

ETAPY 11-17 EGZ.4

# PROJEKT BUDOWLANY

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
30-533 Kraków, Rynek Podgórski 1

OBIEKT

TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU G (ETAP 11), BUDYNKU T (ETAP 13), BUDYNKU PK (ETAP 15), BUDYNKU CH (ETAP 16), PORTIERNI NR 1 I 2 (ETAP 17), NA DZ. NR 246/56, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU S (ETAP 12) NA DZ. NR 175/3, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU OL (ETAP 14) NA DZ. NR 175/2, OBR. 47, NOWA HUTA, JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERNIZACJĘ SZPITALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE – BUDYNKÓW A, A1, C, C1, D, D1, E, E1, F, F1, G, S, T, OL, PRALNI-KUCHNI, CHLOROWNI, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIAM I ŁĄCZĄCYMI, PRZY UL. SIEROSZEWSKIEGO W KRAKOWIE

INWESTOR

SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO  
SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE  
OS. NA SKARPIE 66, 31-913 KRAKÓW

AUTOR I GŁÓWNY  
PROJEKTANT

MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI  
NR UPR. MPOIA/034/2011

DATA

MAJ 2014

## PROJEKTANCI

PROJEKTANT

MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI  
NR UPR. MPOIA/034/2011

SPRAWDZAJĄCY

MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BOROWSKI  
NR UPR. MPOIA/010/2006

PROJEKTY

- PLAN SYTUACYJNY
- INFORMACJA DOTYCZĄCA BIOZ
- ARCHITEKTURA BUDYNKU G
- ARCHITEKTURA BUDYNKU T
- ARCHITEKTURA BUDYNKU PK
- ARCHITEKTURA BUDYNKU CH
- ARCHITEKTURA BUDYNKU P1 I P2
- ARCHITEKTURA BUDYNKU S
- ARCHITEKTURA BUDYNKU OL

PROJEKTANT

MGR INŻ. ANDRZEJ ŁĄŻECKI  
NR UPR. RP-UPR. 144/92  
UPR. AUDYTORA KAPE 0031/98

PROJEKTY

- CHARAKT. ENERG. BUDYNKU G
- CHARAKT. ENERG. BUDYNKU T
- CHARAKT. ENERG. BUDYNKU PK
- CHARAKT. ENERG. BUDYNKU CH
- CHARAKT. ENERG. BUDYNKU P1 I P2
- CHARAKT. ENERG. BUDYNKU S
- CHARAKT. ENERG. BUDYNKU OL



23.10.2014  
26.15/2014  
2.11.2014  
3.04.2014  
podpis, pieczęć

z up. PREZYDENTA MIASTA  
Jadwiga Witek  
Inspektor  
w Wydziale Architektury i Urbanistyki

Uzgodniono pismem

nr KZ-02.4925.1.87.2014, MS  
z dnia 8.10.2014

## SPIS ZAWARTOŚCI

- ZAŁĄCZNIKI DO OŚWIADCZENIA O POSIADANYM PRAWIE DO DYSPONOWANIA NIERUCHOMOŚCIĄ
- PLAN SYTUACYJNY
- ARCHITEKTURA I CHARAKT. ENERG. BUDYNKU G
- ARCHITEKTURA I CHARAKT. ENERG. BUDYNKU T
- ARCHITEKTURA I CHARAKT. ENERG. BUDYNKU PK
- ARCHITEKTURA I CHARAKT. ENERG. BUDYNKU CH
- ARCHITEKTURA I CHARAKT. ENERG. BUDYNKU P1 I P2
- ARCHITEKTURA I CHARAKT. ENERG. BUDYNKU S
- ARCHITEKTURA I CHARAKT. ENERG. BUDYNKU OL

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
BIURO MIEJSKIEGO  
KONSERWATORA ZABYTKÓW  
31-002 Kraków, ul. Kanonicza 24

## **SPIS ZAWARTOŚCI**

### **PLANU SYTUACYJNEGO**

#### **CZĘŚĆ OPISOWA:**

- I. Strona tytułowa
- II. Opis techniczny
  1. Podstawa opracowania oraz warunki zabudowy wynikające z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego lub decyzji WZiZT
  2. Przedmiot i zakres opracowania, kolejność realizacji obiektów
  3. Istniejący stan zagospodarowania działki lub terenu z omówieniem przewidywanych w nim zmian
  4. Projektowane zagospodarowanie działki lub terenu, w tym urządzenia budowlane związane z obiektami budowlanymi, układ komunikacyjny, sieci uzbrojenia terenu z przeciwpożarowym zaopatrzeniem wodnym, ukształtowanie terenu i zieleni
  5. Zestawienie powierzchni poszczególnych części zagospodarowania działki budowlanej lub terenu jak: powierzchnia zabudowy, powierzchnia dróg, parkingów, placów i chodników, powierzchnia zieleni, powierzchni i wskaźniki niezbędne do sprawdzenia zgodności z planem zagospodarowania przestrzennego lub decyzją o WZiZT
  6. Dane informujące, czy działka lub teren inwestycji są wpisane do rejestru zabytków oraz czy podlega ochronie na podstawie ustaleń miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego lub decyzji WZiZT
  7. Kategoria geotechniczna obiektu i sposób jego posadowienia
  8. Dane określające wpływ eksploatacji górniczej na działkę lub teren zamierzenia budowlanego
  9. Informacje i dane o charakterze i cechach istniejących i przewidywanych zagrożeń dla środowiska oraz higieny i zdrowia użytkowników projektowanych obiektów budowlanych i ich otoczenia w zakresie zgodnym z przepisami odrębnymi
  10. Inne konieczne dane wynikające ze specyfiki, charakteru i stopnia skomplikowania obiektu budowlanego lub robót budowlanych
  11. Analiza możliwości racjonalnego wykorzystania, o ile są dostępne techniczne, środowiskowe i ekonomiczne możliwości, wysokoefektywnych systemów alternatywnych zaopatrzenia w energię i ciepło.

#### **ZAŁĄCZNIKI:**

1. Opinia i pozwolenie konserwatorskie
2. Kopia wypisu i wyrysu z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Mogiła”
3. Zaświadczenia o przynależności do izby, decyzja o nadaniu uprawnień projektanta  
*Projektu zagospodarowania terenu i architektury*
4. Oświadczenia o sporządzeniu oraz sprawdzeniu projektu budowlanego zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz z zasadami wiedzy technicznej

#### **CZĘŚĆ RYSUNKOWA:**

- |                                |       |
|--------------------------------|-------|
| 1. Sytuacja – mapa zasadnicza  | SYT-1 |
| 2. Sytuacja – mapa ewidencyjna | SYT-2 |

## **1. Podstawa opracowania oraz warunki zabudowy wynikające z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego lub decyzji WZiZT**

### 1.1) Podstawa opracowania

- Konsultacje przyjętych rozwiązań projektowych przeprowadzone z Inwestorem
- Wizje lokalne w terenie
- Mapa zasadnicza oraz ewidencji gruntów wydana przez wydział geodezji
- Archiwalne (niekompletne) projekty architektoniczno-budowlane, będące w posiadaniu Szpitala
- Audyt energetyczny zespołu Szpitala, opracowany przez mgr inż. Andrzeja Łazęckiego, uprawnionego do sporządzania audytów upr. Nr KAPE 0031/98
- Wytyczne Miejskiego Konserwatora Zabytków w Krakowie
- Polskie Normy i literatura techniczna

### 1.2) Warunki zabudowy wynikające z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego lub decyzji WZiZT

Wszystkie obiekty których dotyczy wnioszek, oprócz budynków S i OL, znajdują się na terenach objętych miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego „Mogiła”, w obszarze oznaczonym jako UP1 – tereny usług publicznych z zakresu opieki zdrowotnej i społecznej z zielenią towarzyszącą (par. 52, pkt 1-2).

Zgodnie z zapisami planistycznymi Zespół Szpitala Miejskiego przeznaczony jest do ochrony jako obiekt wpisany do ewidencji zabytków (par. 30, pkt 1, ppkt 4). Ochrona zespołu obejmuje utrzymanie substancji i detali architektonicznych, proporcji ścian, układu i proporcji otworów okiennych i drzwiowych oraz elementów dekoracyjnych (par. 30, pkt 2, ppkt 2a-d). Dopuszcza się możliwość odtworzenia lub uzupełnienia elementów dekoracyjnych w przypadku braku możliwości zachowania oryginalnych (par. 30, pkt 2, ppkt 2d).

Budynki S i OL, znajdujące się „po drugiej stronie” ul. Sieroszewskiego znajdują się na terenach objętych miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego „Centrum Nowej Huty”, w obszarze oznaczonym jako Uz.12.2 – tereny usług publicznych z zakresu opieki zdrowotnej (par. 106).



## 2. Przedmiot i zakres opracowania, kolejność realizacji obiektów

### 2.1) Przedmiot i zakres opracowania

Przedmiotem opracowania jest projekt architektoniczno-budowlany inwestycji p.n.:

*Termomodernizacja Budynku G (Etap 11), Budynku T (Etap 13), Budynku PK (Etap 15), Budynku CH (Etap 16), Portierni nr 1 i 2 (Etap 17), na dz. nr 246/56, obr. 47, Nowa Huta, Budynku S (Etap 12) na dz. nr 173/3, obr. 47, Nowa Huta, Budynku OL (Etap 14) na dz. nr 175/2, obr. 47, Nowa Huta, **jako część przedsięwzięcia** obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie – budynków A, A1, C, C1, D, D1, E, E1, F, F1, G, S, T, Ol, pralni-kuchni, chlorowni, portierni nr 1 i 2, wraz z galeriami łączącymi, przy ul. Sieroszewskiego w Krakowie*

### 2.2) Kolejność realizacji obiektów

Inwestycja prowadzona będzie wieloetapowo zgodnie z załączonymi mapami.

## 3. Istniejący stan zagospodarowania działki lub terenu z omówieniem przewidywanych w nim zmian

Kompleks budynków Szpitala Żeromskiego (pierwotnie Szpitala Miejskiego Nowej Huty) zaprojektowany został w połowie XX wieku (lata 1951-1964) przy ul. Sieroszewskiego, na Osiedlu Na Skarpie w krakowskiej Nowej Hucie. Główna część zespołu to wieloskrzydłowe, osiowe założenie z wewnętrznymi dziedzińcami. Prócz budynku głównego (C) z dominującym kamiennym frontonem i schodami reprezentacyjnymi, pozostałe budynki są do siebie podobne i charakterystyczne dla architektury socrealistycznej.

Prócz głównego zespołu na terenach Szpitala znajduje się kilka wolnostojących budynków pełniących funkcje komplementarne – techniczne.

Zespół Szpitala rozumiany jako wszystkie budynki głównego założenia – należące do Szpitala budynki A, A1, C, C1, D, D1, E, E1, F, F1, budynek stacji krwiodawstwa B, oraz oddzielny budynek G – wpisane zostały do Gminnej ewidencji zabytków pod nr 3737. Należy także zaznaczyć, że ze względu na wartości architektoniczne i urbanistyczne Zespół znalazł się na liście obiektów będących dziedzictwem miasta, opracowanej przez powołaną przy krakowskim oddziale SARP Komisję Architektury Modernistycznej, oraz jako taki znalazł się w książce „*Szlakami Dziedzictwa. Architektura Nowej Huty lat 1949-1970*” wydanej w 2013 roku przez krakowski oddział SARP.

Zespół Szpitala ani poszczególne budynki nie są wpisane do rejestru zabytków i zespołów urbanistycznych odrębnymi decyzjami Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków

Niniejszym wnioskiem objęta jest termomodernizacja – docieplenie budynków zlokalizowanych niezależnie wokół głównego założenia – G, S, T, OI, pralni-kuchni, chlorowni, portierni nr 1 i 2

**4. Projektowane zagospodarowanie działki lub terenu, w tym urządzenia budowlane związane z obiektami budowlanymi, układ komunikacyjny, sieci uzbrojenia terenu z przeciwpożarowym zaopatrzeniem wodnym, ukształtowanie terenu i zieleni**

W wyniku prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie ulegną zmianie zagospodarowanie działki lub terenu, w tym urządzenia budowlane związane z obiektami budowlanymi, układ komunikacyjny, sieci uzbrojenia terenu z przeciwpożarowym zaopatrzeniem wodnym, ukształtowanie terenu i zieleni

**5. Zestawienie powierzchni poszczególnych części zagospodarowania działki budowlanej lub terenu jak: powierzchnia zabudowy, powierzchnia dróg, parkingów, placów i chodników, powierzchnia zieleni, powierzchni i wskaźniki niezbędne do sprawdzenia zgodności z planem zagospodarowania przestrzennego lub decyzja o WZiZT**

W wyniku prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie ulegną zmianie aktualne wskaźniki powierzchni zabudowy i biologicznie czynnej.

**6. Dane informujące, czy działka lub teren inwestycji są wpisane do rejestru zabytków oraz czy podlega ochronie na podstawie ustaleń miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego lub decyzji WZiZT**

Zespół Szpitala rozumiany jako wszystkie budynki głównego założenia wpisany został do Gminnej ewidencji zabytków pod nr 3737. Zespół Szpitala ani poszczególne budynki nie są wpisane do rejestru zabytków i zespołów urbanistycznych odrębnymi decyzjami Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków

Spośród objętych niniejszym wnioskiem budynków w do ewidencji wpisany jest jedynie budynek G.

## **7. Kategoria geotechniczna obiektu i sposób jego posadowienia**

Ze względu na charakter prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie jest wymagane określenie kategorii geotechnicznej obiektu.

## **8. Dane określające wpływ eksploatacji górniczej na działkę lub teren zamierzenia budowlanego**

Obszar objęty wnioskiem nie znajduje się w zasięgu terenu górniczego, a zatem realizowane obiekty budowlane nie podlegają wymogom sprecyzowanym w ustawie z dnia 4 lutego 1994r. „Prawo geologiczne i górnicze”.

## **9. Informacje i dane o charakterze i cechach istniejących i przewidywanych zagrożeń dla środowiska oraz higieny i zdrowia użytkowników projektowanych obiektów budowlanych i ich otoczenia w zakresie zgodnym z przepisami odrębnymi**

Rodzaj inwestycji objętych wnioskiem nie jest zaliczany do inwestycji mogących znacząco oddziaływać na środowisko zgodnie z Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010 r *w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko*.

Obszar objęty wnioskiem nie jest objęty obszarem Natura 2000. Poza granicą terenu objętego wnioskiem w trakcie realizacji nie przewiduje się powstania uciążliwości powodującej eksploatację obiektów przedsięwzięcia o intensywności przekraczającej standardy jakości środowiska. Żaden z rodzajów oddziaływania projektowanego przedsięwzięcia nie będzie powodować nieodwracalnych skutków w środowisku, nie przekroczy norm określonych przez przepisy Natura 2000 i przepisy ochrony środowiska naturalnego a także nie będzie wpływać na ograniczenie sposobu zagospodarowania terenów sąsiednich.

## **10. Inne konieczne dane wynikające ze specyfiki, charakteru i stopnia skomplikowania obiektu budowlanego lub robót budowlanych**

Z uwagi na rodzaj inwestycji nie wymagający prowadzenia prac ziemnych nie przewiduje się przesuwania lub przemieszczania mas ziemnych. W trakcie budowy materiały budowlane nie będą składowane w zasięgu systemów korzeniowych drzew i krzewów.

Wszystkie prace wykonywać należy zgodnie z załączoną do projektu budowlanego opinią konserwatorską oraz pod nadzorem osoby uprawnionej do prowadzenia prac przy zabytkach.

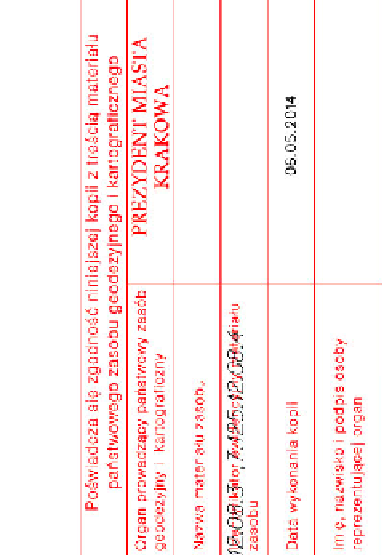
**11. Analiza możliwości racjonalnego wykorzystania, o ile są dostępne techniczne, środowiskowe i ekonomiczne możliwości, wysokoefektywnych systemów alternatywnych zaopatrzenia w energię i ciepło.**

Ustawa z dn. 10.04.1997 r. Prawo energetyczne definiuje odnawialne źródło energii jako:

*źródło wykorzystujące w procesie przetwarzania energię wiatru, promieniowania słonecznego, aerotermalną, geotermalną, hydrotermalną, fal, prądów i pływów morskich, spadku rzek oraz energię pozyskiwaną z biomasy, biogazu pochodzącego ze składowisk odpadów, a także biogazu powstałego w procesach odprowadzania lub oczyszczania ścieków albo rozkładu składowanych szczątków roślinnych i zwierzęcych.*

Dla przedmiotowej inwestycji nie są dostępne techniczne, środowiskowe i ekonomiczne możliwości wysokoefektywnych systemów alternatywnych zaopatrzenia w energię i ciepło. Ze względu na lokalizację oraz wielkość objętego opracowaniem zespołu oraz istniejące wyposażenie instalacyjne, stan techniczny oraz przeznaczenie budynków, należy uznać, że najkorzystniejsze w pierwszej kolejności jest wykonanie termomodernizacji – ocieplenia obiektów zespołu. Zostało to wykazane w wielowariantowo opracowanym na potrzeby Szpitala audycie energetycznym.





MAPA EWIDENCYJNA  
wzrostowca  
czajka  
jedn. ewid.  
miejsc  
nr dzialki  
sekcja: 7.125.12.13.1.7.125.12  
arkusz 14023  
data: 06.05.2014  
wykonano przez: Sajtak Agnieszka

**PREZYDENT MIASTA KRAKOWA**

GD-06-2 6642 ..... 2014

Nie podlega opłacie skarbowej -  
na podstawie art. 2 ust. 1 lit. f ustawy  
z dnia 16 listopada 2006 r. o  
opłacie skarbowej

(Dz. U. Nr 225, poz. 1635 z późn. zm.)

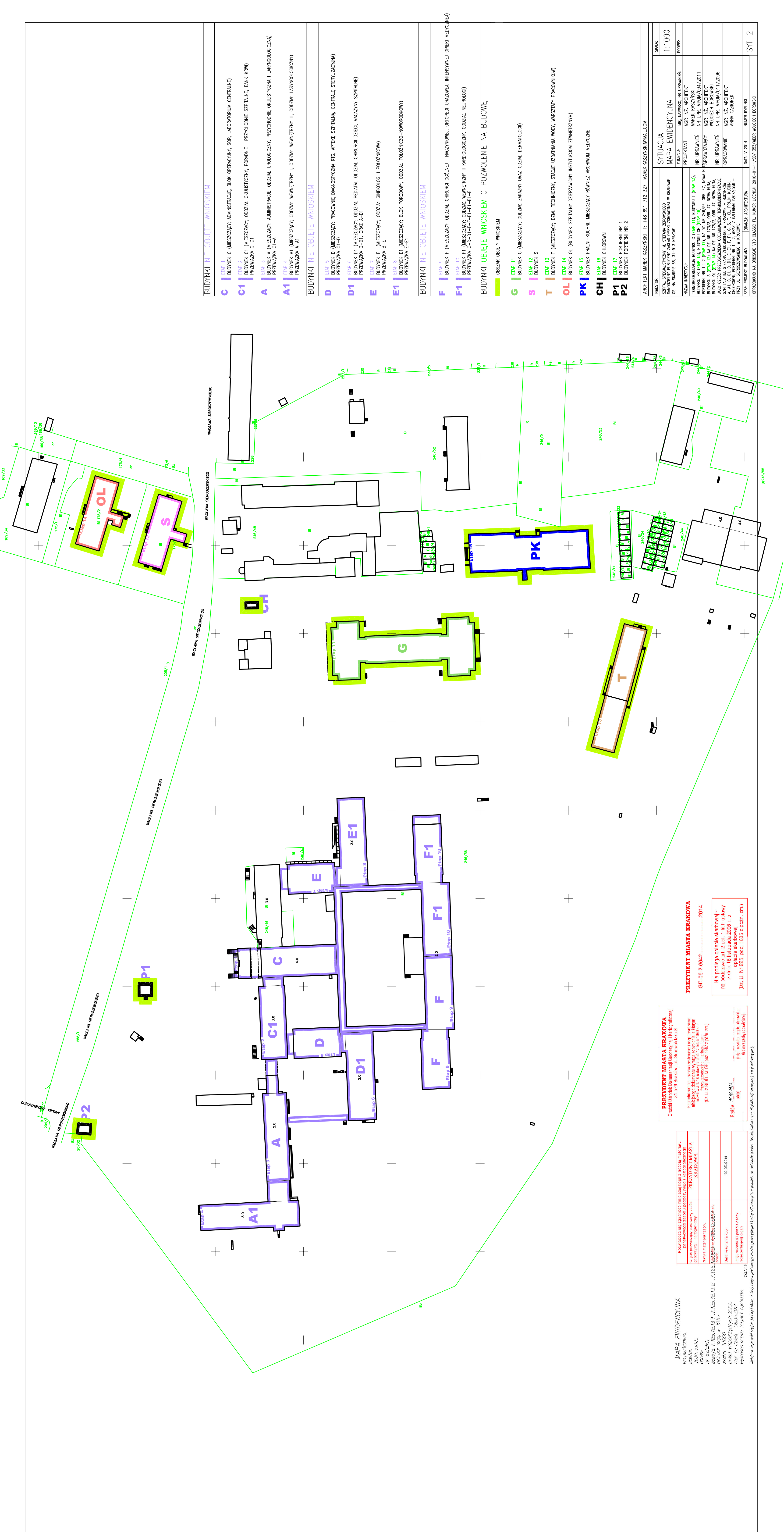
**Nie podlega opłacie skarbowej -**  
**na podstawie art. 2 ust. 1 lit. f ustawy**  
**z dnia 16 listopada 2006 r. o**  
**opłacie skarbowej**  
**(Dz. U. Nr 225, poz. 1635 z późn. zm.)**

[illegible]

7E/3

FAZA: PROJEKT BUDOWLANY	BRANŻA: ARCHITEKTURA	DATA: V 2014	NUMER RYSUNKU
-------------------------	----------------------	--------------	---------------





## **SPIS ZAWARTOŚCI INFORMACJI DOTYCZĄCEJ BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA:**

- I. Strona tytułowa
- II. Opis techniczny
  1. Zabezpieczenia indywidualne
  2. Zagospodarowanie terenu budowy
  3. Warunki socjalne i higieniczne
  4. Instalacje i urządzenia elektroenergetyczne
  5. Maszyny i inne urządzenia techniczne
  6. Rusztowania i ruchome podesty robocze
  7. Roboty na wysokościach

---

### **1. Zabezpieczenia indywidualne**

- Wykonawca przed przystąpieniem do wykonywania robót budowlanych jest obowiązany opracować instrukcję bezpiecznego ich wykonywania i zaznajomić z nią pracowników w zakresie wykonywanych przez nich robót.
- Inwestor jest obowiązany zawiadomić o zamiarze rozpoczęcia robót budowlanych właściwego inspektora pracy, na 7 dni przed rozpoczęciem budowy lub rozbiórki, na której przewiduje się wykonywanie robót budowlanych trwających dłużej niż 30 dni roboczych i jednocześnie zatrudnienie co najmniej 20 osób albo na której planowany zakres robót przekracza 500 osobodni.
- Stosowanie niezbędnych środków ochrony indywidualnej obowiązuje wszystkie osoby przebywające na terenie budowy.
- Bezpośredni nadzór nad bezpieczeństwem i higieną pracy na stanowiskach pracy sprawują odpowiednio kierownik robót oraz mistrz budowlany, stosownie do zakresu obowiązków.
- Stosowanie środków ochrony indywidualnej, w szczególności takich jak szelki bezpieczeństwa, jest dopuszczalne, gdy nie ma możliwości stosowania środków ochrony zbiorowej.
- Osoba wykonująca roboty na dachu o nachyleniu powyżej 20%, jeżeli nie stosuje się rusztowań ochronnych, jest obowiązana stosować środki ochrony indywidualnej lub inne urządzenia ochronne.

### **2. Zagospodarowanie terenu budowy**

- Zagospodarowanie terenu budowy wykonuje się przed rozpoczęciem robót budowlanych, co najmniej w zakresie:

- ogrodzenia terenu i wyznaczenia stref niebezpiecznych;
  - wykonania dróg, wyjść i przejść dla pieszych;
  - doprowadzenia energii elektrycznej oraz wody, zwanych dalej "mediami", oraz odprowadzania lub utylizacji ścieków;
  - zapewnienia oświetlenia naturalnego i sztucznego;
  - zapewnienia właściwej wentylacji;
  - urządzenia składowisk materiałów i wyrobów.
- Teren budowy lub robót należy oznakować granice terenu za pomocą tablic ostrzegawczych,
  - Dla pojazdów używanych w trakcie wykonywania robót budowlanych wyznacza się miejsca postojowe na terenie budowy.
  - Pochylnie, po których dokonuje się ręcznego przenoszenia ciężarów, nie powinny mieć spadków większych niż 10%.
  - Drogi komunikacyjne dla wózków i taczek nie mogą być nachylone więcej niż:
    - dla wózków szynowych - 4%;
    - dla wózków bezszynowych - 5%;
    - dla taczek - 10%.
  - Składowiska materiałów, wyrobów i urządzeń technicznych wykonuje się w sposób wykluczający możliwość wywrócenia, zsunęcia, rozsunięcia się lub spadnięcia składowanych wyrobów i urządzeń.
  - Materiały składa się w miejscu wyrównanym do poziomu.
  - Materiały drobnicowe układa się w stosy o wysokości nie większej niż 2 m, dostosowane do rodzaju i wytrzymałości tych materiałów.
  - Opieranie składowanych materiałów lub wyrobów o płoty, słupy napowietrznych linii elektroenergetycznych, konstrukcje wsporcze sieci trakcyjnej lub ściany obiektu budowlanego, jest zabronione.

### **3. Warunki socjalne i higieniczne**

- Na terenie budowy urządza się wydzielone pomieszczenia szatni na odzież roboczą i ochronną, umywalni, jadalni, suszarni i ustępów
- Dopuszczalne jest korzystanie z istniejących na terenie budowy pomieszczeń i urządzeń higieniczno-sanitarnych inwestora, jeżeli przewiduje to zawarta umowa.
- Palenie tytoniu może odbywać się wyłącznie na otwartej przestrzeni lub w specjalnie do tego celu przystosowanym pomieszczeniu (palarni).
- Strefy gromadzenia i usuwania odpadów należy wygrodzić i oznakować.
- Odpady należy usuwać w sposób ograniczający ich rozrzut i pylenie.

- Teren budowy wyposaża się w niezbędny sprzęt do gaszenia pożaru oraz, w zależności od potrzeb, w system sygnalizacji pożarowej, dostosowany do charakteru budowy, rozmiarów i sposobu wykorzystania pomieszczeń, wyposażenia budowy, fizycznych i chemicznych właściwości substancji znajdujących się na terenie budowy, w ilości wynikającej z liczby zagrożonych osób. Sprzęt do gaszenia pożaru, regularnie sprawdza się, konserwuje i uzupełnia, zgodnie z wymaganiami producentów i przepisów przeciwpożarowych.
- Osoby wykonujące roboty budowlane nie mogą być narażone na działanie czynników szkodliwych dla zdrowia lub niebezpiecznych, a w szczególności takich jak hałas, wibracje, promieniowanie elektromagnetyczne, pyły i gazy o natężeniach i stężeniach przekraczających wartości dopuszczalne.
- W miejscu wykonywania robót impregnacyjnych jest niedopuszczalne:
  - używanie otwartego ognia;
  - palenie tytoniu;
  - spożywanie posiłków.
- Niezwłocznie po zakończeniu robót impregnacyjnych oraz w przerwach przeznaczonych na posiłki osobom wykonującym roboty należy umożliwić umycie się ciepłą wodą i korzystanie ze środków higieny osobistej.
- Miejsca i pomieszczenia przeznaczone do impregnacji należy zaopatrzyć w sprzęt do gaszenia pożarów, dostosowany do rodzaju używanego środka impregnacyjnego
- Dopuszcza się wykonywanie robót malarskich przy użyciu drabin rozstawnych tylko do wysokości nieprzekraczającej 4 m od poziomu podłogi.
- Drabiny należy zabezpieczyć przed poślizgiem i rozsunięciem się oraz zapewnić ich stabilność.
- Wymiary pomostów i ramp powinny być dostosowane do wymiarów przeładowywanych ładunków i środków transportu.
- Stanowiska pracy o niestałym charakterze należy poddawać sprawdzeniu pod względem ich stabilności, zamocowań oraz zabezpieczeń przed upadkiem osób i przedmiotów. Sprawdzenia należy dokonać po każdej zmianie usytuowania, po każdej przerwie w pracy trwającej dłużej niż 7 dni, a dla stanowisk usytuowanych na zewnątrz budynku - po silnym wietrze, opadach śniegu lub oblodzeniu.

#### **4. Instalacje i urządzenia elektroenergetyczne**

- Roboty związane z podłączaniem, sprawdzaniem, konserwacją i naprawą instalacji i urządzeń elektrycznych mogą być wykonywane wyłącznie przez osoby posiadające odpowiednie uprawnień.

- Nie jest dopuszczalne sytuowanie stanowisk pracy, składowisk wyrobów i materiałów lub maszyn i urządzeń budowlanych bezpośrednio pod napowietrznymi liniami elektroenergetycznymi lub w odległości liczonej w poziomie od skrajnych przewodów, mniejszej niż 3 m - dla linii o napięciu znamionowym nieprzekraczającym 1 kV;
- Rozdzielnice budowlane prądu elektrycznego znajdujące się na terenie budowy zabezpiecza się przed dostępem nieupoważnionych osób

#### **5. Maszyny i inne urządzenia techniczne**

- Maszyny i inne urządzenia techniczne oraz narzędzia zmechanizowane powinny być montowane, eksploatowane i obsługiwane zgodnie z instrukcją producenta oraz spełniać wymagania określone w przepisach dotyczących systemu oceny zgodności.
- Wykonawca, użytkujący maszyny i inne urządzenia techniczne, nie podlegające dozorowi technicznemu, udostępnia organom kontroli dokumentację techniczno-ruchową lub instrukcję obsługi tych maszyn lub urządzeń.
- W przypadku stwierdzenia w czasie pracy uszkodzenia maszyny lub innego urządzenia technicznego należy je niezwłocznie unieruchomić i odłączyć dopływ energii.
- Odtłuszczanie lub oczyszczanie powierzchni oraz części maszyn lub innych urządzeń technicznych wykonuje się środkami do tego przeznaczonymi.
- Haki do przemieszczania ładunków powinny spełniać wymagania określone w przepisach dotyczących systemu oceny zgodności i mieć wyraźnie zaznaczoną nośność maksymalną.
- Używanie narzędzi uszkodzonych jest zabronione.
- Wszelkie samowolne przeróbki narzędzi są zabronione.

#### **6. Rusztowania i ruchome podesty robocze**

- Rusztowania i ruchome podesty robocze powinny być wykonywane zgodnie z dokumentacją producenta albo projektem indywidualnym.
- Użytkowanie rusztowania jest dopuszczalne po dokonaniu jego odbioru przez kierownika budowy lub uprawnioną osobę.
- Odbiór rusztowania potwierdza się wpisem w dzienniku budowy lub w protokole odbioru technicznego.
- Udźwig urządzenia do transportu materiałów na wysięgnikach mocowanych do konstrukcji rusztowania nie może przekraczać 1,5 kN.



## **7. Roboty na wysokości**

- Osoby przebywające na stanowiskach pracy, znajdujące się na wysokości co najmniej 1 m od poziomu podłogi lub ziemi, powinny być zabezpieczone przed upadkiem z wysokości
- Drabina bez pałąków, której długość przekracza 4 m, przed podniesieniem lub zamontowaniem powinna być wyposażona w prowadnicę pionową, umożliwiającą założenie urządzenia samohamującego, połączonego z linką bezpieczeństwa szelek bezpieczeństwa.

## **SPIS ZAWARTOŚCI PROJEKTU ARCHITEKTURY**

### **CZĘŚĆ OPISOWA:**

- I. Strona tytułowa
- II. Opis techniczny
  1. Podstawa opracowania
  2. Przedmiot i zakres opracowania
  3. Forma architektoniczna i funkcja obiektu budowlanego
  4. Charakterystyczne parametry techniczne: kubatura, zestawienie powierzchni, wysokość, długość
  5. Kategoria geotechniczna obiektu i sposób jego posadowienia oraz zabezpieczenia przed wpływami eksploatacji górniczej
  6. Rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe podstawowych elementów konstrukcji obiektu oraz rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe wewnętrznych i zewnętrznych przegród budowlanych
  7. Sposób zapewnienia warunków niezbędnych do korzystania z obiektu przez osoby niepełnosprawne, w szczególności poruszające się na wózkach inwalidzkich
  8. Rozwiązania zasadniczych elementów wyposażenia budowlano-instalacyjnego zapewniające użytkowanie obiektu zgodnie z przeznaczeniem
  9. Charakterystyka energetyczna obiektu budowlanego
  10. Dane techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego wykorzystanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie
  11. Warunki ochrony przeciwpożarowej
  12. Uwagi końcowe dotyczące wykonawstwa

## **Budynek CH Chlorownia**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---

### **1. Podstawa opracowania**

- Program przekazany przez Inwestora
- Konsultacje przyjętych rozwiązań projektowych przeprowadzone z Inwestorem
- Wizje lokalne w terenie
- Archiwalne (niekompletne) projekty architektoniczno-budowlane, będące w posiadaniu Szpitala
- Audyt energetyczny zespołu Szpitala, opracowany przez mgr inż. Andrzeja Łazęckiego, uprawnionego do sporządzania audytów upr. Nr KAPE 0031/98
- Zatwierdzony przez Inwestora projekt koncepcyjny
- Polskie Normy i literatura techniczna
- Mapa zasadnicza oraz ewidencji gruntów wydana przez wydział geodezji

### **2. Przedmiot i zakres opracowania**

Przedmiotem opracowania jest projekt architektoniczno-budowlany inwestycji p.n.:

*Termomodernizacja Budynku G (Etap 11), Budynku T (Etap 13), Budynku PK (Etap 15), Budynku CH (Etap 16), Portierni nr 1 i 2 (Etap 17), na dz. nr 246/56, obr. 47, Nowa Huta, Budynku S (Etap 12) na dz. nr 173/3, obr. 47, Nowa Huta, Budynku OL (Etap 14) na dz. nr 175/2, obr. 47, Nowa Huta, **jako część przedsięwzięcia** obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie – budynków A, A1, C, C1, D, D1, E, E1, F, F1, G, S, T, Ol, pralni-kuchni, chlorowni, portierni nr 1 i 2, wraz z galeriami łączącymi, przy ul. Sieroszewskiego w Krakowie*

### **3. Forma architektoniczna i funkcja obiektu budowlanego**

Budynek CH.

Budynek Chlorowni to niewielki (ok 28 m<sup>2</sup> powierzchni zabudowy) obiekt zlokalizowany w północno-wschodnim narożniku działki szpitala. Obiekt jest parterowy, przekryty dachem płaskim. Obiekt posiada trzy wejścia (dwa w elewacji wschodniej, jedno w zachodniej) oraz trzy niewielkie okna. Elewacje są zrealizowane bez jakiegokolwiek ornamentyki, w sposób charakterystyczny dla obiektu technicznego.

### **Budynek CH Chlorownia**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---



góra, dół: budynek CH



## **Budynek CH Chlorownia**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---

### Ocena stanu technicznego Budynku CH

**Ściany i gzymsy.** Powierzchnia elewacji budynku jest lekko zabrudzona, występują zacieki.

Tynki zewnętrzne nie są nadmiernie wyeksploatowane.

**Okna i drzwi.** Stolarka okienna i drzwiowa oryginalna.

**Metaloplastyka.** W budynku nie występują wartościowe elementy metaloplastyki.

**Obróbki.** Obróbki blacharskie, rynny i rury spustowe są w większości w dobrym stanie technicznym, częściowo zniszczone w wyniku standardowego użytkowania.

### Projektowana termomodernizacja Budynku CH

**Ściany i gzymsy.** Projektowane jest wykonanie termoizolacji elewacji budynku metodą lekka – mokra, z użyciem styropianu gr. 12 cm w systemie bezspoinowym. Styropian należy układać tak, aby zachować istniejące podziały i ornamentykę elewacji. Ościeża okien należy wykończyć styropianem. Należy dostosować kolorystykę ocieplanych części budynku oraz całego zespołu.

**Strop.** Projektowane jest wykonanie termoizolacji stropodachu poprzez zastąpienie istniejącej izolacji twardym styropianem dachowym gr 20 cm. Nad warstwą styropianu należy wykonać warstwę hydroizolacyjną z papy termozgrzewalnej (lub alternatywnie membrany dachowej izolacyjnej PCW), a bezpośrednio na stropie warstwę foli paroizolacyjnej.

**Okna i drzwi.** Inwestycja obejmuje wymianę części okien na elewacjach, po dokonaniu oceny ich stanu technicznego na etapie wykonawstwa. Nowe okna winny zachowywać proporcje i podziały okien oryginalnych.

**Metaloplastyka.** Kraty okienne przeznaczone są do oczyszczenia i ujednolicenia w nawiązaniu do najstarszych zrealizowanych w wewnętrznych zakładach Szpitala.

**Obróbki.** Inwestycja obejmuje wymianę wszystkich rynien i rur spustowych, obróbek blacharskich, parapetów okiennych, instalacji odgromowych. Nowe obróbki winny być wykonywane z blachy tytanowo-cynkowej.

## **5. Charakterystyczne parametry techniczne: kubatura, zestawienie powierzchni, wysokość, długość**

5.1) Kubatura budynku nie ulega zmianie w wyniku projektowanych prac

5.2) Zestawienie powierzchni ścian według audytu energetycznego Szpitala.

5.3) Wysokość, długość nie ulegają zmianie w wyniku projektowanych prac.



## **5. Kategoria geotechniczna obiektu i sposób jego posadowienia oraz zabezpieczenia przed wpływami eksploatacji górniczej**

Ze względu na charakter prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie jest wymagane określenie kategorii geotechnicznej obiektu. Obszar objęty wnioskiem nie znajduje się na terenach górniczych.

## **6. Rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe podstawowych elementów konstrukcji obiektu oraz rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe wewnętrznych i zewnętrznych przegród budowlanych**

- **Ściany.** Zastosowane ocieplenie winno spełniać wytyczne Miejskiego Konserwatora Zabytków oraz wymogi stawiane w audycie energetycznym Szpitala.  
Roboty ociepleniowe należy rozpocząć od zamontowania aluminiowej listwy startowej. Do przyklejania płyt styropianowych zastosować zaprawę klejową nakładaną metodą punktowo – pasową, oraz kotwić kołkami systemowymi – szczególnie starannie przy krawędziach budynku. W dolnej części budynku do wysokości 2 m założyć podwójną siatkę zbrojącą.  
Krawędzie otworów okiennych zazbroić podwójną siatką według rozwiązań systemowych. Natomiast na krawędziach budynku oraz na krawędziach otworów drzwiowych zakładać metalowy profil narożnikowy.
- **Strop.** Zastosowana wełna mineralna oraz styropian winny spełniać wymogi stawiane w audycie energetycznym szpitala.
- **Tynki.** Tynki winny spełniać wytyczne Miejskiego Konserwatora Zabytków, kolorystyka winna być dopasowana do kolorystyki odrestaurowanych fragmentów ścian oryginalnych. Wykończenie budynku projektuje się z tynków silikonowych na siatce. Dopuszczalne jest zastosowanie innych tynków, przy zastosowaniu w nich dodatków zabezpieczających przed korozją biologiczną (np przed porastaniem algami).
- **Okna i drzwi.** Wymieniane okna i drzwi winny mieć podziały oraz kształt stolarki realizowany w nawiązaniu do okien i drzwi istniejących oraz winny być zgodne ze wskazaniami Miejskiego Konserwatora Zabytków. Należy zachować stosowne do funkcji parametry wentylacji w oknach (nawiewniki) oraz wytyczne zawarte w audycie energetycznym Szpitala.
- **Obróbki.** Rynny i rury spustowe, obróbki blacharskie, parapety okienne, instalacje odgromowe winny spełniać wytyczne Miejskiego Konserwatora Zabytków. Zaleca się zastosowanie obróbek z blachy tytanowo-cynkowej bez patynowania.

## **Budynek CH Chlorownia**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---

### Uwagi

1. Przed właściwym rozpoczęciem docieplania należy:

- skuć luźne, skruszone fragmenty istniejących tynków, większe ubytki uzupełnić zaprawą cementowo – wapienną
- usunąć wystające elementy reklam, haki, bolce, tablice z numerem budynku, elementy oświetlenia itp.
- zdemontować kraty okienne
- zdemontować parapety okienne i obróbki blacharskie
- zdemontować rury spustowe

2. Inwestycja nie wpływa na gabaryty budynku oraz rozwiązania konstrukcyjne.

### **7. Sposób zapewnienia warunków niezbędnych do korzystania z obiektu przez osoby niepełnosprawne, w szczególności poruszające się na wózkach inwalidzkich**

W wyniku prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie ulegną zmianie warunki korzystania z obiektu przez osoby niepełnosprawne.

### **8. Rozwiązania zasadniczych elementów wyposażenia budowlano-instalacyjnego zapewniające użytkowanie obiektu zgodnie z przeznaczeniem**

W wyniku prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie ulegną zmianie elementy wyposażenie budowlano-instalacyjnego.

### **9. Charakterystyka energetyczna obiektu budowlanego**

Według odrębnego opracowania załączonego do projektu budowlanego.

### **10. Dane techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego wykorzystanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie**

Rodzaj inwestycji objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie jest zaliczany do inwestycji mogących znacząco oddziaływać na środowisko zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010 r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko. Inwestycja objęta wnioskiem nie wymaga uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia, zgodnie z ustawą Prawo Ochrony Środowiska.

### **13. Warunki ochrony przeciwpożarowej**

W wyniku prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie ulegną zmianie warunki ochrony przeciwpożarowej a w szczególności:

1. Wielkość budynku (powierzchnia, wysokość i liczba kondygnacji).
2. Odległość od obiektów sąsiadujących,
3. Parametry pożarowe występujących substancji palnych,
4. Przewidywana gęstość obciążenia ogniowego,
5. Kategoria zagrożenia ludzi, przewidywana liczba osób na każdej kondygnacji i w poszczególnych pomieszczeniach,
6. Zagrożenie wybuchem pomieszczeń oraz przestrzeni zewnętrznych,
7. Podział obiektu na strefy pożarowe,
8. Klasa odporności pożarowej budynku oraz klasa odporności ogniowej i stopień rozprzestrzeniania ognia elementów budowlanych,
9. Warunki ewakuacji, oświetlenie awaryjne (bezpieczeństwa i ewakuacyjne),
10. Sposób zabezpieczenia przeciwpożarowego instalacji użytkowych, a w szczególności: wentylacyjnej, ogrzewczej, gazowej, elektroenergetycznej, odgromowej,
11. Urządzenia przeciwpożarowe w obiekcie,
12. Wyposażenie w gaśnice,
13. Zaopatrzenie w wodę do zewnętrznego gaszenia pożaru,
14. Drogi pożarowe.

Ze względu na charakter i wielkość obiektu nie podlega on obowiązkowi opiniowania u rzeczoznawcy p.poż..

**Uwaga:**

Ze względów p.poż. elewacje budynków należy wykończyć styropianem samogasnącym.

**Uwaga:**

W razie wątpliwości dotyczących klasy zastosowanych istniejących materiałów, sposobu podziału obiektu na strefy pożarowe oraz elementów oddzielen przeciwpożarowych należy skonsultować wątpliwości z rzeczoznawcą do spraw ochrony przeciwpożarowej.

## **Budynek CH Chlorownia**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

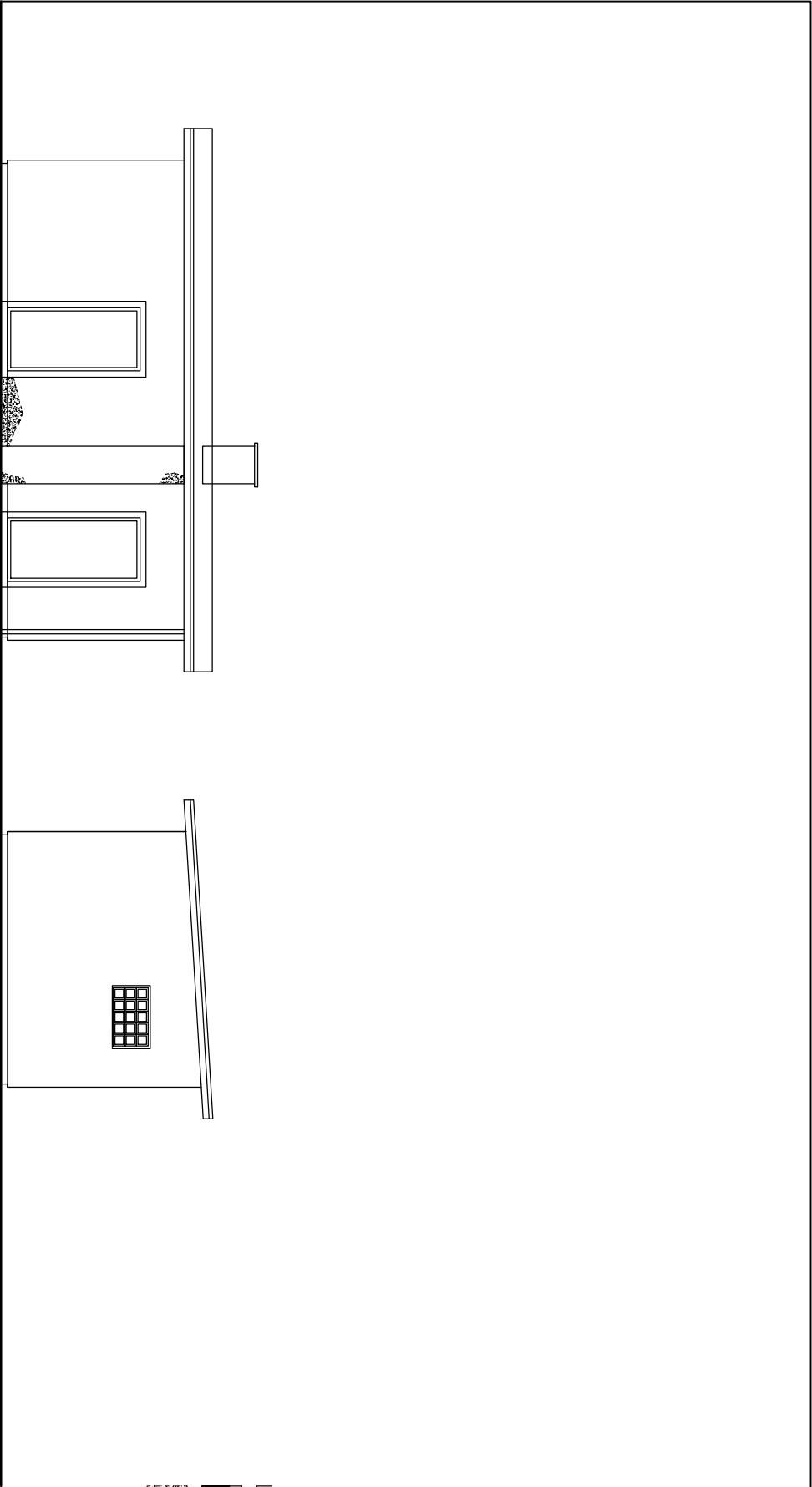
### **15. Uwagi końcowe dotyczące wykonawstwa**

Przed zamawianiem materiałów na budowę należy sprawdzić ich aktualne certyfikaty i atesty dopuszczające do stosowania w budynkach użyteczności publicznej na obszarze Polski. Zastosowane materiały mają posiadać aktualne atesty i certyfikaty wydane przez ITB.

Należy ponadto przestrzegać wszystkich przepisów wynikających z Prawa Budowlanego, wytycznych producentów zastosowanych materiałów oraz sztuki budowlanej.

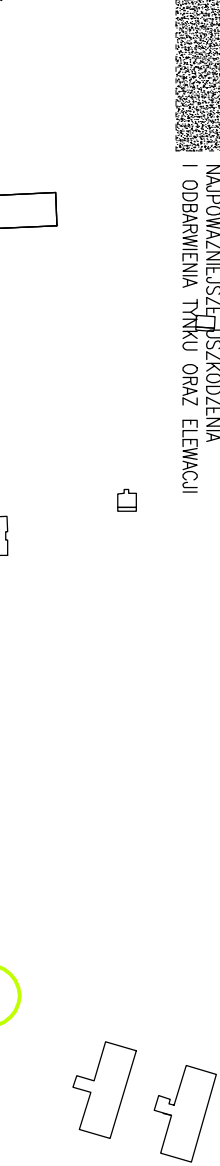
Kraków, 15.07.2014

\_\_\_\_\_.



BUDYNEK CHLORKOWNIA

NAJPOWAŻNIEJSZE USZKODZENIA  
I ODBARWIENIA TYNKU ORAZ ELEMACHI



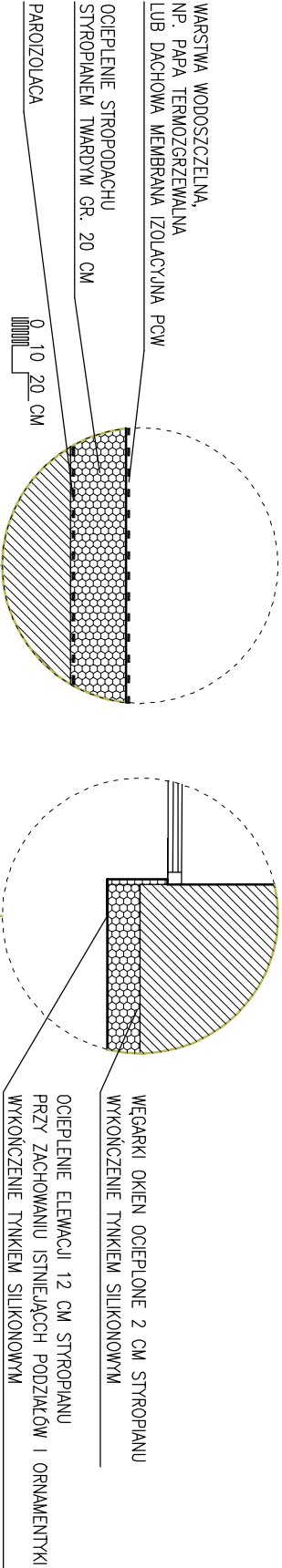
**UWAGA!!!**  
W TRAKCIE PROWADZENIA PRAC TERMOMODERNIZACYJNYCH  
NALEŻY SPRAWDZIĆ WYMIARY I PROPORCJE GZYMŚÓW I DETALI  
NIEDOSTĘPNYCH NA ETAPIE SPORZĄDZANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ

**UWAGA!!!**  
PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI  
ZESPOŁU SZPITALA JEST JEDYNIENIE CZĘŚCIĄ WYTĄCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI.  
WSZELKIE PRZYJĘTE ROZWIĄZANIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ  
ZGODNE Z WYTĄCZNYMI ZAWARTYMI W OPINII I POZWOLENIU MIEJSKIEGO KONSERWATORA ZABYTEKÓW  
ORAZ OPRACOWANYM AUDYTEM ENERGETYCZNYM SZPITALA.

ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI \_T\_: +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYŃSKI@YMAIL.COM

INWESTOR:		SKALA:	
SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. NA SKARPIE 66, 31-913 KRAKÓW		1:100	
NAZWA INWESTYCJI:		PDPIS:	
TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU G (ETAP 11), BUDYNKU T (ETAP 13), BUDYNKU PK (ETAP 15), BUDYNKU CH (ETAP 16), PORTIERNI NR 1 I 2 (ETAP 17), NA DZ. NR 246/56, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU S (ETAP 12) NA DZ. NR 173/3, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU OL (ETAP 14) NA DZ. NR 175/2, OBR. 47, NOWA HUTA, JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERNIZACJĘ SZPITALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE – BUDYNKÓW A, A1, G, C1, D, D1, E, E1, F, F1, G, S, T, OL, PRALNI-KUCHNI, CHLORKOWNI, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIAMI ŁĄCZĄCYMI – PRZY UL. SIEROSZEŃSKIEGO W KRAKOWIE		PROJEKTANT	
		IMIE, NAZWISKO, NR UPRAWNIENI:	
		MGR INŻ. ARCHITEKT	
		MAREK KASZYŃSKI	
		NR UPR. WPOIA/034/2011	
		MGR INŻ. ARCHITEKT	
		WOJCIECH BOROWSKI	
		NR UPR. WPOIA/011/2006	
		MGR INŻ. ARCHITEKT	
		ANNA GĄSIÓREK	
FAZA: PROJEKT BUDOWLANY		NUMER RYSUNKU	
BRANŻA: ARCHITEKTURA			
DATA: V 2014			
OPRACOWANO NA BRISCAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-11/SD/1353/WBR		WOJCIECH BOROWSKI	
		INW-1	

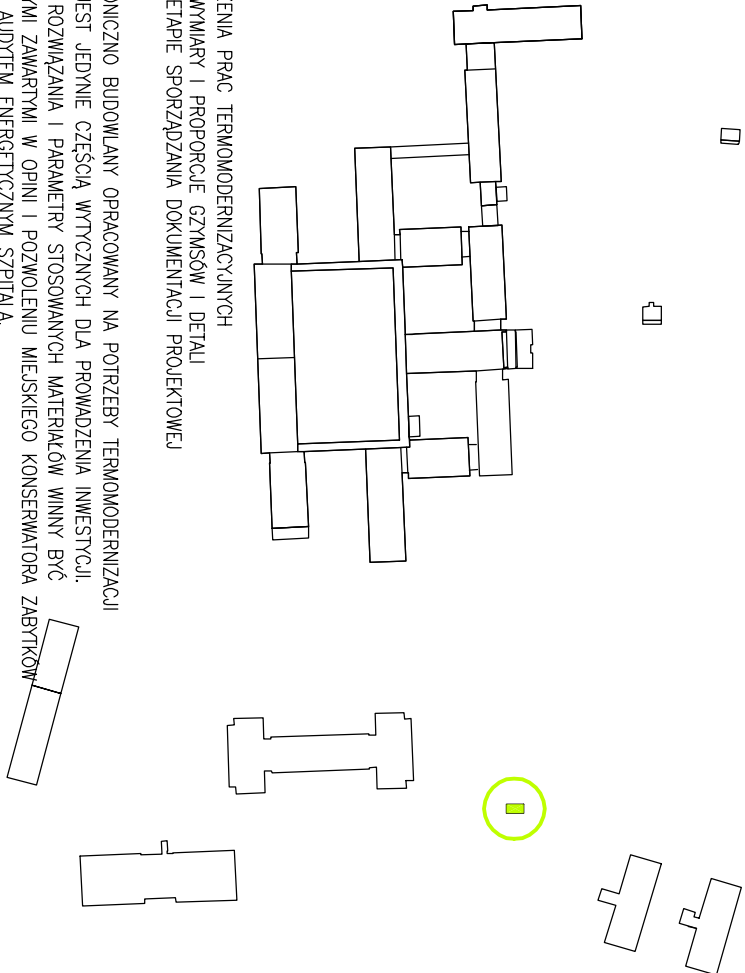
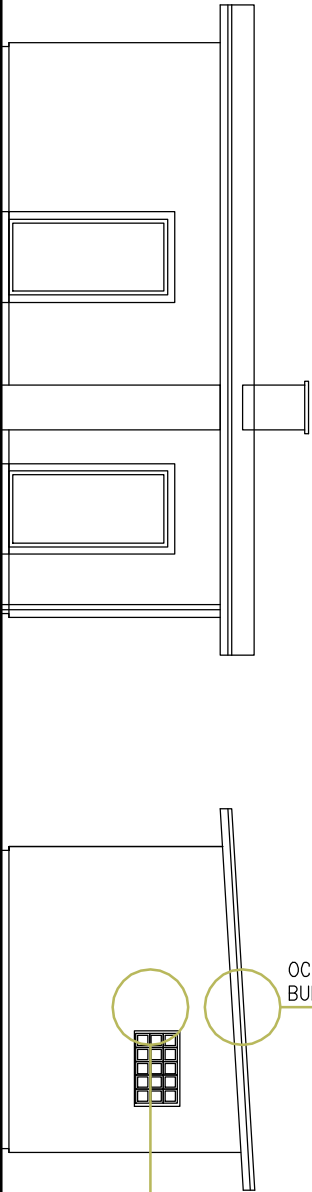




OCIEPLENIE STROPODACHU BUDYNKU



BUDYNEK CHLOROWNIA



**UWAGA!!!**  
W TRAKCIE PROWADZENIA PRAC TERMOMODERNIZACYJNYCH  
NALEŻY SPRAWDZIĆ WYMIARY I PROPORCJE GZYMŚÓW I DETALI  
NIEDOSTĘPNYCH NA ETAPIE SPORZĄDZANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ

**UWAGA!!!**  
PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI  
ZESPOŁU SZPITALA JEST JEDYNIENIE CZĘŚCIĄ WYTYCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI.  
WSZELKIE PRZYJĘTE ROZWIĄZANIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ  
ZGODNE Z WYTYCZNYMI ZAWARTYMI W OPINII I POZWOLENIU MIEJSKIEGO KONSERWATORA ZABYTKÓW  
ORAZ OPRACOWANYM AUDYTEM ENERGETYCZNYM SZPITALA.

ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI \_T\_: +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYŃSKI@YMAIL.COM

INWESTOR:		SKALA:	
SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. NA SKARPIE 66, 31-913 KRAKÓW		1:100	
NAZWA INWESTYCJI:		PODPIS:	
TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU G (ETAP 11), BUDYNKU T (ETAP 13), BUDYNKU PK (ETAP 15), BUDYNKU CH (ETAP 16), PORTIERNI NR 1 I 2 (ETAP 17), NA DZ. NR 246/56, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU S (ETAP 12) NA DZ. NR 173/3, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU OL (ETAP 14) NA DZ. NR 175/2, OBR. 47, NOWA HUTA, JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERNIZACJĘ SZPITALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE – BUDYNKÓW A, A1, C, C1, D, D1, E, E1, F, F1, G, S, T, OL, PRALNI-KUCHNI, CHLOROWNI, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIAMI ŁĄCZĄCYMI – PRZY UL. SIEROSZEŃSKIEGO W KRAKOWIE		PROJEKTANT	
FUNKCJA:		IMIE, NAZWISKO, NR UPRAWNIENI:	
NR UPRAWNIENI		MGR INŻ. ARCHITEKT	
NR UPRAWNIENI		MAREK KASZYŃSKI	
NR UPRAWNIENI		NR UPR. WPOIA/034/2011	
OPRACOWANIE		MGR INŻ. ARCHITEKT	
NR UPR. WPOIA/011/2006		WOJCIECH BOROWSKI	
FAZA: PROJEKT BUDOWLANY		MGR INŻ. ARCHITEKT	
BRANŻA: ARCHITEKTURA		ANNA GĄSIÓREK	
DATA: V 2014		NUMER RYSUNKU	
OPRACOWANO NA BRISCAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-11/SD/1353/WBR		WOJCIECH BOROWSKI	
ARCH-1			

## **SPIS ZAWARTOŚCI PROJEKTU ARCHITEKTURY**

### **CZĘŚĆ OPISOWA:**

- I. Strona tytułowa
- II. Opis techniczny
  1. Podstawa opracowania
  2. Przedmiot i zakres opracowania
  3. Forma architektoniczna i funkcja obiektu budowlanego
  4. Charakterystyczne parametry techniczne: kubatura, zestawienie powierzchni, wysokość, długość
  5. Kategoria geotechniczna obiektu i sposób jego posadowienia oraz zabezpieczenia przed wpływami eksploatacji górniczej
  6. Rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe podstawowych elementów konstrukcji obiektu oraz rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe wewnętrznych i zewnętrznych przegród budowlanych
  7. Sposób zapewnienia warunków niezbędnych do korzystania z obiektu przez osoby niepełnosprawne, w szczególności poruszające się na wózkach inwalidzkich
  8. Rozwiązania zasadniczych elementów wyposażenia budowlano-instalacyjnego zapewniające użytkowanie obiektu zgodnie z przeznaczeniem
  9. Charakterystyka energetyczna obiektu budowlanego
  10. Dane techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego wykorzystanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie
  11. Warunki ochrony przeciwpożarowej
  12. Uwagi końcowe dotyczące wykonawstwa

## **Budynek G**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

### **CZĘŚĆ RYSUNKOWA:**

#### **INWENTARYZACJA:**

- |   |       |
|---|-------|
| 1. Schemat rzutu parteru - inwentaryzacja | INW-1 |
| 2. Elewacja północna - inwentaryzacja     | INW-2 |
| 3. Elewacja południowa - inwentaryzacja   | INW-3 |
| 4. Elewacja wschodnia - inwentaryzacja    | INW-4 |
| 5. Elewacja zachodnia - inwentaryzacja    | INW-5 |

#### **PROJEKT:**

- |                          |        |
|--------------------------|--------|
| 6. Schemat rzutu parteru | ARCH-1 |
| 7. Elewacja północna     | ARCH-2 |
| 8. Elewacja południowa   | ARCH-3 |
| 9. Elewacja wschodnia    | ARCH-4 |
| 10. Elewacja zachodnia   | ARCH-5 |

## Budynek G

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---

### 1. Podstawa opracowania

- Program przekazany przez Inwestora
- Konsultacje przyjętych rozwiązań projektowych przeprowadzone z Inwestorem
- Wizje lokalne w terenie
- Archiwalne (niekompletne) projekty architektoniczno-budowlane, będące w posiadaniu Szpitala
- Audyt energetyczny zespołu Szpitala, opracowany przez mgr inż. Andrzeja Łazęckiego, uprawnionego do sporządzania audytów upr. Nr KAPE 0031/98
- Zatwierdzony przez Inwestora projekt koncepcyjny
- Polskie Normy i literatura techniczna
- Mapa zasadnicza oraz ewidencji gruntów wydana przez wydział geodezji

### 2. Przedmiot i zakres opracowania

Przedmiotem opracowania jest projekt architektoniczno-budowlany inwestycji p.n.:

*Termomodernizacja Budynku G (Etap 11), Budynku T (Etap 13), Budynku PK (Etap 15), Budynku CH (Etap 16), Portierni nr 1 i 2 (Etap 17), na dz. nr 246/56, obr. 47, Nowa Huta, Budynku S (Etap 12) na dz. nr 173/3, obr. 47, Nowa Huta, Budynku OL (Etap 14) na dz. nr 175/2, obr. 47, Nowa Huta, **jako część przedsięwzięcia** obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie – budynków A, A1, C, C1, D, D1, E, E1, F, F1, G, S, T, Ol, pralni-kuchni, chlorowni, portierni nr 1 i 2, wraz z galeriami łączącymi, przy ul. Sieroszewskiego w Krakowie*

### 3. Forma architektoniczna i funkcja obiektu budowlanego

#### Budynek G

Budynek G jest wolnostojący i znajduje się na wschód od głównego zespołu Szpitala. Zaprojektowany został na rzucie dwuteowym, równoległe do ul. Sieroszewskiego. Jest to obiekt 2-wu kondygnacyjny przekryty dachem wielospadowym. Od frontu budynku (elewacja północna) znajduje się ciąg arkad. Obiekt jest zrealizowany z zachowaniem takiej samej stylistyki jak budynki zespołu głównego. Elewacje są kompozycjami osiowymi, ze skromną ornamentyką – pionowymi ryzalitami oraz głębokim gzymsem nad ostatnią kondygnacją. Wykończone zostały tynkiem. Budynek znajduje się w rejestrze obiektów zabytkowych wpisany razem z zespołem głównym.

W budynku mieszczą się; oddział zakaźny oraz oddział dermatologiczny.

### Budynek G

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---



budynek G; góra: elewacja frontowa , dół: elewacja zachodnia





## **Budynek G**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---

### Ocena stanu technicznego Budynku G

**Ściany i gzymsy.** Powierzchnia elewacji budynku jest mocno zabrudzona, występują zacieki. Tynki zewnętrzne są wyeksploatowane, szczególnie zniszczone w rejonie okapów i gzymsów. Miejscowo tynki odpajają się od elewacji.

**Strop.** W budynku strop nad ostatnią kondygnacją izolowany jest warstwą polepy.

**Okna i drzwi.** Stolarka okienna i drzwiowa częściowo wymieniona na współczesną – nowa w dobrym stanie technicznym, oryginalna w stanie złym.

**Metaloplastyka.** Kraty okienne wytwarzane w różnych okresach warsztatach Działu Technicznego Szpitala w dobrym stanie technicznym.

**Obróbki.** Obróbki blacharskie, rynny i rury spustowe są w większości w dobrym stanie technicznym, częściowo zniszczone w wyniku standardowego użytkowania. Na elewacjach zamontowane są liczne urządzenia techniczne i instalacyjne.

### Projektowana termomodernizacja Budynku G

**Ściany i gzymsy.** Projektowane jest wykonanie termoizolacji elewacji budynku metodą lekka – mokra, z użyciem styropianu gr. 12 cm w systemie bezspoinowym. Styropian należy układać tak, aby zachować istniejące podziały i ornamentykę elewacji. Ościeża okien należy wykończyć styropianem. Nie podlega ociepleniu gzyms górny oraz gzyms nad arkadami, słupy arkadowe oraz ściany dochodzące do ostatnich pilastrów. Tynki należy oczyścić i uzupełnić tynkiem renowacyjnym oraz w nawiązaniu do uzyskanej oryginalnej kolorystyki dostosować kolorystykę ocieplanych części budynku oraz całego zespołu.

**Strop.** W budynku projektowane jest wykonanie termoizolacji stropu do nieużytkowego poddasza warstwą twardej wełny mineralnej gr 26 cm, po uprzednim usunięciu istniejącej polepy. Warstwę wełny należy zabezpieczyć przed zniszczeniem – zaleca się ułożenie na niej dwóch warstw płyt OSB skręcanych na mijankę na podkonstrukcji drewnianej. Bezpośrednio na stropie należy ułożyć warstwę folii paroizolacyjnej.

**Okna i drzwi.** Inwestycja obejmuje wymianę części okien, po dokonaniu oceny ich stanu technicznego na etapie wykonawstwa. Aktualnie w budynku zdecydowana większość okien jest wymieniona. Nowe okna winny zachowywać proporcje i podziały okien oryginalnych.

**Metaloplastyka.** Kraty okienne przeznaczone są do oczyszczenia i ujednolicenia w nawiązaniu do najstarszych zrealizowanych w wewnętrznych zakładach Szpitala.

**Obróbki.** Inwestycja obejmuje wymianę wszystkich rynien i rur spustowych, obróbek blacharskich, parapetów okiennych, instalacji odgromowych. Nowe obróbki winny być wykonywane z blachy tytanowo-cynkowej.

## **5. Charakterystyczne parametry techniczne: kubatura, zestawienie powierzchni, wysokość, długość**

5.1) Kubatura budynku nie ulega zmianie w wyniku projektowanych prac



5.2) Zestawienie powierzchni ścian według audytu energetycznego Szpitala.

5.3) Wysokość, długość nie ulegają zmianie w wyniku projektowanych prac

## **5. Kategoria geotechniczna obiektu i sposób jego posadowienia oraz zabezpieczenia przed wpływami eksploatacji górniczej**

Ze względu na charakter prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie jest wymagane określenie kategorii geotechnicznej obiektu. Obszar objęty wnioskiem nie znajduje się na terenach górniczych.

## **6. Rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe podstawowych elementów konstrukcji obiektu oraz rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe wewnętrznych i zewnętrznych przegród budowlanych**

- **Ściany.** Zastosowane ocieplenie winno spełniać wytyczne Miejskiego Konserwatora Zabytków oraz wymogi stawiane w audycie energetycznym Szpitala.  
Roboty ociepleniowe należy rozpocząć od zamontowania aluminiowej listwy startowej. Do przyklejania płyt styropianowych zastosować zaprawę klejową nakładaną metodą punktowo – pasową, oraz kotwić kołkami systemowymi – szczególnie starannie przy krawędziach budynku. W dolnej części budynku do wysokości 2 m założyć podwójną siatkę zbrojącą.  
Krawędzie otworów okiennych zazbroić podwójną siatką według rozwiązań systemowych. Natomiast na krawędziach budynku oraz na krawędziach otworów drzwiowych zakładać metalowy profil narożnikowy.
- **Gzymsy.** Odnowienie i wykończenie tynkiem renowacyjnym.
- **Strop.** Zastosowana wełna mineralna oraz styropian winny spełniać wymogi stawiane w audycie energetycznym szpitala. Na narożnikach przejazdu należy zastosować stalowe kątowniki jako odbojnice.
- **Tynki.** Tynki winny spełniać wytyczne Miejskiego Konserwatora Zabytków, kolorystyka winna być dopasowana do kolorystyki odrestaurowanych fragmentów ścian oryginalnych. Wykończenie budynku projektuje się z tynków silikonowych na siatce. Dopuszczalne jest zastosowanie innych tynków, przy zastosowaniu w nich dodatków zabezpieczających przed korozją biologiczną (np przed porastaniem algami).
- **Okna i drzwi.** Wymieniane okna i drzwi winny mieć podziały oraz kształt stolarki realizowany w nawiązaniu do okien i drzwi istniejących oraz winny być zgodne ze wskazaniami Miejskiego Konserwatora Zabytków. Należy zachować stosowne do funkcji parametry wentylacji w oknach (nawiewniki) oraz wytyczne zawarte w audycie energetycznym Szpitala.

## **Budynek G**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---

- **Obróbki.** Rynny i rury spustowe, obróbki blacharskie, parapety okienne, instalacje odgromowe winny spełniać wytyczne Miejskiego Konserwatora Zabytków. Zaleca się zastosowanie obróbek z blachy tytanowo-cynkowej bez patynowania.

### Uwagi

1. Przed właściwym rozpoczęciem docieplania należy:
  - skuć luźne, skruszone fragmenty istniejących tynków, większe ubytki uzupełnić zaprawą cementowo – wapienną
  - usunąć wystające elementy reklam, haki, bolce, tablice z numerem budynku, elementy oświetlenia itp.
  - zdemontować kraty okienne
  - zdemontować parapety okienne i obróbki blacharskie
  - zdemontować rury spustowe
2. Inwestycja nie wpływa na gabaryty budynku oraz rozwiązania konstrukcyjne.

### **7. Sposób zapewnienia warunków niezbędnych do korzystania z obiektu przez osoby niepełnosprawne, w szczególności poruszające się na wózkach inwalidzkich**

W wyniku prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie ulegną zmianie warunki korzystania z obiektu przez osoby niepełnosprawne.

### **8. Rozwiązania zasadniczych elementów wyposażenia budowlano-instalacyjnego zapewniające użytkowanie obiektu zgodnie z przeznaczeniem**

W wyniku prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie ulegną zmianie elementy wyposażenie budowlano-instalacyjnego.

### **9. Charakterystyka energetyczna obiektu budowlanego**

Według odrębnego opracowania załączonego do projektu budowlanego.

### **10. Dane techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego wykorzystanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie**

Rodzaj inwestycji objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie jest zaliczany do inwestycji mogących znacząco oddziaływać na środowisko zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010 r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko. Inwestycja objęta wnioskiem nie wymaga uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia, zgodnie z ustawą Prawo Ochrony Środowiska.

## Budynek G

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---

### 13. Warunki ochrony przeciwpożarowej

W wyniku prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie ulegną zmianie warunki ochrony przeciwpożarowej a w szczególności:

1. Wielkość budynku (powierzchnia, wysokość i liczba kondygnacji).
2. Odległość od obiektów sąsiadujących,
3. Parametry pożarowe występujących substancji palnych,
4. Przewidywana gęstość obciążenia ogniowego,
5. Kategoria zagrożenia ludzi, przewidywana liczba osób na każdej kondygnacji i w poszczególnych pomieszczeniach,
6. Zagrożenie wybuchem pomieszczeń oraz przestrzeni zewnętrznych,
7. Podział obiektu na strefy pożarowe,
8. Klasa odporności pożarowej budynku oraz klasa odporności ogniowej i stopień rozprzestrzeniania ognia elementów budowlanych,
9. Warunki ewakuacji, oświetlenie awaryjne (bezpieczeństwa i ewakuacyjne),
10. Sposób zabezpieczenia przeciwpożarowego instalacji użytkowych, a w szczególności: wentylacyjnej, ogrzewczej, gazowej, elektroenergetycznej, odgromowej,
11. Urządzenia przeciwpożarowe w obiekcie,
12. Wyposażenie w gaśnice,
13. Zaopatrzenie w wodę do zewnętrznego gaszenia pożaru,
14. Drogi pożarowe.

#### Uwaga:

Ze względów p.poż. elewacje budynków należy wykończyć styropianem samogasnącym.

#### Uwaga:

W razie wątpliwości dotyczących klasy zastosowanych istniejących materiałów, sposobu podziału obiektu na strefy pożarowe oraz elementów oddzielen przeciwpożarowych należy skonsultować wątpliwości z rzeczoznawcą do spraw ochrony przeciwpożarowej.

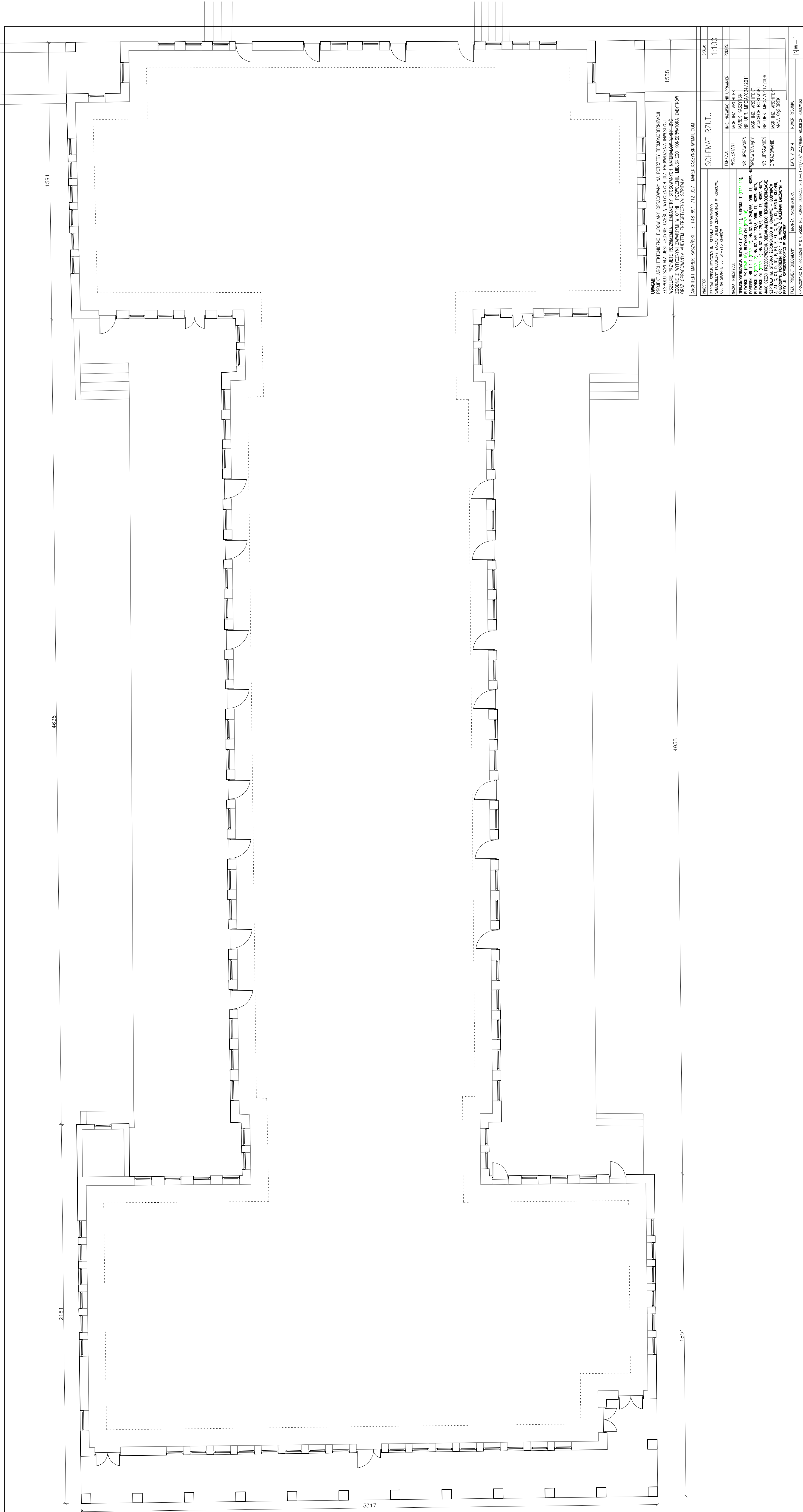
### 15. Uwagi końcowe dotyczące wykonawstwa

Przed zamawianiem materiałów na budowę należy sprawdzić ich aktualne certyfikaty i atesty dopuszczające do stosowania w budynkach użyteczności publicznej na obszarze Polski. Zastosowane materiały mają posiadać aktualne atesty i certyfikaty wydane przez ITB.

Należy ponadto przestrzegać wszystkich przepisów wynikających z Prawa Budowlanego, wytycznych producentów zastosowanych materiałów oraz sztuki budowlanej.

Kraków, 15.07.2014

\_\_\_\_\_.

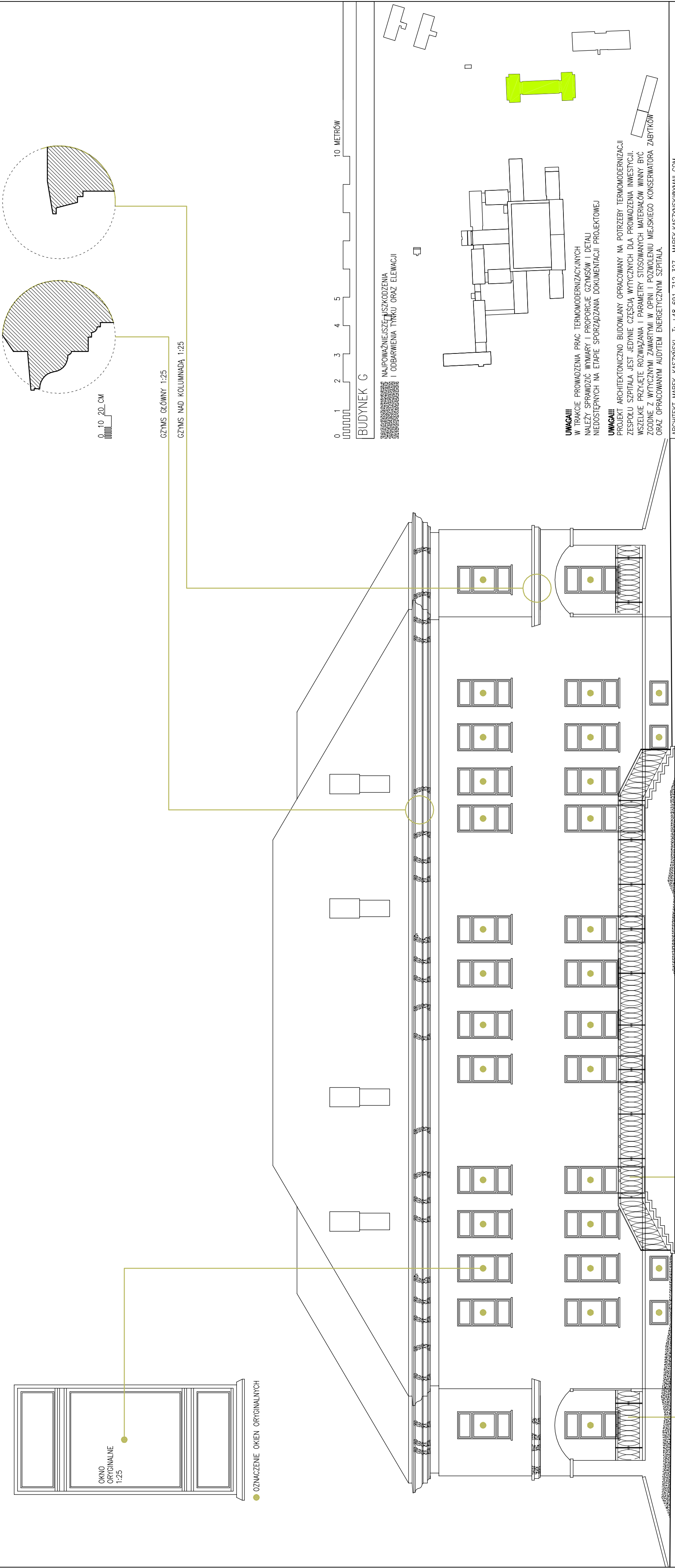


ELEMENTY ZABYTKOWE



INWESTOR:		ELEVACJA PÓŁNOCNA		SKALA:	
SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. NA SKARPIE 66, 31-513 KRAKÓW		1:100		1:100	
NAZWA INWESTYCJI:		FUNKCJA:		PODPIS:	
TERMODERYZACJA BUDYNKU G (ETAP 1), BUDYNKU T (ETAP 13), BUDYNKU PK (ETAP 15), BUDYNKU CH (ETAP 16), PORTIERNI NR 1 I 2 (ETAP 17), NA DZ. NR 246/56, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU S (ETAP 12) NA DZ. NR 173/3, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU OL (ETAP 14) NA DZ. NR 175/2, OBR. 47, NOWA HUTA, JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMODERYZACJĘ SZPITALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE – BUDYNKÓW A, AL, C, CI, D, DI, E, EI, F, FI, G, S, T, OL, PRALN-KUCHNI, CHŁODOWNI, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIAMI ŁĄCZĄCYMI – PRZY UL. SIEROSZEŃSKIEGO W KRAKOWIE		PROJEKTANT		IMIE, NAZWISKO, NR UPRAWNIENI:	
		NR UPRAWNIENI		MGR INŻ. ARCHITEKT	
		SPRAWDZAJĄCY		MAREK KASZYŃSKI	
		NR UPRAWNIENI		MGR INŻ. ARCHITEKT	
		OPRACOWANIE		WOJCIECH BOROWSKI	
				NR UPR. MPOA/011/2006	
				MGR INŻ. ARCHITEKT	
				ANNA GĄSIÓREK	
FAZA: PROJEKT BUDOWLANY		DATA: V 2014		NUMER RYSUNKU	
OPRACOWANO NA BRISCSAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-11/501353/WBBR WOJCIECH BOROWSKI				INW-2	

ELEMENTY ZABYTKOWE



**UWAGA!!!**  
W TRAKCIE PROWADZENIA PRAC TERMOMODERNIZACYJNYCH  
NALEŻY SPRAWDZIĆ WYMARY I PROPORCJE GZYMŚÓW I DETALI  
NIEDOSTĘPNYCH NA ETAPIE SPORZĄDZANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ

**UWAGA!!!**  
PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI  
ZESPOŁU SZPITALA JEST JEDYNIE CZĘŚCIĄ WYTYCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI.  
WSZELKIE PRZYJĘTE ROZWIĄZANIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ  
ZGODNE Z WYTYCZNYMI ZAWARTYMI W OPINII I POZWOLENIU MIEJSKIEGO KONSERWATORA ZABYTKÓW  
ORAZ OPRACOWANYM AUDYTEM ENERGETYCZNYM SZPITALA.

ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI \_T\_: +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYŃSKI@MAIL.COM

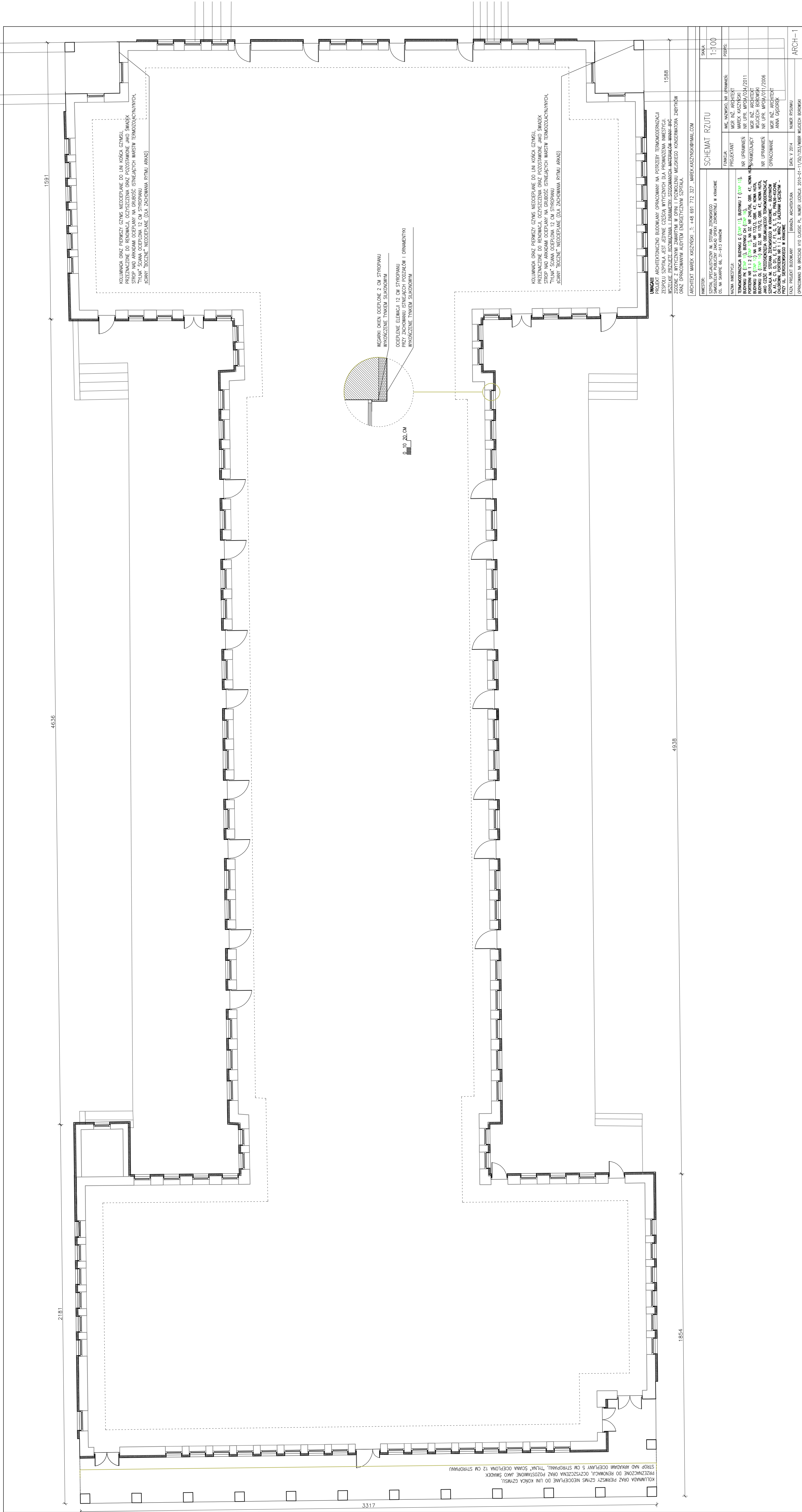
INWESTOR:		ELEVACJA POŁUDNIOWA		SKALA:
SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. NA SKARPIE 66, 31-513 KRAKÓW		1:100		
NAZWA INWESTYCJI:		FUNKCJA:	IME, NAZWISKO, NR UPRAWNIENI:	PODPIS:
TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU G (ETAP 11), BUDYNKU T (ETAP 13), BUDYNKU PK (ETAP 15), BUDYNKU CH (ETAP 16), PORTIERNI NR 1 I 2 (ETAP 17), NA DZ. NR 246/56, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU S (ETAP 12) NA DZ. NR 173/3, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU OL (ETAP 14) NA DZ. NR 175/2, OBR. 47, NOWA HUTA, JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERNIZACJĘ SZPITALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE – BUDYNKÓW A, AL, C, CI, D, DI, E, EI, F, FI, G, S, T, OL, PRALN-KUCHNI, CHŁODOWNI, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIAMI ŁĄCZĄCYMI – PRZY UL. SIERSZKIEGO W KRAKOWIE		PROJEKTANT	MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPRAWNIENI NR UPR. MPOIA/034/2011	
		SPRAWDZAJĄCY	MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BOROWSKI NR UPR. MPOIA/011/2006	
		OPRACOWANIE	MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GĄSIÓREK	
FAZA: PROJEKT BUDOWLANY		TERAZ: ARCHITEKTURA	DATA: V 2014	NUMER RYSUNKU
OPRACOWANO NA BRISCSAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-11/50/1353/WBBR WOJCIECH BOROWSKI				INW-3



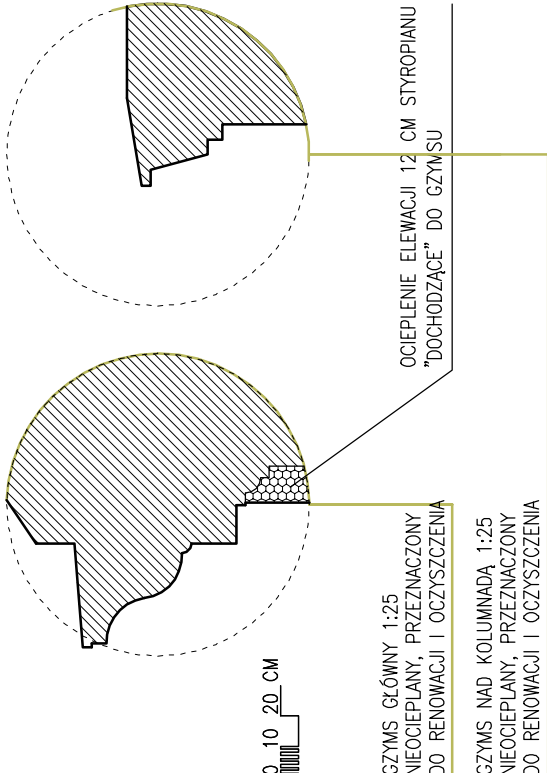
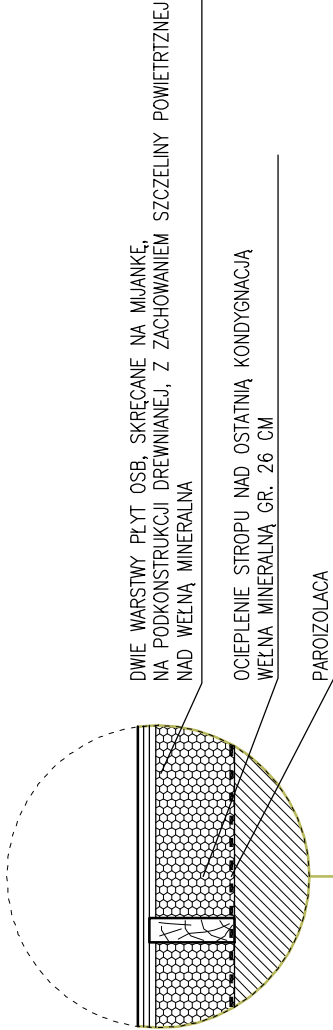
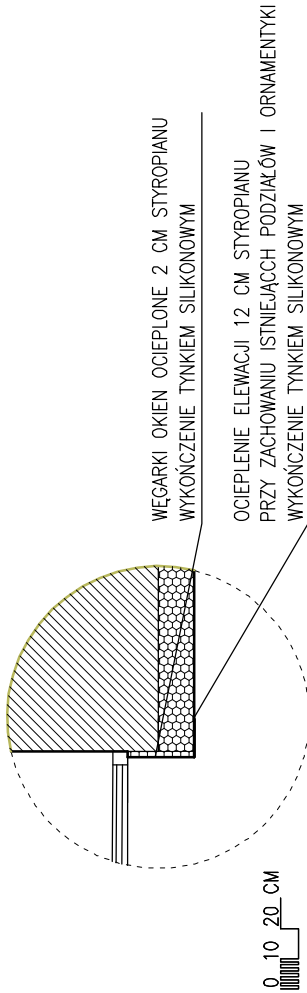




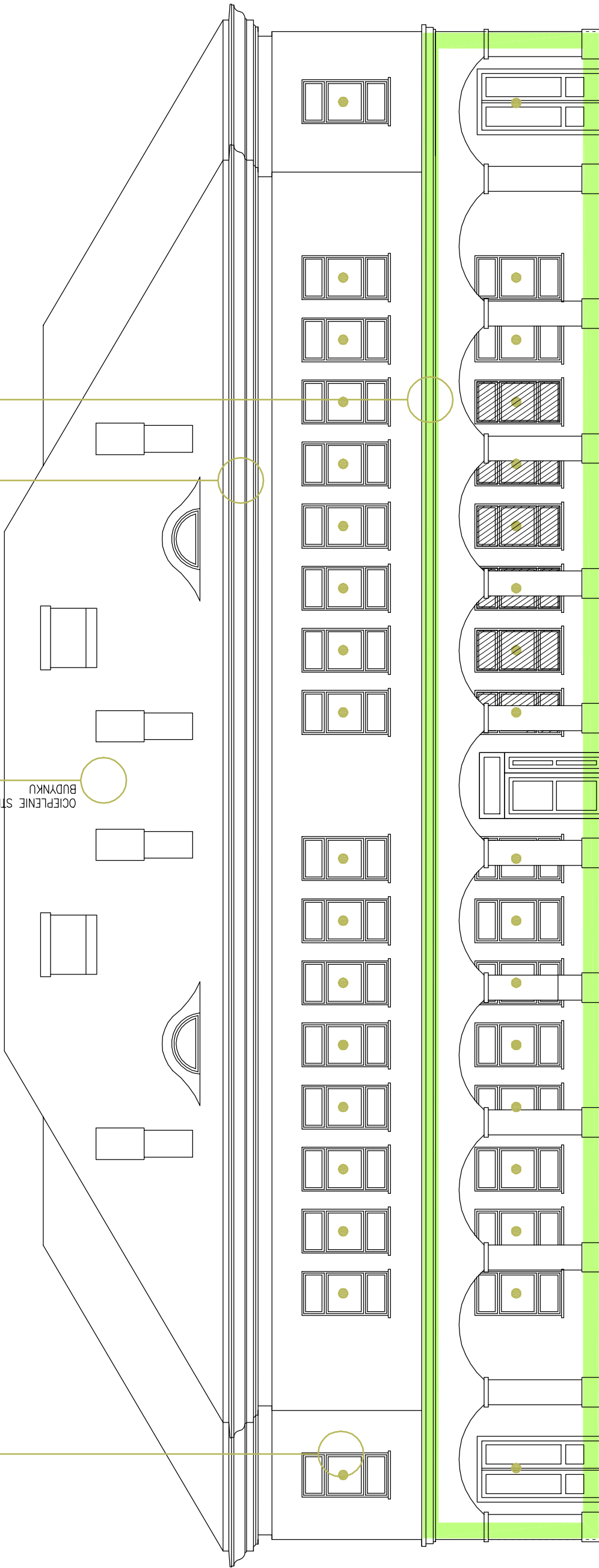




ELEMENTY ZABYTKOWE

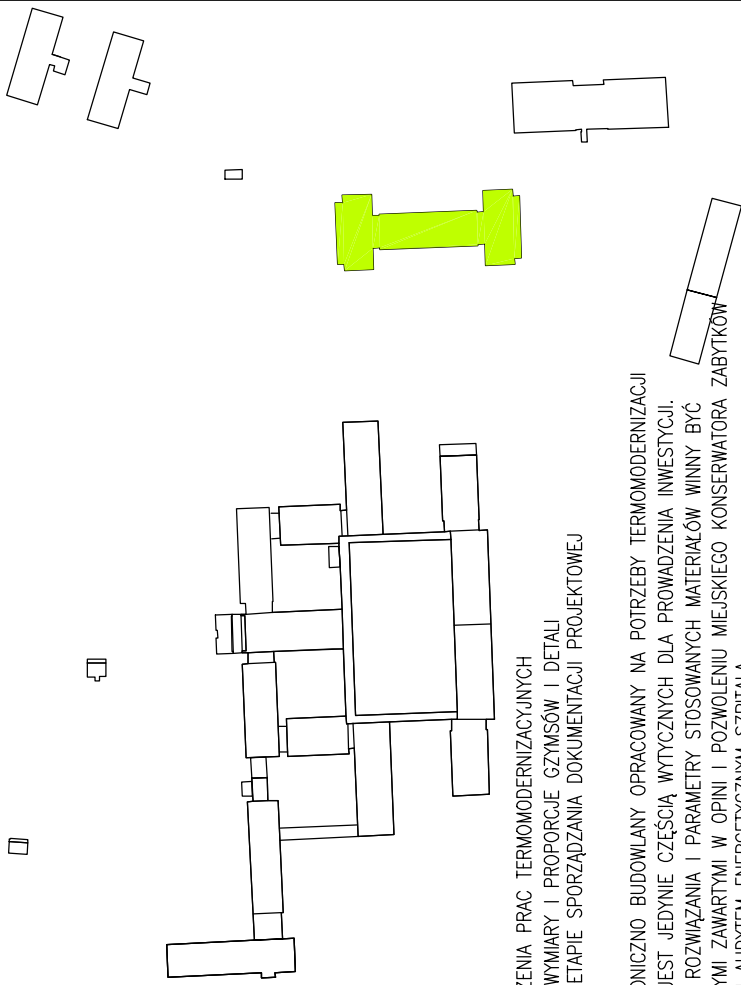


BUDYNEK



0 1 2 3 4 5 10 METRÓW

BUDYNEK G



3317

BUDYNEK G

OKNA ORYGINALNE

KOLUMNADA ORAZ PIERWSZY GZYS NIEOCIEPLANE DO LINII KONCA GZYSU  
PRZEZNACZONE DO RENOWACJI, OCZYSZCZENIA ORAZ POZOSTAWIONE JAKO ŚWADEK  
STROP NAD ARKADAMI OCIEPLANY NA GRUBOŚĆ ISTNIEJĄCYCH WARSTW TERMOIZOLACYJNYCH,  
"TYLNA" ŚCIANA OCIEPLONA 12 CM STYROPIANU  
ŚCIANY "BOCZNE" NIEOCIEPLANE (DLA ZACHOWANIA RYTMU ARKAD)

ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI \_T\_: +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYŃSKI@YMAIL.COM

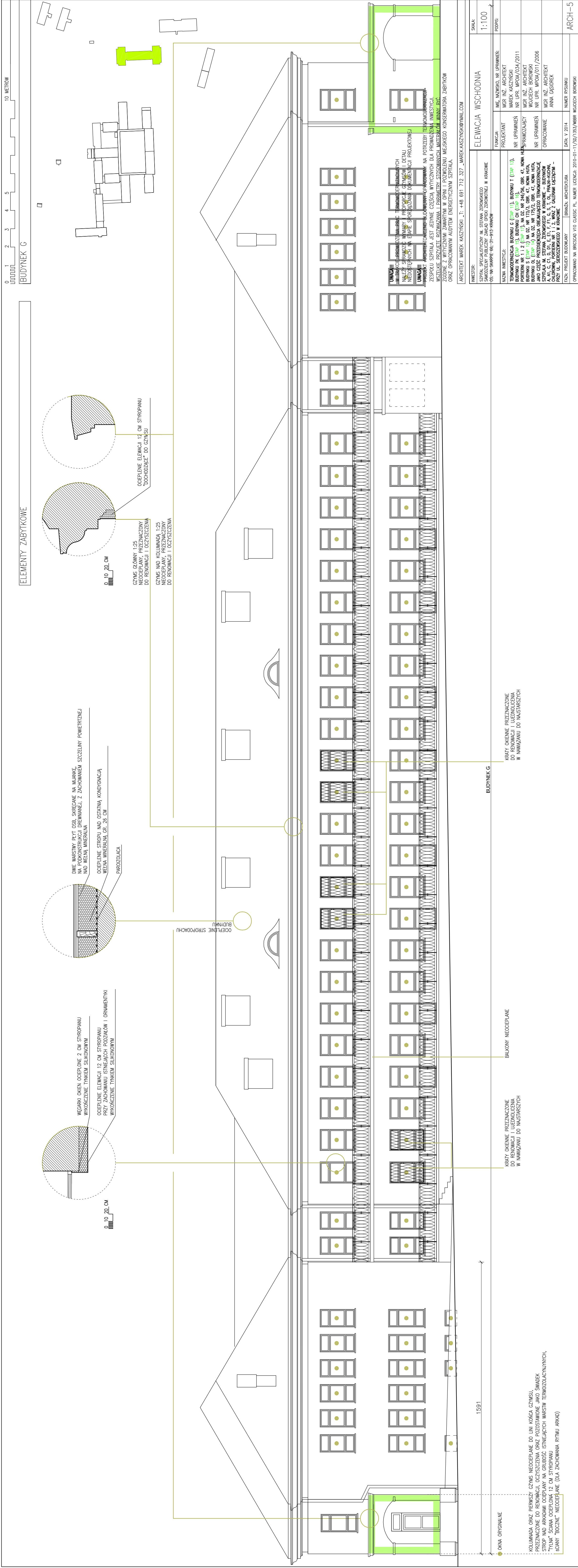
INWESTOR:		ELEWACJA PÓŁNOCNA		SKALA:
SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. NA SKARPIE 66, 31-513 KRAKÓW				1:100
NAZWA INWESTYCJI:		FUNKCJA:	IME, NAZWISKO, NR UPRAWNIENIE:	PODPIS:
TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU G (ETAP 11), BUDYNKU T (ETAP 13), BUDYNKU PK (ETAP 15), BUDYNKU CH (ETAP 16), PORTIERNI NR 1 I 2 (ETAP 17), NA DZ. NR 246/56, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU S (ETAP 12), NA DZ. NR 173/3, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU OL (ETAP 14), NA DZ. NR 175/2, OBR. 47, NOWA HUTA, JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERNIZACJĘ SZPITALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE – BUDYNKÓW A, AL, C, C1, D, D1, E, E1, F, F1, G, S, T, OL, PRALN-KUCHNI, CHŁODOWNI, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIAMI ŁĄCZĄCYMI – PRZY UL. SIEROSZEŃSKIEGO W KRAKOWIE		PROJEKTANT	MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI	
		NR UPRAWNIEN	NR UPR. MPOA/034/2011	
		SPRAWDZAJĄCY	MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BOROWSKI	
		NR UPRAWNIEN	NR UPR. MPOA/011/2006	
		OPRACOWANIE	MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GĄSIÓREK	
FAZA: PROJEKT BUDOWANY		DATA: V 2014	NUMER RYSUNKU	ARCH-2
TERAZNA: ARCHITEKTURA				
OPRACOWANO NA BRISCSAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-11/501353/WBBR WOJCIECH BOROWSKI				











## **SPIS ZAWARTOŚCI PROJEKTU ARCHITEKTURY**

### **CZĘŚĆ OPISOWA:**

- I. Strona tytułowa
- II. Opis techniczny
  1. Podstawa opracowania
  2. Przedmiot i zakres opracowania
  3. Forma architektoniczna i funkcja obiektu budowlanego
  4. Charakterystyczne parametry techniczne: kubatura, zestawienie powierzchni, wysokość, długość
  5. Kategoria geotechniczna obiektu i sposób jego posadowienia oraz zabezpieczenia przed wpływami eksploatacji górniczej
  6. Rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe podstawowych elementów konstrukcji obiektu oraz rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe wewnętrznych i zewnętrznych przegród budowlanych
  7. Sposób zapewnienia warunków niezbędnych do korzystania z obiektu przez osoby niepełnosprawne, w szczególności poruszające się na wózkach inwalidzkich
  8. Rozwiązania zasadniczych elementów wyposażenia budowlano-instalacyjnego zapewniające użytkowanie obiektu zgodnie z przeznaczeniem
  9. Charakterystyka energetyczna obiektu budowlanego
  10. Dane techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego wykorzystanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie
  11. Warunki ochrony przeciwpożarowej
  12. Uwagi końcowe dotyczące wykonawstwa

## **Budynek OL**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

### **CZĘŚĆ RYSUNKOWA:**

#### **INWENTARYZACJA:**

- |   |       |
|---|-------|
| 1. Schemat rzutu parteru - inwentaryzacja | INW-1 |
| 2. Elewacja północna - inwentaryzacja     | INW-2 |
| 3. Elewacja południowa - inwentaryzacja   | INW-3 |
| 4. Elewacja wschodnia - inwentaryzacja    | INW-4 |
| 5. Elewacja zachodnia - inwentaryzacja    | INW-5 |

#### **PROJEKT:**

- |                          |        |
|--------------------------|--------|
| 6. Schemat rzutu parteru | ARCH-1 |
| 7. Elewacja północna     | ARCH-2 |
| 8. Elewacja południowa   | ARCH-3 |
| 9. Elewacja wschodnia    | ARCH-4 |
| 10. Elewacja zachodnia   | ARCH-5 |

## **Budynek OL**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---

### **1. Podstawa opracowania**

- Program przekazany przez Inwestora
- Konsultacje przyjętych rozwiązań projektowych przeprowadzone z Inwestorem
- Wizje lokalne w terenie
- Archiwalne (niekompletne) projekty architektoniczno-budowlane, będące w posiadaniu Szpitala
- Audyt energetyczny zespołu Szpitala, opracowany przez mgr inż. Andrzeja Łazęckiego, uprawnionego do sporządzania audytów upr. Nr KAPE 0031/98
- Zatwierdzony przez Inwestora projekt koncepcyjny
- Polskie Normy i literatura techniczna
- Mapa zasadnicza oraz ewidencji gruntów wydana przez wydział geodezji

### **2. Przedmiot i zakres opracowania**

Przedmiotem opracowania jest projekt architektoniczno-budowlany inwestycji p.n.:

*Termomodernizacja Budynku G (Etap 11), Budynku T (Etap 13), Budynku PK (Etap 15), Budynku CH (Etap 16), Portierni nr 1 i 2 (Etap 17), na dz. nr 246/56, obr. 47, Nowa Huta, Budynku S (Etap 12) na dz. nr 173/3, obr. 47, Nowa Huta, Budynku OL (Etap 14) na dz. nr 175/2, obr. 47, Nowa Huta, **jako część przedsięwzięcia** obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie – budynków A, A1, C, C1, D, D1, E, E1, F, F1, G, S, T, Ol, pralni-kuchni, chlorowni, portierni nr 1 i 2, wraz z galeriami łączącymi, przy ul. Sieroszewskiego w Krakowie*

### **3. Forma architektoniczna i funkcja obiektu budowlanego**

#### Budynek OL

Budynek OL, podobnie jak bliźniaczy mu budynek S znajdują się na Osiedlu Młodości, na północ od ul. Sieroszewskiego i vis-a-vis głównego terenu i zespołu Szpitala. Budynek OL jest obiektem 3-piętrowym z dodatkową kondygnacją w przestrzeni poddasza, zaprojektowanym na rzucie prostokąta. Elewacje są kompozycjami osiowymi, ze skromną ornamentyką – ograniczającą się do gzymsu nad ostatnią kondygnacją oraz obramowań okien i gzymsów podokiennych. Wykończone zostały tynkiem. W czterospadowym dachu zaprojektowane zostały lukarny na wszystkich elewacjach.

W budynku mieszczą się funkcje komplementarne dla szpitala.



### Budynek OL

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---



góra, dół: budynek S





## **Budynek OL**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---

### Ocena stanu technicznego Budynku OL

**Ściany i gzymsy.** Powierzchnia elewacji budynku jest mocno zabrudzona, występują zacieki. Tynki zewnętrzne są wyeksploatowane, szczególnie zniszczone w rejonie okapów i gzymsów. Miejscowo tynki odpajają się od elewacji.

**Strop.** W budynku strop nad ostatnią kondygnacją izolowany jest warstwą polepy.

**Okna i drzwi.** Stolarka okienna i drzwiowa częściowo wymieniona na współczesną – nowa w dobrym stanie technicznym, oryginalna w stanie złym.

**Metaloplastyka.** Kraty okienne wytwarzane w różnych okresach warsztatach Działu Technicznego Szpitala w dobrym stanie technicznym.

**Obróbki.** Obróbki blacharskie, rynny i rury spustowe są w większości w dobrym stanie technicznym, częściowo zniszczone w wyniku standardowego użytkowania. Na elewacjach zamontowane są liczne urządzenia techniczne i instalacyjne.

### Projektowana termomodernizacja Budynku OL

**Ściany i gzymsy.** Projektowane jest wykonanie termoizolacji elewacji budynku metodą lekka – mokra, z użyciem styropianu gr. 12 cm w systemie bezspoinowym. Styropian należy układać tak, aby zachować istniejące podziały i ornamentykę elewacji. Należy także odtworzyć gzyms nad przyziemiem. Ościeża okien należy wykończyć styropianem. Nie podlega ociepleniu gzyms górny, lukarny oraz portal wejściowy. Tynki należy oczyścić i uzupełnić tynkiem renowacyjnym oraz w nawiązaniu do uzyskanej oryginalnej kolorystyki dostosować kolorystykę ocieplanych części budynku oraz całego zespołu.

**Strop.** W budynku projektowane jest wykonanie termoizolacji stropu do nieużytkowego poddasza warstwą twardej wełny mineralnej gr 26 cm, po uprzednim usunięciu istniejącej polepy. Warstwę wełny należy zabezpieczyć przed zniszczeniem – zaleca się ułożenie na niej dwóch warstw płyt OSB skręcanych na mijankę na podkonstrukcji drewnianej. Bezpośrednio na stropie należy ułożyć warstwę foli paroizolacyjnej.

**Okna i drzwi.** Inwestycja obejmuje wymianę części okien, po dokonaniu oceny ich stanu technicznego na etapie wykonawstwa. Aktualnie w budynku zdecydowana większość okien jest wymieniona. Nowe okna winny zachowywać proporcje i podziały okien oryginalnych.

**Metaloplastyka.** Kraty okienne i balustrady przeznaczone są do oczyszczenia i ujednolicenia w nawiązaniu do najstarszych zrealizowanych w wewnętrznych zakładach Szpitala.

**Obróbki.** Inwestycja obejmuje wymianę wszystkich rynien i rur spustowych, obróbek blacharskich, parapetów okiennych, instalacji odgromowych. Nowe obróbki winny być wykonywane z blachy tytanowo-cynkowej.

## **5. Charakterystyczne parametry techniczne: kubatura, zestawienie powierzchni, wysokość, długość**

5.1) Kubatura budynku nie ulega zmianie w wyniku projektowanych prac

5.2) Zestawienie powierzchni ścian według audytu energetycznego Szpitala.

5.3) Wysokość, długość nie ulegają zmianie w wyniku projektowanych prac

## **5. Kategoria geotechniczna obiektu i sposób jego posadowienia oraz zabezpieczenia przed wpływami eksploatacji górniczej**

Ze względu na charakter prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie jest wymagane określenie kategorii geotechnicznej obiektu. Obszar objęty wnioskiem nie znajduje się na terenach górniczych.

## **6. Rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe podstawowych elementów konstrukcji obiektu oraz rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe wewnętrznych i zewnętrznych przegród budowlanych**

- **Ściany.** Zastosowane ocieplenie winno spełniać wytyczne Miejskiego Konserwatora Zabytków oraz wymogi stawiane w audycie energetycznym Szpitala.  
Roboty ociepleniowe należy rozpocząć od zamontowania aluminiowej listwy startowej. Do przyklejania płyt styropianowych zastosować zaprawę klejową nakładaną metodą punktowo – pasową, oraz kotwić kołkami systemowymi – szczególnie starannie przy krawędziach budynku. W dolnej części budynku do wysokości 2 m założyć podwójną siatkę zbrojącą.  
Krawędzie otworów okiennych zazbroić podwójną siatką według rozwiązań systemowych. Natomiast na krawędziach budynku oraz na krawędziach otworów drzwiowych zakładać metalowy profil narożnikowy.
- **Gzymsy.** Odnowienie i wykończenie tynkiem renowacyjnym.
- **Strop.** Zastosowana wełna mineralna oraz styropian winny spełniać wymogi stawiane w audycie energetycznym szpitala. Na narożnikach przejazdu należy zastosować stalowe kątowniki jako odbojnice.
- **Tynki.** Tynki winny spełniać wytyczne Miejskiego Konserwatora Zabytków, kolorystyka winna być dopasowana do kolorystyki odrestaurowanych fragmentów ścian oryginalnych. Wykończenie budynku projektuje się z tynków silikonowych na siatce. Dopuszczalne jest zastosowanie innych tynków, przy zastosowaniu w nich dodatków zabezpieczających przed korozją biologiczną (np przed porastaniem algami).
- **Okna i drzwi.** Wymieniane okna i drzwi winny mieć podziały oraz kształt stolarki realizowany w nawiązaniu do okien i drzwi istniejących oraz winny być zgodne ze

## **Budynek OL**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---

wskazaniami Miejskiego Konserwatora Zabytków. Należy zachować stosowne do funkcji parametry wentylacji w oknach (nawiewniki) oraz wytyczne zawarte w audycie energetycznym Szpitala.

- **Obróbki.** Rynny i rury spustowe, obróbki blacharskie, parapety okienne, instalacje odgromowe winny spełniać wytyczne Miejskiego Konserwatora Zabytków. Zaleca się zastosowanie obróbek z blachy tytanowo-cynkowej bez patynowania.

### Uwagi

1. Przed właściwym rozpoczęciem docieplania należy:
  - skuć luźne, skruszone fragmenty istniejących tynków, większe ubytki uzupełnić zaprawą cementowo – wapienną
  - usunąć wystające elementy reklam, haki, bolce, tablice z numerem budynku, elementy oświetlenia itp.
  - zdemontować kraty okienne
  - zdemontować parapety okienne i obróbki blacharskie
  - zdemontować rury spustowe
2. Inwestycja nie wpływa na gabaryty budynku oraz rozwiązania konstrukcyjne.

### **7. Sposób zapewnienia warunków niezbędnych do korzystania z obiektu przez osoby niepełnosprawne, w szczególności poruszające się na wózkach inwalidzkich**

W wyniku prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie ulegną zmianie warunki korzystania z obiektu przez osoby niepełnosprawne.

### **8. Rozwiązania zasadniczych elementów wyposażenia budowlano-instalacyjnego zapewniające użytkowanie obiektu zgodnie z przeznaczeniem**

W wyniku prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie ulegną zmianie elementy wyposażenie budowlano-instalacyjnego.

### **9. Charakterystyka energetyczna obiektu budowlanego**

Według odrębnego opracowania załączonego do projektu budowlanego.

### **10. Dane techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego wykorzystanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie**

Rodzaj inwestycji objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie jest zaliczany do inwestycji mogących znacząco oddziaływać na środowisko zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010 r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na

## **Budynek OL**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---

środowisko. Inwestycja objęta wnioskiem nie wymaga uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia, zgodnie z ustawą Prawo Ochrony Środowiska.

### **13. Warunki ochrony przeciwpożarowej**

W wyniku prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie ulegną zmianie warunki ochrony przeciwpożarowej a w szczególności:

1. Wielkość budynku (powierzchnia, wysokość i liczba kondygnacji).
2. Odległość od obiektów sąsiadujących,
3. Parametry pożarowe występujących substancji palnych,
4. Przewidywana gęstość obciążenia ogniowego,
5. Kategoria zagrożenia ludzi, przewidywana liczba osób na każdej kondygnacji i w poszczególnych pomieszczeniach,
6. Zagrożenie wybuchem pomieszczeń oraz przestrzeni zewnętrznych,
7. Podział obiektu na strefy pożarowe,
8. Klasa odporności pożarowej budynku oraz klasa odporności ogniowej i stopień rozprzestrzeniania ognia elementów budowlanych,
9. Warunki ewakuacji, oświetlenie awaryjne (bezpieczeństwa i ewakuacyjne),
10. Sposób zabezpieczenia przeciwpożarowego instalacji użytkowych, a w szczególności: wentylacyjnej, ogrzewczej, gazowej, elektroenergetycznej, odgromowej,
11. Urządzenia przeciwpożarowe w obiekcie,
12. Wyposażenie w gaśnice,
13. Zaopatrzenie w wodę do zewnętrznego gaszenia pożaru,
14. Drogi pożarowe.

#### **Uwaga:**

Ze względów p.poż. elewacje budynków należy wykończyć styropianem samogasnącym.

#### **Uwaga:**

W razie wątpliwości dotyczących klasy zastosowanych istniejących materiałów, sposobu podziału obiektu na strefy pożarowe oraz elementów oddzielen przeciwpożarowych należy skonsultować wątpliwości z rzeczoznawcą do spraw ochrony przeciwpożarowej.

## **Budynek OL**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

### **15. Uwagi końcowe dotyczące wykonawstwa**

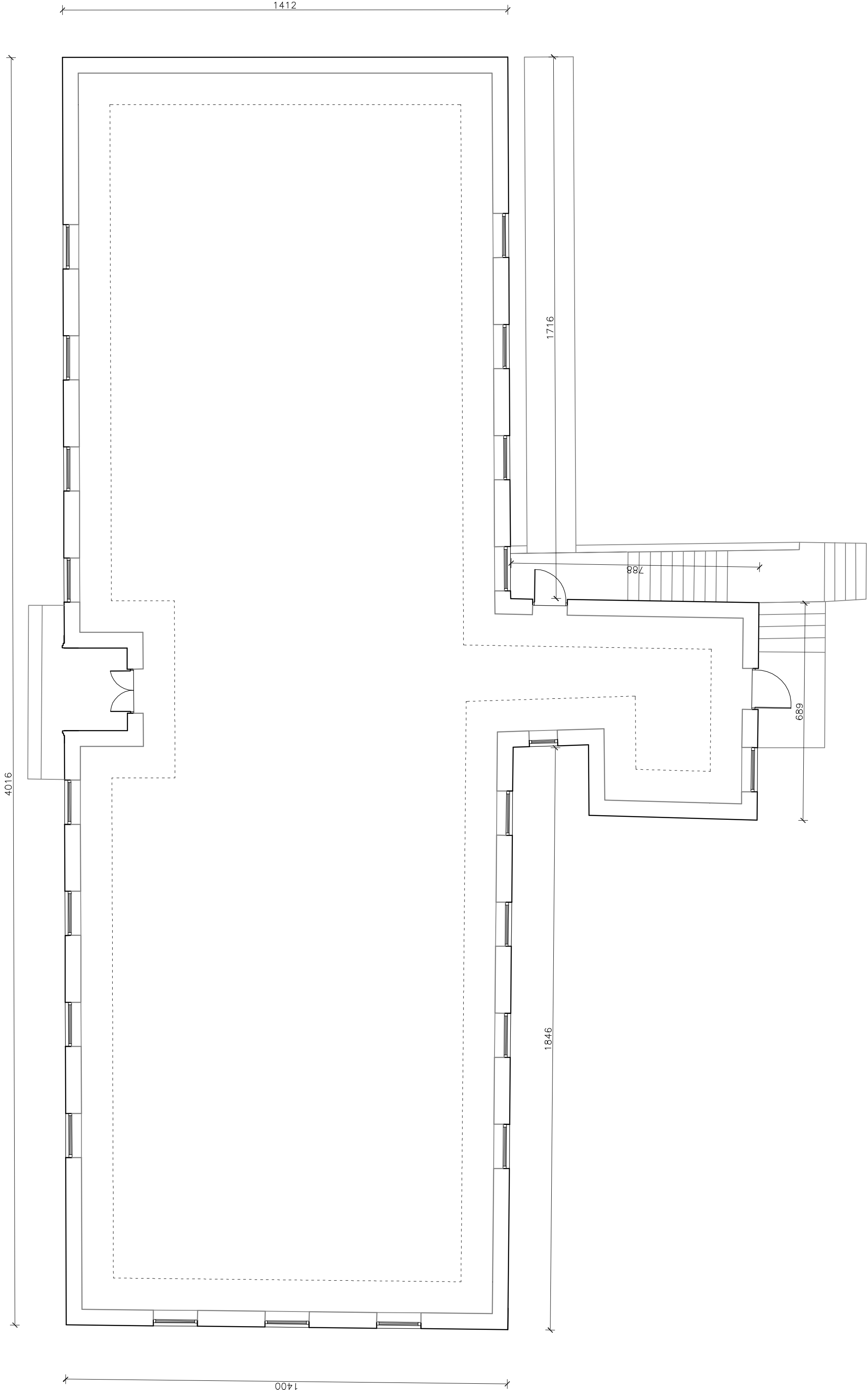
Przed zamawianiem materiałów na budowę należy sprawdzić ich aktualne certyfikaty i atesty dopuszczające do stosowania w budynkach użyteczności publicznej na obszarze Polski. Zastosowane materiały mają posiadać aktualne atesty i certyfikaty wydane przez ITB.

Należy ponadto przestrzegać wszystkich przepisów wynikających z Prawa Budowlanego, wytycznych producentów zastosowanych materiałów oraz sztuki budowlanej.

Kraków, 15.07.2014

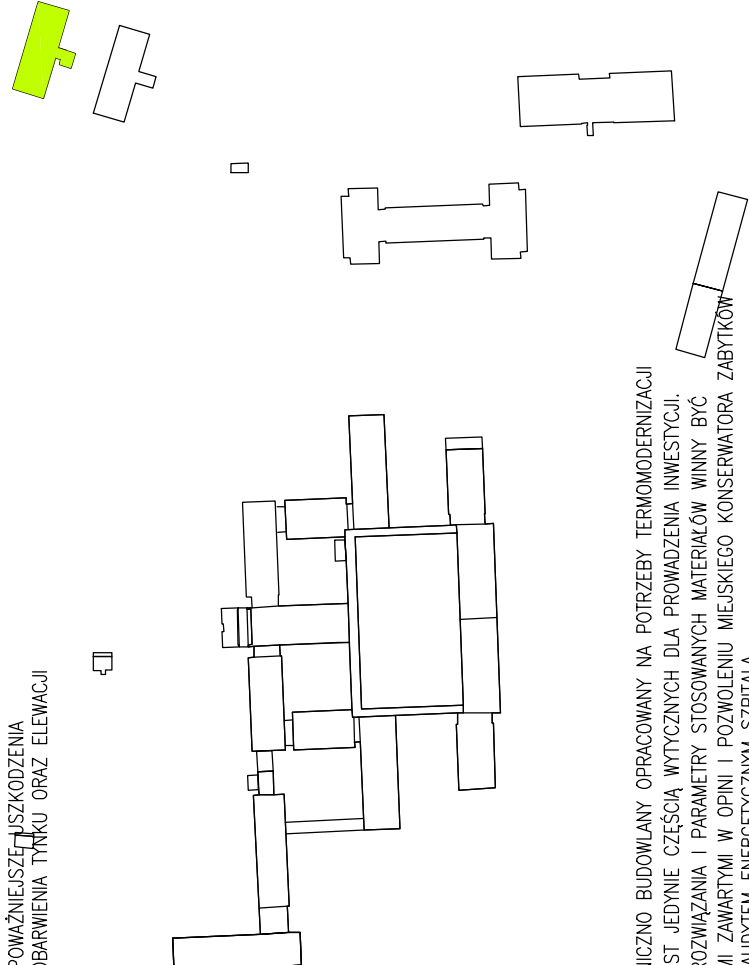
\_\_\_\_\_.





BUDYNEK 0L

NAPOWIAZISZCZESKOZENIA  
I ODBARWIENIA TYNKU ORAZ ELEVACJI

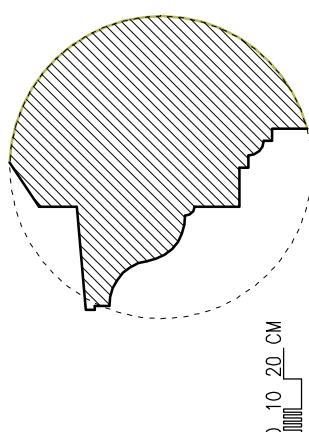


**UWAGI!**  
PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI  
ZESPOLU SZPITALA JEST JEDYNIE CZESCIĄ WYTYCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI.  
WSZELKIE PRZECIEŻ ROZWIĄZANIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ  
WYKONANE W ZAKŁADACH PROJEKTOWYCH I OPRACOWANYCH PRZEZ SPECJALISTÓW  
ORAZ OPRACOWANYCH AUDIEM ENERGETYCZNYM SZPITALA.

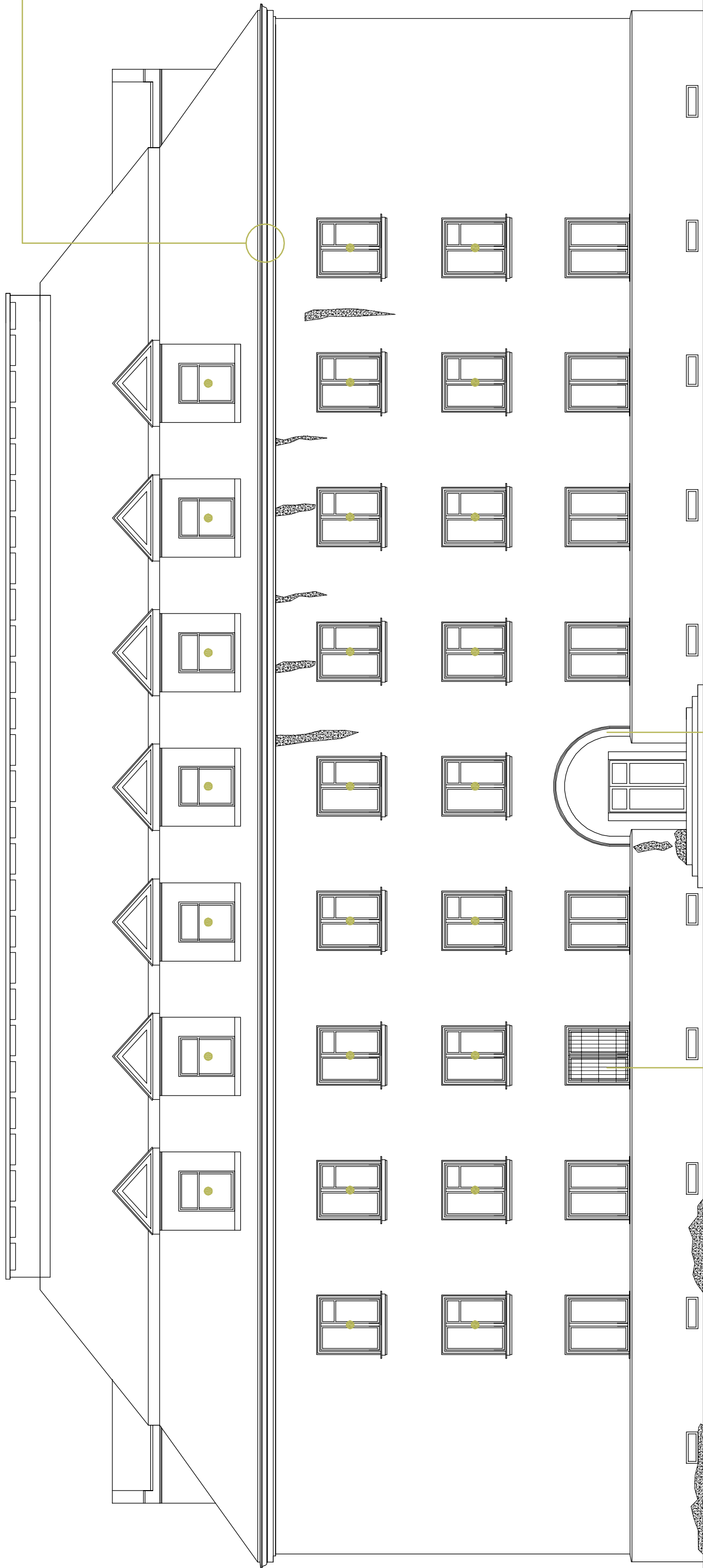
ARCHITEKT: MAREK KASZYŃSKI \_T\_: +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYŃSKI@MAIL.COM

INWESTOR:		SCHEMAT RZUTU PARTERU		SKALA:
SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO				1:100
SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE				
UL. NA SĄPIELE 66, 31-913 KRAKÓW				PROPS:
NAZWA INWESTYCJI:		FINANCA:	IME, NAZWISKO, NR UPRAWNIEN:	
TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU C (EIP 13), BUDYNKU I (EIP 13),		PROJEKTANT:	MGR INZ. ARCHITEKT	
BUDYNKU K (EIP 13), BUDYNKU L (EIP 13), BUDYNKU M (EIP 13),			MAREK KASZYŃSKI	
PORTIERNI NR 1 I 2 (EIP 13), NA DZ. NR 246/56, OBR. 47, NOWA HUTA,			NR UPR. MPD/034/2011	
BUDYNKU S (EIP 13) NA DZ. NR 175/3, OBR. 47, NOWA HUTA,			SPRAWDZAJĄCY	
BUDYNKU OL (EIP 14) NA DZ. NR 175/2, OBR. 47, NOWA HUTA,			MGR INZ. ARCHITEKT	
JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERNIZACJĘ			WOJCIECH BUDOWSKI	
SZPITALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE - BUDYNKI C, D,			NR UPRAWNIEN:	
E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z,			NR UPR. MPD/011/2006	
CHŁODOWNI, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIAMI ŁĄCZĄCYMI -			OPRACOWANIE	
PRZY UL. SIEMOSZKOWSKIEJ 10, KRAKÓW			MGR INZ. ARCHITEKT	
ANNA GASIOREK				
FAZA: PROJEKT BUDOWLANY		BRANŻA: ARCHITEKTURA	DATA: V 2014	NUMER RYSUNKU
OPRACOWANO NA BRISPAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJE: 2010-01-11/50/1353/MBBR				INW - 1
				WOJCIECH BUDOWSKI

## ELEMENTY ZABYTEKOWE



SZYMS GŁÓWNY 1:25



OKNA ORYGINALNE

KRATY OKIENNE REALIZOWANE  
W ZAKŁADZACH DZIAŁU TECHNICZNEGO SZPITALA  
W RÓŻNYCH OKRESACH W ZALEŻNOŚCI OD  
WIERZĄCYCH POTRZEB

ORTAL DEKORACYJNY  
SPÓŁCZESNIE ZAMALOWANY W SPOSÓB  
NIEMOŻLIWIĄCY OKREŚLENIE MATERIAŁU

CYNEK OI

**Wzrost** Wzrost

**UWAGA!** PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI ZESPÓŁU SZPITALA JEST JEDYNE CZĘŚCIĄ WTYCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI. WSKAZUJĄC NA WSKAZANE PRZĘTYE ROZWIĄZANIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ ZGODNE Z WTYCZNYMI ZAWARTYMI W OPINII I POZWOLENIU MIEJSKIEGO KONSERWATORA ZAWARTYM W OPINII ORAZ WTYCZNYMI AUDYTUJĄCYMI ENERGETYCZNYM ZAWARTYM W OPINII.

ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI T: +48 691 712 327 MAREK.KASZYNSKI@YMAIL.COM

SPECJALIZACJA: INŻYNIERSTWO SPECJALISTYCZNE SAMODZIELNY BIUROZNAJAD OPIEKI OŚ. NA SKARPIE 66, 31-913 KRAKÓW	EWELEWACJA PÓŁNOCNA		SKALA: 1:100
	<p>FUNKCJA: PROJEKTANT NR UPRAWNIEN NR UPRAWNIEN SPRAWOZDAJĄCY NR UPRAWNIEN OFIAROWANIE</p>	<p>IME, NAZWISKO, NR UPRAWNIEN: MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPR. MPD/04/034/2011 MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BORSKI NR UPR. MPD/01/011/2006 MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GĄSIŃSKA</p>	<p>NUMER RYSUNKU INW-2</p>

SPECJALIZACJA: INŻYNIERSTWO SPECJALISTYCZNE SAMODZIELNY BIUROZNAJAD OPIEKI OŚ. NA SKARPIE 66, 31-913 KRAKÓW	EWELEWACJA PÓŁNOCNA		SKALA: 1:100
	<p>FUNKCJA: PROJEKTANT NR UPRAWNIEN NR UPRAWNIEN SPRAWOZDAJĄCY NR UPRAWNIEN OFIAROWANIE</p>	<p>IME, NAZWISKO, NR UPRAWNIEN: MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPR. MPD/04/034/2011 MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BORSKI NR UPR. MPD/01/011/2006 MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GĄSIŃSKA</p>	<p>NUMER RYSUNKU INW-2</p>

SPECJALIZACJA: INŻYNIERSTWO SPECJALISTYCZNE SAMODZIELNY BIUROZNAJAD OPIEKI OŚ. NA SKARPIE 66, 31-913 KRAKÓW	EWELEWACJA PÓŁNOCNA		SKALA: 1:100
	<p>FUNKCJA: PROJEKTANT NR UPRAWNIEN NR UPRAWNIEN SPRAWOZDAJĄCY NR UPRAWNIEN OFIAROWANIE</p>	<p>IME, NAZWISKO, NR UPRAWNIEN: MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPR. MPD/04/034/2011 MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BORSKI NR UPR. MPD/01/011/2006 MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GĄSIŃSKA</p>	<p>NUMER RYSUNKU INW-2</p>

SPECJALIZACJA: INŻYNIERSTWO SPECJALISTYCZNE SAMODZIELNY BIUROZNAJAD OPIEKI OŚ. NA SKARPIE 66, 31-913 KRAKÓW	EWELEWACJA PÓŁNOCNA		SKALA: 1:100
	<p>FUNKCJA: PROJEKTANT NR UPRAWNIEN NR UPRAWNIEN SPRAWOZDAJĄCY NR UPRAWNIEN OFIAROWANIE</p>	<p>IME, NAZWISKO, NR UPRAWNIEN: MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPR. MPD/04/034/2011 MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BORKOWSKI NR UPR. MPD/01/011/2006 MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GĄSIŃSKA</p>	<p>NUMER RYSUNKU INW-2</p>

SPECJALIZACJA: INŻYNIERSTWO SPECJALISTYCZNE SAMODZIELNY BIUROZNAJAD OPIEKI OŚ. NA SKARPIE 66, 31-913 KRAKÓW	EWELEWACJA PÓŁNOCNA		SKALA: 1:100
	<p>FUNKCJA: PROJEKTANT NR UPRAWNIEN NR UPRAWNIEN SPRAWOZDAJĄCY NR UPRAWNIEN OFIAROWANIE</p>	<p>IME, NAZWISKO, NR UPRAWNIEN: MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPR. MPD/04/034/2011 MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BORSKI NR UPR. MPD/01/011/2006 MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GĄSIŃSKA</p>	<p>NUMER RYSUNKU INW-2</p>

SPECJALIZACJA: INŻYNIERSTWO SPECJALISTYCZNE SAMODZIELNY BIUROZNAJAD OPIEKI OŚ. NA SKARPIE 66, 31-913 KRAKÓW	EWELEWACJA PÓŁNOCNA		SKALA: 1:100
	<p>FUNKCJA: PROJEKTANT NR UPRAWNIEN NR UPRAWNIEN SPRAWOZDAJĄCY NR UPRAWNIEN OFIAROWANIE</p>	<p>IME, NAZWISKO, NR UPRAWNIEN: MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPR. MPD/04/034/2011 MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BORKOWSKI NR UPR. MPD/01/011/2006 MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GĄSIŃSKA</p>	<p>NUMER RYSUNKU INW-2</p>

SPECJALIZACJA: INŻYNIERSTWO SPECJALISTYCZNE SAMODZIELNY BIUROZNAJAD OPIEKI OŚ. NA SKARPIE 66, 31-913 KRAKÓW	EWELEWACJA PÓŁNOCNA		SKALA: 1:100
	<p>FUNKCJA: PROJEKTANT NR UPRAWNIEN NR UPRAWNIEN SPRAWOZDAJĄCY NR UPRAWNIEN OFIAROWANIE</p>	<p>IME, NAZWISKO, NR UPRAWNIEN: MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPR. MPD/04/034/2011 MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BORSKI NR UPR. MPD/01/011/2006 MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GĄSIŃSKA</p>	<p>NUMER RYSUNKU INW-2</p>

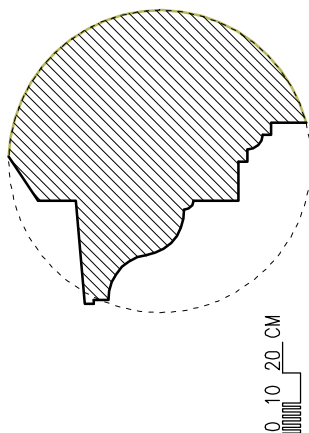
SPECJALIZACJA: INŻYNIERSTWO SPECJALISTYCZNE SAMODZIELNY BIUROZNAJAD OPIEKI OŚ. NA SKARPIE 66, 31-913 KRAKÓW	EWELEWACJA PÓŁNOCNA		SKALA: 1:100
	<p>FUNKCJA: PROJEKTANT NR UPRAWNIEN NR UPRAWNIEN SPRAWOZDAJĄCY NR UPRAWNIEN OFIAROWANIE</p>	<p>IME, NAZWISKO, NR UPRAWNIEN: MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPR. MPD/04/034/2011 MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BORSKI NR UPR. MPD/01/011/2006 MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GĄSIŃSKA</p>	<p>NUMER RYSUNKU INW-2</p>

SPECJALIZACJA: INŻYNIERSTWO ARCHITECTURALNE SAMODZIELNY BIUROZNAJAD OPIEKI OŚ. NA SKARPIE 66, 31-913 KRAKÓW	EWELEWACJA PÓŁNOCNA		SKALA: 1:100
	FUNKCJA: PROJEKTANT NR UPRAWNIEN NR UPRAWNIEN SPRAWOZDAJĄCY NR UPRAWNIEN OPRACOWANIE	IME, NAZWISKO, NR UPRAWNIEN: MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPR. MPD/034/2011 MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BORKOWSKI NR UPR. MPD/011/2006 MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GĄSIŃSKA	NUMER RYSUNKU INW-2

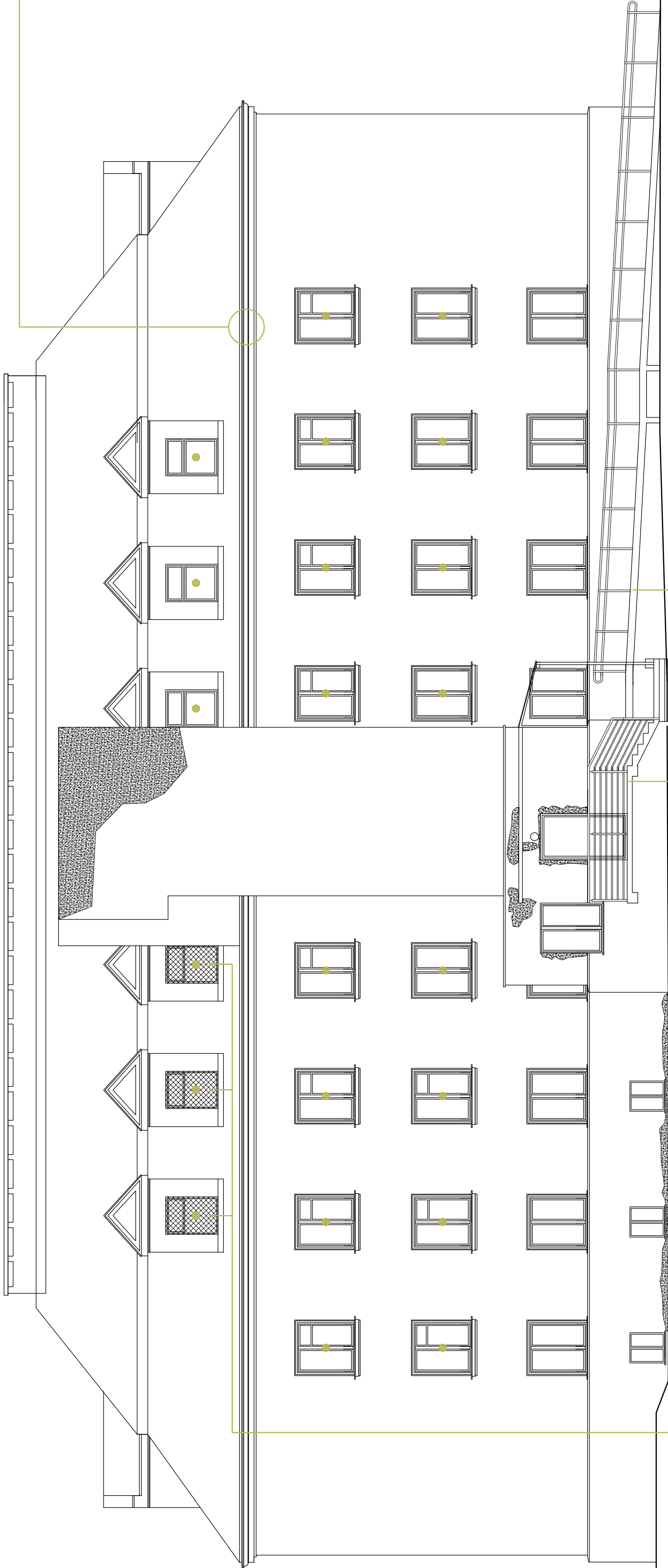
SPECJALIZACJA: INŻYNIERSTWO ARCHITECTURALNE SAMODZIELNY BIUROZNAJAD OPIEKI OŚ. NA SKARPIE 66, 31-913 KRAKÓW	EWELEWACJA PÓŁNOCNA		SKALA: 1:100
	FUNKCJA: PROJEKTANT NR UPRAWNIEN NR UPRAWNIEN SPRAWOZDAJĄCY NR UPRAWNIEN OPRACOWANIE	IME, NAZWISKO, NR UPRAWNIEN: MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPR. MPD/034/2011 MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BORKOWSKI NR UPR. MPD/011/2006 MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GĄSIŃSKA	NUMER RYSUNKU INW-2

SPECJALIZACJA: INŻYNIERSTWO ARCHITECTURALNE SAMODZIELNY BIUROZNAJAD OPIEKI OŚ. NA SKARPIE 66, 31-913 KRAKÓW	EWELEWACJA PÓŁNOCNA		SKALA: 1:100
	FUNKCJA: PROJEKTANT NR UPRAWNIEN NR UPRAWNIEN SPRAWOZDAJĄCY NR UPRAWNIEN OPRACOWANIE	IME, NAZWISKO, NR UPRAWNIEN MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPR. MPD/04/034/2011 MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BORKOWSKI NR UPR. MPD/01/011/2006 MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GĄSIŃSKA	NUMER RYSUNKU INW-2

ELEMENTY ZABYTKOWE



GTMS GŁÓWNY 1:25



BUDYNEK OL

NAPOWIAZNIESTWISZKODZENIA  
I ODBARWIENIA TYNKU ORAZ ELEVACJI

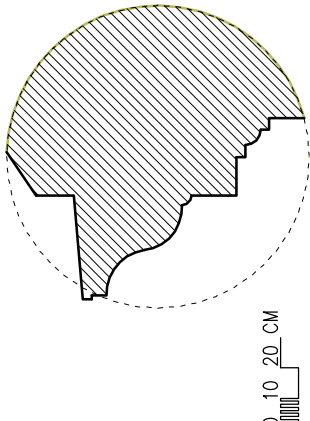
**UWAGI**  
W TRAKCIE PROWADZENIA PRAC TERMOMODERNIZACYJNYCH  
NALEŻY SPRAWDZIĆ WYMIARY I PROPORCJE CZYMSÓW I DETALI  
NIEDOSTĘPNYCH NA ETAPIE SPORZĄDZANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ

**UWAGI**  
PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI  
ZESPÓŁU SZPITALA JEST JEDYNIE CZĘŚCIĄ WYTYCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI.  
WSZELKIE PRZECIEŁE RÓŻNIAJĄCE I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW MINIMALNIE  
ODDZIAŁYWAJĄ NA PRACOWNIKÓW I PACJENTÓW. WYKONANIE PRAC WYKONANO MIESIĄCEM  
ORAZ OPRACOWANIE AUDYTU ENERGETYCZNYM SZPITALA.

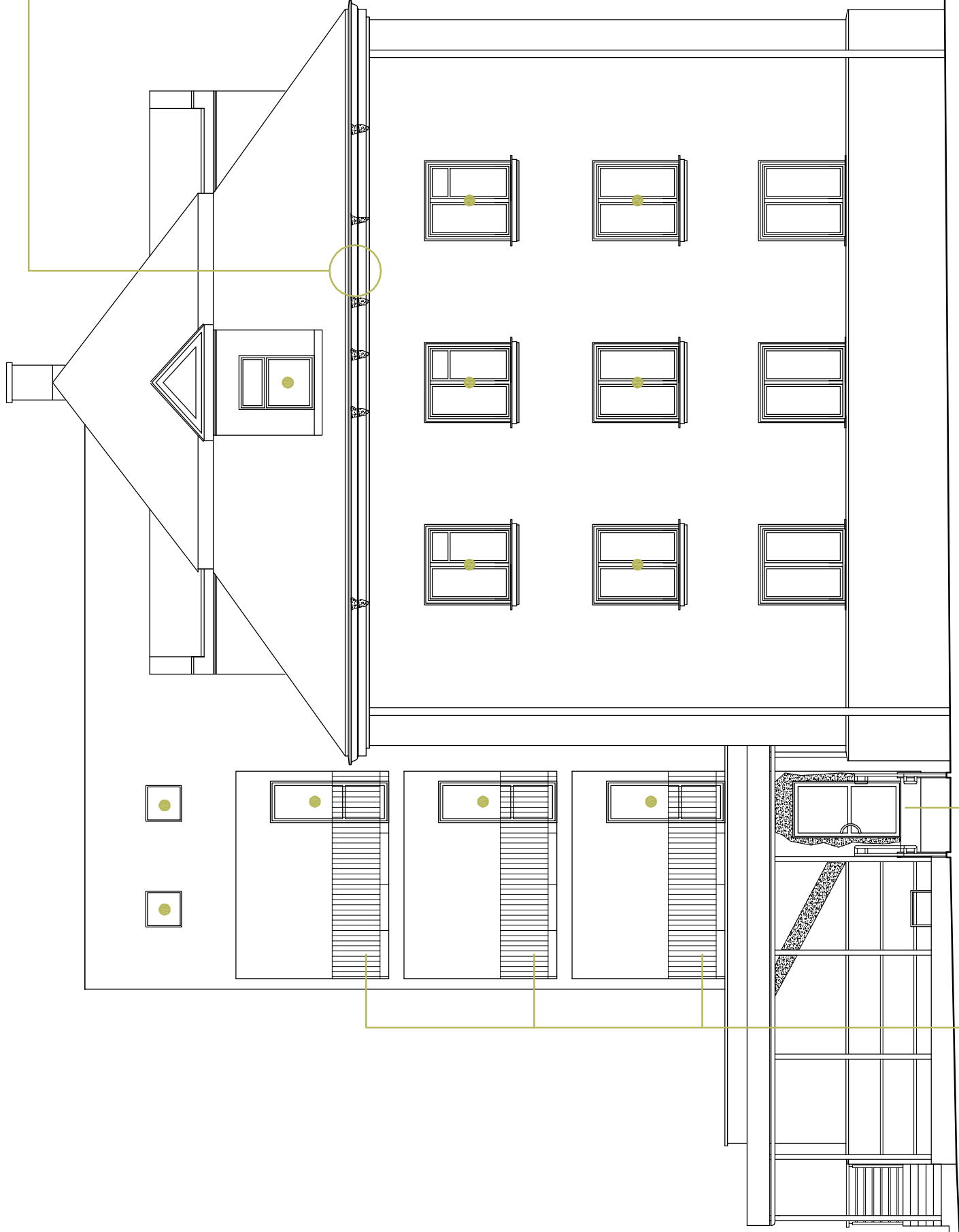
ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI \_T\_ +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYŃSKI@MAIL.COM

ELEVACJA POŁUDNIOWA				SKALA:
INWESTOR: SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. NA SĄPIE 66, 31-913 KRAKÓW				1:100
NAZWA INWESTYCJI: TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU C (ETAP 1), BUDYNKU I (ETAP 13), BUDYNKU K (ETAP 13), BUDYNKU L (ETAP 13), BUDYNKU M (ETAP 13), BUDYNKU N (ETAP 13), BUDYNKU O (ETAP 13) NA DZ. NR 175/3, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU S (ETAP 13) NA DZ. NR 175/3, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU OL (ETAP 14) NA DZ. NR 175/2, OBR. 47, NOWA HUTA, JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERNIZACJĘ SZPITALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE - BUDYNKI C, I, K, L, M, N, O, S, OL, SŁUŻBY, CHOROBNIA, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIAMI ŁĄCZĄCYMI - PRZY UL. SIEROZIEŃSKIEGO W KRAKOWIE				PROJEKTANT MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPR. MPD/034/2011
FUNKCJA: PROJEKTANT MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPR. MPD/034/2011				PROJEKTANT MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPR. MPD/034/2011
OPRACOWANIE MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GASIOREK				OPRACOWANIE MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GASIOREK
FAZA: PROJEKT BUDOWLANY BRANŻA: ARCHITEKTURA				DATA: V 2014 NUMER RYSUNKU INW-3

ELEMENTY ZABYTKOWE



GTZMS GŁÓWNY 1:25



1412  
BUDYNEK OL

● OKNA ORYGINALNE

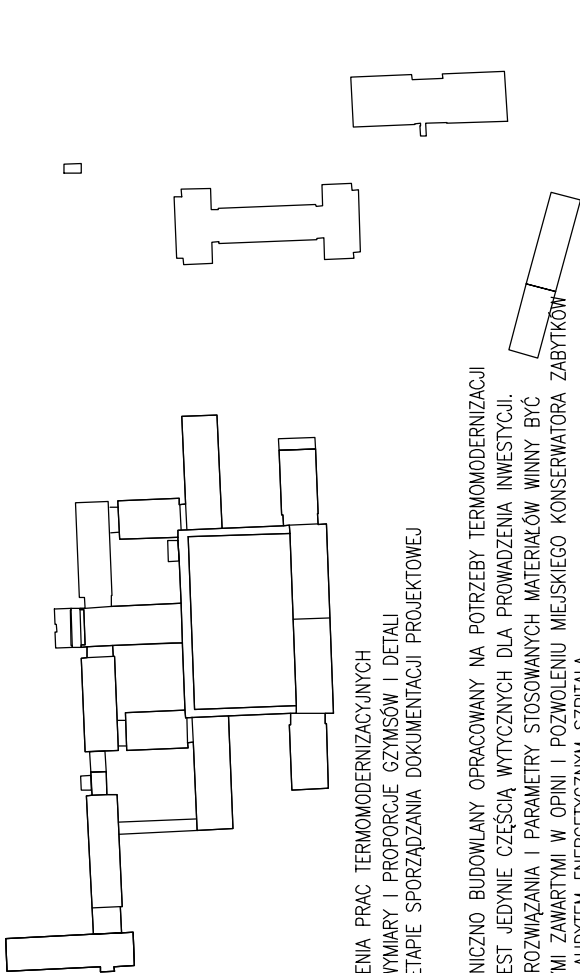
WSPÓŁCZESNE SCHODY I POCHYLENIA,  
KONSTRUKCJA ŻELBETOWA,  
BALUSTYDŁY STALOWE

BALUSTYDŁY –  
METALOPLASTYKA ORYGINALNA

0 1 2 3 4 5 10 METRÓW

BUDYNEK OL

NAJPOWAŻNIEJSZE USZKODZENIA  
I ODBARWIENIA TYNKU ORAZ ELEWACJI



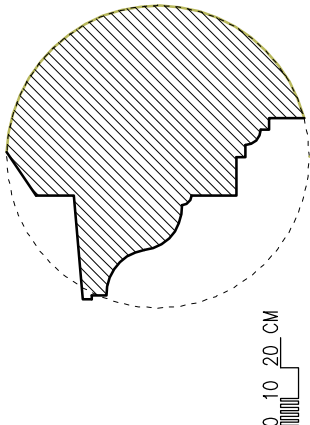
**UWAGA!!!**  
W TRAKCIE PROWADZENIA PRAC TERMOMODERNIZACYJNYCH  
NALEŻY SPRAWDZIĆ WYMAGANIA I PROPOZYCJE GTZMSÓW I DETALI  
NIEDOSTĘPNYCH NA ETAPIE SPORZĄDZANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ

**UWAGA!!!**  
PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI  
ZESPÓŁU SZPITALA JEST JEDYNIE CZĘŚCIĄ WYTYCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI.  
WSZELKIE PRZECIEŻY ROZWIĄZANIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ  
ZGODNE Z WYTYCZNYMI ZAWARTYMI W OPINII I POZWOLENIU MIEJSKIEGO KONSERWATORA ZABYTKÓW  
ORAZ OPRACOWANIEM AUDYTEM ENERGETYCZNYM SZPITALA.

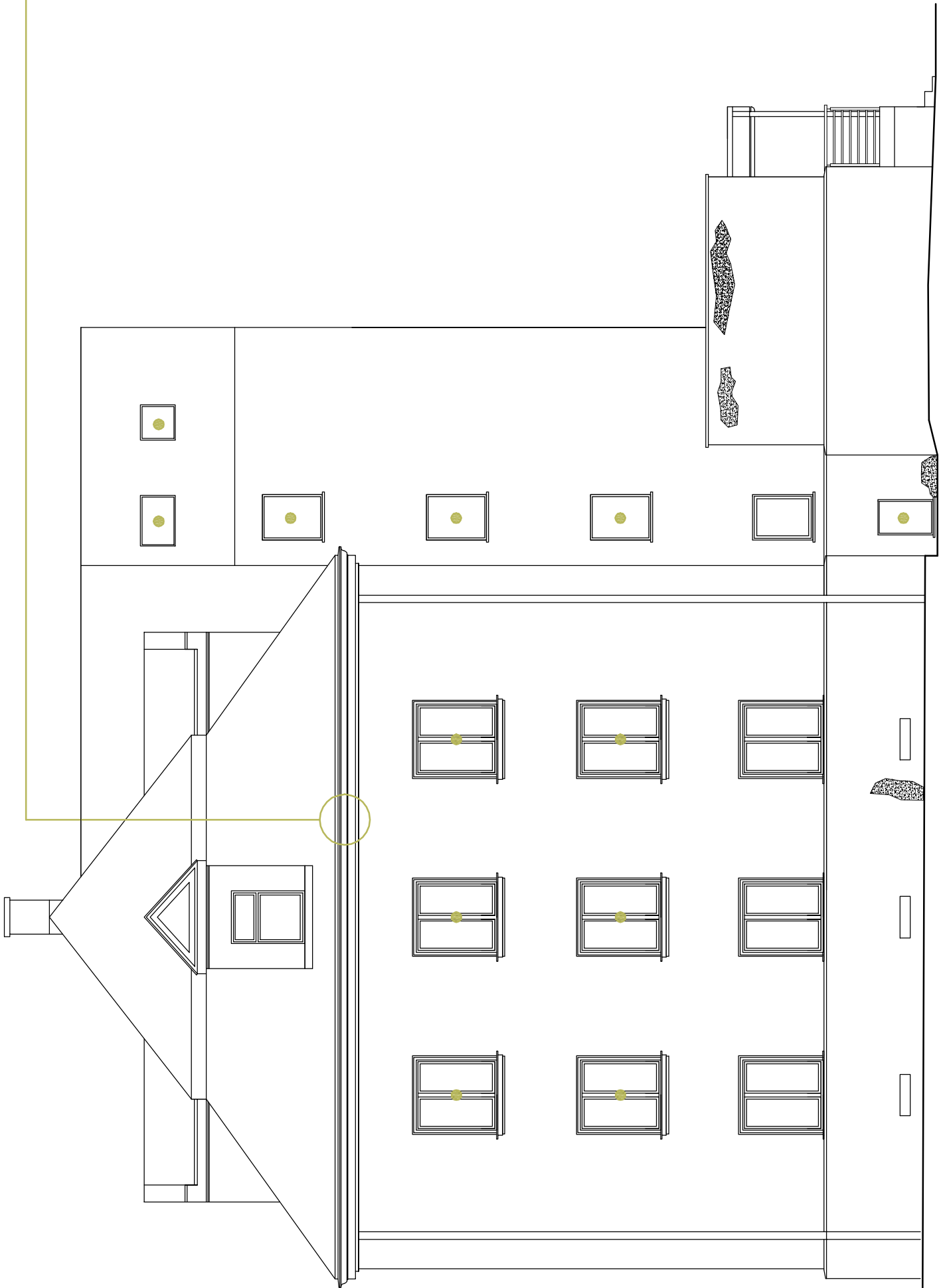
ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI \_T\_: +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYŃSKI@YMAIL.COM

INWESTOR:		ELEVACJA WSCHODNIA		SKALA:
SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. NA SKARPIE 66, 31-513 KRAKÓW				1:100
NAZWA INWESTYCJI:		FUNKCJA:	IME, NAZWISKO, NR UPRAWNIENI:	PODPIS:
TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU G (ETAP 11), BUDYNKU T (ETAP 13), BUDYNKU PK (ETAP 15), BUDYNKU CH (ETAP 16), PORTIERNI NR 1 I 2 (ETAP 17), NA DZ. NR 246/56, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU S (ETAP 12) NA DZ. NR 173/3, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU OL (ETAP 14) NA DZ. NR 175/2, OBR. 47, NOWA HUTA, JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERNIZACJĘ SZPITALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE – BUDYNKÓW A, AL, C, CI, D, DI, E, EI, F, FI, G, S, T, OL, PRALNIA-KUCHNIA, CHŁODOWNI, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIAMI ŁĄCZĄCYMI – PRZY UL. SIERSZKIEGO W KRAKOWIE		PROJEKTANT	MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPRAWNIENI NR UPR. MPOIA/034/2011	
		SPRAWDZAJĄCY	MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BOROWSKI NR UPR. MPOIA/011/2006	
		OPRACOWANIE	MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GĄSIÓREK	
FAZA: PROJEKT BUDOWLANY		TERAZ: ARCHITEKTURA	DATA: V 2014	NUMER RYSUNKU
OPRACOWANO NA BRISCSAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-11/50/1353/WBBR WOJCIECH BOROWSKI				INW-4

ELEMENTY ZABYTKOWE



GWYMS GŁÓWNY 1:25



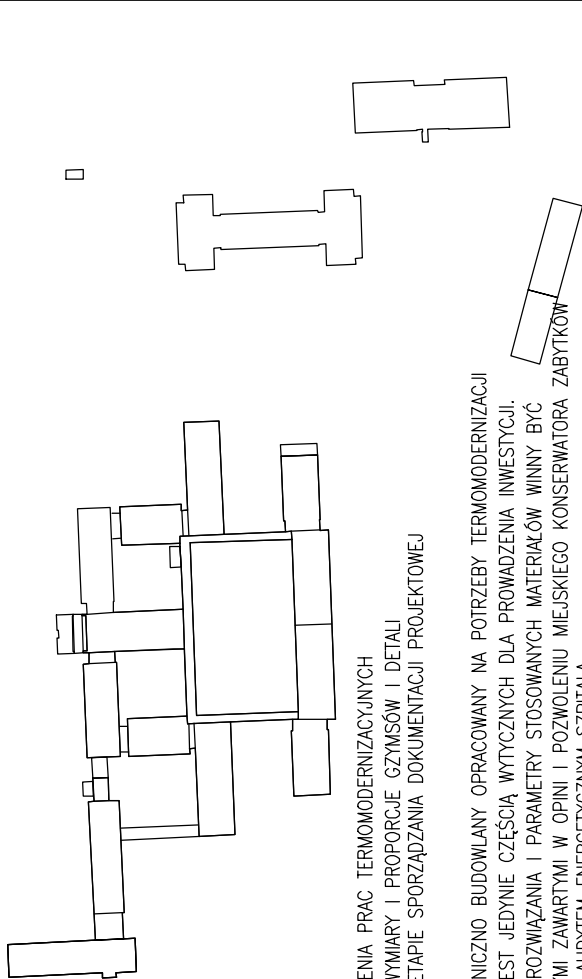
1400  
BUDYNEK OL

OKNA ORIGINALNE

0 1 2 3 4 5 10 METRÓW

BUDYNEK OL

NAJPOWAŻNIEJSZE USZKODZENIA  
I ODBARWIENIA TYNKU ORAZ ELEWACJI



W TRAKCIE PROWADZENIA PRAC TERMOMODERNIZACYJNYCH  
NALEŻY SPRAWDZIĆ WYMAGI I PROPORCJE GWYMSÓW I DETALI  
NIEDOSTĘPNYCH NA ETAPIE SPORZĄDZANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ

PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI  
ZESPOŁU SZPITALA JEST JEDYNIE CZĘŚCIĄ WYTYCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI.  
WSZELKIE PRZECIEŻY ROZWIĄZANIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ  
ZGODNE Z WYTYCZNYMI ZAWARTYMI W OPINII I POZWOLENIU MIEJSKIEGO KONSERWATORA ZABYTKÓW  
ORAZ OPRACOWANIEM AUDYTEM ENERGETYCZNYM SZPITALA.

ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI \_T\_: +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYŃSKI@YMAIL.COM

INWESTOR:

SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO  
SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE  
OS. NA SKARPIE 66, 31-513 KRAKÓW

NAZWA INWESTYCJI:

TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU G (ETAP 11), BUDYNKU T (ETAP 13),  
BUDYNKU PK (ETAP 15), BUDYNKU CH (ETAP 16),  
PORTIERNI NR 1 I 2 (ETAP 17), NA DZ. NR 246/56, OBR. 47, NOWA HUTA,  
BUDYNKU S (ETAP 12), NA DZ. NR 173/3, OBR. 47, NOWA HUTA,  
BUDYNKU OL (ETAP 14), NA DZ. NR 175/2, OBR. 47, NOWA HUTA,  
JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERNIZACJĘ  
SZPITALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE – BUDYNKÓW  
A, AL, C, CI, D, DI, E, EI, F, FI, G, S, T, OL, PRALN-KUCHNI,  
CHŁODOWNI, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIAMI ŁĄCZĄCYMI –  
PRZY UL. SIEROSZKIEGO W KRAKOWIE

FAZA: PROJEKT BUDOWANY | EKRANIZACJA ARCHITEKTURA

OPRACOWANO NA BRISCSAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-11/50/1353/WBBR WOJCIECH BOROWSKI

SKALA:

1:100

ELEWACJA ZACHODNIA

FUNKCJA:

PROJEKTANT

IME, NAZWISKO, NR UPRAWNIENI:

MGR INŻ. ARCHITEKT

MAREK KASZYŃSKI

NR UPRAWNIENI

NR UPR. MPOIA/034/2011

SPRAWDZAJĄCY

MGR INŻ. ARCHITEKT

WOJCIECH BOROWSKI

NR UPR. MPOIA/011/2006

OPRACOWANIE

MGR INŻ. ARCHITEKT

ANNA GĄSIÓREK

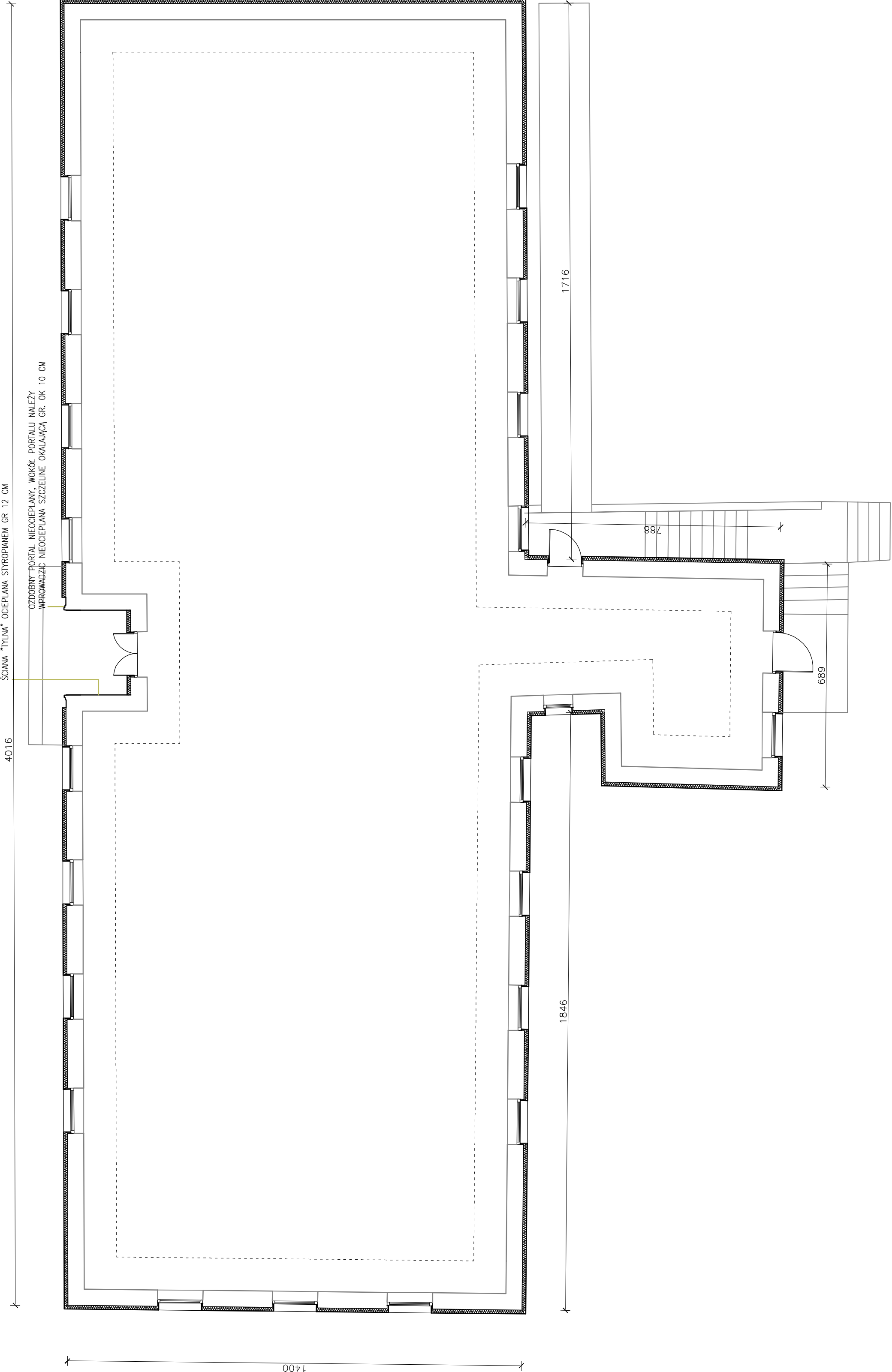
DATA: V 2014

NUMER RYSUNKU

INW-5



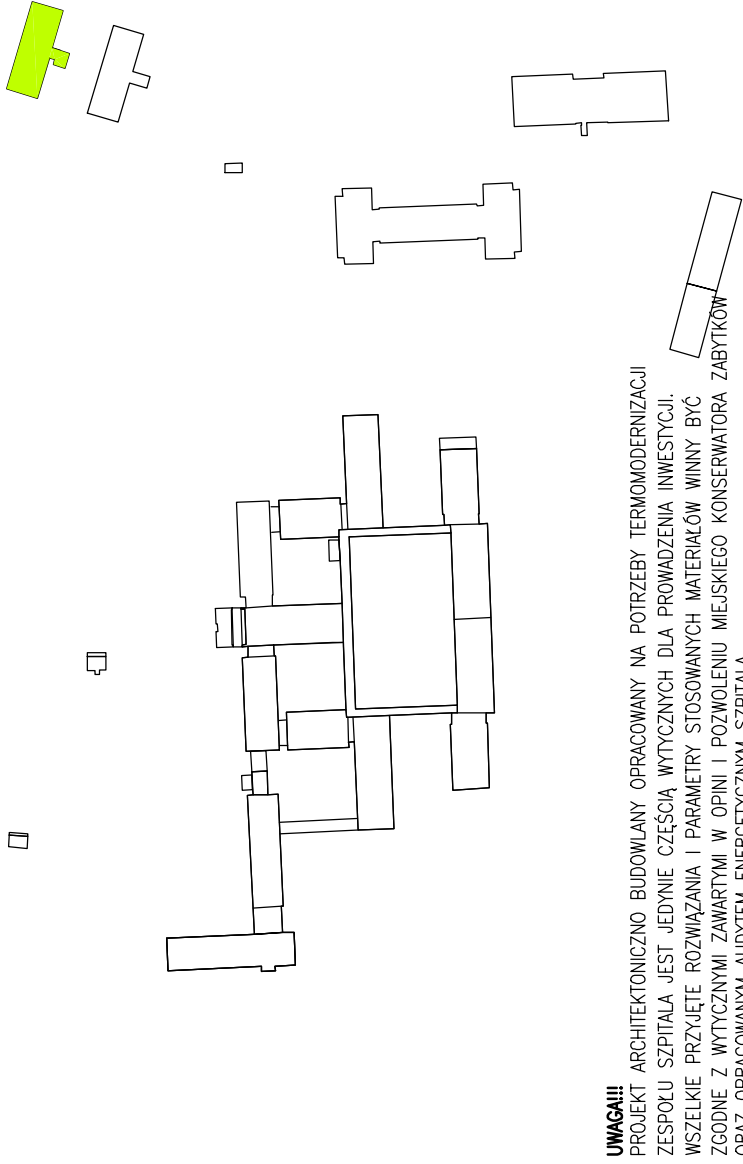
SPÓD BELKI ORAZ ŚCIANY BOCZNE WNEKI NIEOCIEPLANE  
CELEM ZACHOWANIA PROPORCJI PORTALU,  
ŚCIANA TYŁNA\* OCIEPLANA STROPIANEM GR 12 CM



OZDOBNY PORTAL NIEOCIEPLANY, WOKRŁ PORTALU NALEŻY  
WPROWADZIĆ NIEOCIEPLANĄ SZCZELINĘ OKALAJĄCĄ GR. OK 10 CM



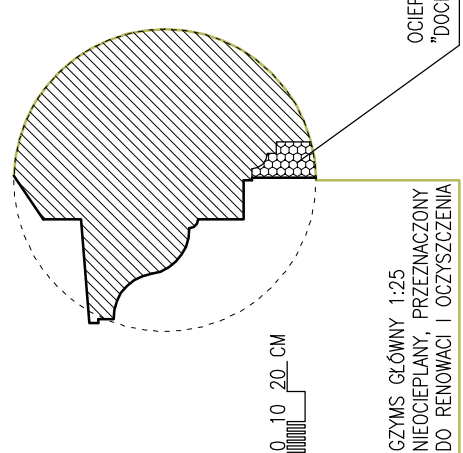
BUDYNEK 0L



**UWAGI!**  
PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI  
ZESPÓŁU SZPITALA JEST JEDYNIE CZĘŚCIĄ WYTYCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI.  
WSZELKIE PRZECIEŁE RZĄDZĄNIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ  
WYKONANE W ZŁOŻENIU ZAWARTYM W DOKUMENCIE PRZELICZENIOWYM  
ORAZ OPRACOWANYM AUDYTEM ENERGETYCZNYM SZPITALA.

INWESTOR: SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE UL. NA SKARPIE 66, 31-913 KRAKÓW		SCHEMAT RZUTU PARTERU		SKALA: 1:100
NAZWA INWESTYCJI: TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU C (Etap 1), BUDYNKU I (Etap 13), BUDYNKU K (Etap 13), BUDYNKU L (Etap 13), PORTIERNI NR 1 I 2 (Etap 13), NA DZ. NR 246/56, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU S (Etap 13) NA DZ. NR 175/3, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU OL (Etap 14) NA DZ. NR 175/2, OBR. 47, NOWA HUTA, JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERNIZACJĘ SZPITALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE – JEDNOSTKI KLINICZNE I FUNKCYJNE: FET, C, S, OL, PRACOWNICZY CHOROBNY, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIAMI ŁĄCZĄCYMI – PRZY UL. SIEROZIEŃSKIEGO W KRAKOWIE		FUNKCJA: PROJEKTANT MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPRAWNIEN. MPOU/034/2011	IME, NAZWISKO, NR UPRAWNIEN. MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPRAWNIEN. MPOU/034/2011	PODPS.
Faza: PROJEKT BUDOWLANY		BRANŻ: ARCHITEKTURA		NUMER RYSUNKU
OPRACOWANO NA BRISPAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-11/50/1353/WBBR WŁDZIECH BOROŃSKI		DATA: V 2014		ARCH-1

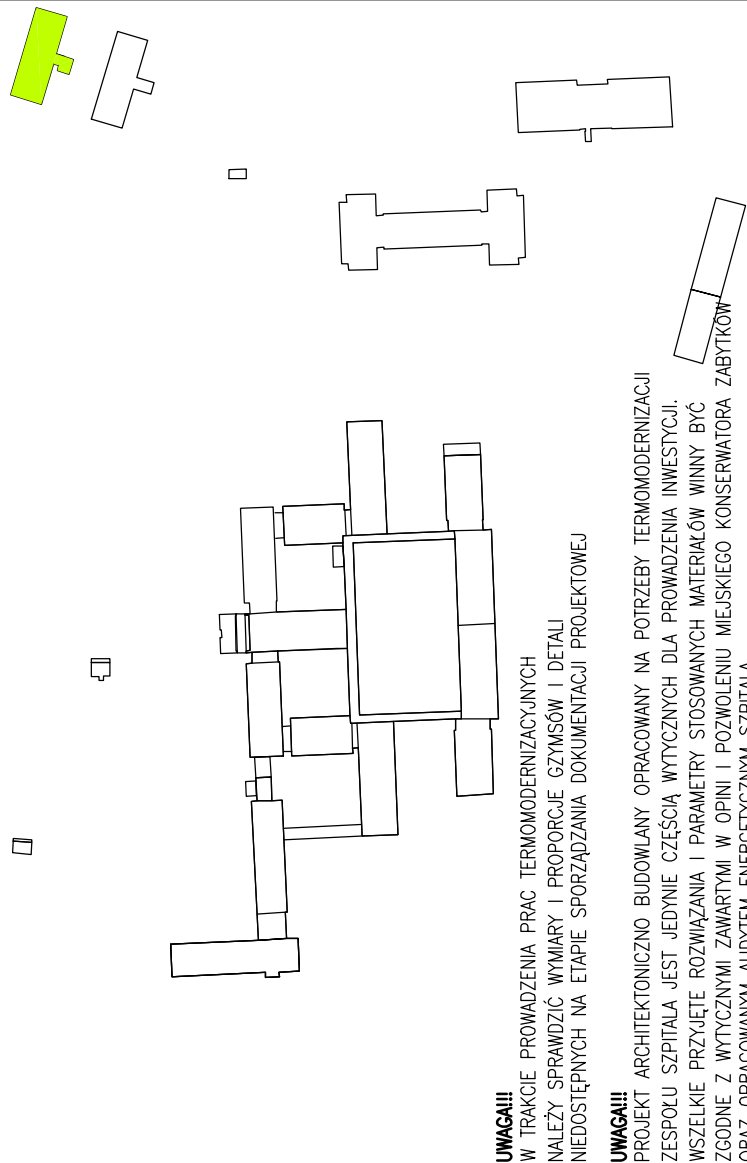
## ELEMENTY ZABYTEKOWE



GZYS GŁÓWNY 1:25  
NIEOCIEPLANY, PRZEZNACZONY  
DO RENOWACJI I OCZYSZCZENIA

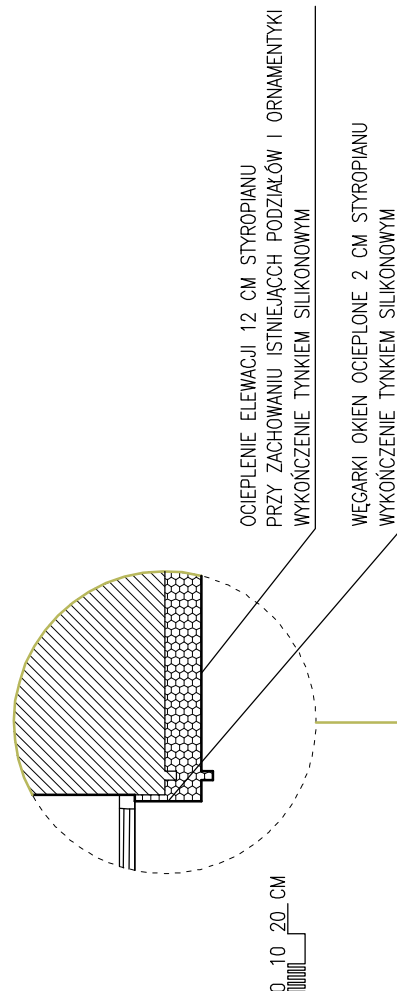


BUDYNEK OL



**UWAGA!!!**  
W TRAKCIE PRAC  
NALEŻY SPRAC  
NIEDOSTĘPNYCH

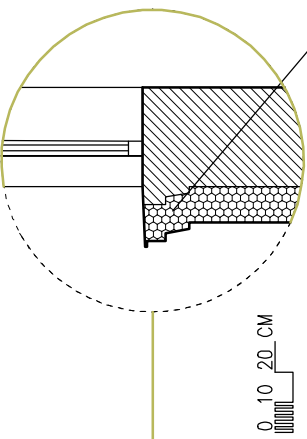
**UWAGA!!!**  
PROJEKT ARCH  
ZESPÓŁU SZF  
WSZELKIE PR  
ZGODNE Z W  
ORAZ OPRACOW



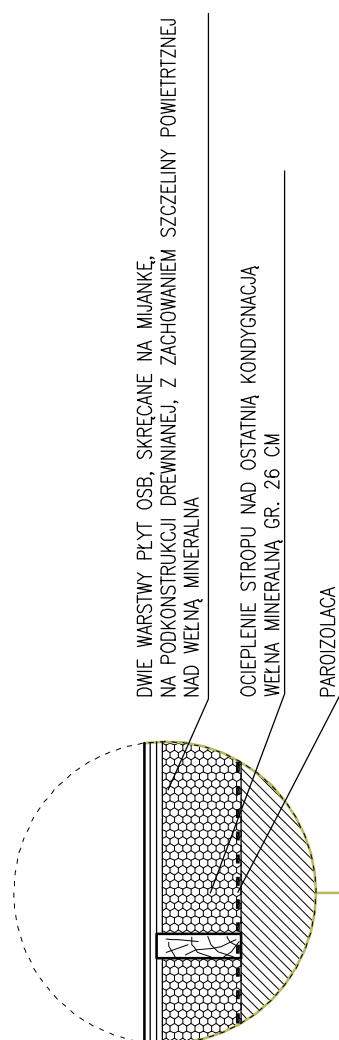
OCIEPLENIE ELEWACJI 12 CM STYROPIANU  
PRZY ZACHOWANIU ISTNIEJĄCCH PODZIAŁÓW I ORNAMENTYKI  
WYKOŃCZENIE TYNKIEM SILIKONOWYM

WĘGARKI OKIEN OCIEPLONE 2 CM STYROPIANU  
WYKOŃCZENIE TYNKIEM SILIKONOWYM

ŁUKARNY W CAŁOŚCI NIE PRZEZNACZONE DO OCIEPLENIA



OCIEPLENIE ELEWACJI 12 CM STYROPIANU  
Z ODTWORZENIEM CZYMSÓW PODOKIENNYCH,  
WYKONCZENIE TYNKIEM SILIKONOWYM



DWIE WARSTWY PŁYT OSB, SKRĘCANE NA MIJANKĘ,  
NA PODKONSTRUKCJI DREWNIANEJ, Z ZACHOWANIEM SZCZELINY POWIETRZNEJ  
NAD WELNĄ MINERALNĄ

OCIEPLENIE STROPU NAD OSTATNIĄ KONDYGNACJĄ  
WĘŹNĄ MINERALNĄ GR 26 CM

PAROIZOLACA

LEINE STROPHENDACHU	MKU
---------------------	-----

LENE  
MKU

		X
4016		X
DYNEK OL		X

OZDOBNY PORTAL NIEOCIEPLANY, WOKÓŁ PORTALU NALEŻY WPROWADZIC NIEOCIEPLANĄ SZCZELINĘ OKALAJĄCĄ GR. OK 10 CM

SPÓD BELKI ORAZ ŚCIANY BOCZNE WNEŹI NEOCIEPLANE  
CELEM ZACHOWANIA PROPORCJI PORTALU,  
ŚCIANA "TYŁNA" OCIEPLANA STYROPIANEM GR 12 CM

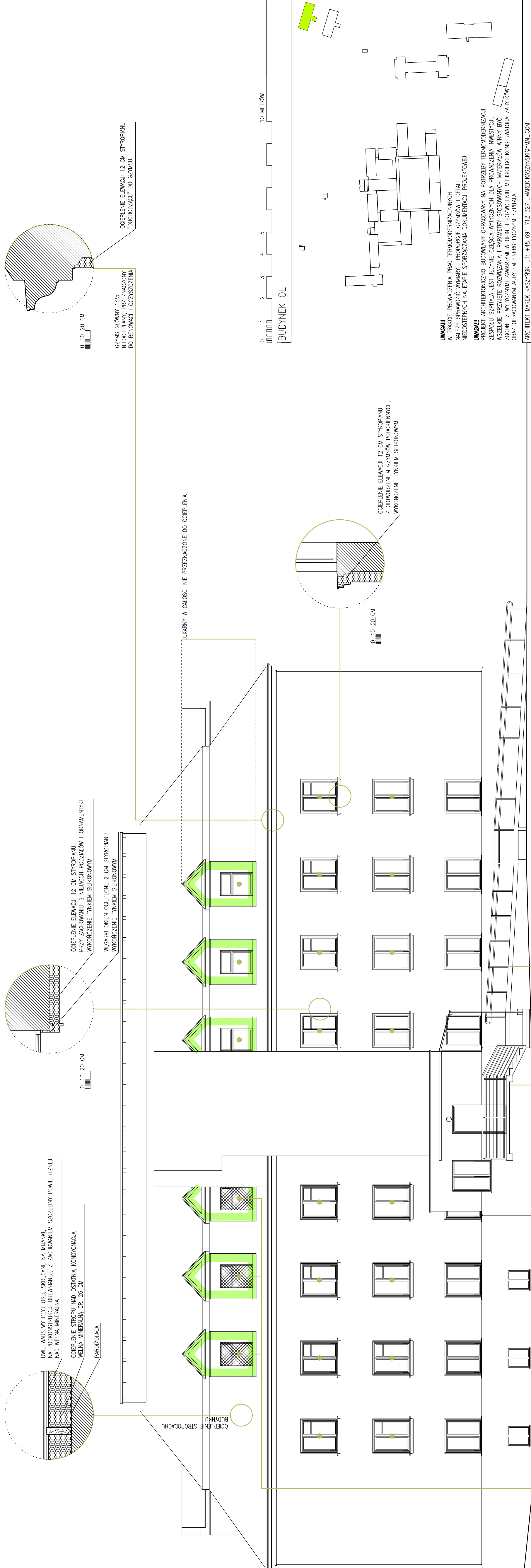
KRATY OKIENNE PRZEZNACZONE  
DO RENOWACJI I UJEDNOLICENIA  
W NAWIĄZANIU DO NAJSTARSZYCH

● OKNA ORYGINALNE

ARCH-2

[illegible]

## ELEMENTY ZABYTEKOWE



**UWAGI!!!** W TRAKCIE PROWADZENIA PRAC TERMOMODERNIZACYJNYCH NIEZBĘDNIEMO SPRAWDZIĆ WYMIARY I PROPORCJE GYMSJEN I DETALI NARZĘDZIOWYCH NA ETAPIE SPORZĄDZANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ

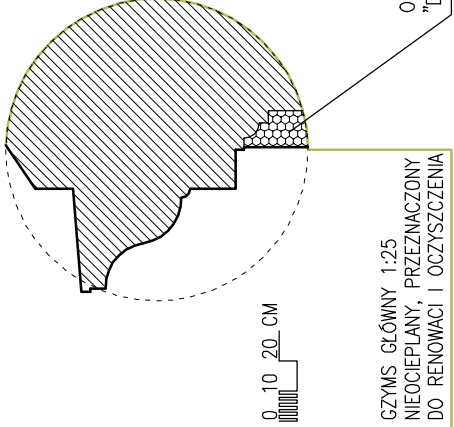
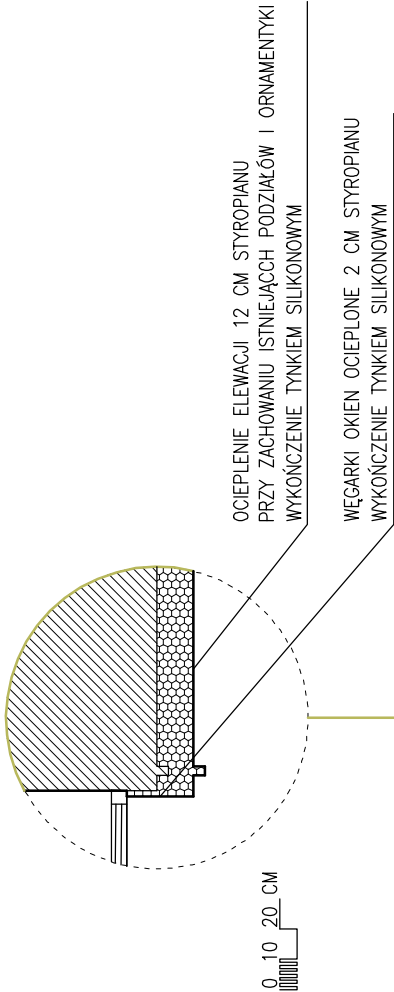
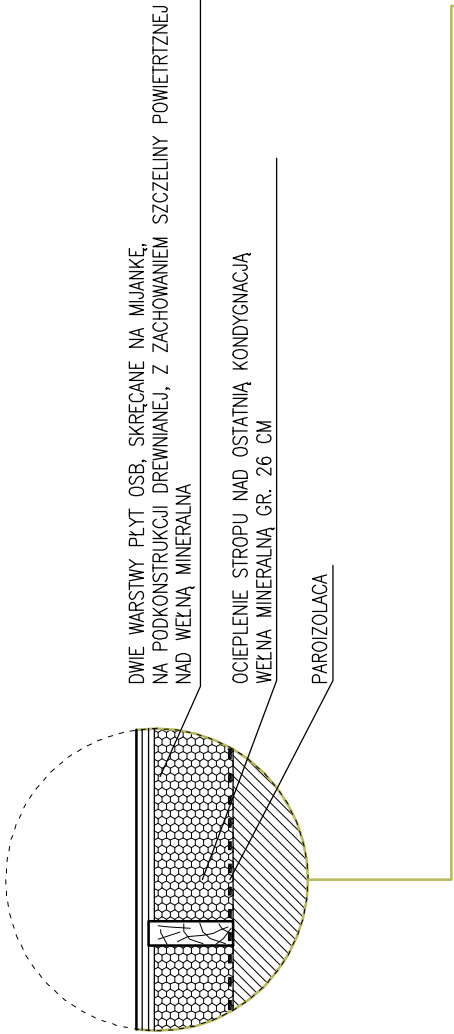
**UWAGI!!!** PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANY OPACZANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI W ZAKRESIE ZESPÓŁU SZPIITALA JEST JEDYNIE CZĘŚCIĄ WYTYCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI. NIEZBĘDNIEMO PRZEJŚCIE ROZWAŻANIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ ZGODNE Z WYTYCZNYMI ZAMAWIAJĄCY I POZWOLENIU MIEJSKIEGO KONSERWATORA ZAPISKÓW OPACZANYCH AUDYTEM ENERGETYCZNYM SZPIITALA.

INWESTOR:	WZNIKŁA NIEISTOTNIE	FINANCIANT:	MIE. WZNIKŁO, NR UPRAWNIEN:	PODPIS:	SKALA:
WZNIKŁA NIEISTOTNIE	WZNIKŁA NIEISTOTNIE	PROJEKTANT:	MGR INŻ. ARCHITEKT		1:100
WZNIKŁA NIEISTOTNIE	WZNIKŁA NIEISTOTNIE	NR UPRAWNIEN:	MAREK KASZYNSKI		
WZNIKŁA NIEISTOTNIE	WZNIKŁA NIEISTOTNIE	NR UPRAWNIEN:	NR UPR. MPOA/034/2011		
WZNIKŁA NIEISTOTNIE	WZNIKŁA NIEISTOTNIE	SPRAWDZAJĄCY:	MGR INŻ. ARCHITEKT		
WZNIKŁA NIEISTOTNIE	WZNIKŁA NIEISTOTNIE	NR UPRAWNIEN:	WOJCIECH BOROŃSKI		
WZNIKŁA NIEISTOTNIE	WZNIKŁA NIEISTOTNIE	OPRACOWANIE:	NR UPR. MPOA/011/2006		
WZNIKŁA NIEISTOTNIE	WZNIKŁA NIEISTOTNIE		MGR INŻ. ARCHITEKT		
WZNIKŁA NIEISTOTNIE	WZNIKŁA NIEISTOTNIE		ANNA GĄSIOREK		
WZNIKŁA NIEISTOTNIE	WZNIKŁA NIEISTOTNIE	DATA: 1. 2014	NUMER RYSUNKU		ARCH-3
WZNIKŁA NIEISTOTNIE	WZNIKŁA NIEISTOTNIE	BRANŻA: ARCHITEKTURA			
WZNIKŁA NIEISTOTNIE	WZNIKŁA NIEISTOTNIE	OPRACOWAŁA NA BRANŻA: 110 CLASSIC PL, NUMER LICENCJA:	2016-010-11/550/1553/MBB		
WZNIKŁA NIEISTOTNIE	WZNIKŁA NIEISTOTNIE		WOJCIECH BOROŃSKI		

WSPÓŁCZESNE SPOŁY I POCZYŃAJĄ  
PRZEZNACZONE DO RENOWACJI  
A DOŁOŻYŁO DO UŁOŻENIA  
W NAWIAZANIU DO ELEMENTÓW ORYGINALNYCH

ARCH-3

ELEMENTY ZABYTKOWE

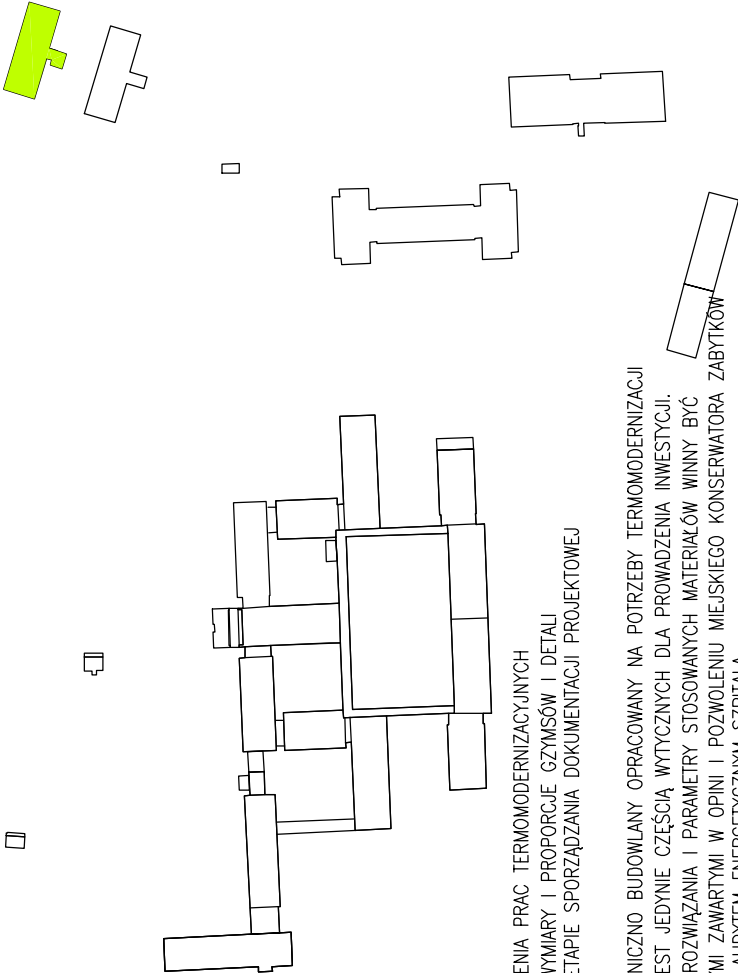


LUKARNY W CAŁOŚCI NIE PRZEZNACZONE DO OCEPLENIA



0 1 2 3 4 5 10 METRÓW

BUDYNEK OL

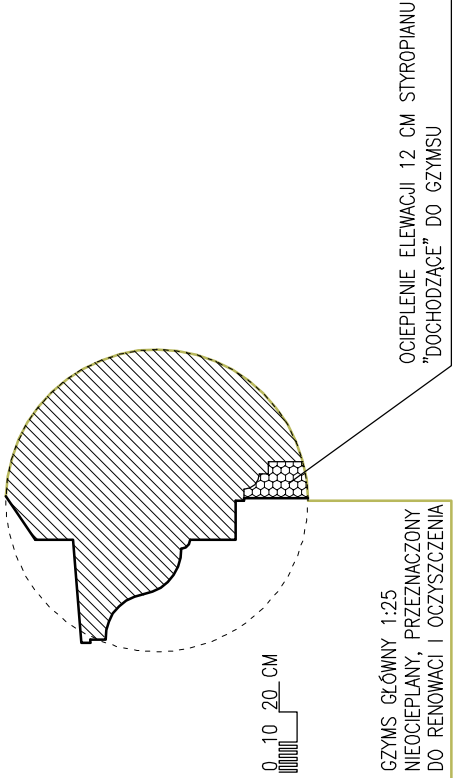
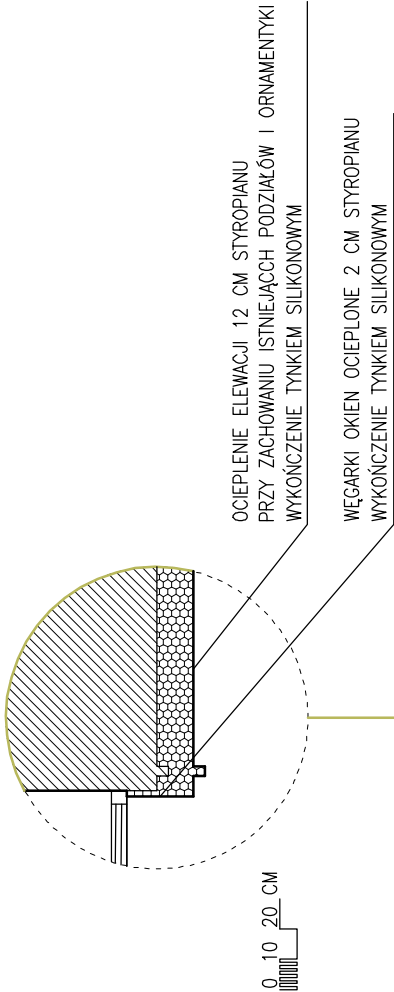
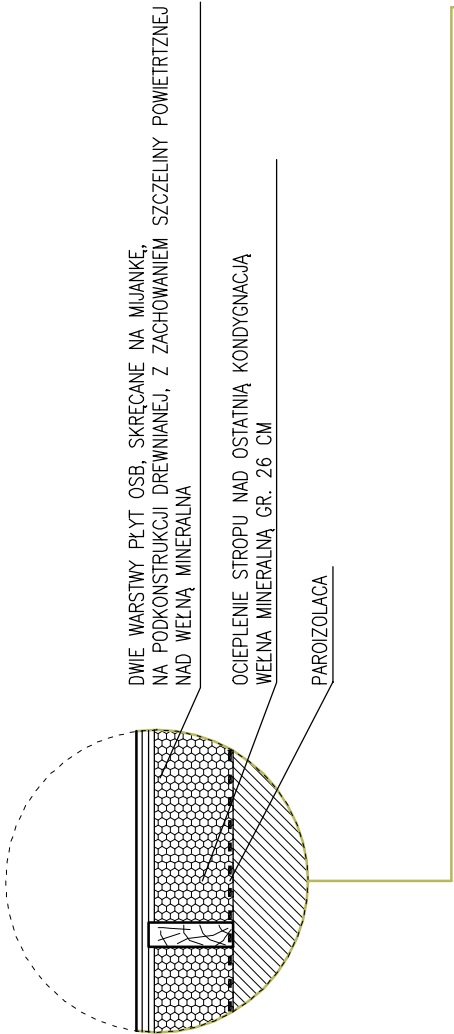


ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI \_T\_: +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYŃSKI@MAIL.COM

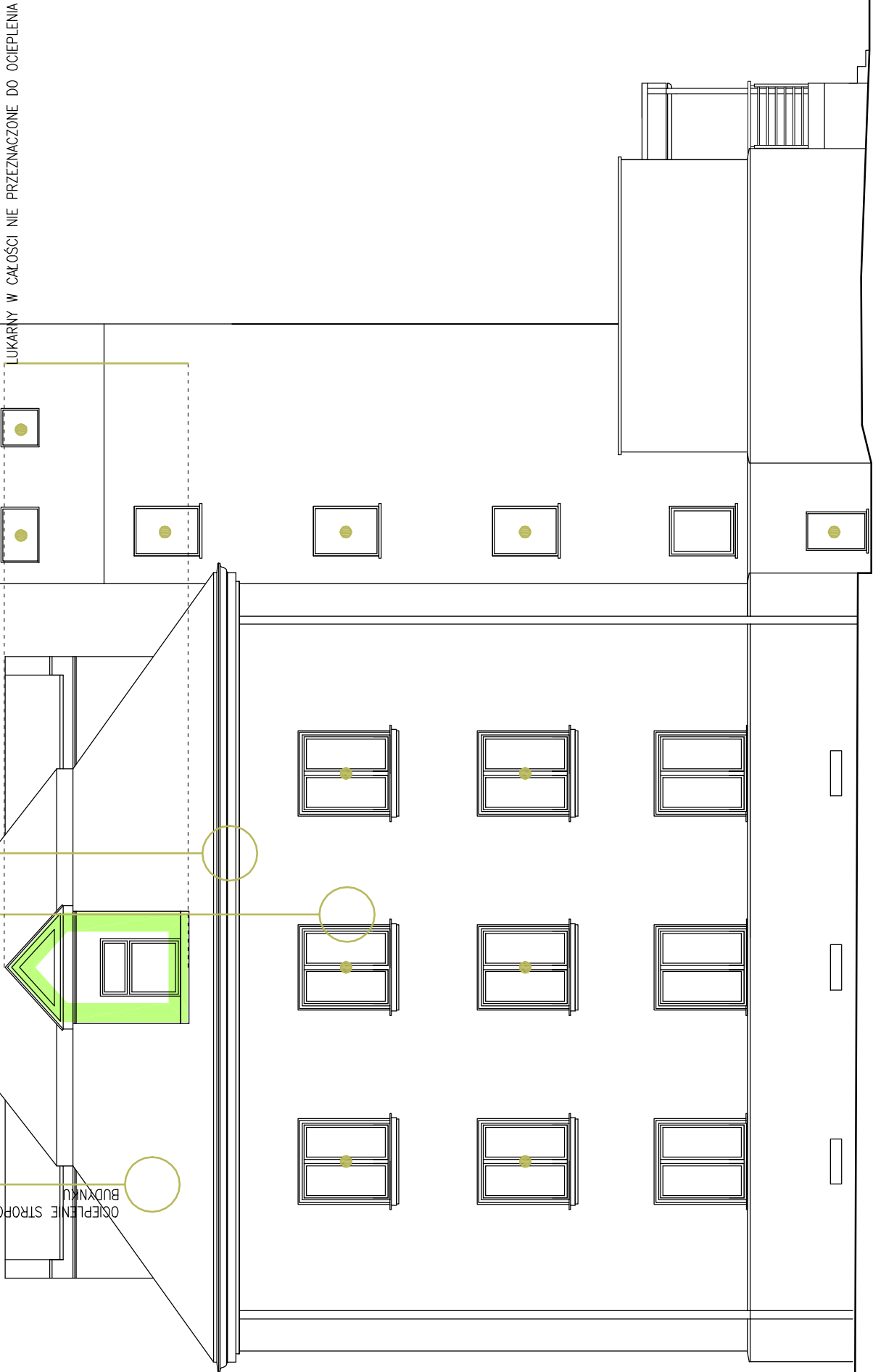
INWESTOR:		ELEVACJA WSCHODNIA		SKALA:
SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. NA SKARPIE 66, 31-513 KRAKÓW				1:100
NAZWA INWESTYCJI:		FUNKCJA:	IME, NAZWISKO, NR UPRAWNIEN:	PODPIS:
TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU G ( ETAP 1 ), BUDYNKU T ( ETAP 13 ), BUDYNKU PK ( ETAP 15 ), BUDYNKU CH ( ETAP 16 ), PORTIERNI NR 1 I 2 ( ETAP 17 ), NA DZ. NR 246/56, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU S ( ETAP 12 ) NA DZ. NR 173/3, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU OL ( ETAP 14 ) NA DZ. NR 175/2, OBR. 47, NOWA HUTA, JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERNIZACJĘ SZPITALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE – BUDYNKÓW A, AL, C, CI, D, DI, E, EI, F, FI, G, S, T, OL, PRALN-KUCHNI, CHŁODOWNI, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIAMI ŁĄCZĄCYMI – PRZY UL. SIERSZKIEGO W KRAKOWIE		PROJEKTANT  NR UPRAWNIEN NR UPRAWNIEN SPRAWDZAJĄCY NR UPRAWNIEN OPRACOWANIE	MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPR. MPOIA/034/2011  MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BOROWSKI NR UPR. MPOIA/011/2006  MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GĄSIÓREK	
FAZA: PROJEKT BUDOWLANY		TERAZNA: ARCHITEKTURA		DATA: V 2014
OPRACOWANO NA BRISCSAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-11/50/1353/WBRR WOJCIECH BOROWSKI				NUMER RYSUNKU  ARCH-4



ELEMENTY ZABYTKOWE

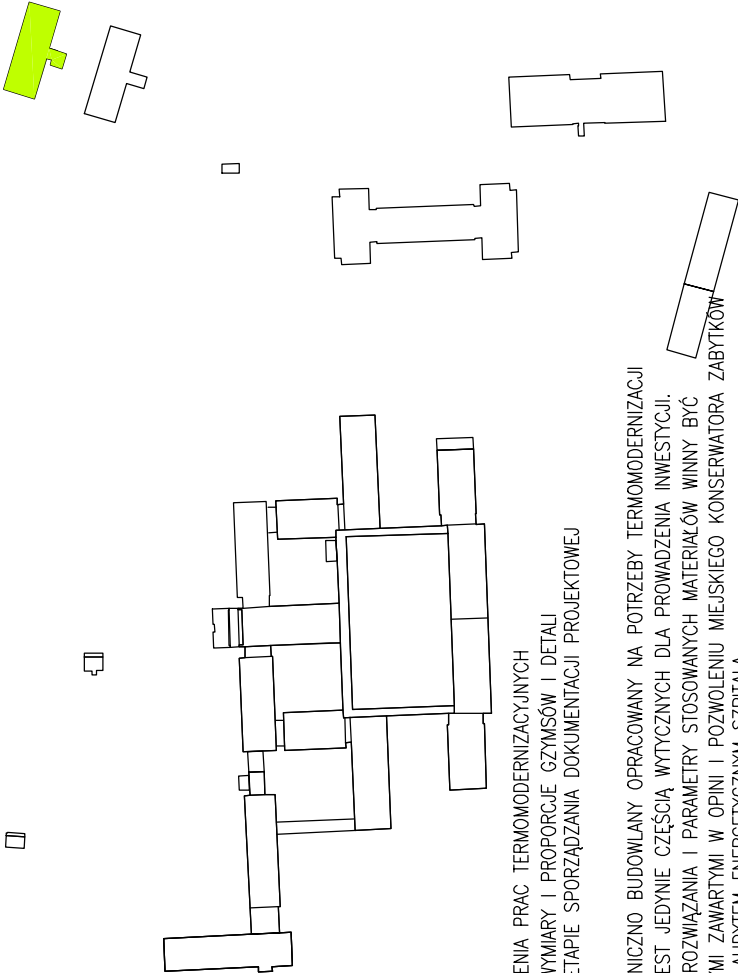


OSIĄGNIĘCIE WYKONCZENIA PRACY W LUKARNY W CAŁOŚCI NIE PRZEZNACZONE DO OCEPLENIA



0 1 2 3 4 5 10 METRÓW

BUDYNEK OL



**UWAGA!!!**  
W TRAKCIE PROWADZENIA PRAC TERMOMODERNIZACYJNYCH NALEŻY SPRAWDZIĆ WYMAGI I PROPORCJE GZYSŁÓW I DETALI NIEDOSTĘPNYCH NA ETAPIE SPORZĄDZANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ

**UWAGA!!!**  
PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI ZESPOŁU SZPITALA JEST JEDYNIE CZĘŚCIĄ WYTYCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI. WSZELKIE PRZECIEŻY ROZWIĄZANIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ ZGODNE Z WTYCZNYMI ZAWARTYMI W OPINII I POZWOLENIU MIEJSKIEGO KONSERWATORA ZABYTKÓW ORAZ OPRACOWANIEM AUDYTEM ENERGETYCZNYM SZPITALA.

ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI \_T: +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYŃSKI@YMAIL.COM

INWESTOR:		ELEVACJA ZACHODNIA		SKALA:
SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. NA SKARPIE 66, 31-513 KRAKÓW		1:100		
NAZWA INWESTYCJI:		FUNKCJA:	IME, NAZWISKO, NR UPRAWNIENI:	PODPIS:
TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU G (ETAP 11), BUDYNKU T (ETAP 13), BUDYNKU PK (ETAP 15), BUDYNKU CH (ETAP 16), PORTIERNI NR 1 I 2 (ETAP 17), NA DZ. NR 246/56, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU S (ETAP 12), NA DZ. NR 173/3, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU OL (ETAP 14), NA DZ. NR 175/2, OBR. 47, NOWA HUTA, JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERNIZACJĘ SZPITALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE – BUDYNKÓW A, AL, C, CI, D, DI, E, EI, F, FI, G, S, T, OL, PRALNI-KUCHNI, CHŁODOWNI, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIAMI ŁĄCZĄCYMI – PRZY UL. SIERSZKIEGO W KRAKOWIE		PROJEKTANT	MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPRAWNIENI MPOA/034/2011	
		SPRAWDZAJĄCY	MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BOROWSKI NR UPRAWNIENI MPOA/011/2006	
		OPRACOWANIE	MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GĄSIÓREK	
FAZA: PROJEKT BUDOWLANY		DATA: V 2014	NUMER RYSUNKU	ARCH-5
OPRACOWANO NA BRISCAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-11/50/1353/WBBR WOJCIECH BOROWSKI				

## **SPIS ZAWARTOŚCI PROJEKTU ARCHITEKTURY**

### **CZĘŚĆ OPISOWA:**

- I. Strona tytułowa
- II. Opis techniczny
  1. Podstawa opracowania
  2. Przedmiot i zakres opracowania
  3. Forma architektoniczna i funkcja obiektu budowlanego
  4. Charakterystyczne parametry techniczne: kubatura, zestawienie powierzchni, wysokość, długość
  5. Kategoria geotechniczna obiektu i sposób jego posadowienia oraz zabezpieczenia przed wpływami eksploatacji górniczej
  6. Rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe podstawowych elementów konstrukcji obiektu oraz rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe wewnętrznych i zewnętrznych przegród budowlanych
  7. Sposób zapewnienia warunków niezbędnych do korzystania z obiektu przez osoby niepełnosprawne, w szczególności poruszające się na wózkach inwalidzkich
  8. Rozwiązania zasadniczych elementów wyposażenia budowlano-instalacyjnego zapewniające użytkowanie obiektu zgodnie z przeznaczeniem
  9. Charakterystyka energetyczna obiektu budowlanego
  10. Dane techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego wykorzystanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie
  11. Warunki ochrony przeciwpożarowej
  12. Uwagi końcowe dotyczące wykonawstwa



## **Budynek P1 Portiernia nr 1**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---

### **1. Podstawa opracowania**

- Program przekazany przez Inwestora
- Konsultacje przyjętych rozwiązań projektowych przeprowadzone z Inwestorem
- Wizje lokalne w terenie
- Archiwalne (niekompletne) projekty architektoniczno-budowlane, będące w posiadaniu Szpitala
- Audyt energetyczny zespołu Szpitala, opracowany przez mgr inż. Andrzeja Łazęckiego, uprawnionego do sporządzania audytów upr. Nr KAPE 0031/98
- Zatwierdzony przez Inwestora projekt koncepcyjny
- Polskie Normy i literatura techniczna
- Mapa zasadnicza oraz ewidencji gruntów wydana przez wydział geodezji

### **2. Przedmiot i zakres opracowania**

Przedmiotem opracowania jest projekt architektoniczno-budowlany inwestycji p.n.:

*Termomodernizacja Budynku G (Etap 11), Budynku T (Etap 13), Budynku PK (Etap 15), Budynku CH (Etap 16), Portierni nr 1 i 2 (Etap 17), na dz. nr 246/56, obr. 47, Nowa Huta, Budynku S (Etap 12) na dz. nr 173/3, obr. 47, Nowa Huta, Budynku OL (Etap 14) na dz. nr 175/2, obr. 47, Nowa Huta, **jako część przedsięwzięcia** obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie – budynków A, A1, C, C1, D, D1, E, E1, F, F1, G, S, T, Ol, pralni-kuchni, chlorowni, portierni nr 1 i 2, wraz z galeriami łączącymi, przy ul. Sieroszewskiego w Krakowie*

### **3. Forma architektoniczna i funkcja obiektu budowlanego**

Budynek P1.

Budynek Portierni nr 1 zlokalizowany jest przy głównym wjeździe na teren Szpitala z ul. Sieroszewskiego. Budynek jest niewielki – ok 60 m<sup>2</sup> powierzchni zabudowy – parterowy, przekryty dachem czterospadowym. Od wschodniej strony posiada niewielką loggie zabudowaną arkadami. Budynek stylizowany jest w nawiązaniu do budynku głównego C – na kolumnadzie odwzorowano uproszczoną ornamentykę okładzin kamiennych głównego zespołu, budynek posiada także wyraźny, ozdobny gzyms górny oraz skromną ornamentykę elewacji.

### Budynek P1 Portiernia nr 1

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie



góra, dół: budynek P1



## **Budynek P1 Portiernia nr 1**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---

### Ocena stanu technicznego Budynku P1

**Ściany i gzymsy.** Powierzchnia elewacji budynku jest lekko zabrudzona, występują zacieki. Tynki zewnętrzne nie są nadmiernie wyeksploatowane.

**Okna i drzwi.** Stolarka okienna i drzwiowa oryginalna.

**Metaloplastyka.** Kraty okienne wytwarzane w różnych okresach warsztatach Działu Technicznego Szpitala w dobrym stanie technicznym.

**Obróbki.** Obróbki blacharskie, rynny i rury spustowe są w większości w dobrym stanie technicznym, częściowo zniszczone w wyniku standardowego użytkowania.

### Projektowana termomodernizacja Budynku P1

**Ściany.** Zgodnie z wytycznymi Miejskiego Konserwatora Zabytków nie przewiduje się docieplenia ścian budynku.

**Strop.** W budynku projektowane jest wykonanie termoizolacji stropu do nieużytkowego poddasza warstwą twardej wełny mineralnej gr 26 cm, po uprzednim usunięciu istniejącej polepy. Warstwę wełny należy zabezpieczyć przed zniszczeniem – zaleca się ułożenie na niej dwóch warstw płyt OSB skręcanych na mijankę na podkonstrukcji drewnianej. Bezpośrednio na stropie należy ułożyć warstwę folii paroizolacyjnej.

**Okna i drzwi.** Inwestycja obejmuje wymianę części okien na elewacjach, po dokonaniu oceny ich stanu technicznego na etapie wykonawstwa. Nowe okna winny zachowywać proporcje i podziały okien oryginalnych.

**Metaloplastyka.** Kraty okienne przeznaczone są do oczyszczenia i ujednolicenia w nawiązaniu do najstarszych zrealizowanych w wewnętrznych zakładach Szpitala.

**Obróbki.** Inwestycja obejmuje wymianę wszystkich rynien i rur spustowych, obróbek blacharskich, parapetów okiennych, instalacji odgromowych. Nowe obróbki winny być wykonywane z blachy tytanowo cynkowej.

## **5. Charakterystyczne parametry techniczne: kubatura, zestawienie powierzchni, wysokość, długość**

5.1) Kubatura budynku nie ulega zmianie w wyniku projektowanych prac

5.2) Zestawienie powierzchni ścian według audytu energetycznego Szpitala.

5.3) Wysokość, długość nie ulegają zmianie w wyniku projektowanych prac.

## **5. Kategoria geotechniczna obiektu i sposób jego posadowienia oraz zabezpieczenia przed wpływami eksploatacji górniczej**

Ze względu na charakter prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie jest wymagane określenie kategorii geotechnicznej obiektu. Obszar objęty wnioskiem nie znajduje się na terenach górniczych.

## **6. Rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe podstawowych elementów konstrukcji obiektu oraz rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe wewnętrznych i zewnętrznych przegród budowlanych**

- **Ściany.** Zgodnie z wytycznymi Miejskiego Konserwatora Zabytków nie przewiduje się docieplenia ścian budynku.
- **Strop.** Zastosowana wełna mineralna oraz styropian winny spełniać wymogi stawiane w audycie energetycznym szpitala.
- **Tynki.** Tynki należy oczyścić i poddać renowacji.
- **Okna i drzwi.** Wymieniane okna i drzwi winny mieć podziały oraz kształt stolarki realizowany w nawiązaniu do okien i drzwi istniejących oraz winny być zgodne ze wskazaniami Miejskiego Konserwatora Zabytków. Należy zachować stosowne do funkcji parametry wentylacji w oknach (nawiewniki) oraz wytyczne zawarte w audycie energetycznym Szpitala.
- **Obróbki.** Rynny i rury spustowe, obróbki blacharskie, parapety okienne, instalacje odgromowe winny spełniać wytyczne Miejskiego Konserwatora Zabytków. Zaleca się zastosowanie obróbek z blachy tytanowo-cynkowej bez patynowania.

## **7. Sposób zapewnienia warunków niezbędnych do korzystania z obiektu przez osoby niepełnosprawne, w szczególności poruszające się na wózkach inwalidzkich**

W wyniku prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie ulegną zmianie warunki korzystania z obiektu przez osoby niepełnosprawne.

## **8. Rozwiązania zasadniczych elementów wyposażenia budowlano-instalacyjnego zapewniające użytkowanie obiektu zgodnie z przeznaczeniem**

W wyniku prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie ulegną zmianie elementy wyposażenie budowlano-instalacyjnego.

## **9. Charakterystyka energetyczna obiektu budowlanego**

Według odrębnego opracowania załączonego do projektu budowlanego.

## **10. Dane techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego wykorzystanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie**

Rodzaj inwestycji objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie jest zaliczany do inwestycji mogących znacząco oddziaływać na środowisko zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010 r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko. Inwestycja objęta wnioskiem nie wymaga uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia, zgodnie z ustawą Prawo Ochrony Środowiska.

## **13. Warunki ochrony przeciwpożarowej**

W wyniku prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie ulegną zmianie warunki ochrony przeciwpożarowej a w szczególności:

1. Wielkość budynku (powierzchnia, wysokość i liczba kondygnacji).
2. Odległość od obiektów sąsiadujących,
3. Parametry pożarowe występujących substancji palnych,
4. Przewidywana gęstość obciążenia ogniowego,
5. Kategoria zagrożenia ludzi, przewidywana liczba osób na każdej kondygnacji i w poszczególnych pomieszczeniach,
6. Zagrożenie wybuchem pomieszczeń oraz przestrzeni zewnętrznych,
7. Podział obiektu na strefy pożarowe,
8. Klasa odporności pożarowej budynku oraz klasa odporności ogniowej i stopień rozprzestrzeniania ognia elementów budowlanych,
9. Warunki ewakuacji, oświetlenie awaryjne (bezpieczeństwa i ewakuacyjne),
10. Sposób zabezpieczenia przeciwpożarowego instalacji użytkowych, a w szczególności: wentylacyjnej, ogrzewczej, gazowej, elektroenergetycznej, odgromowej,
11. Urządzenia przeciwpożarowe w obiekcie,
12. Wyposażenie w gaśnice,
13. Zaopatrzenie w wodę do zewnętrznego gaszenia pożaru,
14. Drogi pożarowe.

### **Uwaga:**

W razie wątpliwości dotyczących klasy zastosowanych istniejących materiałów, sposobu podziału obiektu na strefy pożarowe oraz elementów oddzielen przeciwpożarowych należy skonsultować wątpliwości z rzeczoznawcą do spraw ochrony przeciwpożarowej.



## **Budynek P1 Portiernia nr 1**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

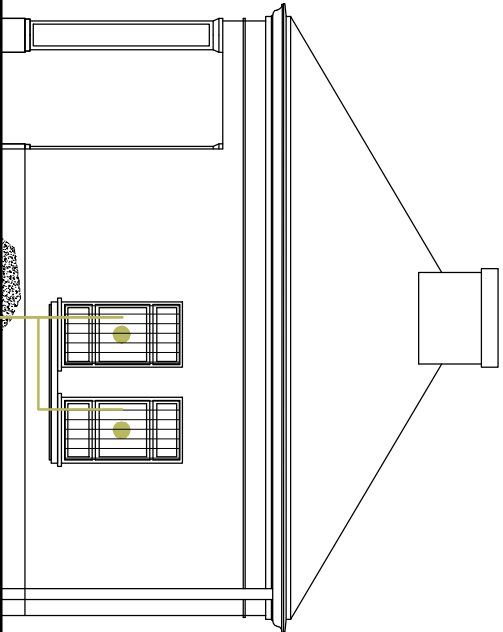
### **15. Uwagi końcowe dotyczące wykonawstwa**

Przed zamawianiem materiałów na budowę należy sprawdzić ich aktualne certyfikaty i atesty dopuszczające do stosowania w budynkach użyteczności publicznej na obszarze Polski. Zastosowane materiały mają posiadać aktualne atesty i certyfikaty wydane przez ITB.

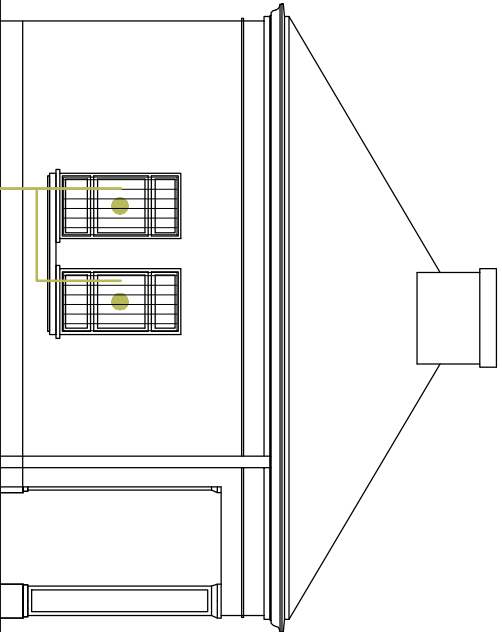
Należy ponadto przestrzegać wszystkich przepisów wynikających z Prawa Budowlanego, wytycznych producentów zastosowanych materiałów oraz sztuki budowlanej.

Kraków, 15.07.2014

\_\_\_\_\_.



KRATY OKIENNE REALIZOWANE  
W ZAKŁADZACH DZIAŁU TECHNICZNEGO SZPITALA  
W RÓŻNYCH OKRESACH W ZALEŻNOŚCI OD  
BIERZĄCYCH POTRZEB

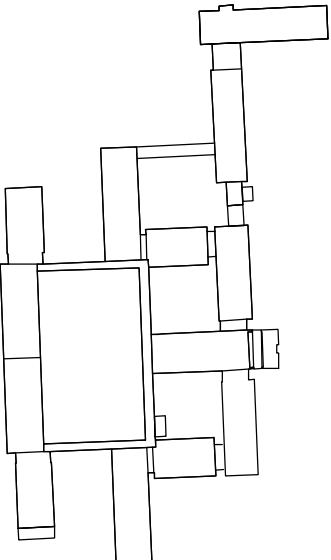


KRATY OKIENNE REALIZOWANE  
W ZAKŁADZACH DZIAŁU TECHNICZNEGO SZPITALA  
W RÓŻNYCH OKRESACH W ZALEŻNOŚCI OD  
BIERZĄCYCH POTRZEB



BUDYNEK PORTIERNIA 1

NAJPOWAŻNIEJSZE USZKODZENIA  
I ODBARWIENIA TYNKU ORAZ ELEWACJI

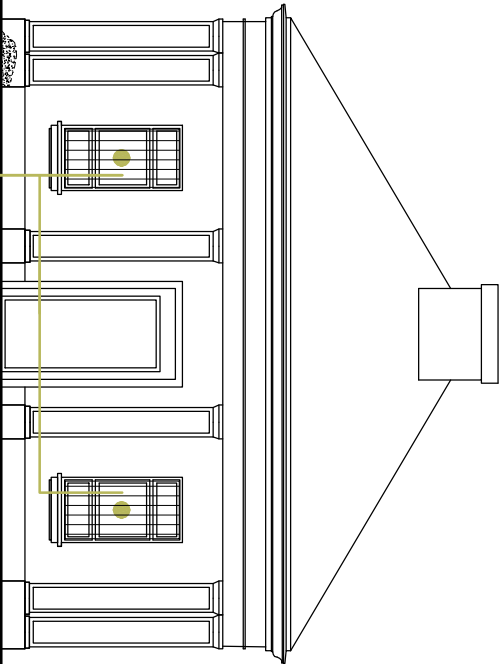


**UWAGA!!!**  
W TRAKCIE PROWADZENIA PRAC TERMOMODERNIZACYJNYCH  
NALEŻY SPRAWDZIĆ WYMIARY I PROPORCJE GZYMŚÓW I DETALI  
NIEDOSTĘPNYCH NA ETAPIE SPORZĄDZANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ

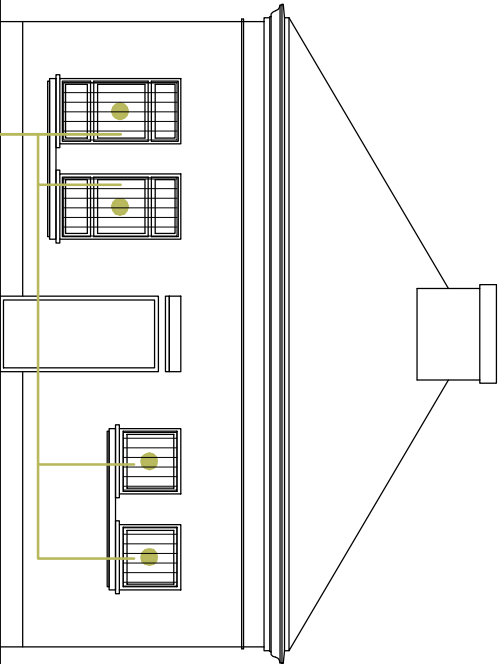
**UWAGA!!!**  
PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI  
ZESPOŁU SZPITALA JEST JEDYNIENIE CZĘŚCIĄ WYTYCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI.  
WSZELKIE PRZYJĘTE ROZWIĄZANIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ  
ZGODNE Z WYTYCZNYMI ZAWARTYMI W OPINII I POZWOLENIU MIEJSKIEGO KONSERWATORA ZABYTKÓW  
ORAZ OPRACOWANYM AUDYTEM ENERGETYCZNYM SZPITALA.

ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI \_T\_: +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYŃSKI@YMAIL.COM

INWESTOR: SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. NA SKARPIE 66, 31-913 KRAKÓW		ELEWACJA PÓŁNOCNA ELEWACJA POŁUDNIOWA		SKALA: 1:100
NAZWA INWESTYCJI: TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU G (ETAP 11), BUDYNKU T (ETAP 13), BUDYNKU PK (ETAP 15), BUDYNKU CH (ETAP 16), PORTIERNI NR 1 I 2 (ETAP 17), NA DZ. NR 246/56, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU S (ETAP 12) NA DZ. NR 173/3, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU OL (ETAP 14) NA DZ. NR 175/2, OBR. 47, NOWA HUTA, JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERNIZACJĘ SZPITALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE – BUDYNKÓW A, AT, G, CI, D, DI, E, EI, F, FI, G, S, T, OL, PRALNI-KUCHNI, CHŁODOWNI, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIAM ŁĄCZĄCYMI – PRZY UL. SIEROSZKIEGO W KRAKOWIE		FUNKCJA: PROJEKTANT NR UPRAWNIENI SPRAWDZAJĄCY NR UPRAWNIENI OPRACOWANIE	IMIĘ, NAZWISKO, NR UPRAWNIENI: MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPR. WPOIA/034/2011 MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BOROWSKI NR UPR. WPOIA/011/2006 MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GĄSIÓREK	PODPIS:
FAZA: PROJEKT BUDOWLANY		BRANŻA: ARCHITEKTURA		DATA: V 2014
OPRACOWANO NA BRISCAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-11/SD/1353/WBR		WOJCIECH BOROWSKI		INW-1



KRATY OKIENNE REALIZOWANE  
W ZAKŁADZACH DZIAŁU TECHNICZNEGO SZPITALA  
W RÓŻNYCH OKRESACH W ZALEŻNOŚCI OD  
BIERZĄCYCH POTRZEB

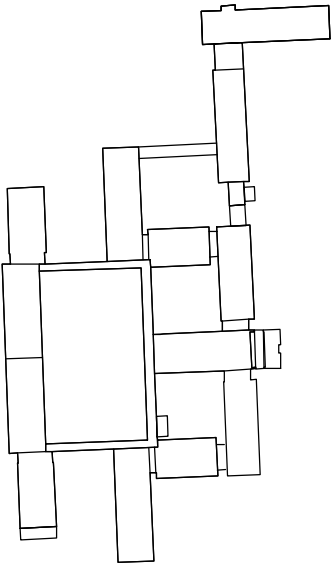


KRATY OKIENNE REALIZOWANE  
W ZAKŁADZACH DZIAŁU TECHNICZNEGO SZPITALA  
W RÓŻNYCH OKRESACH W ZALEŻNOŚCI OD  
BIERZĄCYCH POTRZEB



BUDYNEK PORTIERNIA 1

NAJPOWAŻNIEJSZE USZKODZENIA  
I ODBARWIENIA TYNKU ORAZ ELEWACJI

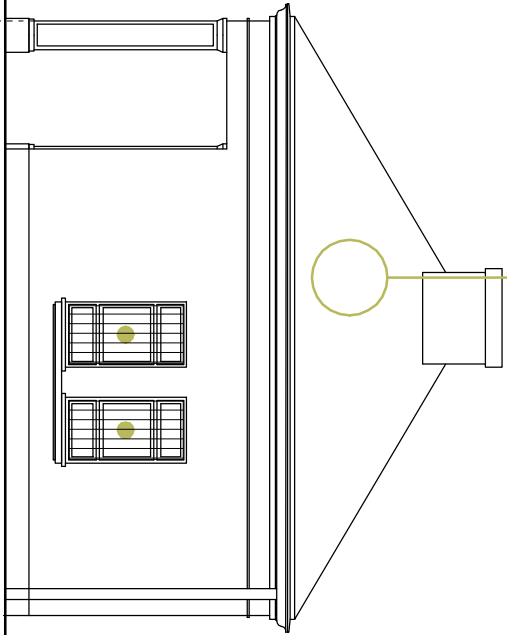
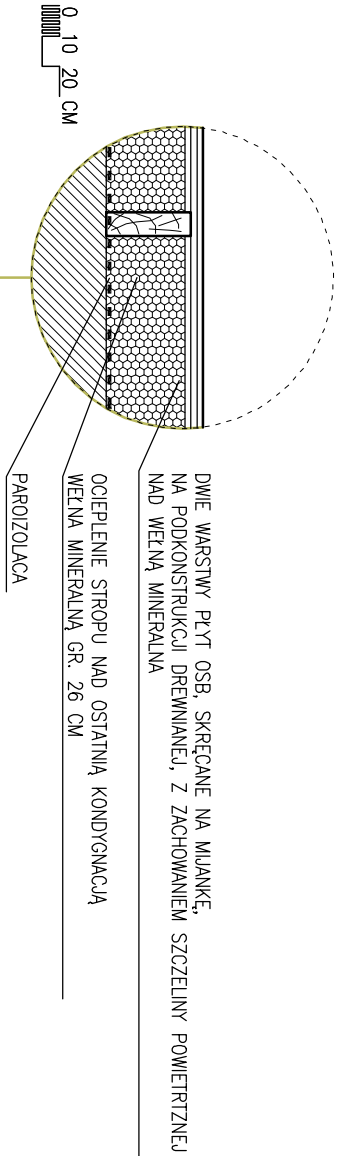


**UWAGA!!!**  
W TRAKCIE PROWADZENIA PRAC TERMOMODERNIZACYJNYCH  
NALEŻY SPRAWDZIĆ WYMIARY I PROPORCJE GZYMŚÓW I DETALI  
NIEDOSTĘPNYCH NA ETAPIE SPORZĄDZANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ

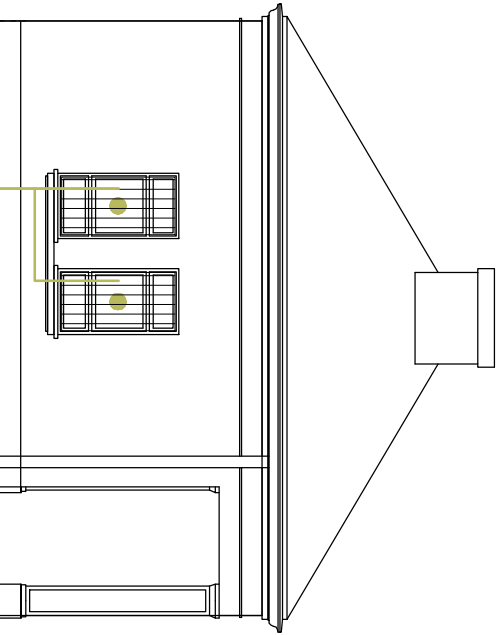
**UWAGA!!!**  
PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI  
ZESPOŁU SZPITALA JEST JEDYNE CZĘŚCIĄ WYTYCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI.  
WSZELKIE PRZYJĘTE ROZWIĄZANIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ  
ZGODNE Z WYTYCZNYMI ZAWARTYMI W OPINII I POZWOLENIU MIEJSKIEGO KONSERWATORA ZABYTKÓW  
ORAZ OPRACOWANYM AUDYTEM ENERGETYCZNYM SZPITALA.

ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI \_T\_: +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYŃSKI@YMAIL.COM

INWESTOR:		ELEWACJA WSCHODNIA		SKALA:
SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. NA SKARPIE 66, 31-913 KRAKÓW		ELEWACJA ZACHODNIA		1:100
NAZWA INWESTYCJI:		FUNKCJA:	IMIĘ, NAZWISKO, NR UPRAWNIENI:	PODPIS:
TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU G (ETAP 11), BUDYNKU T (ETAP 13), BUDYNKU PK (ETAP 15), BUDYNKU CH (ETAP 16), PORTIERNI NR 1 I 2 (ETAP 17), NA DZ. NR 246/56, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU S (ETAP 12) NA DZ. NR 173/3, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU OL (ETAP 14) NA DZ. NR 175/2, OBR. 47, NOWA HUTA, JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERNIZACJĘ SZPITALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE – BUDYNKÓW A, A1, G, C1, D, D1, E, E1, F, F1, G, S, T, OL, PRALNI-KUCHNI, CHŁODOWNI, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIAMI ŁĄCZĄCYMI – PRZY UL. SIEROSZEŃSKIEGO W KRAKOWIE		PROJEKTANT NR UPRAWNIENI	MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPR. WPOIA/034/2011	
		SPRAWDZAJĄCY	MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BOROWSKI NR UPR. WPOIA/011/2006	
		NR UPRAWNIENI		
		OPRACOWANIE	MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GĄSIÓREK	
FAZA: PROJEKT BUDOWLANY		BRANŻA: ARCHITEKTURA	DATA: V 2014	NUMER RYSUNKU
OPRACOWANO NA BRISCAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-11/SD/1353/WBR				WOJCIECH BOROWSKI
				INW-2



ZGODNIE Z WYTYCZNYMI KONSERWATORSKIMI ŚCIANY BUDYNKU NIEOCIEPLANE,  
PRZEZNACZONE DO RENOWACJI, OCZYSZCZENIA ORAZ POZOSTAWIONE JAKO ŚWIADOK

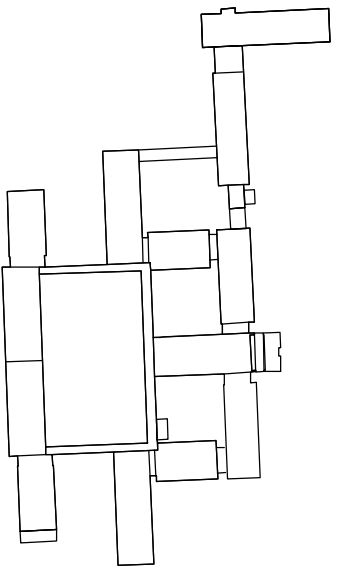
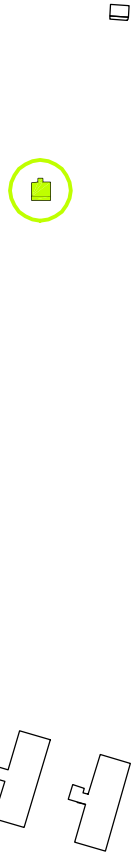


ZGODNIE Z WYTYCZNYMI KONSERWATORSKIMI ŚCIANY BUDYNKU NIEOCIEPLANE,  
PRZEZNACZONE DO RENOWACJI, OCZYSZCZENIA ORAZ POZOSTAWIONE JAKO ŚWIADOK

KRATY OKIENNE PRZEZNACZONE  
DO RENOWACJI I UJEDNOLICZENIA  
W NAWIĄZANIU DO NAJSTARSZYCH



BUDYNEK PORTIERNIA 1

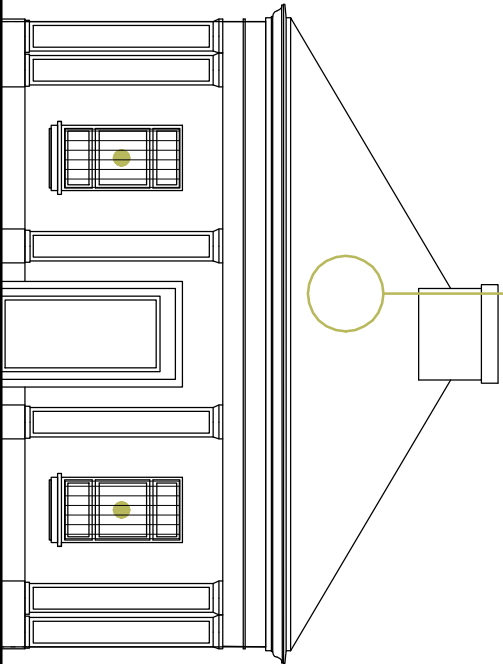
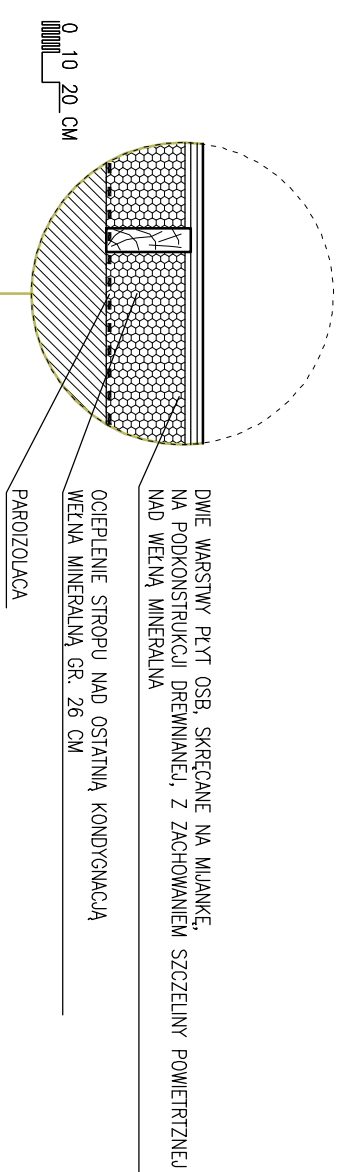


**UWAGA!!!**  
W TRAKCIE PROWADZENIA PRAC TERMOMODERNIZACYJNYCH  
NALEŻY SPRAWDZIĆ WYMIARY I PROPORCJE GZYMOSÓW I DETALI  
NIEDOSTĘPNYCH NA ETAPIE SPORZĄDZANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ

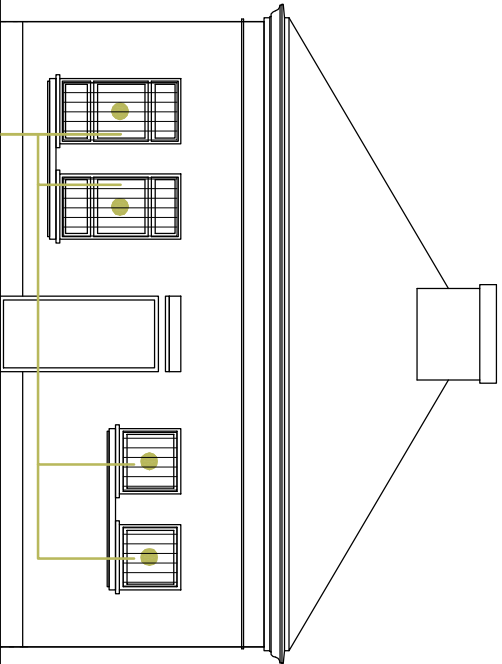
**UWAGA!!!**  
PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI  
ZESPOŁU SZPITALA JEST JEDYNNIE CZĘŚCIĄ WYTYCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI.  
WSZELKIE PRZYJĘTE ROZWIĄZANIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ  
ZGODNE Z WYTYCZNYMI ZAWARTYMI W OPINII I POZWOLENIU MIEJSKIEGO KONSERWATORA ZABYTKÓW  
ORAZ OPRACOWANYM AUDYTEM ENERGETYCZNYM SZPITALA.

ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI \_T\_: +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYŃSKI@YMAIL.COM

INWESTOR:		ELEWACJA PÓŁNOCNA		SKALA:
SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. NA SKARPIE 66, 31-913 KRAKÓW		ELEWACJA POŁUDNIOWA		
NAZWA INWESTYCJI:		FUNKCJA:	IMIĘ, NAZWISKO, NR UPRAWNIENI:	PODPIS:
TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU G (ETAP 11), BUDYNKU T (ETAP 13), BUDYNKU PK (ETAP 15), BUDYNKU CH (ETAP 16), PORTIERNI NR 1 I 2 (ETAP 17), NA DZ. NR 246/56, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU S (ETAP 12) NA DZ. NR 173/3, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU OL (ETAP 14) NA DZ. NR 175/2, OBR. 47, NOWA HUTA, JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERNIZACJĘ SZPITALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE – BUDYNKÓW A, A1, C, C1, D, D1, E, E1, F, F1, G, S, T, OL, PRALNI-KUCHNI, CHŁODOWNI, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIAMI ŁĄCZĄCYMI – PRZY UL. SIERSZESZKIEGO W KRAKOWIE		PROJEKTANT NR UPRAWNIENI	MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPR. MP.OIA/034/2011	
		SPRAWDZAJĄCY NR UPRAWNIENI	MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BOROWSKI NR UPR. MP.OIA/011/2006	
		OPRACOWANIE	MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GĄSIÓREK	
FAZA: PROJEKT BUDOWLANY	BRANŻA: ARCHITEKTURA	DATA: V 2014	NUMER RYSUNKU	
OPRACOWANO NA BRISCAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-11/SD/1353/WBR WOJCIECH BOROWSKI				ARCH-1



ZGODNIE Z WYTYCZNYMI KONSERWATORSKIMI ŚCIANY BUDYNKU NIEOCIEPLANE, PRZEZNACZONE DO RENOWACJI, OCZYSZCZENIA ORAZ POZOSTAWIONE JAKO ŚWIADOK

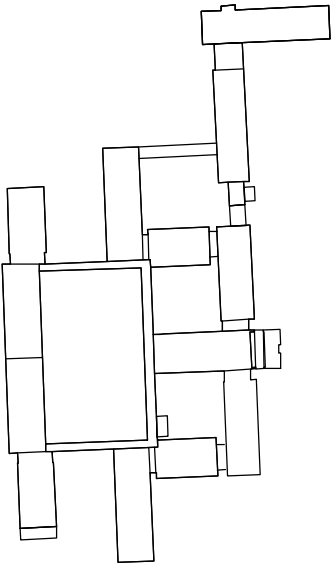


ZGODNIE Z WYTYCZNYMI KONSERWATORSKIMI ŚCIANY BUDYNKU NIEOCIEPLANE, PRZEZNACZONE DO RENOWACJI, OCZYSZCZENIA ORAZ POZOSTAWIONE JAKO ŚWIADOK

KRATY OKIENNE PRZEZNACZONE DO RENOWACJI I UJEDNOLICENIA W NAWIAZANIU DO NAJSTARSZYCH



BUDYNEK PORTIERNIA 1



**UWAGA!!!**  
W TRAKCIE PROWADZENIA PRAC TERMOMODERNIZACYJNYCH NALEŻY SPRAWDZIĆ WYMIARY I PROPORCJE GZYMOSÓW I DETALI NIEDOSTĘPNYCH NA ETAPIE SPORZĄDZANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ

**UWAGA!!!**  
PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI ZESPOŁU SZPITALA JEST JEDYNNIE CZĘŚCIĄ WYTYCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI. WSZELKIE PRZYJĘTE ROZWIĄZANIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ ZGODNE Z WYTYCZNYMI ZAWARTYMI W OPINII I POZWOLENIU MIEJSKIEGO KONSERWATORA ZABYTKÓW ORAZ OPRACOWANYM AUDYTEM ENERGETYCZNYM SZPITALA.

ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI \_T\_: +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYNSKI@YMAIL.COM

INWESTOR:		ELEWACJA WSCHODNIA		SKALA:
SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. NA SKARPIE 66, 31-913 KRAKÓW		ELEWACJA ZACHODNIA		1:100
NAZWA INWESTYCJI:		FUNKCJA:	IMIĘ, NAZWISKO, NR UPRAWNIENI:	PODPIS:
TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU G (ETAP 11), BUDYNKU T (ETAP 13), BUDYNKU PK (ETAP 15), BUDYNKU CH (ETAP 16), PORTIERNI NR 1 I 2 (ETAP 17), NA DZ. NR 246/56, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU S (ETAP 12) NA DZ. NR 173/3, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU OL (ETAP 14) NA DZ. NR 175/2, OBR. 47, NOWA HUTA, JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERNIZACJĘ SZPITALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE – BUDYNKÓW A, A1, C, C1, D, D1, E, E1, F, F1, G, S, T, OL, PRALNI-KUCHNI, CHŁODOWNI, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIAMI ŁĄCZĄCYMI – PRZY UL. SIEROSZKIEGO W KRAKOWIE		PROJEKTANT	MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPR. WPOIA/034/2011	
		NR UPRAWNIENI	MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BOROWSKI NR UPR. WPOIA/011/2006	
		OPRACOWANIE	MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GĄSIÓREK	
FAZA: PROJEKT BUDOWLANY		BRANŻA: ARCHITEKTURA	DATA: V 2014	NUMER RYSUNKU
OPRACOWANO NA BRISCAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-11/SD/1353/WBR				WOJCIECH BOROWSKI
				ARCH-2



## **SPIS ZAWARTOŚCI PROJEKTU ARCHITEKTURY**

### **CZĘŚĆ OPISOWA:**

- I. Strona tytułowa
- II. Opis techniczny
  1. Podstawa opracowania
  2. Przedmiot i zakres opracowania
  3. Forma architektoniczna i funkcja obiektu budowlanego
  4. Charakterystyczne parametry techniczne: kubatura, zestawienie powierzchni, wysokość, długość
  5. Kategoria geotechniczna obiektu i sposób jego posadowienia oraz zabezpieczenia przed wpływami eksploatacji górniczej
  6. Rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe podstawowych elementów konstrukcji obiektu oraz rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe wewnętrznych i zewnętrznych przegród budowlanych
  7. Sposób zapewnienia warunków niezbędnych do korzystania z obiektu przez osoby niepełnosprawne, w szczególności poruszające się na wózkach inwalidzkich
  8. Rozwiązania zasadniczych elementów wyposażenia budowlano-instalacyjnego zapewniające użytkowanie obiektu zgodnie z przeznaczeniem
  9. Charakterystyka energetyczna obiektu budowlanego
  10. Dane techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego wykorzystanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie
  11. Warunki ochrony przeciwpożarowej
  12. Uwagi końcowe dotyczące wykonawstwa

## **Budynek P2 Portiernia nr 2**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---

### **1. Podstawa opracowania**

- Program przekazany przez Inwestora
- Konsultacje przyjętych rozwiązań projektowych przeprowadzone z Inwestorem
- Wizje lokalne w terenie
- Archiwalne (niekompletne) projekty architektoniczno-budowlane, będące w posiadaniu Szpitala
- Audyt energetyczny zespołu Szpitala, opracowany przez mgr inż. Andrzeja Łazęckiego, uprawnionego do sporządzania audytów upr. Nr KAPE 0031/98
- Zatwierdzony przez Inwestora projekt koncepcyjny
- Polskie Normy i literatura techniczna
- Mapa zasadnicza oraz ewidencji gruntów wydana przez wydział geodezji

### **2. Przedmiot i zakres opracowania**

Przedmiotem opracowania jest projekt architektoniczno-budowlany inwestycji p.n.:

*Termomodernizacja Budynku G (Etap 11), Budynku T (Etap 13), Budynku PK (Etap 15), Budynku CH (Etap 16), Portierni nr 1 i 2 (Etap 17), na dz. nr 246/56, obr. 47, Nowa Huta, Budynku S (Etap 12) na dz. nr 173/3, obr. 47, Nowa Huta, Budynku OL (Etap 14) na dz. nr 175/2, obr. 47, Nowa Huta, **jako część przedsięwzięcia** obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie – budynków A, A1, C, C1, D, D1, E, E1, F, F1, G, S, T, Ol, pralni-kuchni, chlorowni, portierni nr 1 i 2, wraz z galeriami łączącymi, przy ul. Sieroszewskiego w Krakowie*

### **3. Forma architektoniczna i funkcja obiektu budowlanego**

Budynek P2.

Budynek Portierni nr 2 zlokalizowany jest przy zachodnim wjeździe na teren Szpitala z ul. Sieroszewskiego. Budynek jest niewielki – ok 50 m<sup>2</sup> powierzchni zabudowy – parterowy, przekryty dachem płaskim. Od wschodniej strony posiada zadaszenie przejścia wsparte na trzech słupach. Na elewacjach frontowych zaprojektowane zostało jedno narożnikowe okno, kolejne okna zlokalizowane zostały od strony zapleczerwowej na elewacjach południowej i zachodniej. Portiernia utrzymana jest w modernistycznym stylu, na elewacjach nie występują ornamenty.

## Budynek P2 Portiernia nr 2

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie



góra, dół: budynek P2



## **Budynek P2 Portiernia nr 2**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---

### Ocena stanu technicznego Budynku P2

**Ściany i gzymsy.** Powierzchnia elewacji budynku jest lekko zabrudzona, występują zacieki. Tynki zewnętrzne nie są nadmiernie wyeksploatowane. Miejscowo tynki odspajają się od elewacji.

**Okna i drzwi.** Stolarka okienna i drzwiowa oryginalna.

**Metaloplastyka.** W budynku nie występują wartościowe elementy metaloplastyki.

**Obróbki.** Obróbki blacharskie, rynny i rury spustowe są w większości w dobrym stanie technicznym, częściowo zniszczone w wyniku standardowego użytkowania.

### Projektowana termomodernizacja Budynku P2

**Ściany i gzymsy.** Projektowane jest wykonanie termoizolacji elewacji budynku metodą lekka – mokra, z użyciem styropianu gr. 12 cm w systemie bezspoinowym. Styropian należy układać tak, aby zachować istniejące podziały i ornamentykę elewacji. Ościeża okien należy wykończyć styropianem. Należy dostosować kolorystykę ocieplanych części budynku oraz całego zespołu.

**Strop.** Projektowane jest wykonanie termoizolacji stropodachu poprzez zastąpienie istniejącej izolacji twardym styropianem dachowym gr 20 cm. Nad warstwą styropianu należy wykonać warstwę hydroizolacyjną z papy termozgrzewalnej (lub alternatywnie membrany dachowej izolacyjnej PCW), a bezpośrednio na stropie warstwę foli paroizolacyjnej.

**Okna i drzwi.** Inwestycja obejmuje wymianę części okien na elewacjach, po dokonaniu oceny ich stanu technicznego na etapie wykonawstwa. Nowe okna winny zachowywać proporcje i podziały okien oryginalnych.

**Obróbki.** Inwestycja obejmuje wymianę wszystkich rynien i rur spustowych, obróbek blacharskich, parapetów okiennych, instalacji odgromowych. Nowe obróbki winny być wykonywane z blachy tytanowo cynkowej.

## **5. Charakterystyczne parametry techniczne: kubatura, zestawienie powierzchni, wysokość, długość**

5.1) Kubatura budynku nie ulega zmianie w wyniku projektowanych prac

5.2) Zestawienie powierzchni ścian według audytu energetycznego Szpitala.

5.3) Wysokość, długość nie ulegają zmianie w wyniku projektowanych prac.

## **5. Kategoria geotechniczna obiektu i sposób jego posadowienia oraz zabezpieczenia przed wpływami eksploatacji górniczej**

Ze względu na charakter prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie jest wymagane określenie kategorii geotechnicznej obiektu. Obszar objęty wnioskiem nie znajduje się na terenach górniczych.

## **6. Rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe podstawowych elementów konstrukcji obiektu oraz rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe wewnętrznych i zewnętrznych przegród budowlanych**

- **Ściany.** Zastosowane ocieplenie winno spełniać wytyczne Miejskiego Konserwatora Zabytków oraz wymogi stawiane w audycie energetycznym Szpitala.  
Roboty ociepleniowe należy rozpocząć od zamontowania aluminiowej listwy startowej. Do przyklejania płyt styropianowych zastosować zaprawę klejową nakładaną metodą punktowo – pasową, oraz kotwić kołkami systemowymi – szczególnie starannie przy krawędziach budynku. W dolnej części budynku do wysokości 2 m założyć podwójną siatkę zbrojącą.  
Krawędzie otworów okiennych zazbroić podwójną siatką według rozwiązań systemowych. Natomiast na krawędziach budynku oraz na krawędziach otworów drzwiowych zakładać metalowy profil narożnikowy.
- **Strop.** Zastosowana wełna mineralna oraz styropian winny spełniać wymogi stawiane w audycie energetycznym szpitala.
- **Tynki.** Tynki winny spełniać wytyczne Miejskiego Konserwatora Zabytków, kolorystyka winna być dopasowana do kolorystyki odrestaurowanych fragmentów ścian oryginalnych. Wykończenie budynku projektuje się z tynków silikonowych na siatce. Dopuszczalne jest zastosowanie innych tynków, przy zastosowaniu w nich dodatków zabezpieczających przed korozją biologiczną (np przed porastaniem algami).
- **Okna i drzwi.** Wymieniane okna i drzwi winny mieć podziały oraz kształt stolarki realizowany w nawiązaniu do okien i drzwi istniejących oraz winny być zgodne ze wskazaniami Miejskiego Konserwatora Zabytków. Należy zachować stosowne do funkcji parametry wentylacji w oknach (nawiewniki) oraz wytyczne zawarte w audycie energetycznym Szpitala.
- **Obróbki.** Rynny i rury spustowe, obróbki blacharskie, parapety okienne, instalacje odgromowe winny spełniać wytyczne Miejskiego Konserwatora Zabytków. Zaleca się zastosowanie obróbek z blachy tytanowo-cynkowej bez patynowania.



## **Budynek P2 Portiernia nr 2**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---

### Uwagi

1. Przed właściwym rozpoczęciem docieplania należy:

- skuć luźne, skruszone fragmenty istniejących tynków, większe ubytki uzupełnić zaprawą cementowo – wapienną
- usunąć wystające elementy reklam, haki, bolce, tablice z numerem budynku, elementy oświetlenia itp.
- zdemontować kraty okienne
- zdemontować parapety okienne i obróbki blacharskie
- zdemontować rury spustowe

2. Inwestycja nie wpływa na gabaryty budynku oraz rozwiązania konstrukcyjne.

### **7. Sposób zapewnienia warunków niezbędnych do korzystania z obiektu przez osoby niepełnosprawne, w szczególności poruszające się na wózkach inwalidzkich**

W wyniku prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie ulegną zmianie warunki korzystania z obiektu przez osoby niepełnosprawne.

### **8. Rozwiązania zasadniczych elementów wyposażenia budowlano-instalacyjnego zapewniające użytkowanie obiektu zgodnie z przeznaczeniem**

W wyniku prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie ulegną zmianie elementy wyposażenie budowlano-instalacyjnego.

### **9. Charakterystyka energetyczna obiektu budowlanego**

Według odrębnego opracowania załączonego do projektu budowlanego.

### **10. Dane techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego wykorzystanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie**

Rodzaj inwestycji objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie jest zaliczany do inwestycji mogących znacząco oddziaływać na środowisko zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010 r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko. Inwestycja objęta wnioskiem nie wymaga uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia, zgodnie z ustawą Prawo Ochrony Środowiska.

## **Budynek P2 Portiernia nr 2**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---

### **13. Warunki ochrony przeciwpożarowej**

W wyniku prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie ulegną zmianie warunki ochrony przeciwpożarowej a w szczególności:

1. Wielkość budynku (powierzchnia, wysokość i liczba kondygnacji).
2. Odległość od obiektów sąsiadujących,
3. Parametry pożarowe występujących substancji palnych,
4. Przewidywana gęstość obciążenia ogniowego,
5. Kategoria zagrożenia ludzi, przewidywana liczba osób na każdej kondygnacji i w poszczególnych pomieszczeniach,
6. Zagrożenie wybuchem pomieszczeń oraz przestrzeni zewnętrznych,
7. Podział obiektu na strefy pożarowe,
8. Klasa odporności pożarowej budynku oraz klasa odporności ogniowej i stopień rozprzestrzeniania ognia elementów budowlanych,
9. Warunki ewakuacji, oświetlenie awaryjne (bezpieczeństwa i ewakuacyjne),
10. Sposób zabezpieczenia przeciwpożarowego instalacji użytkowych, a w szczególności: wentylacyjnej, ogrzewczej, gazowej, elektroenergetycznej, odgromowej,
11. Urządzenia przeciwpożarowe w obiekcie,
12. Wyposażenie w gaśnice,
13. Zaopatrzenie w wodę do zewnętrznego gaszenia pożaru,
14. Drogi pożarowe.

Ze względu na charakter i wielkość obiektu nie podlega on obowiązkowi opiniowania u rzeczoznawcy p.poż..

#### **Uwaga:**

Ze względów p.poż. elewacje budynków należy wykończyć styropianem samogasnącym.

#### **Uwaga:**

W razie wątpliwości dotyczących klasy zastosowanych istniejących materiałów, sposobu podziału obiektu na strefy pożarowe oraz elementów oddzielen przeciwpożarowych należy skonsultować wątpliwości z rzeczoznawcą do spraw ochrony przeciwpożarowej.

## **Budynek P2 Portiernia nr 2**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

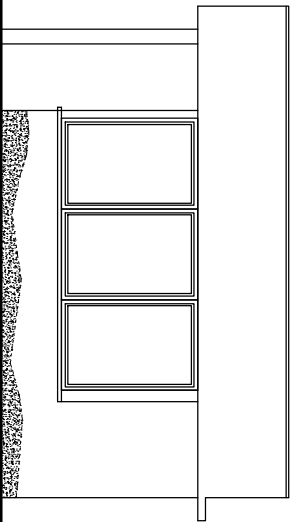
### **15. Uwagi końcowe dotyczące wykonawstwa**

Przed zamawianiem materiałów na budowę należy sprawdzić ich aktualne certyfikaty i atesty dopuszczające do stosowania w budynkach użyteczności publicznej na obszarze Polski. Zastosowane materiały mają posiadać aktualne atesty i certyfikaty wydane przez ITB.

Należy ponadto przestrzegać wszystkich przepisów wynikających z Prawa Budowlanego, wytycznych producentów zastosowanych materiałów oraz sztuki budowlanej.

Kraków, 15.07.2014

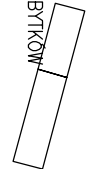
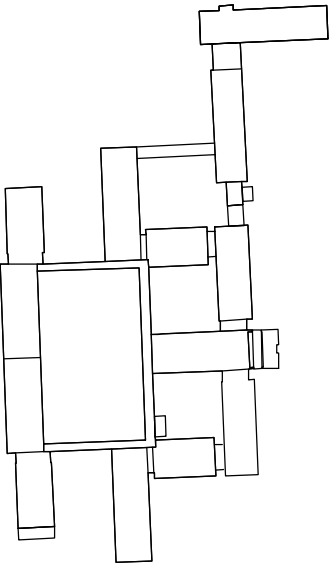
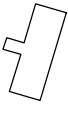
\_\_\_\_\_.



BUDYNEK PORTIERNIA 2



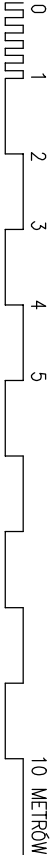
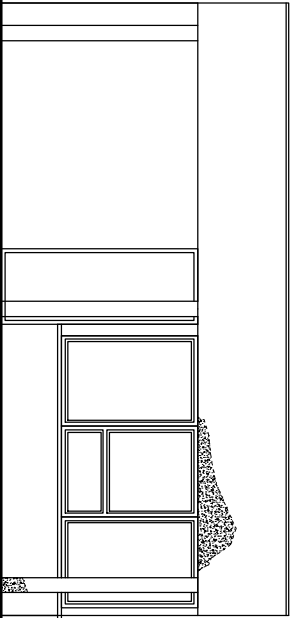
NAPOWAŻNIEJSZE USZKODZENIA  
I ODBARWIENIA TYNKU ORAZ ELEWACJI



ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI \_T\_: +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYNSKI@YMAIL.COM

INWESTOR:		SKALA:	
SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. NA SKARPIE 66, 31-913 KRAKÓW		1:100	
NAZWA INWESTYCJI:		PODPIS:	
TERNOMODERNIZACJA BUDYNKU G (ETAP 11), BUDYNKU T (ETAP 13), BUDYNKU PK (ETAP 15), BUDYNKU CH (ETAP 16), PORTIERNI NR 1 I 2 (ETAP 17), NA DZ. NR 246/56, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU S (ETAP 12) NA DZ. NR 173/3, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU OL (ETAP 14) NA DZ. NR 175/2, OBR. 47, NOWA HUTA, JAKO CZEŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERNOMODERNIZACJĘ SZPITALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE – BUDYNKÓW A, A1, C, C1, D, D1, E, E1, F, F1, G, S, T, OL, PRALNI-KUCHNI, CHLOROWNI, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIAM ŁĄCZĄCYMI – PRZY UL. SIEROSZEŃSKIEGO W KRAKOWIE		PROJEKTANT	
		MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPR. WPOIA/034/2011	
		NR UPRAWNIENI	
		MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BOROWSKI NR UPR. WPOIA/011/2006	
		OPRACOWANIE	
		MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GĄSIÓREK	
FAZA: PROJEKT BUDOWLANY		NUMER RYSUNKU	
BRANŻA: ARCHITEKTURA			
OPRACOWANO NA BRISCAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-11/SD/1353/WBR		WOJCIECH BOROWSKI	
		INW-1	

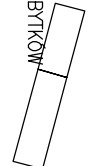
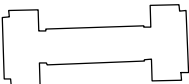
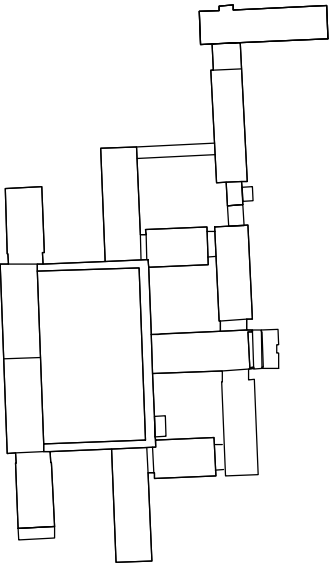
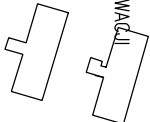
KRATY OKIENNE REALIZOWANE  
W ZAKŁADZACH DZIAŁU TECHNICZNEGO SZPITALA  
W RÓŻNYCH OKRESACH W ZALEŻNOŚCI OD  
BIERZĄCYCH POTRZEB



BUDYNEK PORTIERNIA 2



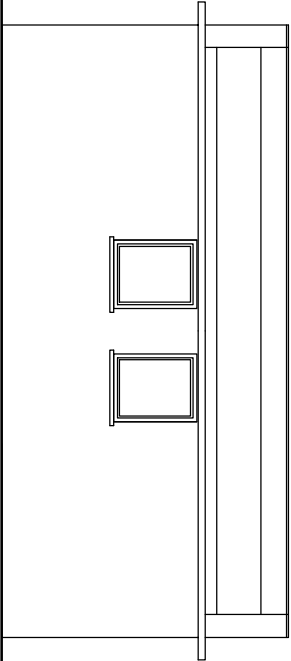
NAPOWAŻNIEJSZE USZKODZENIA  
I ODBARWIENIA TYNKU ORAZ ELEWACJI



**UWAGA!!!**  
W TRAKCIE PROWADZENIA PRAC TERMOMODERNIZACYJNYCH  
NALEŻY SPRAWDZIĆ WYMIARY I PROPORCJE GZYMŚÓW I DETALI  
NIEDOSTĘPNYCH NA ETAPIE SPORZĄDZANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ

**UWAGA!!!**  
PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI  
ZESPOŁU SZPITALA JEST JEDYNIENIE CZĘŚCIĄ WYTYCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI.  
WSZELKIE PRZYJĘTE ROZWIĄZANIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ  
ZGODNE Z WYTYCZNYMI ZAWARTYMI W OPINII I POZWOLENIU MIEJSKIEGO KONSERWATORA ZABYTEKÓW  
ORAZ OPRACOWANYM AUDYTEM ENERGETYCZNYM SZPITALA.

ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI \_T\_: +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYNSKI@YMAIL.COM



INWESTOR:  
SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO  
SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE  
OS. NA SKARPIE 66, 31-913 KRAKÓW

ELEWACJA WSCHODNIA  
ELEWACJA ZACHODNIA

SKALA:  
1:100

NAZWA INWESTYCJI:

PROJEKTANT

IMIE, NAZWISKO, NR UPRAWNIENI:

PODPIS:

TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU G (ETAP 11), BUDYNKU T (ETAP 13),  
BUDYNKU PK (ETAP 15), BUDYNKU CH (ETAP 16),  
PORTIERNI NR 1 I 2 (ETAP 17), NA DZ. NR 246/56, OBR. 47, NOWA HUTA,  
BUDYNKU S (ETAP 12) NA DZ. NR 173/3, OBR. 47, NOWA HUTA,  
BUDYNKU OL (ETAP 14) NA DZ. NR 175/2, OBR. 47, NOWA HUTA,  
JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERNIZACJĘ  
SZPITALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE – BUDYNKÓW  
A, A1, G, C1, D, D1, E, E1, F, F1, G, S, T, OL, PRALNI-KUCHNI,  
CHLOROWNI, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIAMI ŁĄCZĄCYMI –  
PRZY UL. SIEROSZEŃSKIEGO W KRAKOWIE

NR UPRAWNIENI  
SPRAWDZAJĄCY  
MGR INŻ. ARCHITEKT  
WOJCIECH BOROWSKI  
NR UPR. WPOIA/011/2006

MGR INŻ. ARCHITEKT  
ANNA GĄSIÓREK

Faza: PROJEKT BUDOWLANY

BRANŻA: ARCHITEKTURA

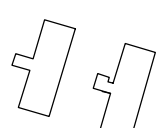
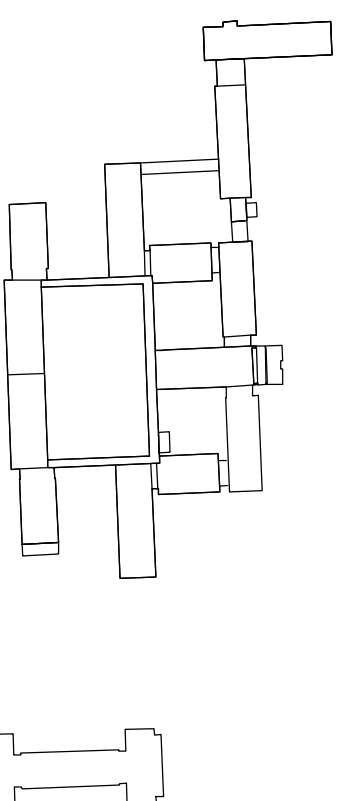
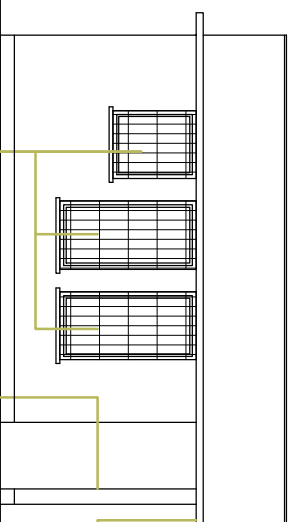
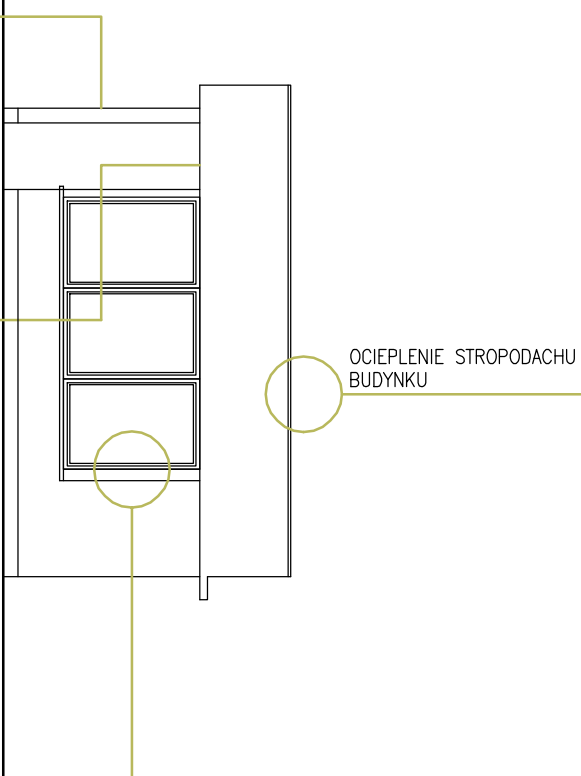
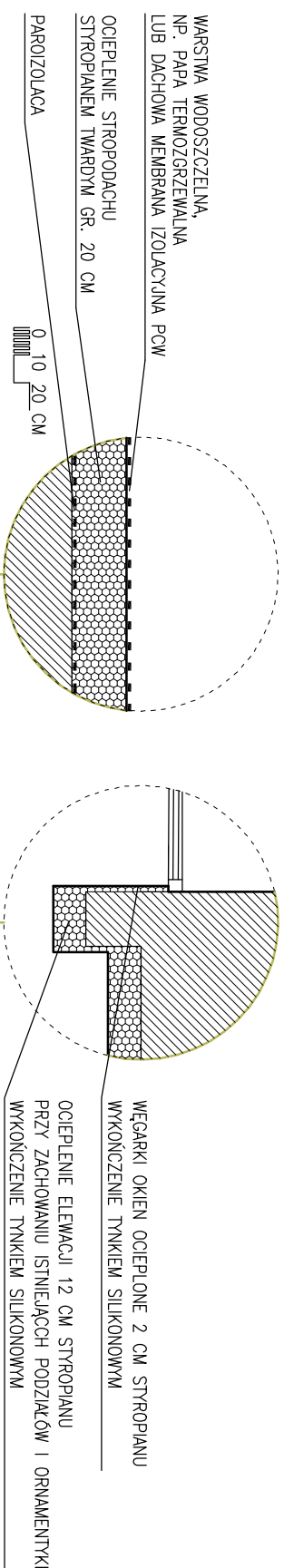
Data: V 2014

NUMER RYSUNKU

OPRACOWANO NA BRISCAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-11/SD/1353/WBR WOJCIECH BOROWSKI

INW-2





0 1 2 3 4 5 10 METRÓW

BUDYNEK PORTIERNIA 2


0 1 2 3 4 5 10 METRO

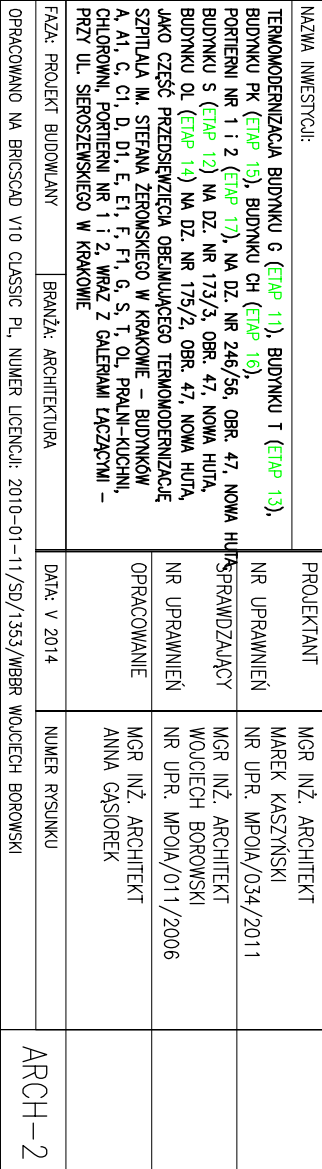
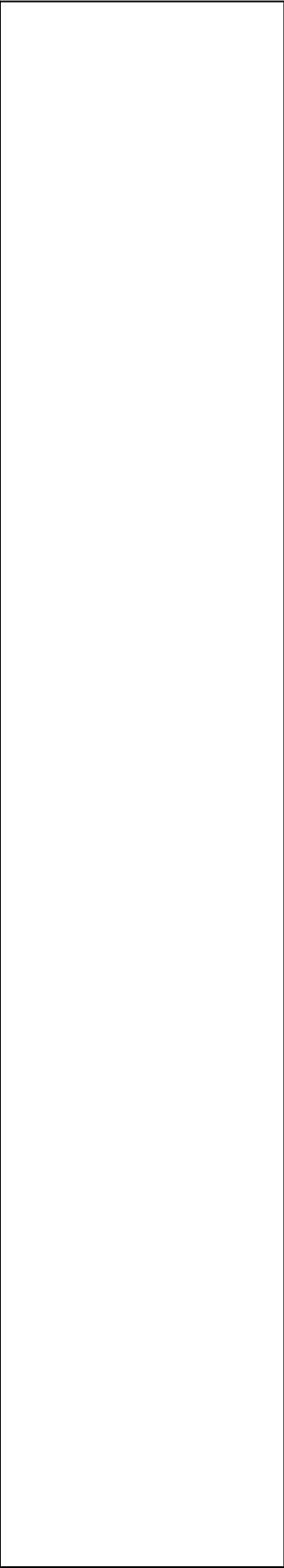
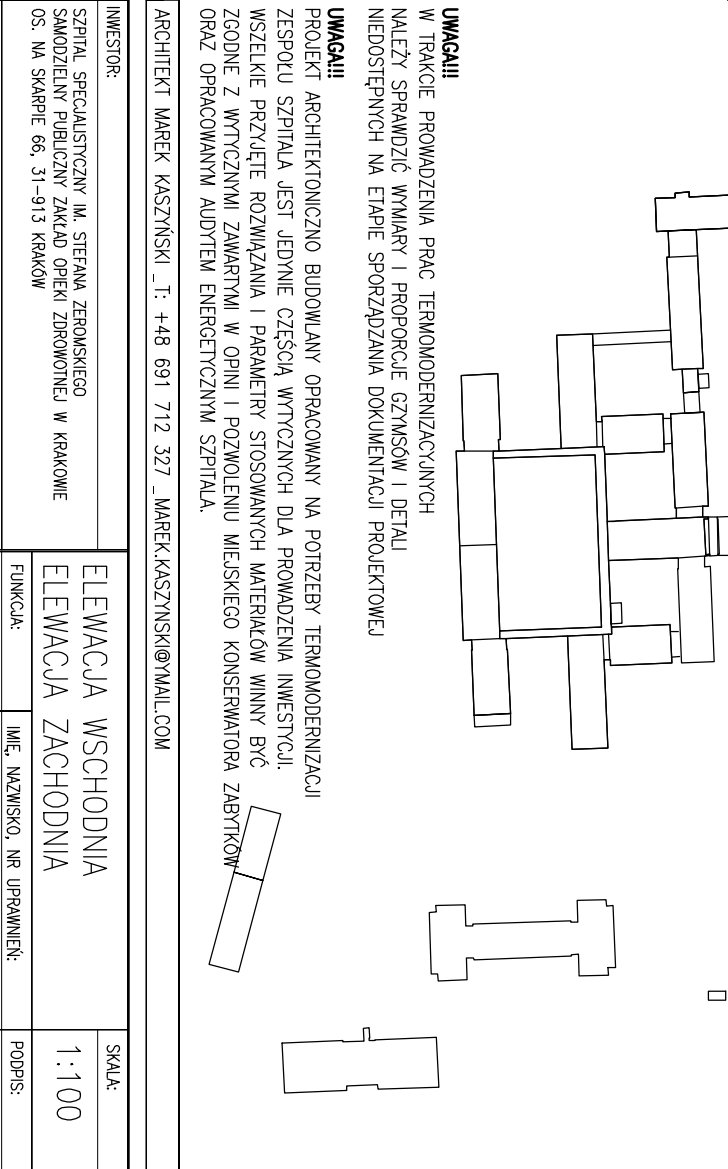
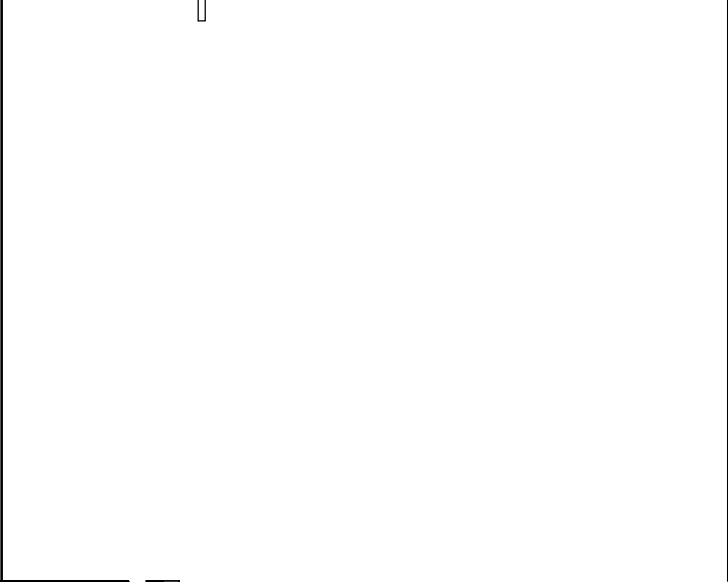
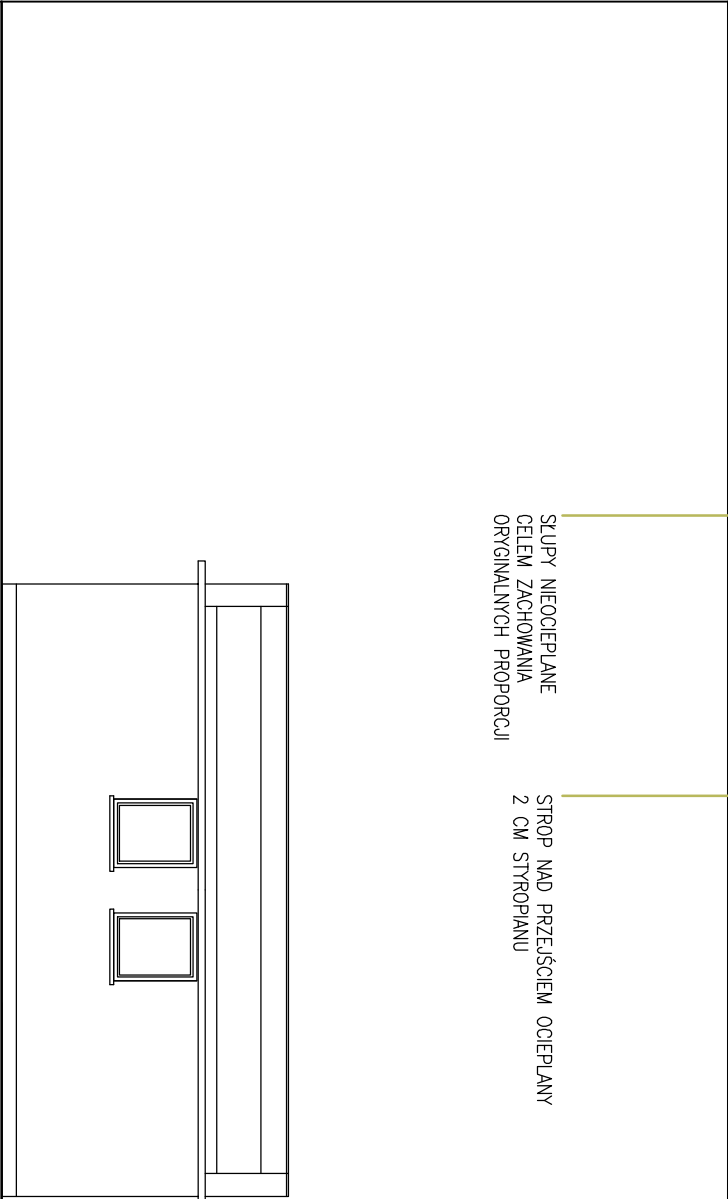
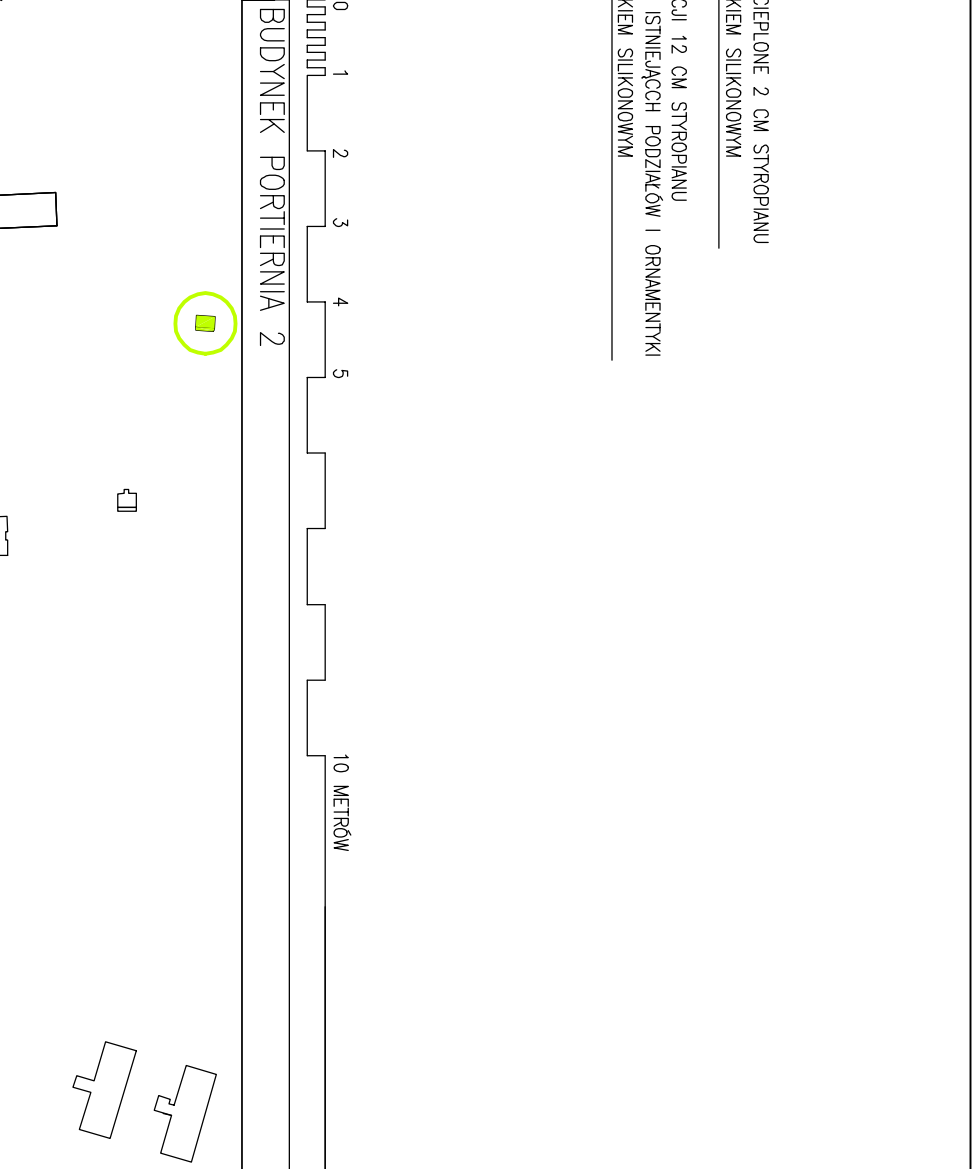
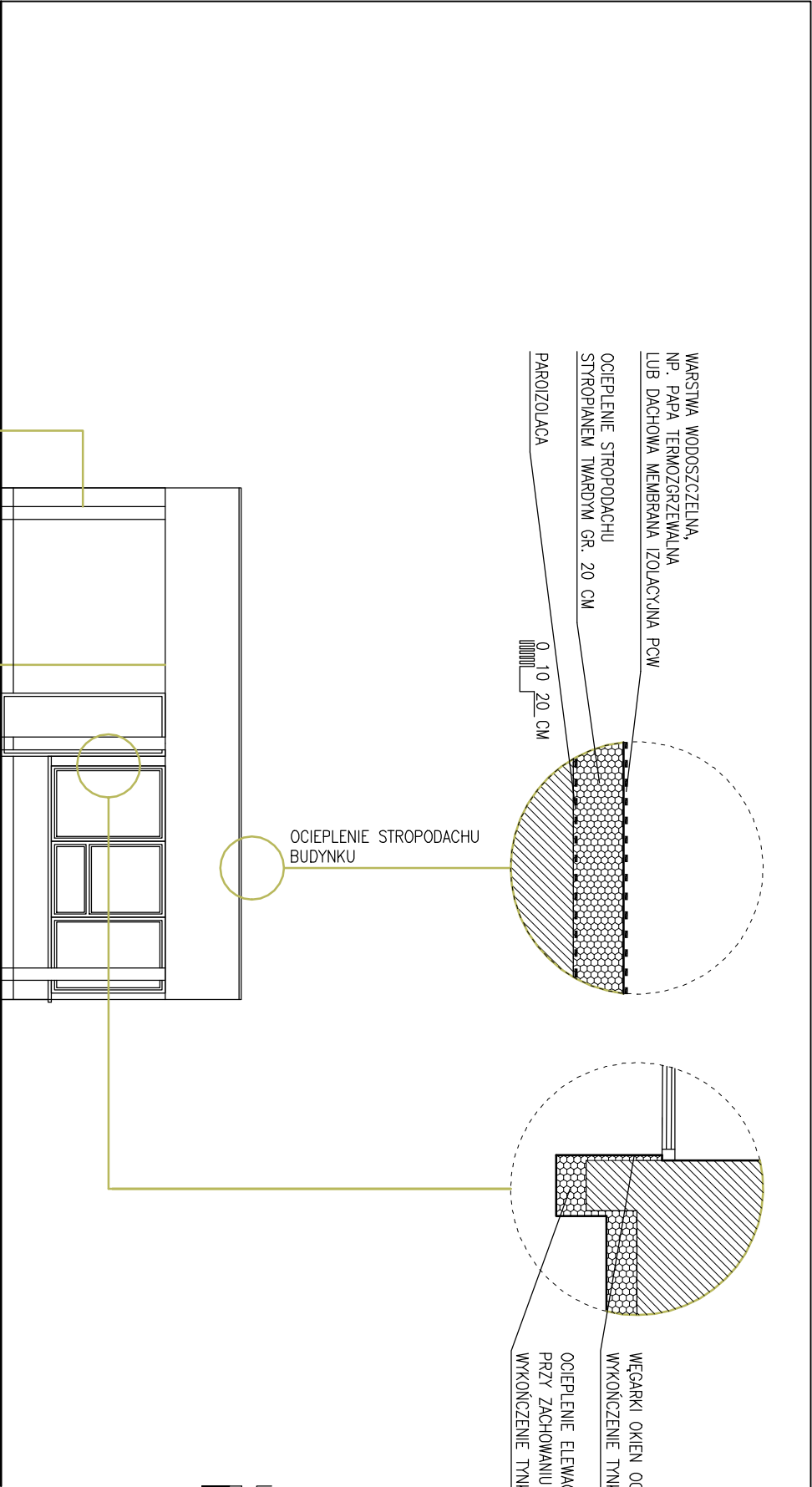
BUDYNEK PORTIERNIA 2

**UWAGI!!!**  
W TRYBIE PROWADZENIA PRAC TERMOMODERNIZACYJNYCH  
NALEŻY SPRAWDZIĆ WYMIARY I PROPOZYCJE GZYNŚÓW I DETALI  
NIEDOSIĘPNYCH NA ETAPIE SPORZĄDZANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ.

PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI ZESPÓŁU SZPIITALA JEST JEDYNIE CZĘŚCIĄ WYTYCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI. WSZELKIE PRZYJĘTE ROZWIĄZANIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ ZGODNE Z WYTYCZNYMI ZAWARTYMI W OPINII I POZWOLENIU MIEJSKIEGO KONSERWATORA Z ODRĄŻ OPRACOWANIEM AUDYTU ENERGETYCZNYM SZPIITALA.

ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI \_ T: +48 691 712 327 \_ MAREK.KASZYŃSKI@YMAIL.COM

		INWESTOR: SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. NA SKARPIE 66, 31-913 KRAKÓW		
<p>KRATY OKIENNE PRZEZNACZONE DO RENOWACJI I UŁOŻENIA W NAWIAZANIU DO NAJSTARSZYCH</p> <p>STOPY NIEOCIEPLANE CELEM ZACHOWANIA ORYGINALNYCH PROPORCJI</p> <p>STROP NAD PRZEJŚCIEM OCIEPLANY 2 CM STYROPIANU</p>		ELEWACJA PÓŁNOCNA		SKALA:
		ELEWACJA POŁUDNIOWA		1:100
		FUNKCJA:	IMIE, NAZWISKO, NR UPRAWNIEN:	PODPIS:
		PROJEKTANT	MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UP. MP04/O34/2011	
NADZORCA:		MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BOROWSKI NR UP. MP04/O11/2006		
TERMOODERWIZACJA BUDYNKU G (ETAP 11), BUDYNKU T (ETAP 13), BUDYNKU PK (ETAP 15), BUDYNKU CH (ETAP 16), PORTIENI NR 1 i 2 (ETAP 17), NA DZ. NR 246/56, OBR. 47, KOMA HUTA, BUDYNKU S (ETAP 12) NA DZ. NR 173/3, OBR. 47, KOMA HUTA, BUDYNKU OL (ETAP 14) NA DZ. NR 175/2, OBR. 47, KOMA HUTA, JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOODERWIZACJĘ SZPITALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE – BUDYNKÓW A, A1, C, C1, D, D1, E, E1, F, F1, G, S, T, OL, PRALNI-KUCHNI, CHŁODOWNI, PORTIENI NR 1 i 2, WRAZ Z GALERIAM ŁĄCZĄCYMI – PRZY UL. SIEROSZKIEGO W KRAKOWIE		OPRACOWANIE		MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GAŚDÓREK
FAZA: PROJEKT BUDOWLANY		BRANŻA: ARCHITEKTURA		DATA: V 2014
OPRACOWANO NA BRISCAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-0-1-11/SD/1353/WBBR		WŁOŚCIECH BOROWSKI		ARCH-



## **SPIS ZAWARTOŚCI PROJEKTU ARCHITEKTURY**

### **CZĘŚĆ OPISOWA:**

- I. Strona tytułowa
- II. Opis techniczny
  1. Podstawa opracowania
  2. Przedmiot i zakres opracowania
  3. Forma architektoniczna i funkcja obiektu budowlanego
  4. Charakterystyczne parametry techniczne: kubatura, zestawienie powierzchni, wysokość, długość
  5. Kategoria geotechniczna obiektu i sposób jego posadowienia oraz zabezpieczenia przed wpływami eksploatacji górniczej
  6. Rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe podstawowych elementów konstrukcji obiektu oraz rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe wewnętrznych i zewnętrznych przegród budowlanych
  7. Sposób zapewnienia warunków niezbędnych do korzystania z obiektu przez osoby niepełnosprawne, w szczególności poruszające się na wózkach inwalidzkich
  8. Rozwiązania zasadniczych elementów wyposażenia budowlano-instalacyjnego zapewniające użytkowanie obiektu zgodnie z przeznaczeniem
  9. Charakterystyka energetyczna obiektu budowlanego
  10. Dane techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego wykorzystanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie
  11. Warunki ochrony przeciwpożarowej
  12. Uwagi końcowe dotyczące wykonawstwa

## **Budynek PK Pralnio-Kuchnia**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

### **CZĘŚĆ RYSUNKOWA:**

#### **INWENTARYZACJA:**

- |   |       |
|---|-------|
| 1. Schemat rzutu parteru - inwentaryzacja | INW-1 |
| 2. Elewacja północna - inwentaryzacja     | INW-2 |
| 3. Elewacja południowa - inwentaryzacja   | INW-3 |
| 4. Elewacja wschodnia - inwentaryzacja    | INW-4 |
| 5. Elewacja zachodnia - inwentaryzacja    | INW-5 |

#### **PROJEKT:**

- |                          |        |
|--------------------------|--------|
| 6. Schemat rzutu parteru | ARCH-1 |
| 7. Elewacja północna     | ARCH-2 |
| 8. Elewacja południowa   | ARCH-3 |
| 9. Elewacja wschodnia    | ARCH-4 |
| 10. Elewacja zachodnia   | ARCH-5 |

## **Budynek PK Pralnio-Kuchnia**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---

### **1. Podstawa opracowania**

- Program przekazany przez Inwestora
- Konsultacje przyjętych rozwiązań projektowych przeprowadzone z Inwestorem
- Wizje lokalne w terenie
- Archiwalne (niekompletne) projekty architektoniczno-budowlane, będące w posiadaniu Szpitala
- Audyt energetyczny zespołu Szpitala, opracowany przez mgr inż. Andrzeja Łazęckiego, uprawnionego do sporządzania audytów upr. Nr KAPE 0031/98
- Zatwierdzony przez Inwestora projekt koncepcyjny
- Polskie Normy i literatura techniczna
- Mapa zasadnicza oraz ewidencji gruntów wydana przez wydział geodezji

### **2. Przedmiot i zakres opracowania**

Przedmiotem opracowania jest projekt architektoniczno-budowlany inwestycji p.n.:

*Termomodernizacja Budynku G (Etap 11), Budynku T (Etap 13), Budynku PK (Etap 15), Budynku CH (Etap 16), Portierni nr 1 i 2 (Etap 17), na dz. nr 246/56, obr. 47, Nowa Huta, Budynku S (Etap 12) na dz. nr 173/3, obr. 47, Nowa Huta, Budynku OL (Etap 14) na dz. nr 175/2, obr. 47, Nowa Huta, **jako część przedsięwzięcia** obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie – budynków A, A1, C, C1, D, D1, E, E1, F, F1, G, S, T, OL, pralni-kuchni, chlorowni, portierni nr 1 i 2, wraz z galeriami łączącymi, przy ul. Sieroszewskiego w Krakowie*

### **3. Forma architektoniczna i funkcja obiektu budowlanego**

Budynek PK.

Budynek PK zlokalizowany jest jako wolnostojący przy wschodniej granicy działki Szpitala. Budynek jest obiektem technicznym mieszczącym w sobie pomieszczenia pralni i kuchni. Zrealizowany został jako parterowy pawilon na planie wydłużonego prostokąta, przekryty jest dachem płaskim. Wejścia do budynku zlokalizowane są w elewacjach południowej i wschodniej, od strony wschodniej poprzez pochylnie możliwy jest także dostęp do podziemnych części obiektu. Budynek posiada minimalną ornamentykę elewacji, ryzalitami podkreślony został osiowy rozkład dużych okien doświetlających wnętrze pawilonu.



### **Budynek PK Pralnio-Kuchnia**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---



budynek PK ; góra, wejście od strony południowej, dół: elewacja wschodnia



## **Budynek PK Pralnio-Kuchnia**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---

### Ocena stanu technicznego Budynku PK

**Ściany i gzymsy.** Powierzchnia elewacji budynku jest lekko zabrudzona, występują zacieki. Tynki zewnętrzne nie są bardzo wyeksploatowane. Miejscowo tynki odspajają się od elewacji.

**Okna i drzwi.** Stolarka okienna i drzwiowa oryginalna.

**Metaloplastyka.** W budynku nie występują wartościowe elementy metaloplastyki.

**Obróbki.** Obróbki blacharskie, rynny i rury spustowe są w większości w złym stanie technicznym, zniszczone w wyniku standardowego użytkowania.

### Projektowana termomodernizacja Budynku PK

**Ściany i gzymsy.** Projektowane jest wykonanie termoizolacji elewacji budynku metodą lekka – mokra, z użyciem styropianu gr. 12 cm w systemie bezspoinowym. Styropian należy układać tak, aby zachować istniejące podziały i ornamentykę elewacji. Ościeża okien należy wykończyć styropianem. Należy dostosować kolorystykę ocieplanych części budynku oraz całego zespołu.

**Strop.** Projektowane jest wykonanie termoizolacji stropodachu wentylowanego poprzez metodę wdmuchiwaną z użyciem 30 cm wełny mineralnej granulowanej.

**Okna i drzwi.** Inwestycja obejmuje wymianę części okien na elewacjach, po dokonaniu oceny ich stanu technicznego na etapie wykonawstwa. Nowe okna winny zachowywać proporcje i podziały okien oryginalnych.

**Obróbki.** Inwestycja obejmuje wymianę wszystkich rynien i rur spustowych, obróbek blacharskich, parapetów okiennych, instalacji odgromowych. Nowe obróbki winny być wykonywane z blachy tytanowo cynkowej.

## **5. Charakterystyczne parametry techniczne: kubatura, zestawienie powierzchni, wysokość, długość**

5.1) Kubatura budynku nie ulega zmianie w wyniku projektowanych prac

5.2) Zestawienie powierzchni ścian według audytu energetycznego Szpitala.

5.3) Wysokość, długość nie ulegają zmianie w wyniku projektowanych prac.

## **5. Kategoria geotechniczna obiektu i sposób jego posadowienia oraz zabezpieczenia przed wpływami eksploatacji górniczej**

Ze względu na charakter prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie jest wymagane określenie kategorii geotechnicznej obiektu. Obszar objęty wnioskiem nie znajduje się na terenach górniczych.

## **6. Rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe podstawowych elementów konstrukcji obiektu oraz rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe wewnętrznych i zewnętrznych przegród budowlanych**

- **Ściany.** Zastosowane ocieplenie winno spełniać wytyczne Miejskiego Konserwatora Zabytków oraz wymogi stawiane w audycie energetycznym Szpitala.  
Roboty ociepleniowe należy rozpocząć od zamontowania aluminiowej listwy startowej. Do przyklejania płyt styropianowych zastosować zaprawę klejową nakładaną metodą punktowo – pasową, oraz kotwić kołkami systemowymi – szczególnie starannie przy krawędziach budynku. W dolnej części budynku do wysokości 2 m założyć podwójną siatkę zbrojącą.  
Krawędzie otworów okiennych zazbroić podwójną siatką według rozwiązań systemowych. Natomiast na krawędziach budynku oraz na krawędziach otworów drzwiowych zakładać metalowy profil narożnikowy.  
W przypadku jeśli ocieplana część elewacji znajduje się na granicy stref pożarowych szpitala należy zastosować rozwiązania techniczne i spełnić parametry techniczne stawiane elementom oddzielenia pożarowego i posiadające stosowne atesty.
- **Strop.** Zastosowana wełna mineralna oraz styropian winny spełniać wymogi stawiane w audycie energetycznym szpitala.
- **Tynki.** Tynki winny spełniać wytyczne Miejskiego Konserwatora Zabytków, kolorystyka winna być dopasowana do kolorystyki odrestaurowanych fragmentów ścian oryginalnych. Wykończenie budynku projektuje się z tynków silikonowych na siatce. Dopuszczalne jest zastosowanie innych tynków, przy zastosowaniu w nich dodatków zabezpieczających przed korozją biologiczną (np przed porastaniem algami).
- **Okna i drzwi.** Wymieniane okna i drzwi winny mieć podziały oraz kształt stolarki realizowany w nawiązaniu do okien i drzwi istniejących oraz winny być zgodne ze wskazaniami Miejskiego Konserwatora Zabytków. Należy zachować stosowne do funkcji parametry wentylacji w oknach (nawiewniki) oraz wytyczne zawarte w audycie energetycznym Szpitala.
- W przypadku jeśli wymieniane okna lub drzwi znajdują się na granicy stref pożarowych szpitala należy zastosować rozwiązania techniczne i spełnić parametry techniczne stawiane elementom oddzielenia pożarowego i posiadające stosowne atesty.
- **Obróbki.** Rynny i rury spustowe, obróbki blacharskie, parapety okienne, instalacje odgromowe winny spełniać wytyczne Miejskiego Konserwatora Zabytków. Zaleca się zastosowanie obróbek z blachy tytanowo-cynkowej bez patynowania.

## **Budynek PK Pralnio-Kuchnia**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---

### Uwagi

1. Przed właściwym rozpoczęciem docieplania należy:
  - skuć luźne, skruszone fragmenty istniejących tynków, większe ubytki uzupełnić zaprawą cementowo – wapienną
  - usunąć wystające elementy reklam, haki, bolce, tablice z numerem budynku, elementy oświetlenia itp.
  - zdemontować kraty okienne
  - zdemontować parapety okienne i obróbki blacharskie
  - zdemontować rury spustowe
2. Inwestycja nie wpływa na gabaryty budynku oraz rozwiązania konstrukcyjne.

### **7. Sposób zapewnienia warunków niezbędnych do korzystania z obiektu przez osoby niepełnosprawne, w szczególności poruszające się na wózkach inwalidzkich**

W wyniku prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie ulegną zmianie warunki korzystania z obiektu przez osoby niepełnosprawne.

### **8. Rozwiązania zasadniczych elementów wyposażenia budowlano-instalacyjnego zapewniające użytkowanie obiektu zgodnie z przeznaczeniem**

W wyniku prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie ulegną zmianie elementy wyposażenie budowlano-instalacyjnego.

### **9. Charakterystyka energetyczna obiektu budowlanego**

Według odrębnego opracowania załączonego do projektu budowlanego.

### **10. Dane techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego wykorzystanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie**

Rodzaj inwestycji objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie jest zaliczany do inwestycji mogących znacząco oddziaływać na środowisko zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010 r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko. Inwestycja objęta wnioskiem nie wymaga uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia, zgodnie z ustawą Prawo Ochrony Środowiska.

### **13. Warunki ochrony przeciwpożarowej**

W wyniku prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie ulegną zmianie warunki ochrony przeciwpożarowej a w szczególności:

1. Wielkość budynku (powierzchnia, wysokość i liczba kondygnacji).
2. Odległość od obiektów sąsiadujących,
3. Parametry pożarowe występujących substancji palnych,
4. Przewidywana gęstość obciążenia ogniowego,
5. Kategoria zagrożenia ludzi, przewidywana liczba osób na każdej kondygnacji i w poszczególnych pomieszczeniach,
6. Zagrożenie wybuchem pomieszczeń oraz przestrzeni zewnętrznych,
7. Podział obiektu na strefy pożarowe,
8. Klasa odporności pożarowej budynku oraz klasa odporności ogniowej i stopień rozprzestrzeniania ognia elementów budowlanych,
9. Warunki ewakuacji, oświetlenie awaryjne (bezpieczeństwa i ewakuacyjne),
10. Sposób zabezpieczenia przeciwpożarowego instalacji użytkowych, a w szczególności: wentylacyjnej, ogrzewczej, gazowej, elektroenergetycznej, odgromowej,
11. Urządzenia przeciwpożarowe w obiekcie,
12. Wyposażenie w gaśnice,
13. Zaopatrzenie w wodę do zewnętrznego gaszenia pożaru,
14. Drogi pożarowe.

Ze względu na charakter i wielkość obiektu nie podlega on obowiązkowi opiniowania u rzeczoznawcy p.poż..

**Uwaga:**

Ze względów p.poż. elewacje budynków należy wykończyć styropianem samogasnącym.

**Uwaga:**

W razie wątpliwości dotyczących klasy zastosowanych istniejących materiałów, sposobu podziału obiektu na strefy pożarowe oraz elementów oddzielen przeciwpożarowych należy skonsultować wątpliwości z rzeczoznawcą do spraw ochrony przeciwpożarowej.



## **Budynek PK Pralnio-Kuchnia**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

### **15. Uwagi końcowe dotyczące wykonawstwa**

Przed zamawianiem materiałów na budowę należy sprawdzić ich aktualne certyfikaty i atesty dopuszczające do stosowania w budynkach użyteczności publicznej na obszarze Polski. Zastosowane materiały mają posiadać aktualne atesty i certyfikaty wydane przez ITB.

Należy ponadto przestrzegać wszystkich przepisów wynikających z Prawa Budowlanego, wytycznych producentów zastosowanych materiałów oraz sztuki budowlanej.

Kraków, 15.07.2014

\_\_\_\_\_.













## BUDYNEK PK (PRALNI-KUCHNI)

NAJPOWAŻNIEJSZE USZKODZENIA  
I ODBARWNIENIA TYNKU ORAZ ELEWACJI

UWAG!!!

W TRAKCIE PROWADZENIA PRAC TERMOMODERNIZACYJNYCH

NALEŻY SPRAWDZIĆ WYMIARY I PROPORCJE GZYMSÓW I DETALI

## NIEDOSTĘPNYCH NA ETAPIE SPORZĄDZANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ

IMMACATI

**UWAGA!!!**  
PROJEKT ARCHYTEKTONICZNO BUDOWLANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOWODOWNIZACJI

PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANI OPRACOWANI NA FOTRZEBI TEKNOLOGICZNYCH  
ZESPOWII SZITALA JEST JEDYNE CZĘŚCIA WARTYCH DLA PROWADZENIA INWESTYC II

ZESPOŁO SZPIKALA JEST JEDYNIIE CZĘŚCIĄ WŁOŻENIA DLA PROWADZENIA INWESTYCJI, WSKAZUJĄC NA WYKONANIE I WYKONANIE MATERIAŁÓW WYKONANYCH

WSZELKIE PRZJĘCIE RUZNIĄZANIA I PARAMETRYSZUSUWANYCH MATERIAŁOW NINNY BIC  
ZCUDNE Z WYTYCZANYI ZAWARTYMI W ODINI DOZWOLENIU MIESKIEGO KONSERWATORA ZAW

ZGODNE Z WTYCZNICAMI ZAWARTYMI W OPINII I POZNOLENIU MIEJSKIEGO KONSERWATORA Z  
ORAZ OPRACOWANIOM ALIDYTEM ENERGETYCZNYM SZPITALA

ONAZ OFINACOWANTIM AUDITEM ENERGETYCZNYMI SZFIADĄ.

ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI T: +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYNSKI@YMAIL.COM

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 104

INVESTOR:

SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO

**SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE**

OS. NA SKARPIE 66, 31-913 KRAKÓW

FUNKCJA:	IMIĘ, NAZWISKO:

NAZWA INWESTYCJI:	PROJEKTANT	MGR INŻ
-------------------	------------	---------

TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU G (ETAP 11), BUDYNKU T (ETAP 13),

BUDYNKU PK (ETAP 15), BUDYNKU CH (ETAP 16),

PORTIERNII NR 1 i 2 (ETAP 17), NA DZ. NR 246/56, OBR. 47, NOWA HUTA, SPRAWDZAJĄCY

BUDYNKU S (ETAP 12) NA DZ. NR 173/3, OBR. 47, NOWA HUTA,  
BUDYNKI OI (ETAP 14) NA DZ. NR 175/2 OBR. 47 NOWA HUTA

NR UPRAWNIENI

OPRACOWANIE

A, A1, C, C1, D, D1, E, E1, F, F1, G, S, T, OL, PRALINI-KUCHINI,  
OF INACOWANIL  
ANNA CA  
MGR INC

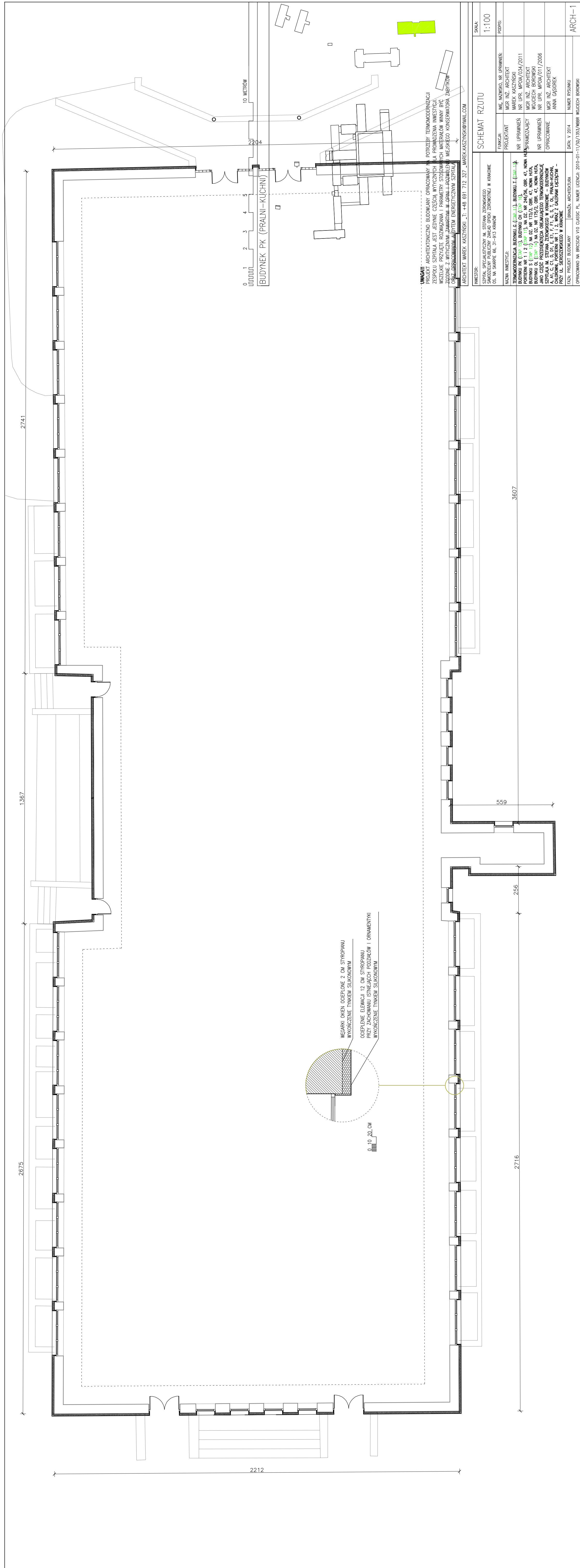
CHLOROWNI, PORTIERNI NR 1 i 2, WRAZ Z GALERIAMI ŁĄCZĄCYMI -  
DOZY III SIĘROSTĘPMSKIEGO W KONWOJIE

PRZYT UL. SIERSZEWskiego W KRAKOWIE

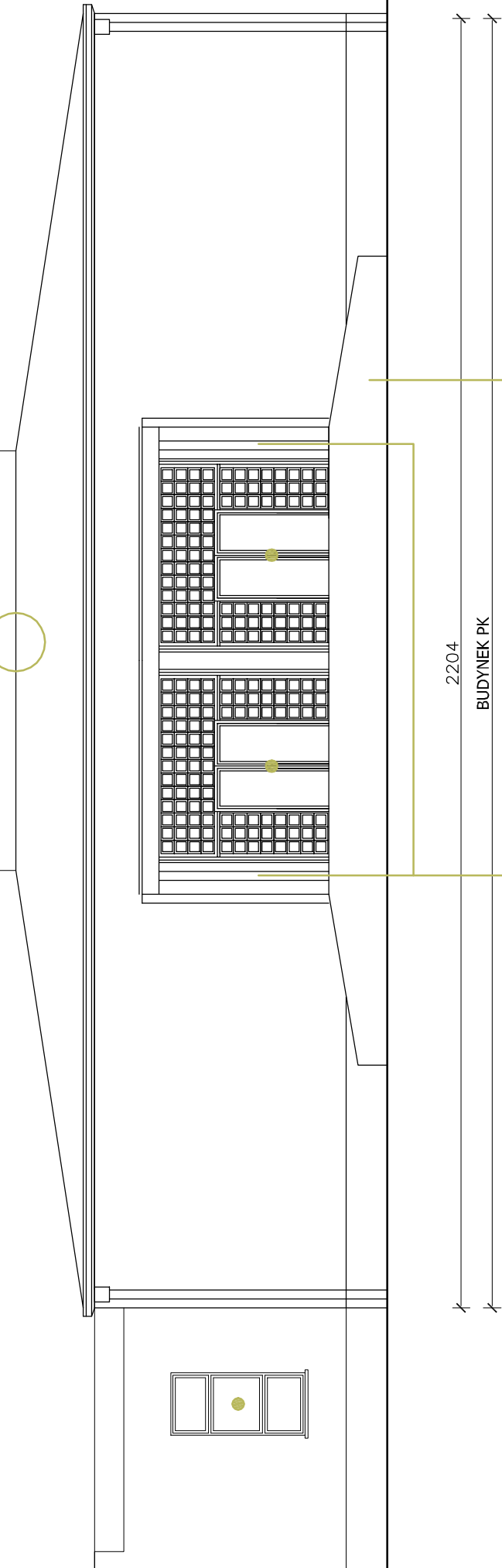
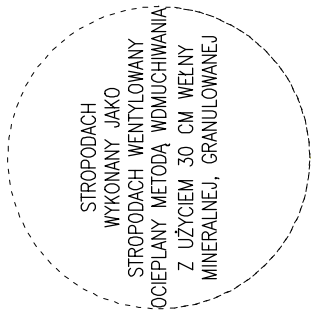
FAZA: PROJEKT BUDOWLANY	BRANŻA: ARCHITEKTURA	DATA: V 2014	NUMER RY
-------------------------	----------------------	--------------	----------

OPRACOWANO NA BRICSCAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-11/SD/1353/WBBR WOJCIECH BO

---







● OKNA ORYGINALNE

2204  
BUDYNEK PK

2204

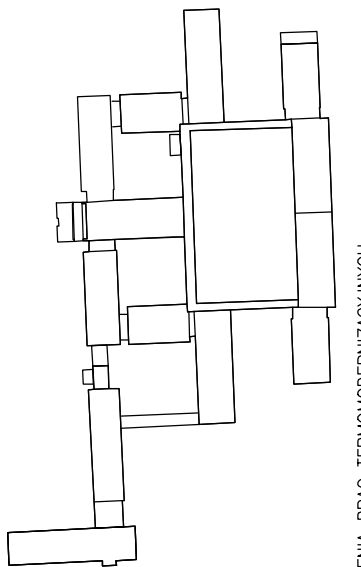
2204

ŚLUPY STALOWE ORAZ PŁYTA ZADASZENIA  
NIEOCIEPLANE

MURKI OPOROWE NIEOCIEPLANE,  
PRZEZNACZONE DO RENOWACJI I REKONSTRUKCJI



BUDYNEK PK (PRALNI-KUCHNI)



**UWAGA!!!**

W TRAKCIE PROWADZENIA PRAC TERMOMODERNIZACYJNYCH NALEŻY SPRAWDZIĆ WYMIARY I PROPORCJE GZYMŚÓW I DE NIEDOSTĘPNYCH NA ETAPIE SPORZĄDZANIA DOKUMENTACJI

**UWAGA!!!**  
PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI

ZESPÓŁU SZPITALA JEST JEDYNE CZĘŚĆ WYTĘCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI.

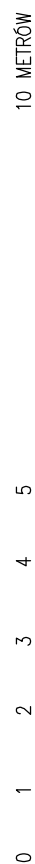
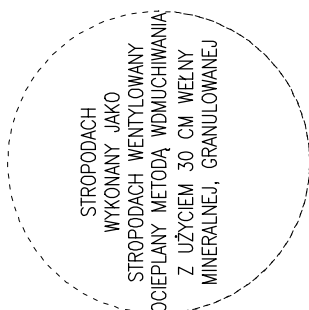
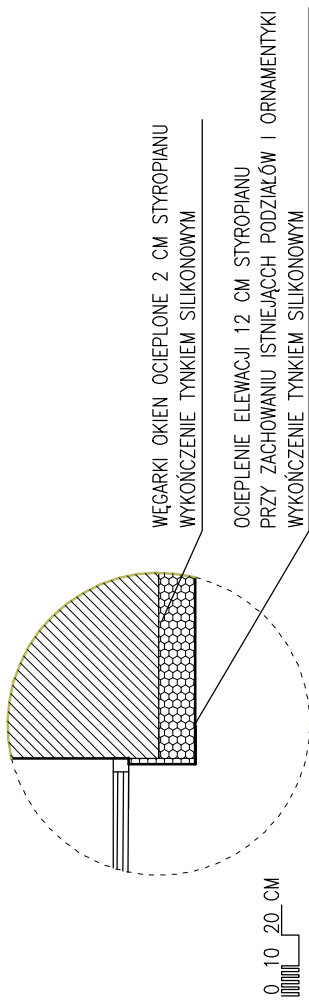
WSPŁERZAJĄCE PRZYZNANIE I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ

WZGLĘDNE I WYTYCZNYMI ZAWARTYMI W OPINII I POZWOLENIU MIEJSKIEGO KONSERWATORA ZABYTKOW

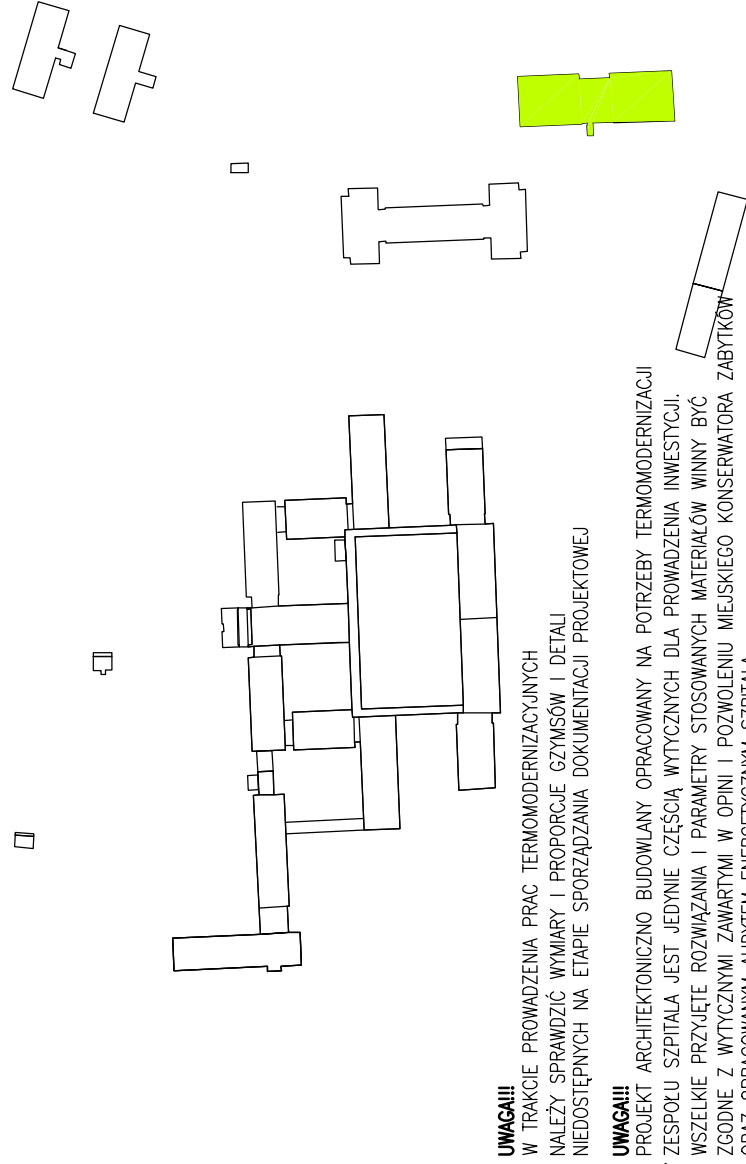
ORAZ OPRACOWANYM AUDYTEM ENERGETYCZNYM SZPITALA.

ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI T: +48 691 712 327 MAREK.KASZYŃSKI@YMAIL.COM

INWESTOR:	SZPIITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROWSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. NA SKARPIE 66, 31-913 KRAKÓW		
NAZWA INWESTYCJI:	TERMOIZOLACJA BUDYNKU G (ETAP 11), BUDYNKU T (ETAP 13), BUDYNKU PK (ETAP 13), BUDYNKU CH (ETAP 18), PORTIEREN NR 1 I 2 (ETAP 19) NA DZ. NR 245/55, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU S (ETAP 19) NA DZ. NR 733/3, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU Q (ETAP 19) NA DZ. NR 174/2, OBR. 47, NOWA HUTA, JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OGRANICZENEGO TERMOIZOLACJĘ SZPIITALA IM. STEFANA ŻEROWSKIEGO W KRAKOWIE – BUDYNKOW A, A1, C1, D1, D1, E1, F1, G, S, T, OL, PRALNI-KUCHINI, CHŁODOWNI, PORTIEREN NR 1 I 2, WRĄZ Z GALERIAMI ŁĄCZĄCYMI – PRZY UL. SIŁKOWSKIEGO W KRAKOWIE		
BRANŻA: ARCHITEKTURA	DATA: V 2014		
OPACZKOWANO NA BRICS CAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-11/59/01353/WBRB	WOJCIECH BOROŃSKI		



BUDYNEK PK (PRALNI-KUCHNI)

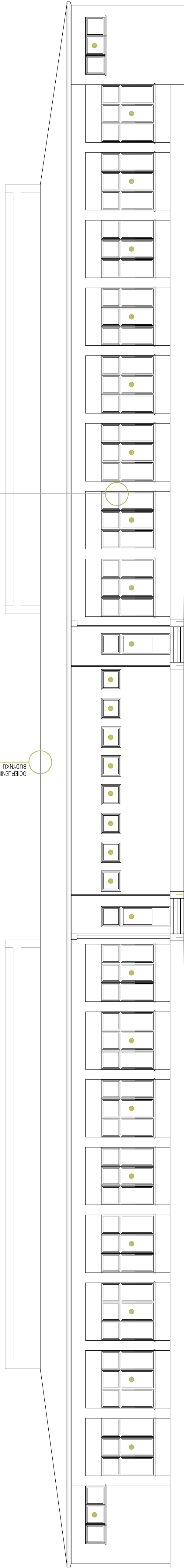
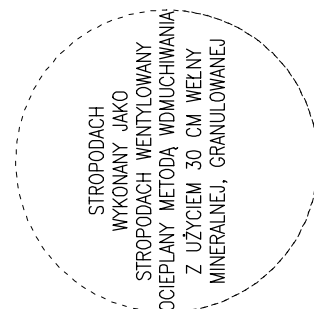
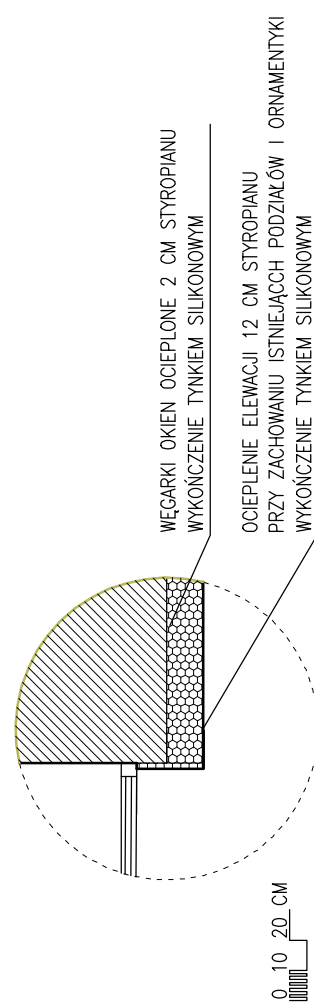


● OKNA ORYGINALNE

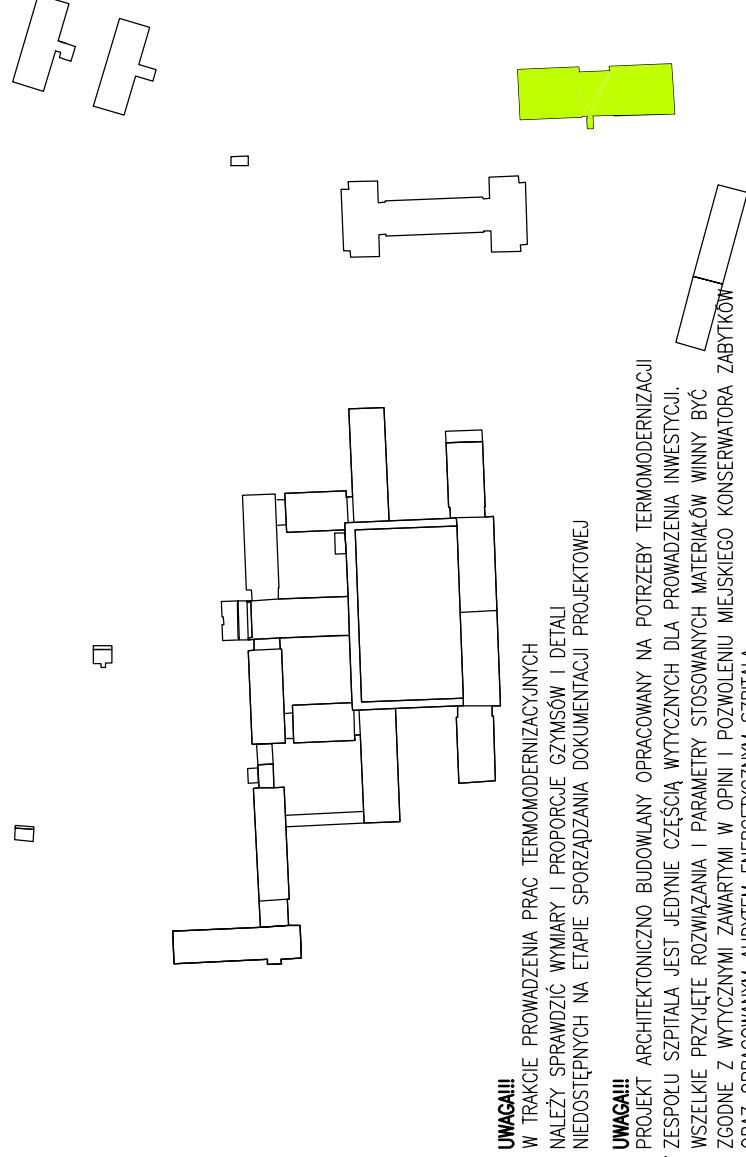
6813  
BUDYNEK PK

INWESTOR:	SZPIŃKA SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ZEROMSKIEGO SAMODIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. N. SAMPKE 46, 31-913 KRAKÓW		EWELEWACJA ZACHODNIA	SKALA: 1:100
NAZWA INWESTYCJA:	TERMOIZOLACJA BUDYNKU G (EUP 1), BUDYNKU T (EUP 13), BUDYNKU PK (EUP 15), BUDYNKU CH (EUP 16), BUDYNKU H (EUP 17), BUDYNKU W (EUP 18), BUDYNKU Z (EUP 19), BUDYNKU BUDYNKU O (EUP 20), BUDYNKU DZ (EUP 21), BUDYNKU BUDYNKU OL (EUP 22), BUDYNKU PR 15/2, BUDYNKU PR 4, BUDYNKU BUDYNKU OL (EUP 23) NA OZ. NIEZAWISZAJĄCY TEMPERATURZE SZPIŃKALA IM. STEFANA ZEROMSKIEGO W KRAKOWIE - BUDYNKOW A, A1, C, C1, D, D1, E, E1, F, F1, G, S, T, OL, PRALNIA-KUCHNIA, CHŁODOWNIA, FORTERNI NR 1 I 2, WAZZ Z GŁĘBOKIM SZEROKOŚCIĄ - PRZETUL. SZCZEGÓLNEGO W KRAKOWIE			
FINANCAJ:	IMI. KOZŁOWSKI, NR UPRAWNIENIA:	PROJEKTANT	MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPZ. MPWA/034/2011	PODPIS:
		NR UPRAWNIENIA	MGR INŻ. ARCHITEKT WOLICIECH BOROWSKI NR UPZ. MPWA/011/2006	
			MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GĄSIÓREK	
FAZA: PROJEKT BUDOWNY	BRANŻA: ARCHITEKTURA	DATA: V 2014	NUMER RYSUNKU	ARCH-4





BUDYNEK PK (PRALNI-KUCHNI)



**UWAGA!!!**  
PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANY OPACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI ZESPOLU SZPITALA JEST JEDYNIE CZESCIĄ WTYCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI. WSZELKIE PRZYJĘTE ROZWIĄZANIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ ZGODNE Z WTYCZNYMI ZAWARTYMI W OPINII I POZWOLENIU MIEJSKIEGO KONSERWATORA ZAŁOŻENIA ORAZ PROJEKTOWANYM AUDYTEM ENERGETYCZNYM SZPITALA.

ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI T: +48 691 712 327 MAREK.KASZYNSKI@YVMAIL.COM

INWESTOR:	SZPIŃKA SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. IM. SZARPEŁŁA 66, 31-143 KRAKÓW	ELEWACJA WSCHODNIA	SKALA: 1:100
NAZWA INWESTYCJI:	TERMOIZOLACJA BUDYNKU G (EUP. 1), BUDYNKU T (EUP. 13), BUDYNKU PK (EUP. 15), BUDYNKU CH (EUP. 16), BUDYNKU Z (EUP. 17), BUDYNKU GSR. 1 Z. 1, NOWA HITA, BUDYNKU C (EUP. 18), BUDYNKU DZ. 17.5/2, NOWA HITA, BUDYNKU OL (EUP. 14) NA DZ. NR 175/2, GSR. 47, NOWA HITA, KAWA CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OGŁAMOWANIA TERMOIZOLACJĄ SZPIŃKA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE - BUDYNKOWY A, A.1, C, C.1, D, D.1, E, E.1, F, F.1, G, S, T, OL, PALNIA-KUCHNIA, KLONOWNIA, PRZESTRZEŃ WYK. 12, WRAZ Z GALERIĄ ŁĄCZNIKIEM - PRZET. UL. SZEREGOWSKIEJ W KRAKOWIE		
FLAMKACJA:	WIE. INŻYNIERSKO, NR UPRAWNIENIE:	PROJEKTANT: MGR INŻ. ARCHYTEKT NR UPRAWNIENIE: MGR INŻ. ARCHYTEKT SZYMON KUCIŁA NR UPRAWNIENIE: MGR INŻ. ARCHYTEKT WŁOCH POLKOWSKI NR UPRAWNIENIE: MGR INŻ. ARCHYTEKT ANNA GĄSIOREK	NUMER RYSUNKU DATA: 4 V 2014
FAZA: PROJEKT BUDOWANY		BRANŻA: ARCHITEKTURA	
OPRACZOWANO NA BRZESZDZIVO CLASS PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-01/1350/1353/MBBR		WŁOCH POLKOWSKI	
ARCH-5			

INWESTOR:	SZPIŃKA SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. IM. SZARPEŁŁA 66, 31-143 KRAKÓW	ELEWACJA WSCHODNIA	SKALA: 1:100
NAZWA INWESTYCJI:	TERMOIZOLACJA BUDYNKU G (EUP. 1), BUDYNKU T (EUP. 13), BUDYNKU PK (EUP. 15), BUDYNKU CH (EUP. 16), BUDYNKU Z (EUP. 17), BUDYNKU GSR. 1 Z. 1, NOWA HITA, BUDYNKU C (EUP. 18), BUDYNKU DZ. 17.5/2, NOWA HITA, BUDYNKU OL (EUP. 14) NA DZ. NR 175/2, GSR. 47, NOWA HITA, KAWA CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OGŁAMOWANIA TERMOIZOLACJĄ SZPIŃKA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE - BUDYNKOWY A. A. I. C. 1, D. 1, E. 1, F. 1, G. S. T. OL, PAŁAC-KUCHNI, KLONOWNIA, PRZESTRZENI WYK. 12, WRAZ Z GALERIĄ ŁĄCZNIKI - PRZET. UL. SZEREGOWEJ W KRAKOWIE		
FLAMKACJA:	WIE. INŻYNIERSKO, NR UPRAWNIENI:	PROJEKTANT:	MAC. INŻ. ARCHYTEKT
		NR UPRAWNIENI:	NR UPR. MP/04/034/2011
		SPRAWDZAJĄCY:	MGR INŻ. ARCHYTEKT WŁODZIM. BOROWSKI
		NR UPRAWNIENI:	NR UPR. MP/04/011/2006
		OPRACOWUJĄCE:	MGR INŻ. ARCHYTEKT ANNA GĄSIOREK
FAZA: PROJEKT BUDOWANY	BRANŻA: ARCHITEKTURA	DATA: 4. VI 2014	NUMER RYSUNKU
OPRACOWANO NA BRZESZDZEWY V CLASS PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-01/1350/353/MBBR		WŁODZIM. BOROWSKI	
		ARCH-5	

INWESTOR:	SZPIŃKA SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. IM. SZARPEŁŁA 66, 31-143 KRAKÓW	ELEWACJA WSCHODNIA	SKALA: 1:100
NAZWA INWESTYCJI:	TERMOIZOLACJA BUDYNKU G (EUP. 1), BUDYNKU T (EUP. 13), BUDYNKU PK (EUP. 15), BUDYNKU CH (EUP. 16), BUDYNKU Z (EUP. 17), BUDYNKU GSR. 1 Z. 1, NOWA HITA, BUDYNKU C (EUP. 18), BUDYNKU DZ. 17.5/2, NOWA HITA, BUDYNKU OL (EUP. 14) NA DZ. NR 175/2, GSR. 47, NOWA HITA, KAWA CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OGŁAMOWANIA TERMOIZOLACJĄ SZPIŃKA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE - BUDYNKOWY A, A.1, C, C.1, D, D.1, E, E.1, F, F.1, G, S, T, OL, PALNIA-KUCHNIA, KLONOWNIA, PRZESTRZEŃ WYK. 12, WYK. 2, GALERIA ŁAZIDŁA - PRZET. 12, SZEROKOŚCIOWY W KRAKOWIE		
FLAKA:	PROJEKT BUDOWNY	BRANŻA: ARCHITEKTURA	DATA: Y 2014
OPACZKOWANIE NA BRZESZDZYO V CLASS PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-01/13501353/MBBR			WŁOCECH BORSKSI
ARCH-5			

INWESTOR:	SZPIŃKA SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. IM. SZARPEŁŁA 66, 31-143 KRAKÓW	ELEWACJA WSCHODNIA	SKALA: 1:100
NAZWA INWESTYCJI:	TERMOIZOLACJA BUDYNKU G (EUP. 1), BUDYNKU T (EUP. 13), BUDYNKU PK (EUP. 15), BUDYNKU CH (EUP. 16), BUDYNKU Z (EUP. 17), BUDYNKU GSR. 1 Z. 1, NOWA HITA, BUDYNKU C (EUP. 18), BUDYNKU DZ. 17.5/2, NOWA HITA, BUDYNKU OL (EUP. 14) NA DZ. NR 175/2, GSR. 47, NOWA HITA, KAWA CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OGRAUDULOWANIA TEMPERATURY SZPIŃKA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE - BUDYNOK A, A.1, C, C.1, D, D.1, E, F, F.1, G, S, T, OL, PALNIA-KUCHNIA, KLONOWNIA, PRZETWÓRNIKI WYK. 12, WRAZ Z GALERIĄ ŁĄCZNIKI - PRZET. UL. SZEREGOWSKIEGO W KRAKOWIE		
PROJEKTANT	NR UPRAWNIEN	WIE. INŻYNIERSKO, NR UPRAWNIEN:	PODPIS:
PROJEKTANT	NR UPRAWNIEN	MGR INŻ. ARCHYTEKT	
SPRAWDZAJĄCY	NR UPRAWNIEN	MAREK KASZYŃSKI NR UPR. MP04A/034/2011	
NR UPRAWNIEN	NR UPRAWNIEN	MGR INŻ. ARCHYTEKT WŁODZIMIECH BOROWSKI NR UPR. MP04A/001/2006	
OPRACOWANIE	NR UPRAWNIEN	MGR INŻ. ARCHYTEKT ANNA GĄSIOREK	
DATA: 4. VI 2014	NUMER RYSUNKU		ARCH-5
FAZA: PROJEKT BUDOWNY	BRANŻA: ARCHITEKTURA		
OPRACOWANO NA BRZESZDZĘ UL. VISSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-01/1350/353/MBB	WŁOCECH BOROWSKI		

INWESTOR:	SZPIŃKA SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. IM. SZARPEŁŁA 66, 31-143 KRAKÓW	ELEWACJA WSCHODNIA	SKALA: 1:100
NAZWA INWESTYCJI:	TERMOIZOLACJA BUDYNKU G (EUP. 1), BUDYNKU T (EUP. 13), BUDYNKU PK (EUP. 15), BUDYNKU CH (EUP. 16), BUDYNKU Z (EUP. 17), BUDYNKU GSR. 1 Z. 1, NOWA HITA, BUDYNKU C (EUP. 18), BUDYNKU DZ. 17.5/2, NOWA HITA, BUDYNKU OL (EUP. 14) NA DZ. NR 175/2, GSR. 47, NOWA HITA, KAWA CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OGŁAMOWANIA TERMOIZOLACJĄ SZPIŃKA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE - BUDYNKOWY A. A. I. C. 1, D. 1, E. 1, F. 1, G. S. T. OL, PAŁAC-KUCHNI, KLONOWNIA, PRZESTRZENI WYK. 12, WRAZ Z GALERIĄ ŁĄCZNIKI - PRZET. UL. SZEREGOWEJ W KRAKOWIE		
FLAMKACJA:	WIE. INŻYNIERSKO, NR UPRAWNIENIE:	PROJEKTANT: MGR INŻ. ARCHYTEKT NR UPRAWNIENI SZYMON KUCZYŃSKI NR UPR. MP/034/2034/2011	PODPIS:
		NR UPRAWNIENI OPRACOWANIE MGR INŻ. ARCHYTEKT WŁODZIMIECH BOGUSKI NR UPR. MP/011/2006	
FAZA: PROJEKT BUDOWANY	BRANŻA: ARCHITEKTURA	NUMER RYSUNKU	ARCH-5
OPRACOWANO NA BRZESZDZEWY CLASSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-01/1350/353/MBB/WŁODZIMIECH BOGUSKI			

INWESTOR:	SZPIŃKA SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. IM. SZARPEŁŁA 66, 31-143 KRAKÓW	ELEWACJA WSCHODNIA	SKALA: 1:100
NAZWA INWESTYCJI:	TERMOIZOLACJA BUDYNKU G (EUP. 1), BUDYNKU T (EUP. 13), BUDYNKU PK (EUP. 15), BUDYNKU CH (EUP. 16), BUDYNKU Z (EUP. 17), BUDYNKU GSR. 1 Z. 1, NOWA HITA, BUDYNKU C (EUP. 18), BUDYNKU DZ. 17.5/2, NOWA HITA, BUDYNKU OL (EUP. 14) NA DZ. NR 175/2, GSR. 47, NOWA HITA, KAWA CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OGŁAMOWANIA TERMOIZOLACJĄ SZPIŃKA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE - BUDYNKOWY A. A. I. C. 1, D. 1, E. 1, F. 1, G. S. T. OL, PAŁAC-KUCHNI, KLONOWNIA, PRZESTRZENI WYK. 12, WRAZ Z GALERIĄ ŁĄCZNIKI - PRZET. UL. SZEREGOWEJ W KRAKOWIE		
FLAKA:	PROJEKT BUDOWNY	BRANŻA:	ARCHITECTURA
OPACZKOWANO NA BRZESZDZ UW. CLASSIC PL. NUMER LICENCJI: 2010-01-01/1350/1353/MBB/WŁOCHOWIE BOROWSKI		DATA:	Y 2014
FLAKA:	PROJEKT BUDOWNY	BRANŻA:	ARCHITECTURA
OPACZKOWANO NA BRZESZDZ UW. CLASSIC PL. NUMER LICENCJI: 2010-01-01/1350/1353/MBB/WŁOCHOWIE BOROWSKI	DATA:	Y 2014	ARCH-5

INWESTOR:	SZPIŃKA SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. IM. SZARPEŁŁA 66, 31-143 KRAKÓW	ELEWACJA WSCHODNIA	SKALA: 1:100
NAZWA INWESTYCJI:	TERMOIZOLACJA BUDYNKU G (EUP. 1), BUDYNKU T (EUP. 13), BUDYNKU PK (EUP. 15), BUDYNKU CH (EUP. 16), BUDYNKU Z (EUP. 17), BUDYNKU GSR. 1 Z. 1, NOWA HITA, BUDYNKU C (EUP. 18), BUDYNKU DZ. 17.5/2, NOWA HITA, BUDYNKU OL (EUP. 14) NA DZ. NR 175/2, GSR. 47, NOWA HITA, KAWA CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OGRAUDULOWANIA TEMPERATURY SZPIŃKA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE - BUDYNOK A, A.1, C, C.1, D, D.1, E, F, F.1, G, S, T, OL, PALNIA-KUCHNIA, KLONOWNIA, PRZETWÓRNIKI WYK. 12, WRAZ Z GALERIĄ ŁĄCZNIKI - PRZET. UL. SZEREGOWSKIEGO W KRAKOWIE		
PROJEKTANT	NR UPRAWNIEN	WIE. INŻYNIERSKO, NR UPRAWNIEN:	PODPIS:
PROJEKTANT	NR UPRAWNIEN	MGR INŻ. ARCHYTEKT	
SPRAWDZAJĄCY	NR UPRAWNIEN	MAREK KASZYŃSKI NR UPR. MP04A/034/2011	
NR UPRAWNIEN	NR UPRAWNIEN	MGR INŻ. ARCHYTEKT WŁODZIMIECH BOROWSKI NR UPR. MP04A/001/2006	
OPRACOWANIE	NR UPRAWNIEN	MGR INŻ. ARCHYTEKT ANNA GĄSIOREK	
DATA: 4. VI 2014	NUMER RYSUNKU		ARCH-5
FAZA: PROJEKT BUDOWNY	BRANŻA: ARCHITEKTURA		
OPRACOWANO NA BRZESZDZIVO CLASS PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-01/13501353/MBBR	WŁOCECH BOROWSKI		

INWESTOR:	SZPIŃKA SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. IM. SZARPEŁA 66, 31-143 KRAKÓW	ELEWACJA WSCHODNIA	SKALA: 1:100
NAZWA INWESTYCJI:	TERMOIZOLACJA BUDYNKU G (EUP. 1), BUDYNKU T (EUP. 13), BUDYNKU PK (EUP. 15), BUDYNKU CH (EUP. 16), BUDYNKU Z (EUP. 17), BUDYNKU GBR. 1 Z. NOWA HUTA, BUDYNKU O (EUP. 18), BUDYNKU W. 1 Z. NOWA HUTA, BUDYNKU OL (EUP. 19) NA DZ. NR 175/2, GBR. 4 Z. NOWA HUTA, KAW. CZĘŚĆ. PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERACJĘ SZPIŃKALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE - BUDYNKOW A, A.1, C, C.1, D, D.1, E, E.1, F, F.1, G, S, T, OL, PRALN-KUCHNIA, KLONOWNIA, PRACZNIENIA WYK. 12, WRAZ Z GALERIĄ ŁĄCZNIKIEM - PRZET. UL. SZEREGOWSKIEGO W KRAKOWIE		
FLAKA:	PROJEKT BUDOWNY	BRANŻA:	ARCHITECTURA
OPACZKOWANO NA BRZESZDZEWY CLASSIC PL. NUMER LICENCJI: 2010-01-01/1350/353/MBB/WŁOCHOWIE BOROWSKI		DATA:	Y 2014
FLAKA:	PROJEKT BUDOWNY	BRANŻA:	ARCHITECTURA
OPACZKOWANO NA BRZESZDZEWY CLASSIC PL. NUMER LICENCJI: 2010-01-01/1350/353/MBB/WŁOCHOWIE BOROWSKI	DATA:	Y 2014	

INWESTOR:	SZPIŃKA SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. IM. SZARPEJA 66, 31-143 KRAKÓW	ELEWACJA WSCHODNIA	SKALA: 1:100
NAZWA INWESTYCJA:	TERMOIZOLACJA BUDYNKU G (EUP. 1), BUDYNKU T (EUP. 13), BUDYNKU PK (EUP. 15), BUDYNKU CH (EUP. 16), BUDYNKU Z (EUP. 17), BUDYNKU GBR. 1 Z. NOWA HUTA, BUDYNKU O (EUP. 18), BUDYNKU W. 1 Z. NOWA HUTA, BUDYNKU OL (EUP. 19) NA DZ. NR 175/2, GBR. 4 Z. NOWA HUTA, KAW. CZĘŚĆ. PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERACJĘ SZPIŃKALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE - BUDYNKOW A, A.1, C, C.1, D, D.1, E, E.1, F, F.1, G, S, T, OL, PRALNIA-KUCHNIA, KLONOWNIA, PRACZERNIA WYK. 12, WRAZ Z GALERIĄ ŁĄCZNIKIEM - PRZET. UL. SZEREGOWSKIEGO W KRAKOWIE		
FLAKA:	PROJEKT BUDOWNY	BRANŻA:	ARCHITECTURA
OPACZKOWANO NA BRZESZDZEWY CLASSIC PL. NUMER LICENCJI: 2010-01-01/1350/1353/MBBR		WŁOCECH BOROŃSKI	
DATA: 4 V 2014		NUMER RYSUNKU	
FIRMOWA		ARCH-5	

INWESTOR:	SZPIŃKA SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. IM. SZARPEŁA 66, 31-143 KRAKÓW	ELEWACJA WSCHODNIA	SKALA: 1:100	
NAZWA INWESTYCJI:	TERMOIZOLACJA BUDYNKU G (EUP. 1), BUDYNKU T (EUP. 13), BUDYNKU PK (EUP. 15), BUDYNKU CH (EUP. 16), BUDYNKU Z (EUP. 17), BUDYNKU GBR. 1 Z. NOWA HUTA, BUDYNKU O (EUP. 18), BUDYNKU W. 1 Z. NOWA HUTA, BUDYNKU OL (EUP. 19) NA DZ. NR 175/2, GBR. 4 Z. NOWA HUTA, KAW. CZĘŚĆ. PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERACJĘ SZPIŃKALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE - BUDYNKOW A, A.1, C, C.1, D, D.1, E, E.1, F, F.1, G, S, T, OL, PRALN-KUCHNIA, KLONOWNIA, PRACZERNIA W. 1 Z. NOWA HUTA, WRAZ Z GALERIĄ ŁĄCZNIKI - PRZET. UL. SZEREGOWSKIEJ W KRAKOWIE			
FAZA: PROJEKT BUDOWNY	BRANŻA: ARCHITEKTURA	FUNKCJA: PROJEKTANT NR UPRAWNIEN SPRZĄDAJĄCY NR UPRAWNIEN OPRACOWANIE	MIE. INŻYNIERSK. NR UPRAWNIEN: MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPR. MPWA/034/2011 MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BOROWSKI NR UPR. MPWA/011/2006 MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GĄSIOREK	NUMER RYSUNKU DATA: Y 2014
OPRACOWANO NA BRZESZDZIVO CLASS PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-01/13501353/MBBR		WŁOCECH BOROWSKI		
		ARCH-5		

INWESTOR:	SZPIŃKA SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. IM. SZARPEŁA 66, 31-143 KRAKÓW	ELEWACJA WSCHODNIA	SKALA: 1:100
NAZWA INWESTYCJI:	TERMOIZOLACJA BUDYNKU G (EUP. 1), BUDYNKU T (EUP. 13), BUDYNKU PK (EUP. 15), BUDYNKU CH (EUP. 16), BUDYNKU Z (EUP. 17), BUDYNKU GBR. 1 Z. NOWA HUTA, BUDYNKU O (EUP. 18), BUDYNKU W (EUP. 19), NOWA HUTA, BUDYNKU OL (EUP. 14) NA DZ. NR 175/2, GBR. 47, NOWA HUTA, KRAKÓW. CZĘŚĆ: PRZEDSIĘWZIĘCIE OGIEŁNIWIENIA I TERMOIZOLACJE SZPIŃKA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE - BUDYNKOWY A. A. I, C. I, D. I, E. I, F. I, G. S. T. OL, PAŁAC-KUCHNI, KLONOWNIA, PRZESTRZENI WYK. 12, WRAZ Z GALERIĄ ŁĄCZNIKI - PRZET. UL. SZEREGOWEJ W KRAKOWIE		
FLAKA:	PROJEKT BUDOWNY	BRANŻA: ARCHITEKTURA	NUMER RYSUNKU
OPACZKOWANO NA BRZESZDZEWY CLASS PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-01/13501353/MBB/WŁOCHĘC BOROWSKI			ARCH-5

## **SPIS ZAWARTOŚCI PROJEKTU ARCHITEKTURY**

### **CZĘŚĆ OPISOWA:**

- I. Strona tytułowa
- II. Opis techniczny
  1. Podstawa opracowania
  2. Przedmiot i zakres opracowania
  3. Forma architektoniczna i funkcja obiektu budowlanego
  4. Charakterystyczne parametry techniczne: kubatura, zestawienie powierzchni, wysokość, długość
  5. Kategoria geotechniczna obiektu i sposób jego posadowienia oraz zabezpieczenia przed wpływami eksploatacji górniczej
  6. Rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe podstawowych elementów konstrukcji obiektu oraz rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe wewnętrznych i zewnętrznych przegród budowlanych
  7. Sposób zapewnienia warunków niezbędnych do korzystania z obiektu przez osoby niepełnosprawne, w szczególności poruszające się na wózkach inwalidzkich
  8. Rozwiązania zasadniczych elementów wyposażenia budowlano-instalacyjnego zapewniające użytkowanie obiektu zgodnie z przeznaczeniem
  9. Charakterystyka energetyczna obiektu budowlanego
  10. Dane techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego wykorzystanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie
  11. Warunki ochrony przeciwpożarowej
  12. Uwagi końcowe dotyczące wykonawstwa

## **Budynek S**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

### **CZĘŚĆ RYSUNKOWA:**

#### **INWENTARYZACJA:**

- |   |       |
|---|-------|
| 1. Schemat rzutu parteru - inwentaryzacja | INW-1 |
| 2. Elewacja północna - inwentaryzacja     | INW-2 |
| 3. Elewacja południowa - inwentaryzacja   | INW-3 |
| 4. Elewacja wschodnia - inwentaryzacja    | INW-4 |
| 5. Elewacja zachodnia - inwentaryzacja    | INW-5 |

#### **PROJEKT:**

- |                          |        |
|--------------------------|--------|
| 6. Schemat rzutu parteru | ARCH-1 |
| 7. Elewacja północna     | ARCH-2 |
| 8. Elewacja południowa   | ARCH-3 |
| 9. Elewacja wschodnia    | ARCH-4 |
| 10. Elewacja zachodnia   | ARCH-5 |

## Budynek S

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---

### 1. Podstawa opracowania

- Program przekazany przez Inwestora
- Konsultacje przyjętych rozwiązań projektowych przeprowadzone z Inwestorem
- Wizje lokalne w terenie
- Archiwalne (niekompletne) projekty architektoniczno-budowlane, będące w posiadaniu Szpitala
- Audyt energetyczny zespołu Szpitala, opracowany przez mgr inż. Andrzeja Łazęckiego, uprawnionego do sporządzania audytów upr. Nr KAPE 0031/98
- Zatwierdzony przez Inwestora projekt koncepcyjny
- Polskie Normy i literatura techniczna
- Mapa zasadnicza oraz ewidencji gruntów wydana przez wydział geodezji

### 2. Przedmiot i zakres opracowania

Przedmiotem opracowania jest projekt architektoniczno-budowlany inwestycji p.n.:

*Termomodernizacja Budynku G (Etap 11), Budynku T (Etap 13), Budynku PK (Etap 15), Budynku CH (Etap 16), Portierni nr 1 i 2 (Etap 17), na dz. nr 246/56, obr. 47, Nowa Huta, Budynku S (Etap 12) na dz. nr 173/3, obr. 47, Nowa Huta, Budynku OL (Etap 14) na dz. nr 175/2, obr. 47, Nowa Huta, **jako część przedsięwzięcia** obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie – budynków A, A1, C, C1, D, D1, E, E1, F, F1, G, S, T, Ol, pralni-kuchni, chlorowni, portierni nr 1 i 2, wraz z galeriami łączącymi, przy ul. Sieroszewskiego w Krakowie*

### 3. Forma architektoniczna i funkcja obiektu budowlanego

#### Budynek S

Budynek S, podobnie jak bliźniaczy mu budynek OL znajdują się na Osiedlu Młodości, na północ od ul. Sieroszewskiego i vis-a-vis głównego terenu i zespołu Szpitala. Budynek S jest obiektem 3-piętrowym z dodatkową kondygnacją w przestrzeni poddasza, zaprojektowanym na rzucie prostokąta. Elewacje są kompozycjami osiowymi, ze skromną ornamentyką – ograniczającą się do gzymsu nad ostatnią kondygnacją i przyziemiem oraz gzymsów podokiennych. Wykończone zostały tynkiem. W czterospadowym dachu zaprojektowane zostały lukarny na wszystkich elewacjach.

W budynku mieszczą się funkcje komplementarne dla szpitala.

### Budynek S

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---



góra, dół: budynek S





## **Budynek S**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---

### Ocena stanu technicznego Budynku S

**Ściany i gzymsy.** Powierzchnia elewacji budynku jest mocno zabrudzona, występują zacieki. Tynki zewnętrzne są wyeksploatowane, szczególnie zniszczone w rejonie okapów i gzymsów. Miejscowo tynki odpajają się od elewacji.

**Strop.** W budynku strop nad ostatnią kondygnacją izolowany jest warstwą polepy.

**Okna i drzwi.** Stolarka okienna i drzwiowa częściowo wymieniona na współczesną – nowa w dobrym stanie technicznym, oryginalna w stanie złym.

**Metaloplastyka.** Kraty okienne wytwarzane w różnych okresach warsztatach Działu Technicznego Szpitala w dobrym stanie technicznym.

**Obróbki.** Obróbki blacharskie, rynny i rury spustowe są w większości w dobrym stanie technicznym, częściowo zniszczone w wyniku standardowego użytkowania. Na elewacjach zamontowane są liczne urządzenia techniczne i instalacyjne.

### Projektowana termomodernizacja Budynku S

**Ściany i gzymsy.** Projektowane jest wykonanie termoizolacji elewacji budynku metodą lekka – mokra, z użyciem styropianu gr. 12 cm w systemie bezspoinowym. Styropian należy układać tak, aby zachować istniejące podziały i ornamentykę elewacji. Należy także odtworzyć gzyms nad przyziemiem. Ościeża okien należy wykończyć styropianem. Nie podlega ociepleniu gzyms górny, lukarny oraz portal wejściowy. Tynki należy oczyścić i uzupełnić tynkiem renowacyjnym oraz w nawiązaniu do uzyskanej oryginalnej kolorystyki dostosować kolorystykę ocieplanych części budynku oraz całego zespołu.

**Strop.** W budynku projektowane jest wykonanie termoizolacji stropu do nieużytkowego poddasza warstwą twardej wełny mineralnej gr 26 cm, po uprzednim usunięciu istniejącej polepy. Warstwę wełny należy zabezpieczyć przed zniszczeniem – zaleca się ułożenie na niej dwóch warstw płyt OSB skręcanych na mijankę na podkonstrukcji drewnianej. Bezpośrednio na stropie należy ułożyć warstwę foli paroizolacyjnej.

**Okna i drzwi.** Inwestycja obejmuje wymianę części okien, po dokonaniu oceny ich stanu technicznego na etapie wykonawstwa. Aktualnie w budynku zdecydowana większość okien jest wymieniona. Nowe okna winny zachowywać proporcje i podziały okien oryginalnych.

**Metaloplastyka.** Kraty okienne i balustrady przeznaczone są do oczyszczenia i ujednolicenia w nawiązaniu do najstarszych zrealizowanych w wewnętrznych zakładach Szpitala.

**Obróbki.** Inwestycja obejmuje wymianę wszystkich rynien i rur spustowych, obróbek blacharskich, parapetów okiennych, instalacji odgromowych. Nowe obróbki winny być wykonywane z blachy tytanowo-cynkowej.

## **Budynek S**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---

### **5. Charakterystyczne parametry techniczne: kubatura, zestawienie powierzchni, wysokość, długość**

5.1) Kubatura budynku nie ulega zmianie w wyniku projektowanych prac

5.2) Zestawienie powierzchni ścian według audytu energetycznego Szpitala.

5.3) Wysokość, długość nie ulegają zmianie w wyniku projektowanych prac

### **5. Kategoria geotechniczna obiektu i sposób jego posadowienia oraz zabezpieczenia przed wpływami eksploatacji górniczej**

Ze względu na charakter prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie jest wymagane określenie kategorii geotechnicznej obiektu. Obszar objęty wnioskiem nie znajduje się na terenach górniczych.

### **6. Rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe podstawowych elementów konstrukcji obiektu oraz rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe wewnętrznych i zewnętrznych przegród budowlanych**

- **Ściany.** Zastosowane ocieplenie winno spełniać wytyczne Miejskiego Konserwatora Zabytków oraz wymogi stawiane w audycie energetycznym Szpitala.  
Roboty ociepleniowe należy rozpocząć od zamontowania aluminiowej listwy startowej. Do przyklejania płyt styropianowych zastosować zaprawę klejową nakładaną metodą punktowo – pasową, oraz kotwić kołkami systemowymi – szczególnie starannie przy krawędziach budynku. W dolnej części budynku do wysokości 2 m założyć podwójną siatkę zbrojącą.  
Krawędzie otworów okiennych zazbroić podwójną siatką według rozwiązań systemowych. Natomiast na krawędziach budynku oraz na krawędziach otworów drzwiowych zakładać metalowy profil narożnikowy.
- **Gzymsy.** Odnowienie i wykończenie tynkiem renowacyjnym.
- **Strop.** Zastosowana wełna mineralna oraz styropian winny spełniać wymogi stawiane w audycie energetycznym szpitala. Na narożnikach przejazdu należy zastosować stalowe kątowniki jako odbojnice.
- **Tynki.** Tynki winny spełniać wytyczne Miejskiego Konserwatora Zabytków, kolorystyka winna być dopasowana do kolorystyki odrestaurowanych fragmentów ścian oryginalnych. Wykończenie budynku projektuje się z tynków silikonowych na siatce. Dopuszczalne jest zastosowanie innych tynków, przy zastosowaniu w nich dodatków zabezpieczających przed korozją biologiczną (np przed porastaniem algami).
- **Okna i drzwi.** Wymieniane okna i drzwi winny mieć podziały oraz kształt stolarki realizowany w nawiązaniu do okien i drzwi istniejących oraz winny być zgodne ze

## **Budynek S**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---

wskazaniami Miejskiego Konserwatora Zabytków. Należy zachować stosowne do funkcji parametry wentylacji w oknach (nawiewniki) oraz wytyczne zawarte w audycie energetycznym Szpitala.

- **Obróbki.** Rynny i rury spustowe, obróbki blacharskie, parapety okienne, instalacje odgromowe winny spełniać wytyczne Miejskiego Konserwatora Zabytków. Zaleca się zastosowanie obróbek z blachy tytanowo-cynkowej bez patynowania.

### Uwagi

1. Przed właściwym rozpoczęciem docieplania należy:
  - skuć luźne, skruszone fragmenty istniejących tynków, większe ubytki uzupełnić zaprawą cementowo – wapienną
  - usunąć wystające elementy reklam, haki, bolce, tablice z numerem budynku, elementy oświetlenia itp.
  - zdemontować kraty okienne
  - zdemontować parapety okienne i obróbki blacharskie
  - zdemontować rury spustowe
2. Inwestycja nie wpływa na gabaryty budynku oraz rozwiązania konstrukcyjne.

### **7. Sposób zapewnienia warunków niezbędnych do korzystania z obiektu przez osoby niepełnosprawne, w szczególności poruszające się na wózkach inwalidzkich**

W wyniku prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie ulegną zmianie warunki korzystania z obiektu przez osoby niepełnosprawne.

### **8. Rozwiązania zasadniczych elementów wyposażenia budowlano-instalacyjnego zapewniające użytkowanie obiektu zgodnie z przeznaczeniem**

W wyniku prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie ulegną zmianie elementy wyposażenie budowlano-instalacyjnego.

### **9. Charakterystyka energetyczna obiektu budowlanego**

Według odrębnego opracowania załączonego do projektu budowlanego.

### **10. Dane techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego wykorzystanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie**

Rodzaj inwestycji objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie jest zaliczany do inwestycji mogących znacząco oddziaływać na środowisko zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010 r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na

## **Budynek S**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---

środowisko. Inwestycja objęta wnioskiem nie wymaga uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia, zgodnie z ustawą Prawo Ochrony Środowiska.

### **13. Warunki ochrony przeciwpożarowej**

W wyniku prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie ulegną zmianie warunki ochrony przeciwpożarowej a w szczególności:

1. Wielkość budynku (powierzchnia, wysokość i liczba kondygnacji).
2. Odległość od obiektów sąsiadujących,
3. Parametry pożarowe występujących substancji palnych,
4. Przewidywana gęstość obciążenia ogniowego,
5. Kategoria zagrożenia ludzi, przewidywana liczba osób na każdej kondygnacji i w poszczególnych pomieszczeniach,
6. Zagrożenie wybuchem pomieszczeń oraz przestrzeni zewnętrznych,
7. Podział obiektu na strefy pożarowe,
8. Klasa odporności pożarowej budynku oraz klasa odporności ogniowej i stopień rozprzestrzeniania ognia elementów budowlanych,
9. Warunki ewakuacji, oświetlenie awaryjne (bezpieczeństwa i ewakuacyjne),
10. Sposób zabezpieczenia przeciwpożarowego instalacji użytkowych, a w szczególności: wentylacyjnej, ogrzewczej, gazowej, elektroenergetycznej, odgromowej,
11. Urządzenia przeciwpożarowe w obiekcie,
12. Wyposażenie w gaśnice,
13. Zaopatrzenie w wodę do zewnętrznego gaszenia pożaru,
14. Drogi pożarowe.

#### **Uwaga:**

Ze względów p.poż. elewacje budynków należy wykończyć styropianem samogasnącym.

#### **Uwaga:**

W razie wątpliwości dotyczących klasy zastosowanych istniejących materiałów, sposobu podziału obiektu na strefy pożarowe oraz elementów oddzielen przeciwpożarowych należy skonsultować wątpliwości z rzeczoznawcą do spraw ochrony przeciwpożarowej.

## **Budynek S**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

### **15. Uwagi końcowe dotyczące wykonawstwa**

Przed zamawianiem materiałów na budowę należy sprawdzić ich aktualne certyfikaty i atesty dopuszczające do stosowania w budynkach użyteczności publicznej na obszarze Polski. Zastosowane materiały mają posiadać aktualne atesty i certyfikaty wydane przez ITB.

Należy ponadto przestrzegać wszystkich przepisów wynikających z Prawa Budowlanego, wytycznych producentów zastosowanych materiałów oraz sztuki budowlanej.

Kraków, 15.07.2014

\_\_\_\_\_.

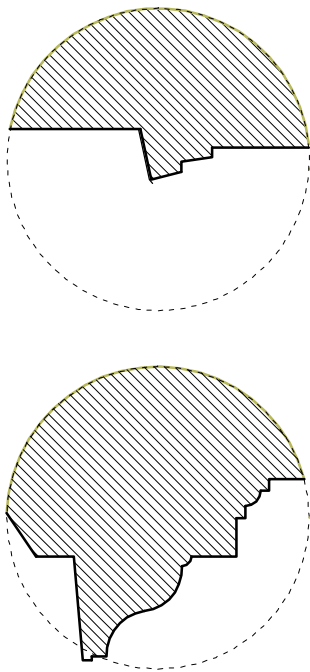








ELEMENTY ZABYTKOWE



0 10 20 CM

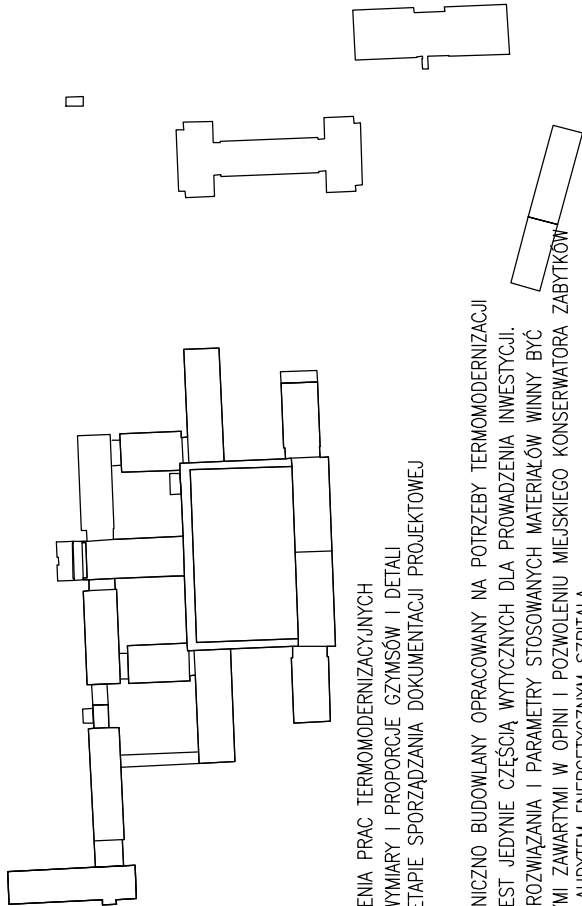
GZYS GŁÓWNY 1:25

GZYS NAD PRZETWIEW 1:25

0 1 2 3 4 5 10 METRÓW

BUDYNEK S

NAJPOWAŻNIEJSZE USZKODZENIA  
I ODBARWIENIA TYNKU ORAZ ELEWACJI



**UWAGI!**  
W TRAKCIE PROWADZENIA PRAC TERMOMODERNIZACYJNYCH  
NALEŻY SPRAWDZIĆ WYMAGI I PROPOZCJE GZYSÓW I DETALI  
NIEDOSTĘPNYCH NA ETAPIE SPORZĄDZANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ

**UWAGI!**  
PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI  
ZESPÓŁU SZPITALA JEST JEDYNIE CZĘŚCIĄ WYTYCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI.  
WSZELKIE PRZECIEŻY ROZWIĄZANIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ  
ZGODNE Z WYTYCZNYMI ZAWARTYMI W OPINII I POZWOLENIU MIEJSKIEGO KONSERWATORA ZABYTKÓW  
ORAZ OPRACOWANIEM AUDYTEM ENERGETYCZNYM SZPITALA.

ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI \_T\_: +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYŃSKI@MAIL.COM

INWESTOR:	INW
SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. NA SKARPIE 66, 31-513 KRAKÓW	INW

ELEVACJA WSCHODNIA		SKALA:
1:100		
FUNKCJA:	IMIE, NAZWISKO, NR UPRAWNIENI:	PODPIS:
PROJEKTANT	MGR INŻ. ARCHITEKT	
NR UPRAWNIENI	MAREK KASZYŃSKI	
SPRAWDZAJĄCY	NR UPR. MPOJA/034/2011	
WOJCIECH BOROWSKI	MGR INŻ. ARCHITEKT	
NR UPRAWNIENI	WOJCIECH BOROWSKI	
OPRACOWANIE	NR UPR. MPOJA/011/2006	
	MGR INŻ. ARCHITEKT	
	ANNA GĄSIÓREK	
DATA: V 2014	NUMER RYSUNKU	INW-4

KRATY OKIENNE REALIZOWANE  
W ZAKŁADACH DZIAŁU TECHNICZNEGO SZPITALA  
W RÓŻNYCH OKRESACH W ZALEŻNOŚCI OD  
BIERZĄCYCH POTRZEB

BALUSTADY –  
METALOPŁASTYKA ORYGINALNA

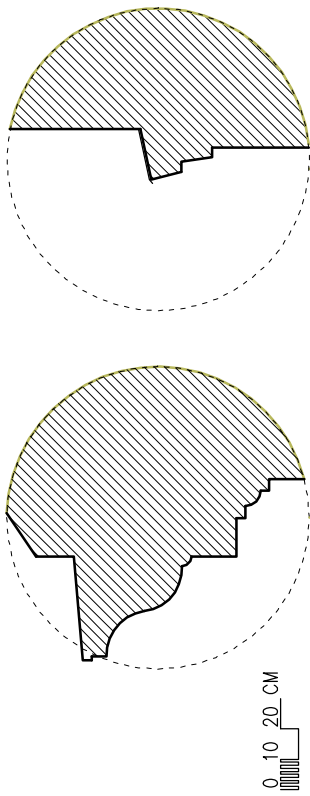
OKNA ORYGINALNE

WSPÓŁCZESNE SCHODY I POCHYLNA,  
KONSTRUKCJA ŻELBETOWA,  
BALUSTADY STAŁOWE

1392

BUDYNEK S

ELEMENTY ZABYTKOWE



0 10 20 CM

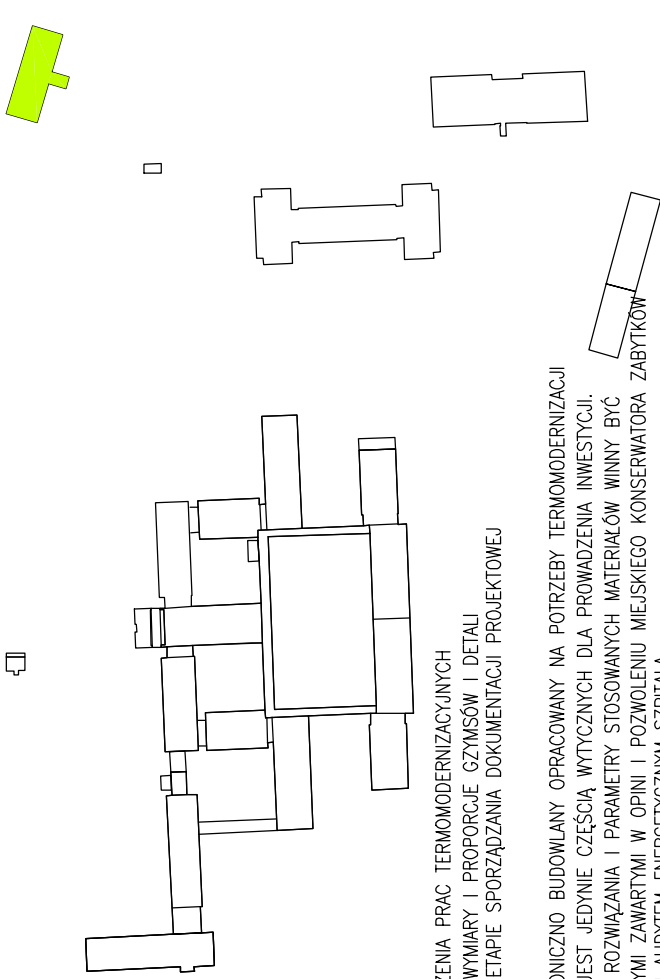
GZYS GŁÓWNY 1:25

GZYS NAD PRZETWIEW 1:25

0 1 2 3 4 5 10 METRÓW

BUDYNEK S

NAJPOWAŻNIEJSZE USZKODZENIA  
I ODBARWIENIA TYNKU ORAZ ELEWACJI



**UWAGI!**  
W TRAKCIE PROWADZENIA PRAC TERMOMODERNIZACYJNYCH  
NALEŻY SPRAWDZIĆ WYMAGI I PROPORCJE GZYSÓW I DETALI  
NIEDOSTĘPNYCH NA ETAPIE SPORZĄDZANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ

**UWAGI!**  
PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI  
ZESPÓŁU SZPITALA JEST JEDYNIE CZĘŚCIĄ WYTYCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI.  
WSZELKIE PRZECIEŻY ROZWIĄZANIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ  
ZGODNE Z WYTYCZNYMI ZAWARTYMI W OPINII I POZWOLENIU MIEJSKIEGO KONSERWATORA ZABYTKÓW  
ORAZ OPRACOWANIEM AUDYTEM ENERGETYCZNYM SZPITALA.

ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI \_T\_: +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYŃSKI@YMAIL.COM

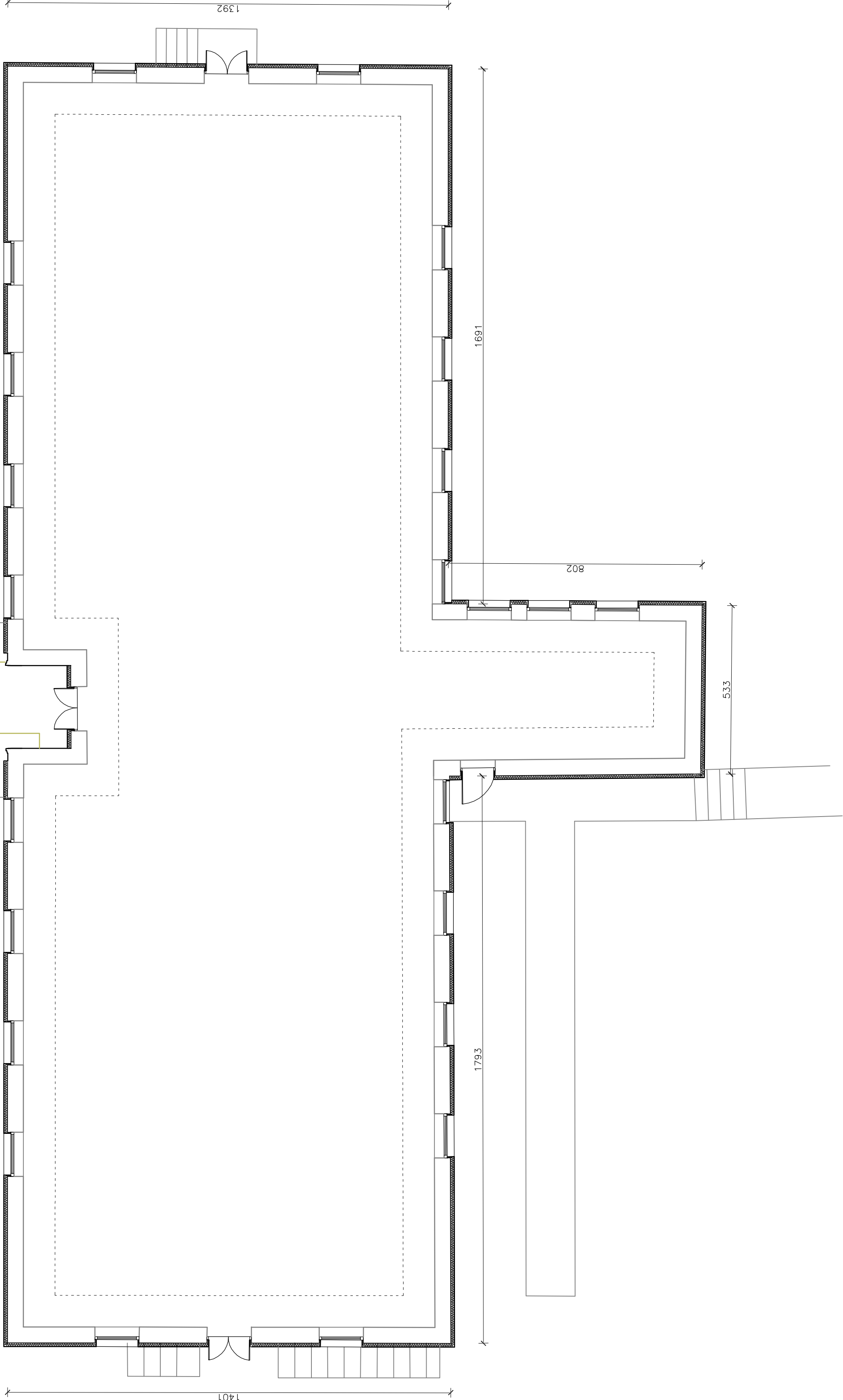
INWESTOR:		ELEWACJA ZACHODNIA		SKALA:
SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. NA SKARPIE 66, 31-513 KRAKÓW				1:100
NAZWA INWESTYCJI:		FUNKCJA:	IME, NAZWISKO, NR UPRAWNIENI:	PODPIS:
TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU G (ETAP 13), BUDYNKU T (ETAP 13), BUDYNKU PK (ETAP 13), BUDYNKU CH (ETAP 13), PORTIERNI NR 1 I 2 (ETAP 13), NA DZ. NR 246/56, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU S (ETAP 13), NA DZ. NR 173/3, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU OL (ETAP 13), NA DZ. NR 175/2, OBR. 47, NOWA HUTA, JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERNIZACJĘ SZPITALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE - BUDYNKÓW A, AL, C, CI, D, DI, E, EI, F, FI, G, S, T, OL, PRALN-KUCHNI, CHŁODOWNI, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIAMI ŁĄCZĄCYMI - PRZY UL. SIERSZKIEGO W KRAKOWIE		PROJEKTANT	MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPRAWNIENI NR UPR. MPOIA/034/2011	
		SPRAWDZAJĄCY	MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BOROWSKI NR UPR. MPOIA/011/2006	
		OPRACOWANIE	MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GĄSIÓREK	
FAZA: PROJEKT BUDOWLANY		TERAZ: ARCHITEKTURA		NUMER RYSUNKU
OPRACOWANO NA BRISCSAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-11/50/1353/WBRR WOJCIECH BOROWSKI				INW-5



SPÓD BELKI ORAZ ŚCIANY BOCZNE WNEKI NIEOCIEPLANE  
CELEM ZACHOWANIA PROPORCJI PORTALU.  
ŚCIANA TYTUŁA OOCIEPLANA STYROPIANEM GR 12 CM

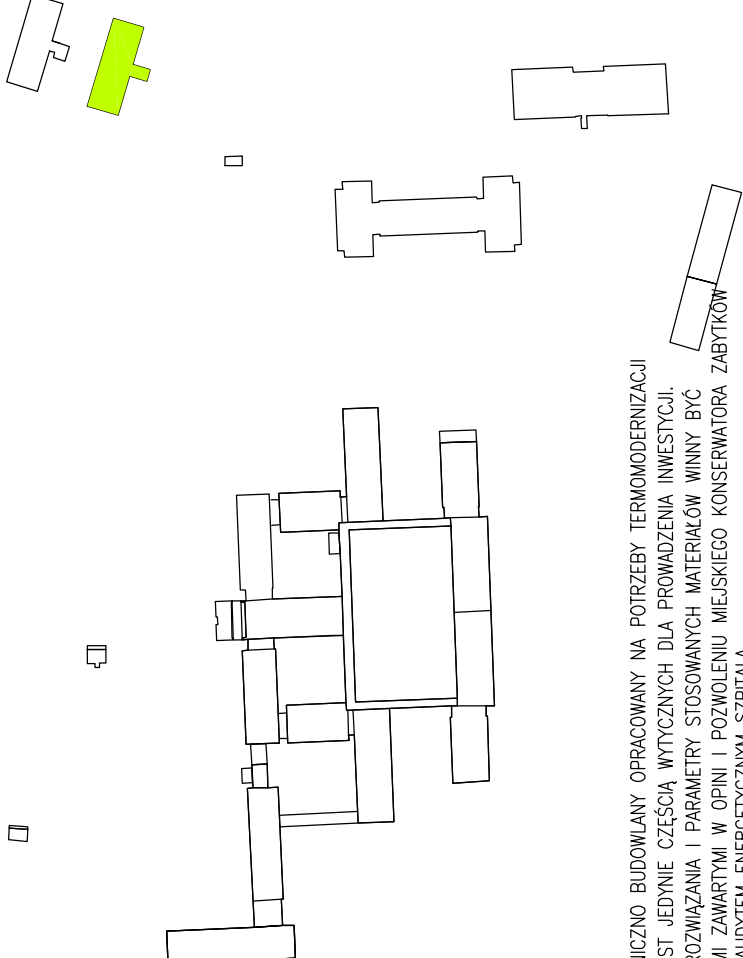
40,34

OZDOBNY PORTAL NIEOCIEPLANY, WOKÓŁ PORTALU NALEŻY  
WPROWADZIĆ NIEOCIEPLANĄ SZCZELINĘ OKALAJĄCĄ GR. OK 10 CM



0 1 2 3 4 5 10 METRÓW

BUDYNEK S

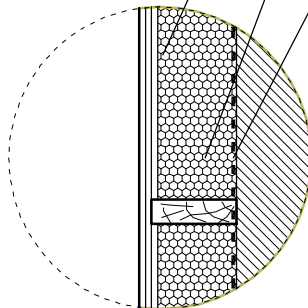


**UWAGI!**  
PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI  
ZESPÓŁU SZPIITALA JEST JEDYNIE CZĘŚCIĄ WYTYCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI.  
WSZELKIE PRZECIEŁE RZĄDZĄNIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ  
WZGLĘDNYMI PRZYJĘCIAMI WYKONANIE PRACOWNI PROJEKTOWO KONSTRUKCYJNO  
OPR. OPRACOWANYM AUDYTEM ENERGETYCZNYM SZPIITALA.

ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI \_I\_: +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYŃSKI@MAIL.COM

INWESTOR:				SCHEMAT RZUTU PARTERU				SKALA:
SZPIITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO				1:100				
SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRKOWIE								
OS. NA SĄPIELE 66, 31-913 KRKOW								
NAZWA INWESTYCJI:				FINANCJA:	PROJEKTANT	IME, NAZWISKO, NR UPRAWNIENI	PODPS:	
TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU C (EIP 13), BUDYNKU I (EIP 13),								
BUDYNKU K (EIP 13), BUDYNKU L (EIP 13), BUDYNKU M (EIP 13),								
PORTIERNI NR 1 I 2 (EIP 13) NA DZ. NR 246/56, OBR. 47, NOWA HUTA,								
BUDYNKU S (EIP 13) NA DZ. NR 175/3, OBR. 47, NOWA HUTA,								
BUDYNKU OL (EIP 14) NA DZ. NR 175/2, OBR. 47, NOWA HUTA,								
JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERNIZACJĘ								
SZPIITALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRKOWIE – BUDYNKI								
C, K, L, M, S, OL, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIAM ŁĄCZĄCYMI –								
CHŁODOWNI, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIAM ŁĄCZĄCYMI –								
PRZY UL. SIĘROZIEŃSKIEGO W KRKOWIE								
FAZA: PROJEKT BUDOWLANY				BRANŻA: ARCHITEKTURA				
OPRACOWANO NA BRISPAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJE: 2010-01-11/50/1353/MBBR WŁDZIECH BOROŃSKI				DATA: V 2014				
				NUMER RYSUNKU				
				ARCH-1				

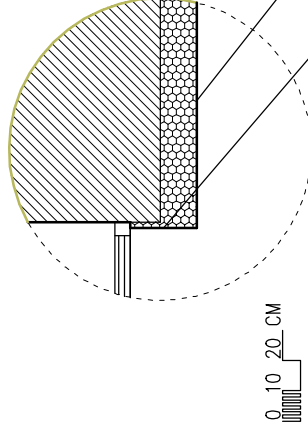
ELEMENTY ZABYTKOWE



DWIE WARSTWY PLYT OSB, SKŁADANE NA MUNKIE  
NA PODKONSTRUKCJI DREWNIANEJ, Z ZACHOWANIEM SZCZELINY POWIERZCHNI  
NAD WEŁNĄ MINERALNĄ

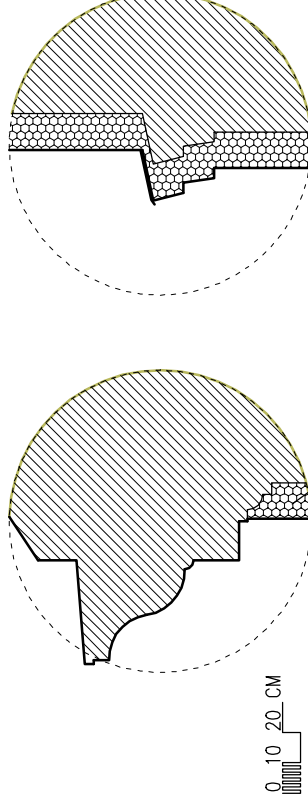
OCEPLENIE STROPU NAD OSTATNIA KONDYCYJACJA  
WEŁNA MINERALNA GR. 26 CM

PAROIZOLACJA



OCEPLENIE ELEWACJI 12 CM STYROPIANU  
PRZY ZACHOWANIU ISTNIEJĄCYCH PODZIAŁÓW I ORNAMENTYKI  
WYKOŃCZENIE TYNKIEM SILIKONOWYM

WEGARKI OKIEN OCEPLONE 2 CM STYROPIANU  
WYKOŃCZENIE TYNKIEM SILIKONOWYM

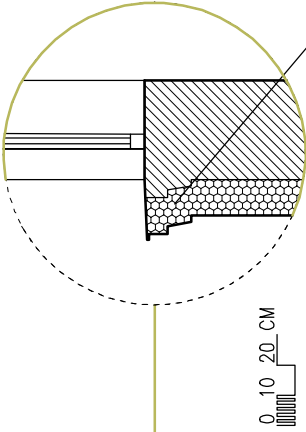


GZYMŚ GŁÓWNY 1:25  
NIEOCIEPLANY, PRZEZNACZONY  
DO RENOWACJI I OCZYSZCZENIA

OCEPLENIE ELEWACJI 12 CM STYROPIANU  
"DOCHODZĄCE" DO GZYMŚU

GZYMŚ NAD PRZYZIEMIEM 1:25, DO ODTWORZENIA BEZ SKIWIANIA

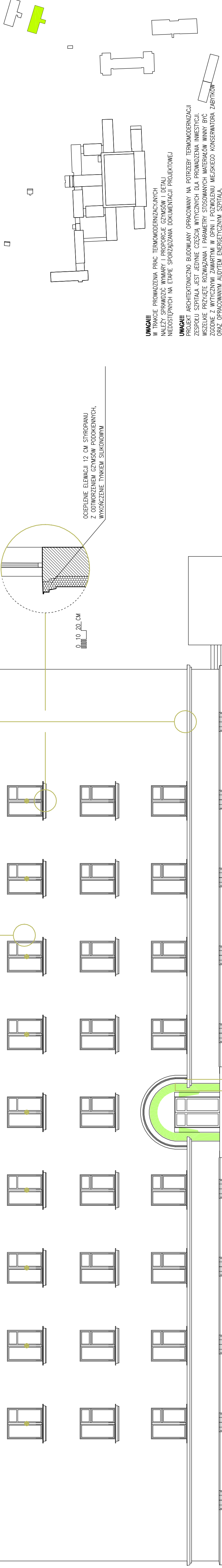
LUKARNY W CAŁOŚCI NIE PRZEZNACZONE DO OCEPLENIA



OCEPLENIE ELEWACJI 12 CM STYROPIANU  
Z ODTWORZENIEM GZYMŚÓW PODKONNICH,  
WYKOŃCZENIE TYNKIEM SILIKONOWYM

0 1 2 3 4 5 10 METRÓW

BUDYNEK S



**UWAGI!!!**  
W TRAKCIE PROWADZENIA PRAC TERMOMODERNIZACYJNYCH  
NALEŻY SPRAWDZIĆ WYMIARY I PROPORCJE GZYMŚÓW I DETALI  
NIEODSTĘPNYCH NA ETAPIE SPORZĄDZANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ

**UWAGI!!!**  
PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI  
ZESPÓŁU SZPIITALA JEST JEDYNIE CZĘŚCIĄ WYTYCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI.  
WSZELKIE PRZECIEŻ ROZWIĄZANIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW MINNY BĘĆ  
ODPOWIEDNIE WYKONANIE PRAC WYKONANIE PRAC WYKONANIE PRAC WYKONANIE PRAC WYKONANIE PRAC  
ORAZ OPRACOWANIE AUDYTU ENERGETYCZNYM SZPIITALA.

ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI \_T\_ +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYŃSKI@MAIL.COM

4034  
BUDYNEK S

● OKNA ORYGINALNE

KRATY OKIENNE PRZEZNACZONE  
DO RENOWACJI I UJEDNOLICENIA  
W NAWIĄZANIU DO NAJSTARSZYCH

OZDOBYNĄ PORTAL NIEOCIEPLANY, WOKÓŁ PORTALU NALEŻY  
WPROWADZIĆ NIEOCIEPLANĄ SZCZELINĘ OKALAJĄCĄ, GR. OK. 10 CM

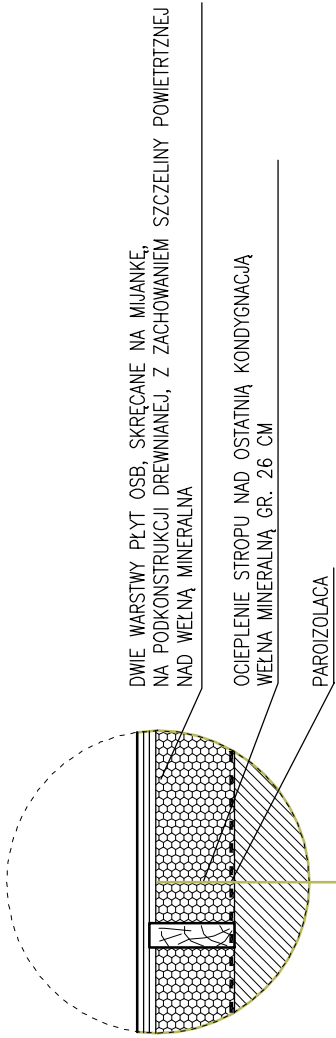
SPÓD BELKI ORAZ ŚCIANY BOCZNE WNEKI NIEOCIEPLANE  
CELEM ZACHOWANIA PROPORCJI PORTALU.  
ŚCIANA "TYŁNA" OCIEPLANA STYROPIANEM GR. 12 CM

INWESTOR:	SZPIITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. NA SĄPIELI 66, 31-913 KRAKÓW	SKALA:	ELEWACJA PÓŁNOCNA	1:100
NAZWA INWESTYCJI:	TERMO-MODERNIZACJA BUDYNKU C (ETAP 1), BUDYNKU T (ETAP 13), BUDYNKU S (ETAP 13) NA DZ. NR 175/3, OBR. 47, NOWA HUTA, PODZIEMIE NR 1 I 2 (ETAP 13) NA DZ. NR 175/3, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU S (ETAP 13) NA DZ. NR 175/3, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU OL (ETAP 14) NA DZ. NR 175/2, OBR. 47, NOWA HUTA, JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERNIZACJĘ SZPIITALA W STANIE ZEROMSKIEGO, KRAKÓW, WRAZ Z OPRACOWANIEM CHŁODOWNI, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIĄ ŁĄCZĄCĄ - PRZY UL. SEROZŹSKIEGO W KRAKOWIE	FUNKCJA:	PROJEKTANT	PROJEKT
		IME, NAZWISKO, NR UPRAWNIENI:	MGR INŻ. ARCHITEKT	
		PROJEKTANT	MAREK KASZYŃSKI	
		NR UPRAWNIENI:	NR UPR. MPD/034/2011	
		SPRZĄDZAJĄCY	MGR INŻ. ARCHITEKT	
		WOJĄCECH BUDOWSKI		
		NR UPRAWNIENI:	NR UPR. MPD/011/2006	
		OPRACOWANIE	MGR INŻ. ARCHITEKT	
		ANNA GASIOREK		
FAZA: PROJEKT BUDOWLANY	BRANŻA: ARCHITEKTURA	DATA: V 2014	NUMER RYSUNKU	ARCH-2
OPRACOWANO NA BRISPAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-11/50/1353/WBBR WOJCIECH BUDOWSKI				





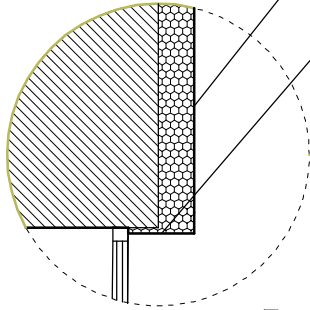
ELEMENTY ZABYTKOWE



DWIE WARSTWY PŁYT OSB. SKRĘCANE NA MIANKĘ,  
NA PODKONSTRUKCJI DREWNIANEJ, Z ZACHOWANIEM SZCZELINY POWIETRZNEJ  
NAD WEŁNĄ MINERALNĄ

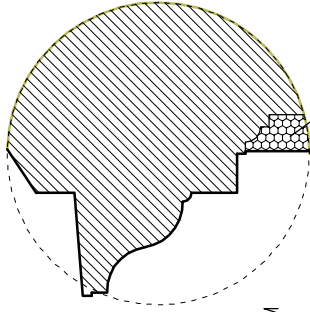
OCEPLENIE STROPU NAD OSTATNIĄ KONDYCYJACJĄ  
WEŁNĄ MINERALNĄ GR. 26 CM

PAROIZOLACJA



OCEPLENIE ELEWACJI 12 CM STYROPIANU  
PRZY ZACHOWANIU ISTNIEJĄCYCH PODZIACÓW I ORNAMENTYKI  
WYKONCZENIE TYNKEM SILIKONOWYM

WEGARKI OKIEN OCEPLENIE 2 CM STYROPIANU  
WYKONCZENIE TYNKEM SILIKONOWYM

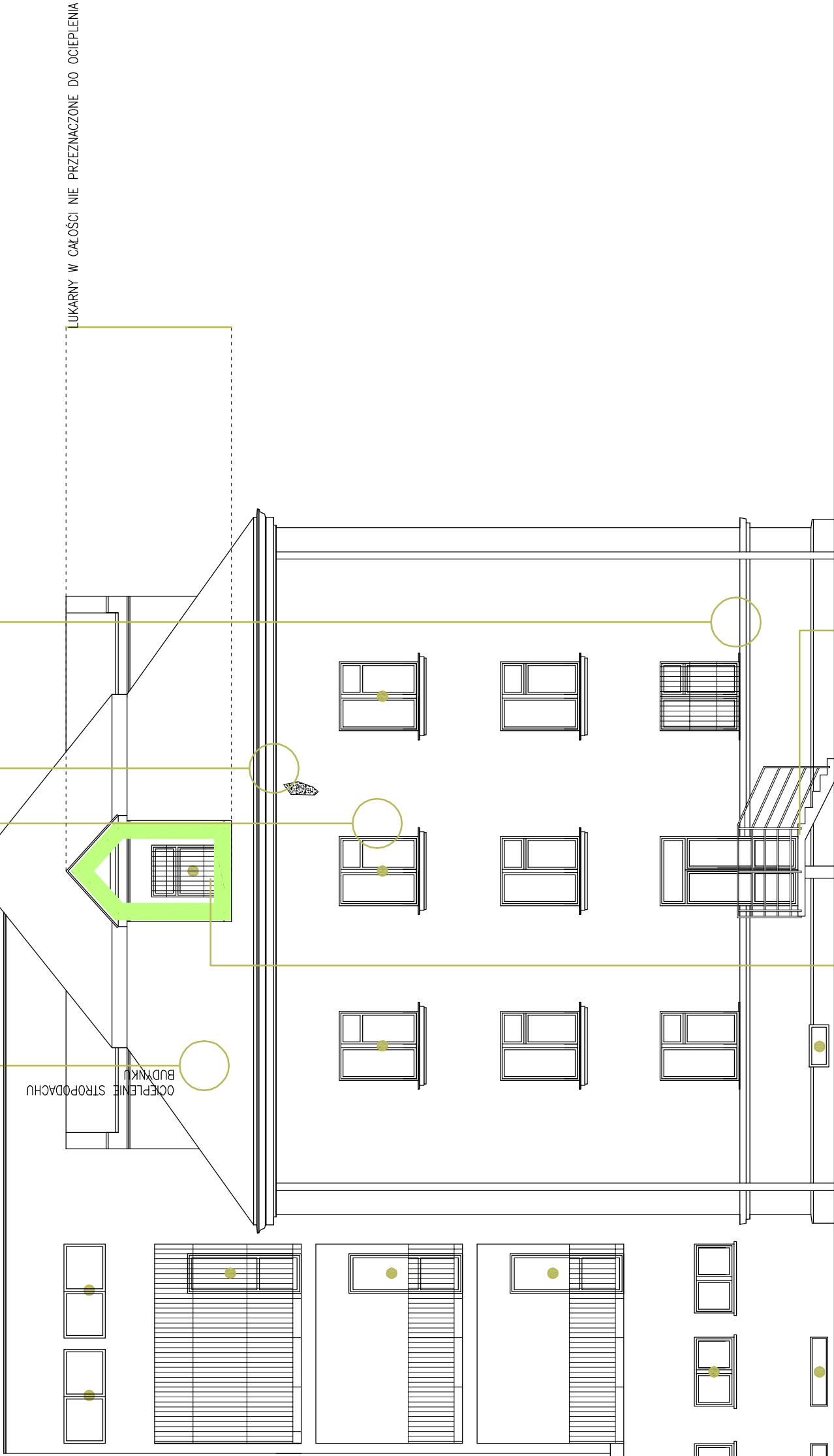


0 10 20 CM

GZYMŚ GŁÓWNY 1:25  
NIEOCIEPLANY, PRZEZNACZONY  
DO RENOWACJI I OCZYSZCZENIA

OCEPLENIE ELEWACJI 12 CM STYROPIANU  
"DOCHODZĄCE" DO GZYMŚU

GZYMŚ NAD PRZYZIEMIEM 1:25, DO ODTWORZENIA BEZ SKUWANIA



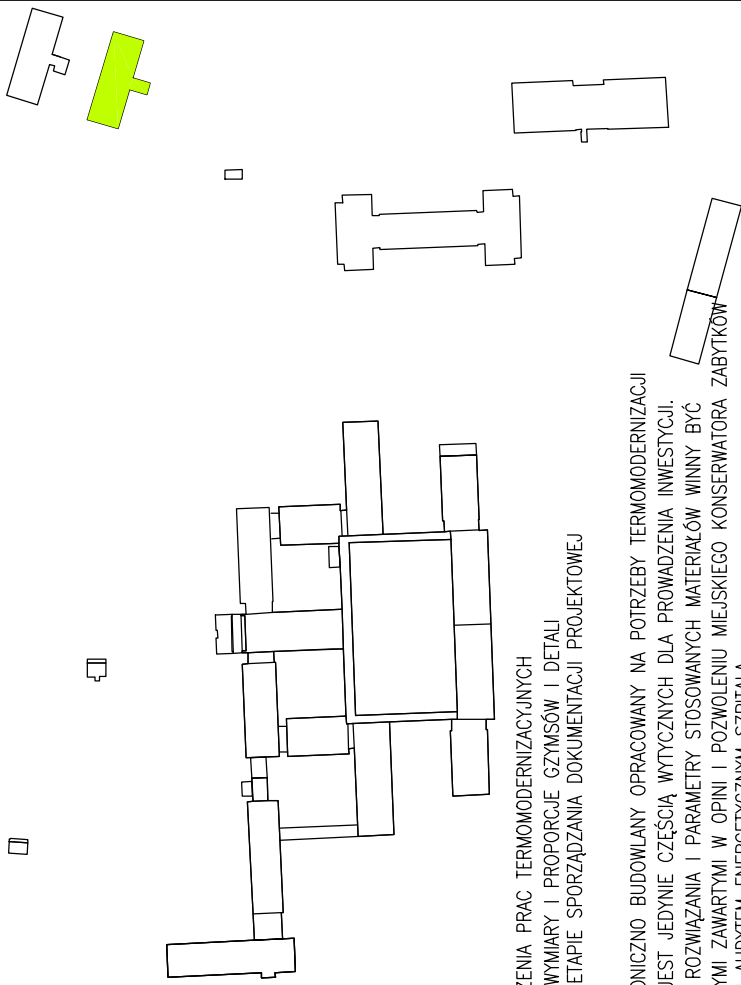
LUKARNY W CAŁOŚCI NIE PRZEZNACZONE DO OCEPLENIA

OCEPLENIE STROPODACHU

BUDYNEK S

0 1 2 3 4 5 10 METRÓW

BUDYNEK S



**UWAGA!!**  
W TRAKCIE PROWADZENIA PRAC TERMOMODERNIZACYJNYCH  
NALEŻY SPRAWDZIĆ WYMAGI I PROPORCJE GZYMŚÓW I DETALI  
NIEDOSTĘPNYCH NA ETAPIE SPORZĄDZANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ

**UWAGA!!**  
PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI  
ZESPOŁU SZPITALA JEST JEDYNIE CZĘŚCIĄ WYTYCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI.  
WSZELKIE PRZECIEŻY ROZWIĄZANIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ  
ZGODNE Z WTYCZNYMI ZAWARTYMI W OPINII I POZWOLENIU MIEJSKIEGO KONSERWATORA ZABYTKÓW  
ORAZ OPRACOWANIEM AUDYTEM ENERGETYCZNYM SZPITALA.

ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI \_T\_: +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYŃSKI@YMAIL.COM

INWESTOR:  
SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO  
SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE  
OS. NA SKARPIE 66, 31-513 KRAKÓW

NAZWA INWESTYCJI:  
TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU G (ETAP 11), BUDYNKU T (ETAP 13),  
BUDYNKU PK (ETAP 15), BUDYNKU CH (ETAP 16),  
PORTIERNI NR 1 I 2 (ETAP 17), NA DZ. NR 246/56, OBR. 47, NOMA HUTA,  
BUDYNKU S (ETAP 12) NA DZ. NR 173/3, OBR. 47, NOMA HUTA,  
BUDYNKU OL (ETAP 14) NA DZ. NR 175/2, OBR. 47, NOMA HUTA,  
JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERNIZACJĘ  
SZPITALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE – BUDYNKÓW  
A, AL, C, CI, D, DI, E, EI, F, FI, G, S, T, OL, PRALNIA-KUCHNIA,  
CHŁODOWNI, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIAMI ŁĄCZĄCYMI –  
PRZY UL. SIERSZKIEŃSKIEGO W KRAKOWIE

KRATY OKIENNE PRZEZNACZONE  
DO RENOWACJI I UJEDNOLICENIA  
W NAWIAZANIU DO NAJSTARSZYCH

WSPÓŁCZESNE SCHODY I POCHYLNA,  
PRZEZNACZONE DO RENOWACJI  
A DOCELOWO DO UJEDNOLICENIA  
W NAWIAZANIU DO ELEMENTÓW ORIGINALNYCH

1392  
BUDYNEK S

● OKNA ORYGINALNE

SKALA:  
1:100

FUNKCJA:  
PROJEKTANT

IME, NAZWISKO, NR UPRAWNIENI:  
MGR INŻ. ARCHITEKT

PODPIS:  
MAREK KASZYŃSKI

NR UPRAWNIENI  
NR UPR. MPOIA/034/2011

SPRAWDZAJĄCY  
MGR INŻ. ARCHITEKT

WOJCIECH BOROWSKI

NR UPRAWNIENI  
NR UPR. MPOIA/011/2006

OPRACOWANIE  
MGR INŻ. ARCHITEKT

ANNA GĄSIÓREK

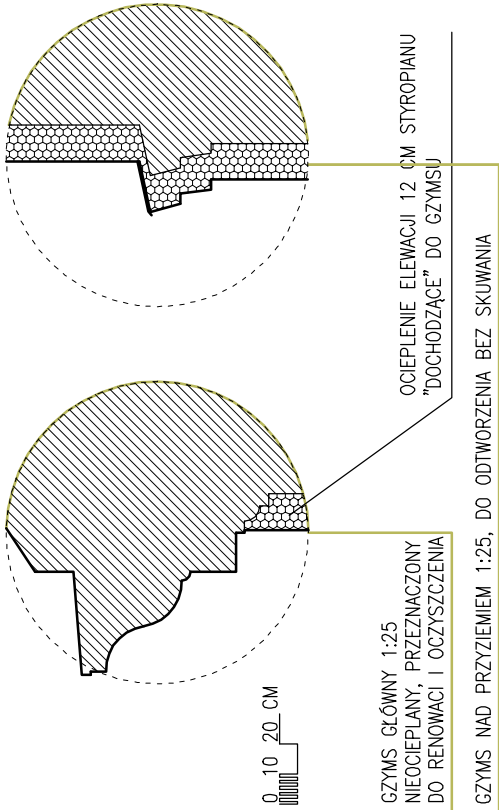
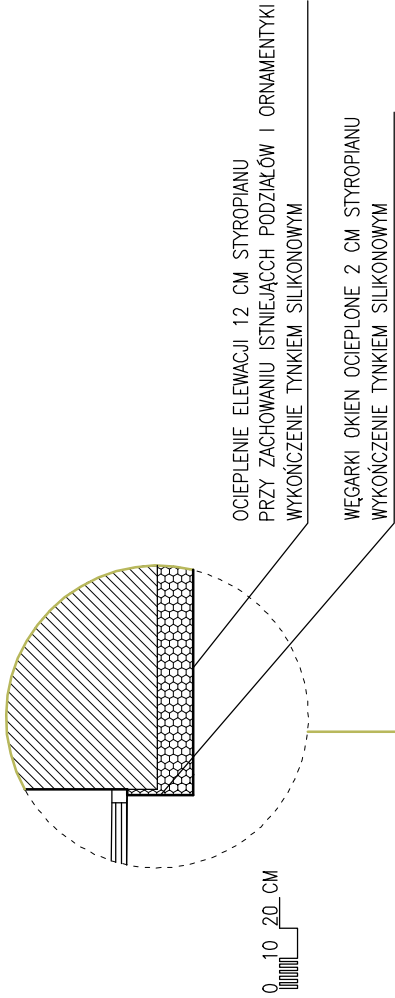
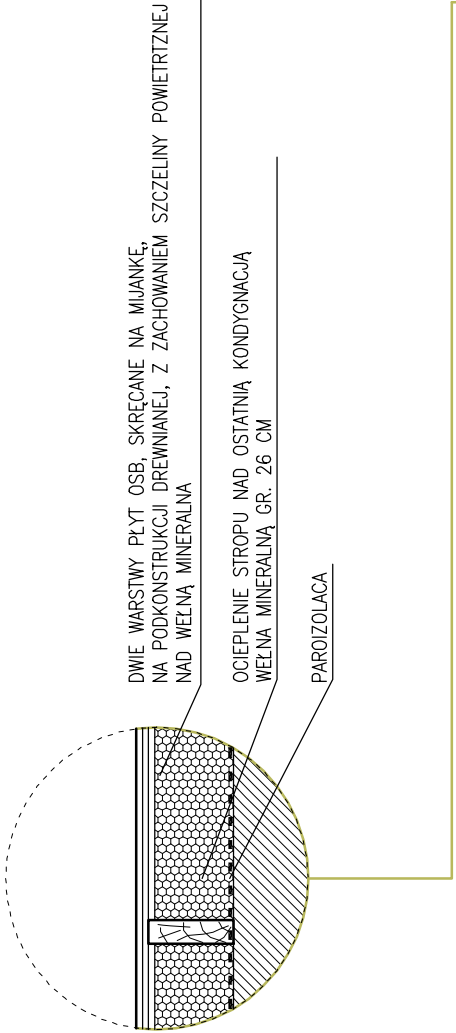
DATA: V 2014

NUMER RYSUNKU

OPRACOWANO NA BRISCSAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-11/50/1353/WBBR WOJCIECH BOROWSKI

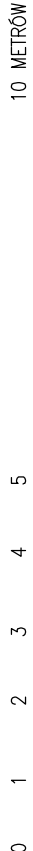
ARCH-4

ELEMENTY ZABYTKOWE

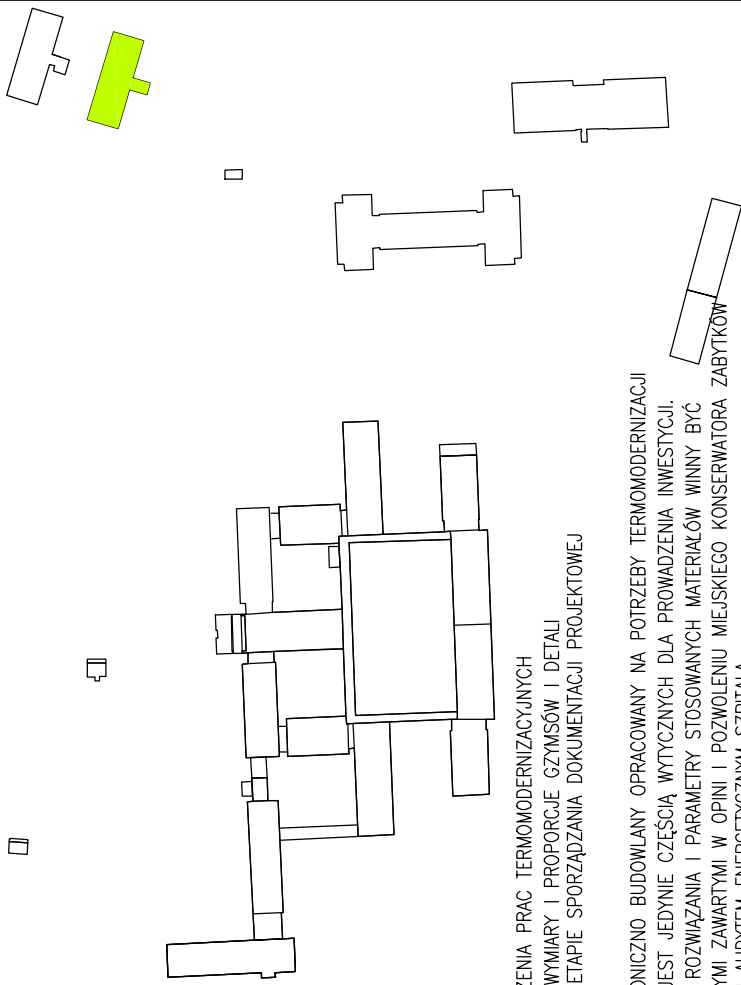


OCIEPLENIE STROPODACHU BUDYNKU

LUKARNY W CAŁOŚCI NIE PRZEPNACZONE DO OCIEPLENIA



BUDYNEK S



**UWAGI!!!**  
W TRYBIE PROWADZENIA PRAC TERMOMODERNIZACYJNYCH NALEŻY SPRAWDZIĆ WYMAGI I PROPOZCJE GZYSÓW I DETALI NIEDOSTĘPNYCH NA ETAPIE SPORZĄDZANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ

**UWAGI!!!**  
PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI ZESPÓŁU SZPIITALA JEST JEDYNIE CZĘŚCIĄ WYTYCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI. WSZELKIE PRZECIEŻY ROZWIĄZANIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ ZGODNE Z WTYCZNYMI ZAWARTYMI W OPINII I POZWOLENIU MIEJSKIEGO KONSERWATORA ZABYTKÓW ORAZ OPRACOWANIEM AUDITEM ENERGETYCZNYM SZPIITALA.

ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI \_T\_: +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYŃSKI@YMAIL.COM

1401  
BUDYNEK S

● OKNA ORYGINALNE

KRATY OKIENNE PRZEZNACZONE DO RENOWACJI I UŁODUCZENIA W NAWIAZANIU DO NAJSTARSZYCH

INWESTOR: SZPIITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. NA SKARPIE 66, 31-513 KRAKÓW		ELEWACJA ZACHODNIA		SKALA: 1:100
NAZWA INWESTYCJI: TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU G (ETAP 11), BUDYNKU T (ETAP 13), BUDYNKU PK (ETAP 15), BUDYNKU CH (ETAP 16), PORTIERNI NR 1 I 2 (ETAP 17), NA DZ. NR 246/56, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU S (ETAP 12) NA DZ. NR 173/3, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU OL (ETAP 14) NA DZ. NR 175/2, OBR. 47, NOWA HUTA, JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERNIZACJĘ SZPIITALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE - BUDYNKÓW A, AL, C, C1, D, D1, E, E1, F, F1, G, S, T, OL, PRALNI-KUCHNI, CHŁODOWNI, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIAMI ŁĄCZĄCYMI - PRZY UL. SIERSZKIEGO W KRAKOWIE		FUNKCJA: PROJEKTANT	IME, NAZWISKO, NR UPRAWNIENI: MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPRAWNIENI MPOIA/034/2011	PODPIS:
		NR UPRAWNIENI	MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BOROWSKI NR UPR. MPOIA/011/2006	
		OPRACOWANIE	MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GĄSIÓREK	
FAZA: PROJEKT BUDOWANY		DATA: V 2014	NUMER RYSUNKU	ARCH-5
TERAZNA: ARCHITEKTURA				
OPRACOWANO NA BRISCSAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-11/50/1353/WBBR WOJCIECH BOROWSKI				



## **SPIS ZAWARTOŚCI PROJEKTU ARCHITEKTURY**

### **CZĘŚĆ OPISOWA:**

- I. Strona tytułowa
- II. Opis techniczny
  1. Podstawa opracowania
  2. Przedmiot i zakres opracowania
  3. Forma architektoniczna i funkcja obiektu budowlanego
  4. Charakterystyczne parametry techniczne: kubatura, zestawienie powierzchni, wysokość, długość
  5. Kategoria geotechniczna obiektu i sposób jego posadowienia oraz zabezpieczenia przed wpływami eksploatacji górniczej
  6. Rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe podstawowych elementów konstrukcji obiektu oraz rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe wewnętrznych i zewnętrznych przegród budowlanych
  7. Sposób zapewnienia warunków niezbędnych do korzystania z obiektu przez osoby niepełnosprawne, w szczególności poruszające się na wózkach inwalidzkich
  8. Rozwiązania zasadniczych elementów wyposażenia budowlano-instalacyjnego zapewniające użytkowanie obiektu zgodnie z przeznaczeniem
  9. Charakterystyka energetyczna obiektu budowlanego
  10. Dane techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego wykorzystanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie
  11. Warunki ochrony przeciwpożarowej
  12. Uwagi końcowe dotyczące wykonawstwa

## **Budynek T Działu Technicznego**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

### **CZĘŚĆ RYSUNKOWA:**

#### **INWENTARYZACJA:**

- |   |       |
|---|-------|
| 1. Schemat rzutu parteru - inwentaryzacja | INW-1 |
| 2. Elewacja północna - inwentaryzacja     | INW-2 |
| 3. Elewacja południowa - inwentaryzacja   | INW-3 |
| 4. Elewacja wschodnia - inwentaryzacja    | INW-4 |
| 5. Elewacja zachodnia - inwentaryzacja    | INW-5 |

#### **PROJEKT:**

- |                          |        |
|--------------------------|--------|
| 6. Schemat rzutu parteru | ARCH-1 |
| 7. Elewacja północna     | ARCH-2 |
| 8. Elewacja południowa   | ARCH-3 |
| 9. Elewacja wschodnia    | ARCH-4 |
| 10. Elewacja zachodnia   | ARCH-5 |

## **Budynek T Działu Technicznego**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

### **1. Podstawa opracowania**

- Program przekazany przez Inwestora
- Konsultacje przyjętych rozwiązań projektowych przeprowadzone z Inwestorem
- Wizje lokalne w terenie
- Archiwalne (niekompletne) projekty architektoniczno-budowlane, będące w posiadaniu Szpitala
- Audyt energetyczny zespołu Szpitala, opracowany przez mgr inż. Andrzeja Łazęckiego, uprawnionego do sporządzania audytów upr. Nr KAPE 0031/98
- Zatwierdzony przez Inwestora projekt koncepcyjny
- Polskie Normy i literatura techniczna
- Mapa zasadnicza oraz ewidencji gruntów wydana przez wydział geodezji

### **2. Przedmiot i zakres opracowania**

Przedmiotem opracowania jest projekt architektoniczno-budowlany inwestycji p.n.:

*Termomodernizacja Budynku G (**Etap 11**), Budynku T (**Etap 13**), Budynku PK (**Etap 15**), Budynku CH (**Etap 16**), Portierni nr 1 i 2 (**Etap 17**), na dz. nr 246/56, obr. 47, Nowa Huta, Budynku S (**Etap 12**) na dz. nr 173/3, obr. 47, Nowa Huta, Budynku OL (**Etap 14**) na dz. nr 175/2, obr. 47, Nowa Huta, **jako część przedsięwzięcia** obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie – budynków A, A1, C, C1, D, D1, E, E1, F, F1, G, S, T, OL, pralni-kuchni, chlorowni, portierni nr 1 i 2, wraz z galeriami łączącymi, przy ul. Sieroszewskiego w Krakowie*

### **3. Forma architektoniczna i funkcja obiektu budowlanego**

Budynek T.

Budynek T zlokalizowany jest jako wolnostojący na tyłach zespołu szpitalnego. Składa się z dwóch niezależnie funkcjonujących części – zachodniej stacji uzdatniania wody oraz wschodniej części przynależnej dla działu technicznego Szpitala. Zaprojektowane na prostokątnych rzutach części obiektu różnią się od siebie kompozycja elewacji. Dwupiętrowa część biurowa posiada rozmieszczone osiowo kwadratowe okna, część uzdatniania wody doświetlona została pionowymi – dwukondygnacyjnymi pasami z luksferów. Całość obiektu zaprojektowana w modernistycznym charakterze nie posiada żadnej ornamentyki elewacji, jedynie ściana attykowa odsunięta jest przed lico obiektu.

### **Budynek T Działu Technicznego**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---



budynek T ; góra, część administracyjna, dół: stacja uzdatniania wody



### **Budynek T Działu Technicznego**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---

#### Ocena stanu technicznego Budynku T

**Ściany i gzymsy.** Powierzchnia elewacji budynku jest lekko zabrudzona, występują zacieki. Tynki zewnętrzne nie są bardzo wyeksploatowane. Miejscowo tynki odpajają się od elewacji.

**Okna i drzwi.** Stolarka okienna i drzwiowa oryginalna.

**Metaloplastyka.** W budynku nie występują wartościowe elementy metaloplastyki.

**Obróbki.** Obróbki blacharskie, rynny i rury spustowe są w większości w złym stanie technicznym, zniszczone w wyniku standardowego użytkowania.

#### Projektowana termomodernizacja Budynku T

**Ściany i gzymsy.** Projektowane jest wykonanie termoizolacji elewacji budynku metodą lekka – mokra, z użyciem styropianu gr. 12 cm w systemie bezspoinowym. Styropian należy układać tak, aby zachować istniejące podziały i ornamentykę elewacji. Ościeża okien należy wykończyć styropianem. Należy odtworzyć istniejącą kolorystykę budynku. Nie podlegają ociepleniu pilastry tworzące rytm elewacji stacji uzdatniania wody oraz portal wejściowy do budynku – należy poddać je renowacji.

**Strop.** Projektowane jest wykonanie termoizolacji stropodachu w zależności od części budynku:

- dla stropodachu o klasycznym układzie (stacja uzdatniania wody) warstw poprzez zastąpienie istniejącej izolacji twardym styropianem dachowym gr 20 cm. Nad warstwą styropianu należy wykonać warstwę hydroizolacyjną z papy termozgrzewalnej (lub alternatywnie membrany dachowej izolacyjnej PCW), a bezpośrednio na stropie warstwę foli paroizolacyjnej.
- Dla stropodachu wentylowanego (część biurowa) poprzez metodę wdmuchiwaną z użyciem 30 cm wełny mineralnej granulowanej.

**Okna i drzwi.** Inwestycja obejmuje wymianę części okien na elewacjach, po dokonaniu oceny ich stanu technicznego na etapie wykonawstwa. Nowe okna winny zachowywać proporcje i podziały okien oryginalnych.

**Obróbki.** Inwestycja obejmuje wymianę wszystkich rynien i rur spustowych, obróbek blacharskich, parapetów okiennych, instalacji odgromowych. Nowe obróbki winny być wykonywane z blachy tytanowo cynkowej.

### **5. Charakterystyczne parametry techniczne: kubatura, zestawienie powierzchni, wysokość, długość**

5.1) Kubatura budynku nie ulega zmianie w wyniku projektowanych prac



5.2) Zestawienie powierzchni ścian według audytu energetycznego Szpitala.

5.3) Wysokość, długość nie ulegają zmianie w wyniku projektowanych prac.

## **5. Kategoria geotechniczna obiektu i sposób jego posadowienia oraz zabezpieczenia przed wpływami eksploatacji górniczej**

Ze względu na charakter prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie jest wymagane określenie kategorii geotechnicznej obiektu. Obszar objęty wnioskiem nie znajduje się na terenach górniczych.

## **6. Rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe podstawowych elementów konstrukcji obiektu oraz rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe wewnętrznych i zewnętrznych przegród budowlanych**

- **Ściany.** Zastosowane ocieplenie winno spełniać wytyczne Miejskiego Konserwatora Zabytków oraz wymogi stawiane w audycie energetycznym Szpitala.  
Roboty ociepleniowe należy rozpocząć od zamontowania aluminiowej listwy startowej. Do przyklejania płyt styropianowych zastosować zaprawę klejową nakładaną metodą punktowo – pasową, oraz kotwić kołkami systemowymi – szczególnie starannie przy krawędziach budynku. W dolnej części budynku do wysokości 2 m założyć podwójną siatkę zbrojącą.  
Krawędzie otworów okiennych zazbroić podwójną siatką według rozwiązań systemowych. Natomiast na krawędziach budynku oraz na krawędziach otworów drzwiowych zakładać metalowy profil narożnikowy.  
W przypadku jeśli ocieplana część elewacji znajduje się na granicy stref pożarowych szpitala należy zastosować rozwiązania techniczne i spełnić parametry techniczne stawiane elementom oddzielenia pożarowego i posiadające stosowne atesty.
- **Strop.** Zastosowana wełna mineralna oraz styropian winny spełniać wymogi stawiane w audycie energetycznym szpitala.
- **Tynki.** Tynki winny spełniać wytyczne Miejskiego Konserwatora Zabytków, kolorystyka winna być dopasowana do kolorystyki odrestaurowanych fragmentów ścian oryginalnych. Wykończenie budynku projektuje się z tynków silikonowych na siatce. Dopuszczalne jest zastosowanie innych tynków, przy zastosowaniu w nich dodatków zabezpieczających przed korozją biologiczną (np przed porastaniem algami).
- **Okna i drzwi.** Wymieniane okna i drzwi winny mieć podziały oraz kształt stolarki realizowany w nawiązaniu do okien i drzwi istniejących oraz winny być zgodne ze wskazaniami Miejskiego Konserwatora Zabytków. Należy zachować stosowne do funkcji

### **Budynek T Działu Technicznego**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

---

parametry wentylacji w oknach (nawiewniki) oraz wytyczne zawarte w audycie energetycznym Szpitala.

- W przypadku jeśli wymieniane okna lub drzwi znajdują się na granicy stref pożarowych szpitala należy zastosować rozwiązania techniczne i spełnić parametry techniczne stawiane elementom oddzielenia pożarowego i posiadające stosowne atesty.
- **Obróbki.** Rynny i rury spustowe, obróbki blacharskie, parapety okienne, instalacje odgromowe winny spełniać wytyczne Miejskiego Konserwatora Zabytków. Zaleca się zastosowanie obróbek z blachy tytanowo-cynkowej bez patynowania.

#### Uwagi

1. Przed właściwym rozpoczęciem docieplania należy:
  - skuć luźne, skruszone fragmenty istniejących tynków, większe ubytki uzupełnić zaprawą cementowo – wapienną
  - usunąć wystające elementy reklam, haki, bolce, tablice z numerem budynku, elementy oświetlenia itp.
  - zdemontować kraty okienne
  - zdemontować parapety okienne i obróbki blacharskie
  - zdemontować rury spustowe
2. Inwestycja nie wpływa na gabaryty budynku oraz rozwiązania konstrukcyjne.

#### **7. Sposób zapewnienia warunków niezbędnych do korzystania z obiektu przez osoby niepełnosprawne, w szczególności poruszające się na wózkach inwalidzkich**

W wyniku prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie ulegną zmianie warunki korzystania z obiektu przez osoby niepełnosprawne.

#### **8. Rozwiązania zasadniczych elementów wyposażenia budowlano-instalacyjnego zapewniające użytkowanie obiektu zgodnie z przeznaczeniem**

W wyniku prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie ulegną zmianie elementy wyposażenie budowlano-instalacyjnego.

#### **9. Charakterystyka energetyczna obiektu budowlanego**

Według odrębnego opracowania załączonego do projektu budowlanego.

## **10. Dane techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego wykorzystanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie**

Rodzaj inwestycji objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie jest zaliczany do inwestycji mogących znacząco oddziaływać na środowisko zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010 r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko. Inwestycja objęta wnioskiem nie wymaga uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia, zgodnie z ustawą Prawo Ochrony Środowiska.

## **13. Warunki ochrony przeciwpożarowej**

W wyniku prac objętych wnioskiem o pozwolenie na budowę nie ulegną zmianie warunki ochrony przeciwpożarowej a w szczególności:

1. Wielkość budynku (powierzchnia, wysokość i liczba kondygnacji).
2. Odległość od obiektów sąsiadujących,
3. Parametry pożarowe występujących substancji palnych,
4. Przewidywana gęstość obciążenia ogniowego,
5. Kategoria zagrożenia ludzi, przewidywana liczba osób na każdej kondygnacji i w poszczególnych pomieszczeniach,
6. Zagrożenie wybuchem pomieszczeń oraz przestrzeni zewnętrznych,
7. Podział obiektu na strefy pożarowe,
8. Klasa odporności pożarowej budynku oraz klasa odporności ogniowej i stopień rozprzestrzeniania ognia elementów budowlanych,
9. Warunki ewakuacji, oświetlenie awaryjne (bezpieczeństwa i ewakuacyjne),
10. Sposób zabezpieczenia przeciwpożarowego instalacji użytkowych, a w szczególności: wentylacyjnej, ogrzewczej, gazowej, elektroenergetycznej, odgromowej,
11. Urządzenia przeciwpożarowe w obiekcie,
12. Wyposażenie w gaśnice,
13. Zaopatrzenie w wodę do zewnętrznego gaszenia pożaru,
14. Drogi pożarowe

Ze względu na charakter i wielkość obiektu nie podlega on obowiązkowi opiniowania u rzeczoznawcy p.poż..

### Uwaga:

Ze względów p.poż. elewacje budynków należy wykończyć styropianem samogasnącym.

## **Budynek T Działu Technicznego**

Etapy 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 przedsięwzięcia obejmującego termomodernizację Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Krakowie

### Uwaga:

W razie wątpliwości dotyczących klasy zastosowanych istniejących materiałów, sposobu podziału obiektu na strefy pożarowe oraz elementów oddzielení przeciwpożarowych należy skonsultować wątpliwości z rzeczoznawcą do spraw ochrony przeciwpożarowej.

### **15. Uwagi końcowe dotyczące wykonawstwa**

Przed zamawianiem materiałów na budowę należy sprawdzić ich aktualne certyfikaty i atesty dopuszczające do stosowania w budynkach użyteczności publicznej na obszarze Polski. Zastosowane materiały mają posiadać aktualne atesty i certyfikaty wydane przez ITB.

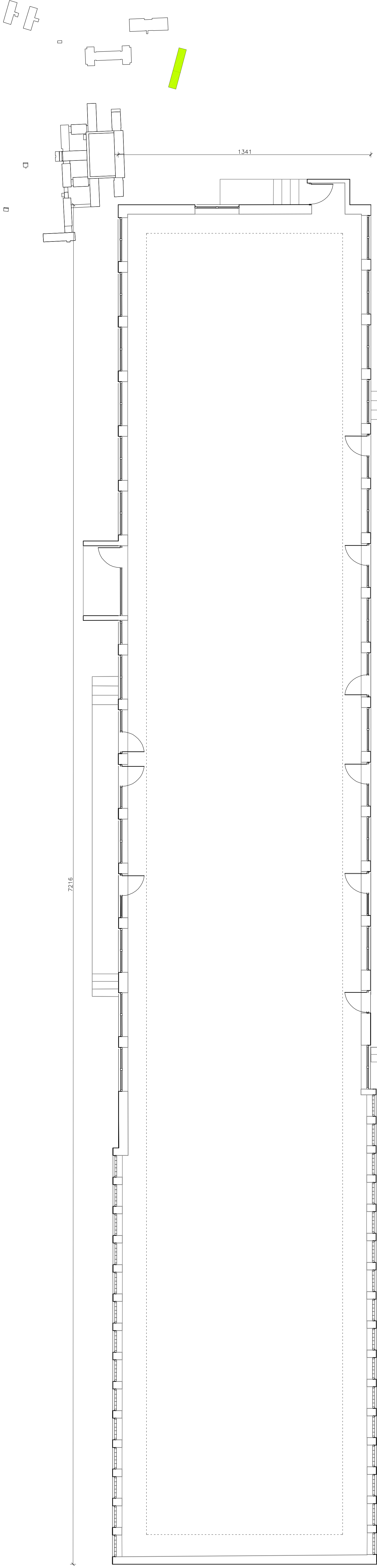
Należy ponadto przestrzegać wszystkich przepisów wynikających z Prawa Budowlanego, wytycznych producentów zastosowanych materiałów oraz sztuki budowlanej.

Kraków, 15.07.2014

\_\_\_\_\_.

0 1 2 3 4 5 10 METRÓW

BUDYNEK T



**UWAGI!**  
PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI  
ZESPÓŁU SZPIALA JEST JEDNĄ CZĘŚCIĄ WYTYCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI.  
WSZELKIE PRZECIĘŻNIKI I PRAMIERE STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ  
WODNIE PRZECIWNOSTYKOWE I WYKONYWANE Z PRZELIKNIENIEM WŁAŚCIWOŚCI  
ORAZ OPRACOWANIE AUDYTEM ENERGETYCZNYM SZPIALA.

ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI \_T\_ +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYŃSKI@YMAIL.COM

SCHEMAT RZUTU				SKALA:
INWESTOR:				1:100
SZPIAŁ SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRKOWIE OS. NA SĄPIELI 66, 31-913 KRAKÓW				
NAZWA INWESTYCJI:				FINANCA:
TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU D I PRZEWODÓ CI-9 (Ciepł 9), BUDYNKU E I PRZEWODÓ E-1 (Ciepł 9), BUDYNKU E I PRZEWODÓ E-1 (Ciepł 9), BUDYNKU E I PRZEWODÓ E-1 (Ciepł 9), NA DZ. NR 246/96, GBR. 47, NOWA WITA, JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERNIZACJĘ SZPIAŁA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRKOWIE - SZKOLENIA CHOROBNYCH, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIAMI ŁĄCZĄCYMI - PRZY UL. SIKOŃSKIEGO W KRKOWIE				PROJEKTANT
				MR. INŻ. ARCHITEKT
				MGR INŻ. KASZYŃSKI
				NR UPR. MPD/034/2011
				SPRZĄDZAJĄCY
				MGR INŻ. ARCHITEKT
				WOJCIECH BUDOWSKI
				NR UPR. MPD/011/2006
				OPRACOWANIE
				MGR INŻ. ARCHITEKT
				ANNA GASIOREK
FAZA: PROJEKT BUDOWLANY				DATA: V 2014
BRANŻA: ARCHITEKTURA				NUMER RYSUNKU
OPRACOWANO NA BRISPAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJE: 2010-01-11/59/1353/WBBR WOJCIECH BUDOWSKI				INW - 1



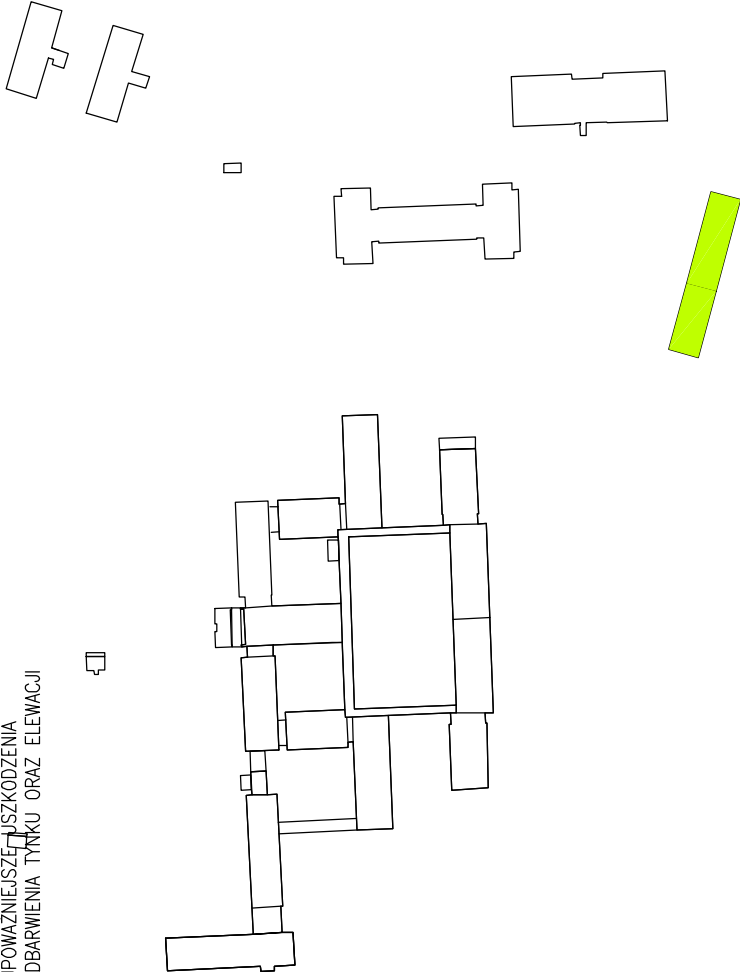




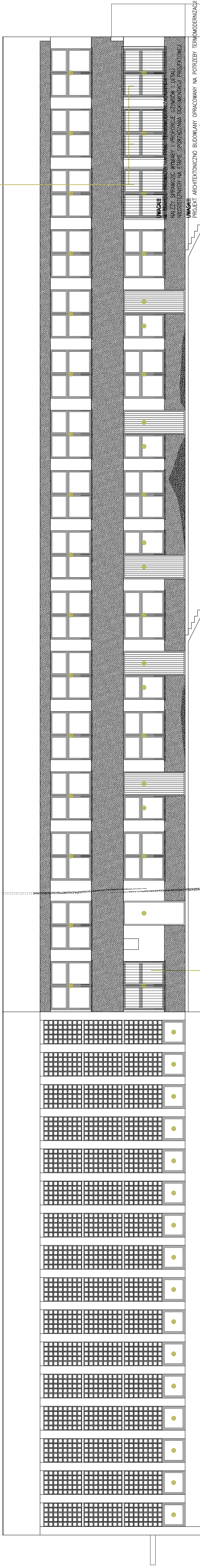
0 1 2 3 4 5 10 METRÓW

BUDYNEK T

NAPOWIAZNIKSZKODZENIA  
I ODBARWIENIA TIRU ORAZ ELEWACJI



KRATY OKIENNE REALIZOWANE W ZAKŁADZACH DZIAŁU TECHNICZNEGO SZPITALA  
W RÓŻNYCH OKRESACH W ZALEŻNOŚCI OD BIERZĄCYCH POTRZEB



UWAGA!

PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI  
ZESPÓŁU SZPITALA JEST JEDYNIE CZĘŚCIĄ WYTYCZNIKÓW DLA PROJEKTOWANIA INWESTYCJI.  
WSZELKIE PRZECIE ROZWIĄZANIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ  
WYBÓRZONY PRZYJĘCIEM WARTOŚCI PRZELICZENIOWYCH PRZEKŁADU PRZELICZENIOWYCH  
ORAZ OPRACOWANYM AUDYTEM ENERGETYCZNYM SZPITALA.

ARCHITEKT: MAREK KASZYŃSKI - TEL: +48 691 712 327 - MAREK.KASZYŃSKI@MAIL.COM

7217

BUDYNEK T

KRATY OKIENNE REALIZOWANE W ZAKŁADZACH DZIAŁU TECHNICZNEGO SZPITALA  
W RÓŻNYCH OKRESACH W ZALEŻNOŚCI OD BIERZĄCYCH POTRZEB

OKNA ORYGINALNE

INWESTOR:

SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO  
SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE  
UL. NA SĄPIE 66, 31-913 KRAKÓW

NAZWA INWESTYCJI:

TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU D I PRZEMĄDŁU CI-4 (CNP 9),  
BUDYNKU E I PRZEMĄDŁU CI-4 A-D (CNP 9),  
BUDYNKU E I PRZEMĄDŁU E-E (CNP 9),  
BUDYNKU E I PRZEMĄDŁU E-EI (CNP 9),  
NA DZ. NR 246/96, GBR. 47, NOWA HUTA,  
JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERNIZACJĘ  
SZPITALA W STANIE ZAKRESOWYCH KRAKOWIE - JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA  
WRAZ Z OPRACOWANIEM PROJEKTU ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANEGO  
CHŁODOWNI, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIAMI ŁĄCZĄCYMI -  
PRZY UL. SIEROZIEŃSKIEGO W KRAKOWIE

FAZA: PROJEKT BUDOWLANY

BRANŻA: ARCHITEKTURA

OPRACOWANO NA BRISPAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-11/59/1353/MBBR WŁODZIECH BOROŃSKI

DATA: V 2014

NUMER RYSUNKU

INW - 3

SKALA:

1:100

PROJEKTANT

MGR INŻ. ARCHITEKT

MAREK KASZYŃSKI

NR UPR. MPD/034/2011

SPRZĄDZAJĄCY

MGR INŻ. ARCHITEKT

WŁODZIECH BOROŃSKI

NR UPR. MPD/011/2006

OPRACOWANIE

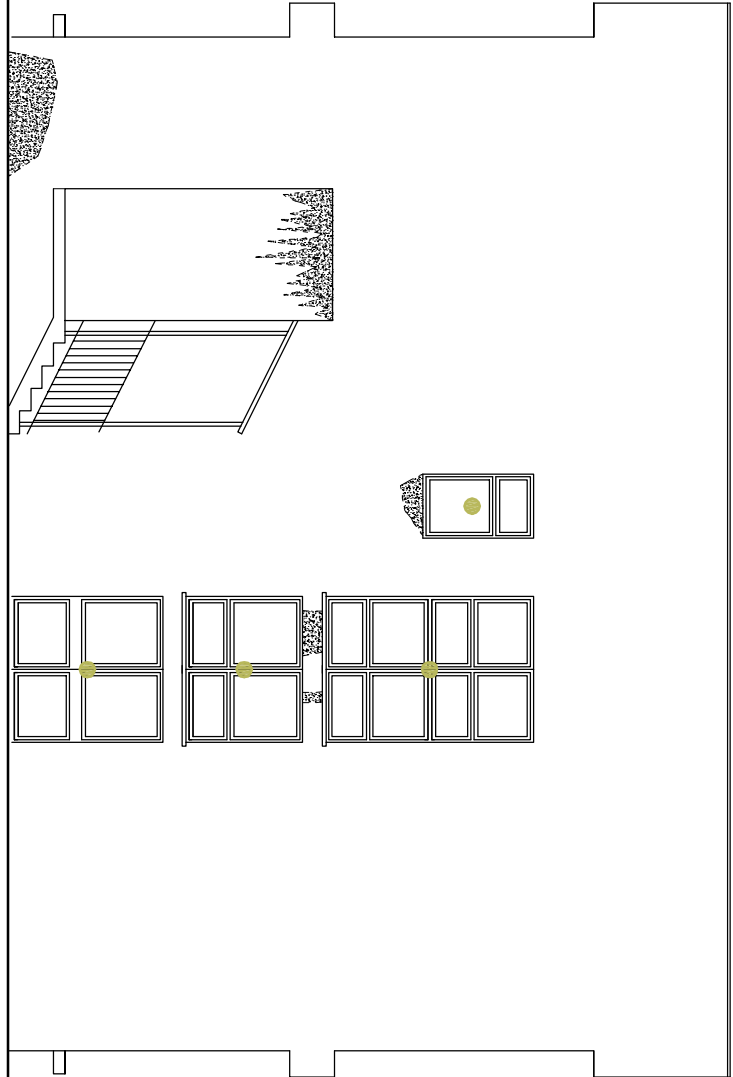
MGR INŻ. ARCHITEKT

ANNA GĄSIÓREK



BUDYNEK T

NAJPOWAŻNIEJSZE USZKODZENIA  
I ODBARWIENIA TYNKU ORAZ ELEWACJI



**UWAGA!!!**  
W TRAKCIE PROWADZENIA PRAC TERMOMODERNIZACYJNYCH  
NALEŻY SPRAWDZIĆ WYMIARY I PROPORCJE GZYMŚÓW I DETALI  
NIEDOSTĘPNYCH NA ETAPIE SPORZĄDZANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ

**UWAGA!!!**  
PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI  
ZESPÓŁU SZPITALA JEST JEDYNE CZĘŚCIĄ WYTYCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI.  
WSZELKIE PRZYJĘTE ROZWIĄZANIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ  
ZGODNE Z WYTYCZNYMI ZAWARTYMI W OPINII I POZWOLENIU MIEJSKIEGO KONSERWATORA ZABYTEKÓW  
ORAZ OPRACOWANYM AUDYTEM ENERGETYCZNYM SZPITALA.

ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI \_T\_: +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYŃSKI@YMAIL.COM

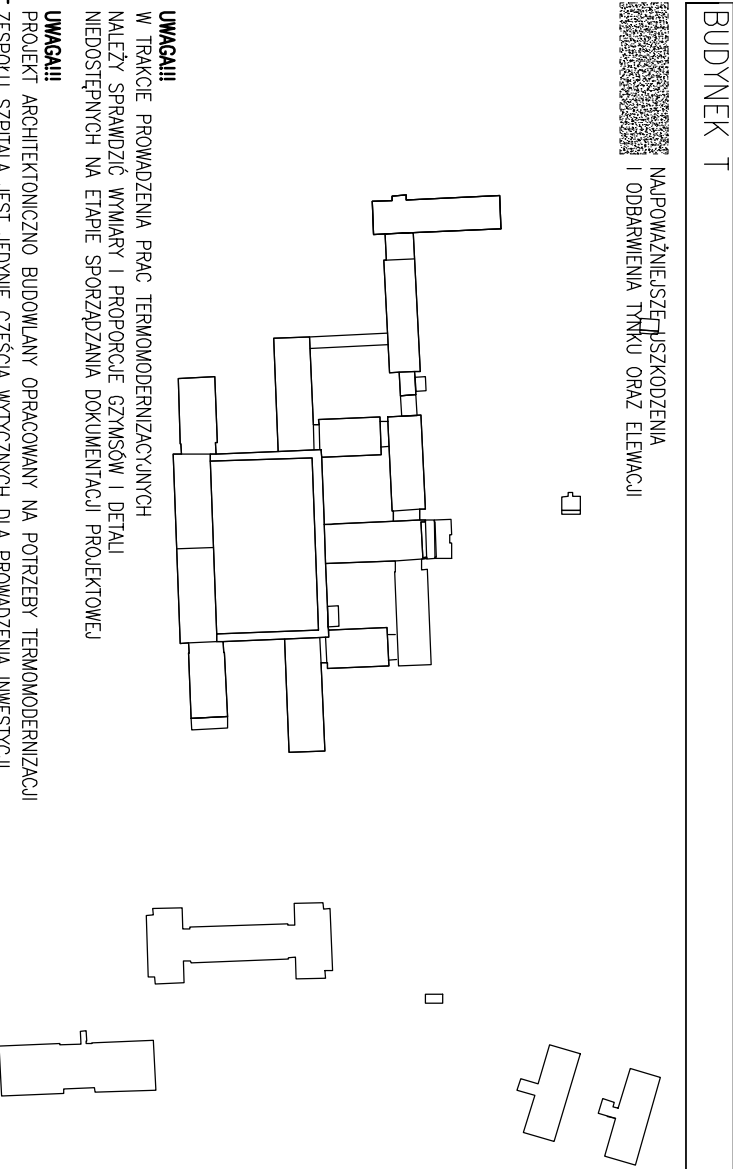
INWESTOR:		ELEWACJA WSCHODNIA		SKALA:
SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. NA SKARPIE 66, 31-913 KRAKÓW		1:100		
NAZWA INWESTYCJI:		FUNKCJA:	IMIĘ, NAZWISKO, NR UPRAWNIENI:	PODPIS:
TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU G (ETAP 11), BUDYNKU T (ETAP 13), BUDYNKU PK (ETAP 15), BUDYNKU CH (ETAP 16), PORTIERNI NR 1 I 2 (ETAP 17), NA DZ. NR 246/56, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU S (ETAP 12) NA DZ. NR 173/3, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU OL (ETAP 14) NA DZ. NR 175/2, OBR. 47, NOWA HUTA, JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERNIZACJĘ SZPITALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE – BUDYNKÓW A, A1, G, C1, D, D1, E, E1, F, F1, G, S, T, OL, PRALNI-KUCHNI, CHLOROWNI, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIAM ŁĄCZĄCYMI – PRZY UL. SIEROSZEŃSKIEGO W KRAKOWIE		PROJEKTANT NR UPRAWNIENI	MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPR. WPOIA/034/2011	
		SPRAWDZAJĄCY NR UPRAWNIENI	MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BOROWSKI NR UPR. WPOIA/011/2006	
		OPRACOWANIE	MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GĄSIÓREK	
FAZA: PROJEKT BUDOWLANY		BRANŻA: ARCHITEKTURA	DATA: V 2014	NUMER RYSUNKU
OPRACOWANO NA BRISCAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-11/SD/1353/WBR		WOJCIECH BOROWSKI		INW-4





BUDYNEK T

NAJPOWAŻNIEJSZE USZKODZENIA  
I ODBARWIENIA TYNKU ORAZ ELEWACJI

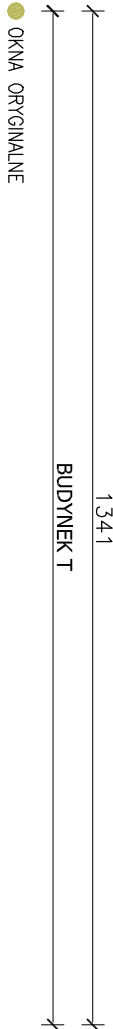


**UWAGA!!!**  
W TRAKCIE PROWADZENIA PRAC TERMOMODERNIZACYJNYCH  
NALEŻY SPRAWDZIĆ WYMIARY I PROPORCJE GZYMŚÓW I DETALI  
NIEDOSTĘPNYCH NA ETAPIE SPORZĄDZANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ

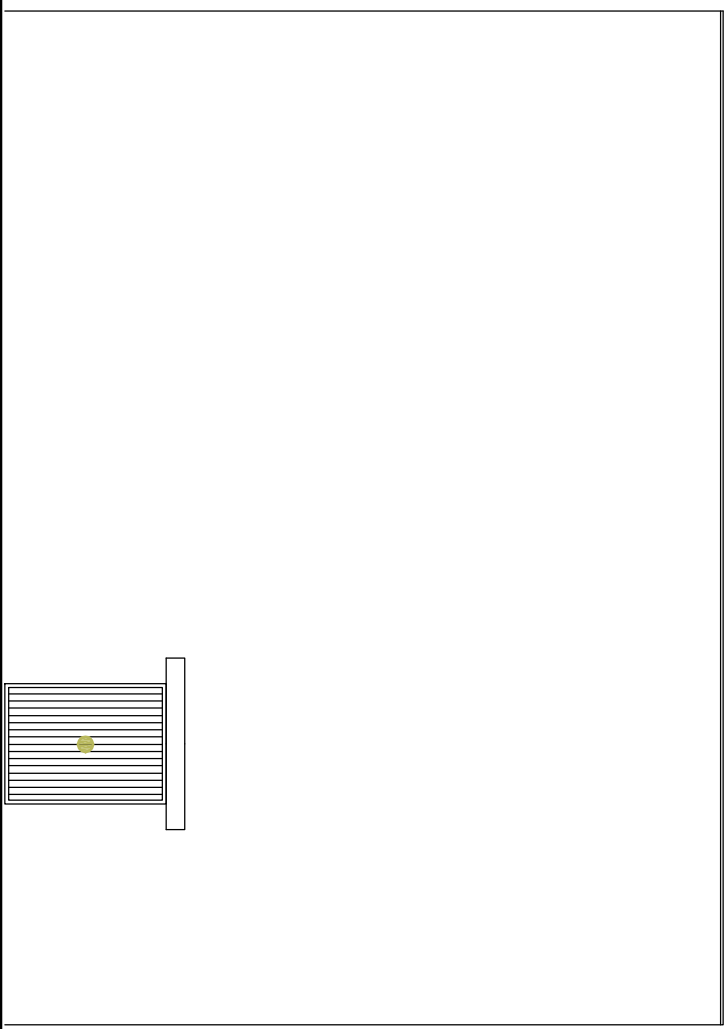
**UWAGA!!!**  
PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI  
ZESPOŁU SZPITALA JEST JEDYNE CZĘŚCIĄ WYTYCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI.  
WSZELKIE PRZYJĘTE ROZWIĄZANIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ  
ZGODNE Z WYTYCZNYMI ZAWARTYMI W OPINI I POZWOLENIU MIEJSKIEGO KONSERWATORA ZABYTKÓW  
ORAZ OPRACOWANYM AUDYTEM ENERGETYCZNYM SZPITALA.

ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI \_T\_: +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYNSKI@YMAIL.COM

INWESTOR:		ELEWACJA ZACHODNIA		SKALA:
SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. NA SKARPIE 66, 31-913 KRAKÓW		1:100		
NAZWA INWESTYCJI:		FUNKCJA:	IMIĘ, NAZWISKO, NR UPRAWNIENI:	PODPIS:
TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU G (ETAP 11), BUDYNKU T (ETAP 13), BUDYNKU PK (ETAP 15), BUDYNKU CH (ETAP 16), PORTIERNI NR 1 i 2 (ETAP 17), NA DZ. NR 246/56, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU S (ETAP 12) NA DZ. NR 173/3, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU OL (ETAP 14) NA DZ. NR 175/2, OBR. 47, NOWA HUTA, JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERNIZACJĘ SZPITALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE – BUDYNKÓW A, A1, C, C1, D, D1, E, E1, F, F1, G, S, T, OL, PRALNI-KUCHNI, CHLOROWNI, PORTIERNI NR 1 i 2, WRAZ Z GALERIAM ŁĄCZĄCYMI – PRZY UL. SIEROSZEWSKIEGO W KRAKOWIE		PROJEKTANT NR UPRAWNIENI	MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPR. WPOIA/034/2011	
		SPRAWDZAJĄCY	MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BOROWSKI NR UPR. WPOIA/011/2006	
		NR UPRAWNIENI	NR UPR. WPOIA/011/2006	
		OPRACOWANIE	MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GĄSIÓREK	
FAZA: PROJEKT BUDOWLANY		BRANŻA: ARCHITEKTURA	DATA: V 2014	NUMER RYSUNKU
OPRACOWANO NA BRISCAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-11/SD/1353/WBR		WOJCIECH BOROWSKI		INW-5

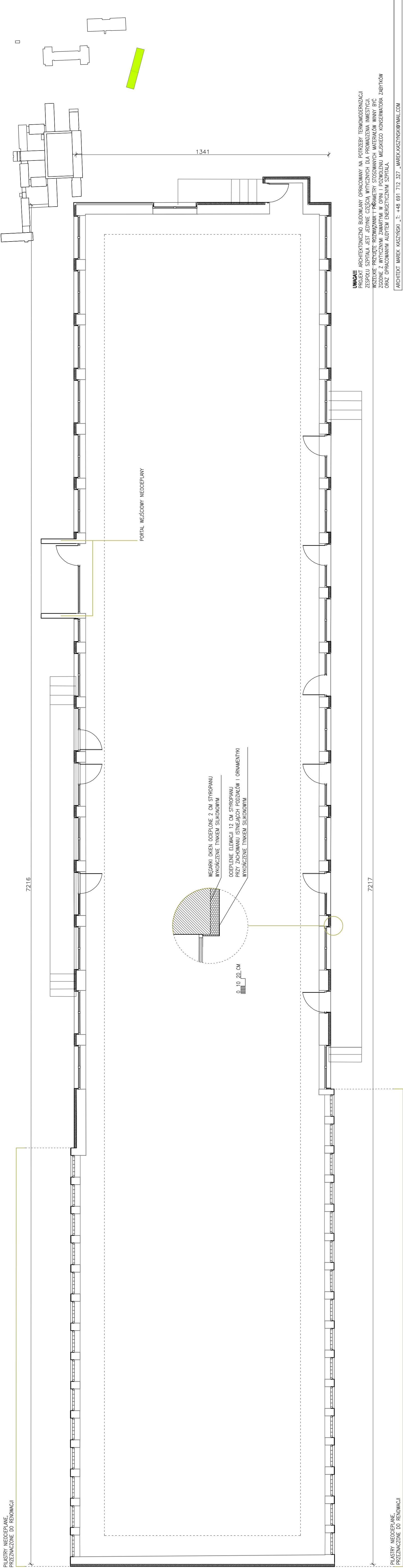
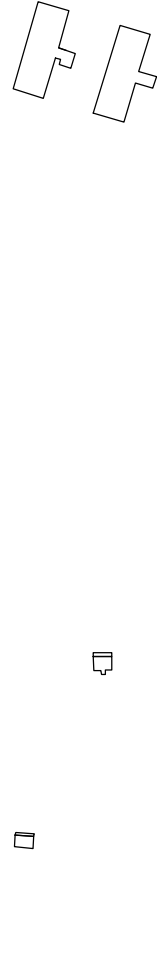


OKNA ORYGINALNE



0 1 2 3 4 5 10 METRÓW

BUDYNEK T



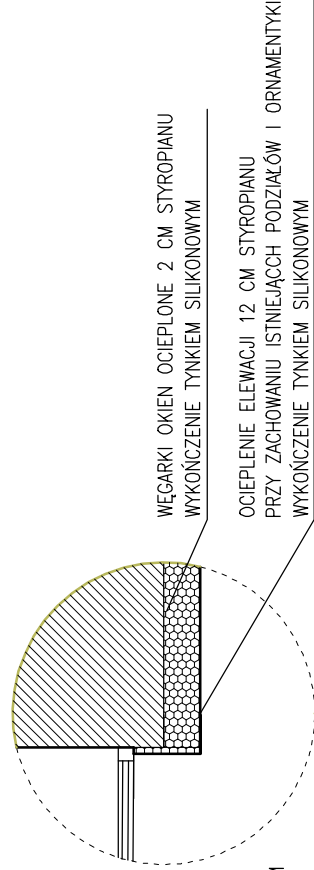
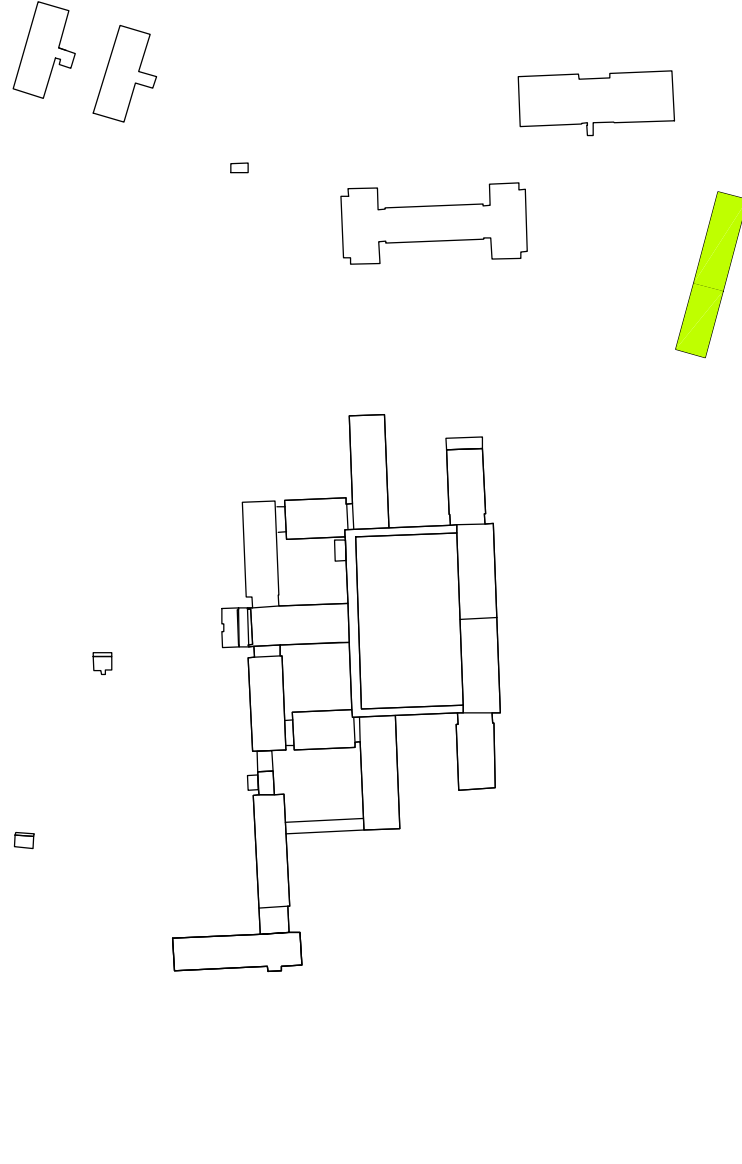
**UWAGI!**  
PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI  
ZESPÓŁU SZPIALA JEST JEDYNIE CZĘŚCIĄ WYTYCZNIK DLA PROWADZENIA INWESTYCJI.  
WSZELKIE PRZECIE ROZWIĄZANIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ  
WODZĄCE WYKONYWANIEM ZADANIA I OPAKI PRACOWNI MIEJSKIEGO KONSERWATORA ZABYTKÓW  
ORAZ OPRACOWANIEM AUDYTEM ENERGETYCZNYM SZPITALA.  
ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI \_T\_ +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYŃSKI@YMAIL.COM

SCHEMAT RZUTU				SKALA:
INWESTOR:				1:100
SZPIITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRKOWIE UL. NA SĄPIELE 66, 31-913 KRKÓW				
NAZWA INWESTYCJI:				FUNKCJA:
TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU D I PRZEMIANO CI-9 (CNP 9), BUDYNKU E I PRZEMIANO CI-10 (CNP 10), BUDYNKU F I PRZEMIANO CI-11 (CNP 11), BUDYNKU G I PRZEMIANO CI-12 (CNP 12), BUDYNKU H I PRZEMIANO CI-13 (CNP 13), BUDYNKU I I PRZEMIANO CI-14 (CNP 14), BUDYNKU J I PRZEMIANO CI-15 (CNP 15), BUDYNKU K I PRZEMIANO CI-16 (CNP 16), BUDYNKU L I PRZEMIANO CI-17 (CNP 17), BUDYNKU M I PRZEMIANO CI-18 (CNP 18), BUDYNKU N I PRZEMIANO CI-19 (CNP 19), BUDYNKU O I PRZEMIANO CI-20 (CNP 20), BUDYNKU P I PRZEMIANO CI-21 (CNP 21), BUDYNKU Q I PRZEMIANO CI-22 (CNP 22), BUDYNKU R I PRZEMIANO CI-23 (CNP 23), BUDYNKU S I PRZEMIANO CI-24 (CNP 24), BUDYNKU T I PRZEMIANO CI-25 (CNP 25), BUDYNKU U I PRZEMIANO CI-26 (CNP 26), BUDYNKU V I PRZEMIANO CI-27 (CNP 27), BUDYNKU W I PRZEMIANO CI-28 (CNP 28), BUDYNKU X I PRZEMIANO CI-29 (CNP 29), BUDYNKU Y I PRZEMIANO CI-30 (CNP 30), BUDYNKU Z I PRZEMIANO CI-31 (CNP 31), BUDYNKU AA I PRZEMIANO CI-32 (CNP 32), BUDYNKU AB I PRZEMIANO CI-33 (CNP 33), BUDYNKU AC I PRZEMIANO CI-34 (CNP 34), BUDYNKU AD I PRZEMIANO CI-35 (CNP 35), BUDYNKU AE I PRZEMIANO CI-36 (CNP 36), BUDYNKU AF I PRZEMIANO CI-37 (CNP 37), BUDYNKU AG I PRZEMIANO CI-38 (CNP 38), BUDYNKU AH I PRZEMIANO CI-39 (CNP 39), BUDYNKU AI I PRZEMIANO CI-40 (CNP 40), BUDYNKU AJ I PRZEMIANO CI-41 (CNP 41), BUDYNKU AK I PRZEMIANO CI-42 (CNP 42), BUDYNKU AL I PRZEMIANO CI-43 (CNP 43), BUDYNKU AM I PRZEMIANO CI-44 (CNP 44), BUDYNKU AN I PRZEMIANO CI-45 (CNP 45), BUDYNKU AO I PRZEMIANO CI-46 (CNP 46), BUDYNKU AP I PRZEMIANO CI-47 (CNP 47), BUDYNKU AQ I PRZEMIANO CI-48 (CNP 48), BUDYNKU AR I PRZEMIANO CI-49 (CNP 49), BUDYNKU AS I PRZEMIANO CI-50 (CNP 50), BUDYNKU AT I PRZEMIANO CI-51 (CNP 51), BUDYNKU AU I PRZEMIANO CI-52 (CNP 52), BUDYNKU AV I PRZEMIANO CI-53 (CNP 53), BUDYNKU AW I PRZEMIANO CI-54 (CNP 54), BUDYNKU AX I PRZEMIANO CI-55 (CNP 55), BUDYNKU AY I PRZEMIANO CI-56 (CNP 56), BUDYNKU AZ I PRZEMIANO CI-57 (CNP 57), BUDYNKU BA I PRZEMIANO CI-58 (CNP 58), BUDYNKU BB I PRZEMIANO CI-59 (CNP 59), BUDYNKU BC I PRZEMIANO CI-60 (CNP 60), BUDYNKU BD I PRZEMIANO CI-61 (CNP 61), BUDYNKU BE I PRZEMIANO CI-62 (CNP 62), BUDYNKU BF I PRZEMIANO CI-63 (CNP 63), BUDYNKU BG I PRZEMIANO CI-64 (CNP 64), BUDYNKU BH I PRZEMIANO CI-65 (CNP 65), BUDYNKU BI I PRZEMIANO CI-66 (CNP 66), BUDYNKU BJ I PRZEMIANO CI-67 (CNP 67), BUDYNKU BK I PRZEMIANO CI-68 (CNP 68), BUDYNKU BL I PRZEMIANO CI-69 (CNP 69), BUDYNKU BM I PRZEMIANO CI-70 (CNP 70), BUDYNKU BN I PRZEMIANO CI-71 (CNP 71), BUDYNKU BO I PRZEMIANO CI-72 (CNP 72), BUDYNKU BP I PRZEMIANO CI-73 (CNP 73), BUDYNKU BQ I PRZEMIANO CI-74 (CNP 74), BUDYNKU BR I PRZEMIANO CI-75 (CNP 75), BUDYNKU BS I PRZEMIANO CI-76 (CNP 76), BUDYNKU BT I PRZEMIANO CI-77 (CNP 77), BUDYNKU BU I PRZEMIANO CI-78 (CNP 78), BUDYNKU BV I PRZEMIANO CI-79 (CNP 79), BUDYNKU BV I PRZEMIANO CI-80 (CNP 80), BUDYNKU BV I PRZEMIANO CI-81 (CNP 81), BUDYNKU BV I PRZEMIANO CI-82 (CNP 82), BUDYNKU BV I PRZEMIANO CI-83 (CNP 83), BUDYNKU BV I PRZEMIANO CI-84 (CNP 84), BUDYNKU BV I PRZEMIANO CI-85 (CNP 85), BUDYNKU BV I PRZEMIANO CI-86 (CNP 86), BUDYNKU BV I PRZEMIANO CI-87 (CNP 87), BUDYNKU BV I PRZEMIANO CI-88 (CNP 88), BUDYNKU BV I PRZEMIANO CI-89 (CNP 89), BUDYNKU BV I PRZEMIANO CI-90 (CNP 90), BUDYNKU BV I PRZEMIANO CI-91 (CNP 91), BUDYNKU BV I PRZEMIANO CI-92 (CNP 92), BUDYNKU BV I PRZEMIANO CI-93 (CNP 93), BUDYNKU BV I PRZEMIANO CI-94 (CNP 94), BUDYNKU BV I PRZEMIANO CI-95 (CNP 95), BUDYNKU BV I PRZEMIANO CI-96 (CNP 96), BUDYNKU BV I PRZEMIANO CI-97 (CNP 97), BUDYNKU BV I PRZEMIANO CI-98 (CNP 98), BUDYNKU BV I PRZEMIANO CI-99 (CNP 99), BUDYNKU BV I PRZEMIANO CI-100 (CNP 100)				PROJEKTANT
MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPR. MPD/034/2011				PROJEKTANT
MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BUDOWSKI NR UPR. MPD/011/2006				SPRZĄDZAJĄCY
MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GASIOREK				OPRACOWANIE
DATA: V 2014				NUMER RYSUNKU
OPRACOWANO NA BRISPAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJE: 2010-01-11/50/1353/MBBR WOJCIECH BUDOWSKI				ARCH-1



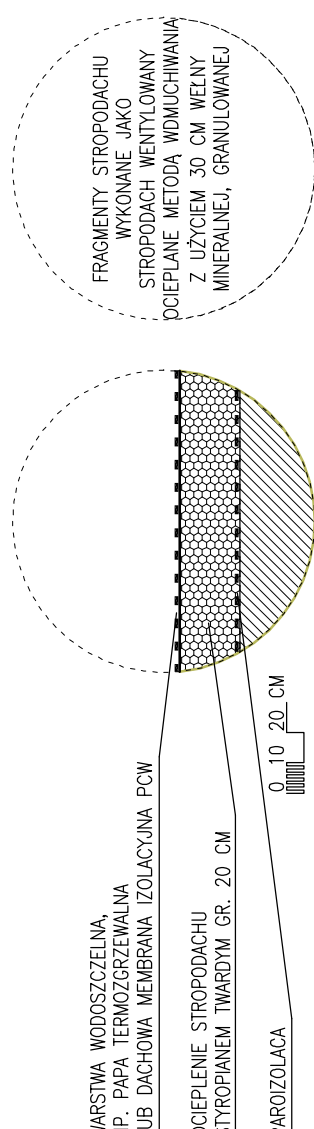
0 1 2 3 4 5 10 METRÓW

BUDYNEK T



WEGARKI OKIEN OCIEPLONE 2 CM STYROPIANU  
WYKONCZONE TYNKEM SILIKONOWYM

OCIEPLENIE ELEWACJI 12 CM STYROPIANU  
PRZY ZACHOWANIU ISTNIEJĄCYCH PODZIAŁÓW I ORNAMENTYKI  
WYKONCZONE TYNKEM SILIKONOWYM



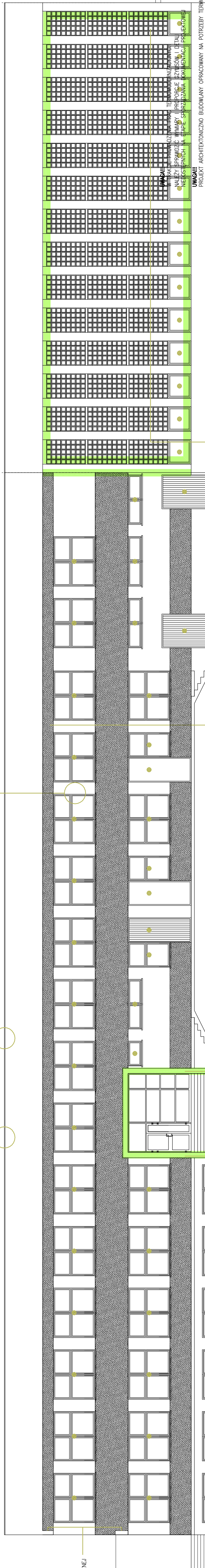
FRAGMENTY STROPODACHU  
STROPODACH WENTYLACYJNY  
OCIEPLANE METODĄ WDMUCHIWANIA  
Z UŻYCIEM 30 CM WEŁNY  
MINERALNEJ, GRANULOWANEJ

WARSTWA WODOCIZIELNA  
NP. PAPA TERMOIZOLACYJNA  
LUB DACHOWA MEMBRANA IZOLACYJNA PŁOW

OCIEPLENIE STROPODACHU  
STYROPIANEM TWARDYM GR. 20 CM

PAROIZOLACJA

PILASTRY NEOOCIEPLANE  
PRZEEWIDZANE DO RENOWACJI



OD STRONY WEWNĘTRZNEJ  
DETAL NIEOCIEPLANY

7204

BUDYNEK T

OKNA  
● OKNA ORYGINALNE

PORTAL WEJŚCIOWY NIEOCIEPLANY

ODTWORZENIE ORYGINALNEGO ZRÓŻNICOWANIA KOLORYSTYCZNEGO

LUKSEFRY DO OCZYSZCZENIA

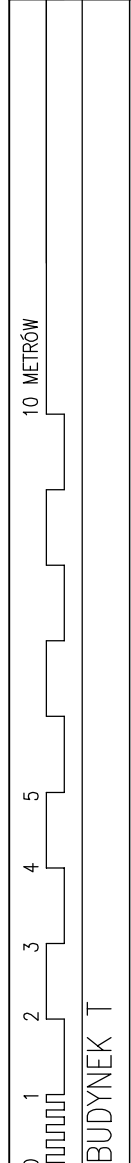
INWESTOR:  
SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO  
SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE  
UL. NA SĄPIE 66, 31-913 KRAKÓW

ARCHITEKT: MAREK KASZYŃSKI - I: +48 691 712 327 - MAREK.KASZYŃSKI@MAIL.COM

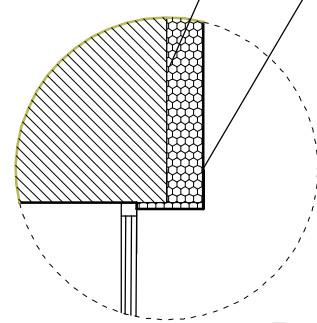
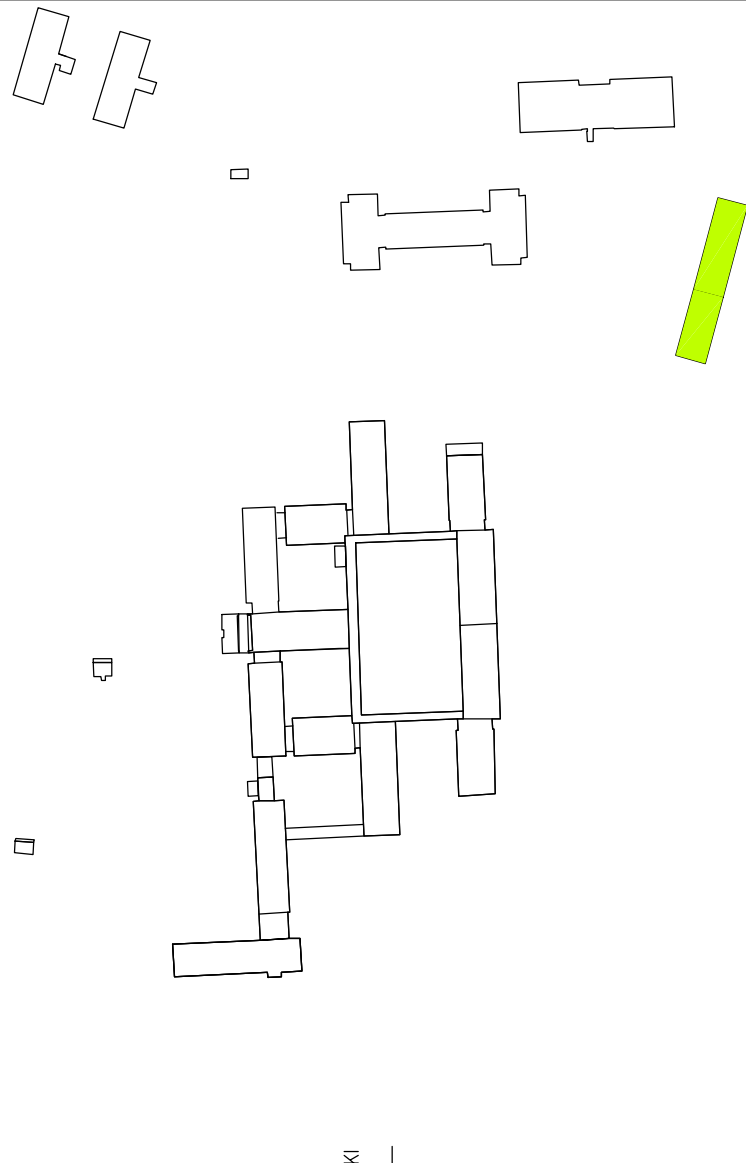
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL	
INSTRUMENTALNY SYMBOL		INSTRUMENTALNY SYMBOL</	

ARCH-2



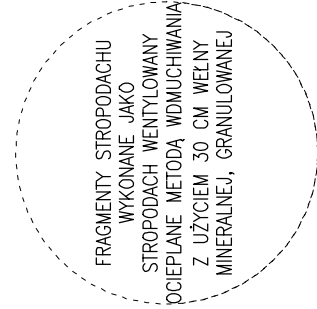


BUDYNEK T



WĘGARKI OKIEN OCIEPLONE 2 CM STYROPIANU  
WYKOŃCZENIE TYNKIEM SILIKONOWYM

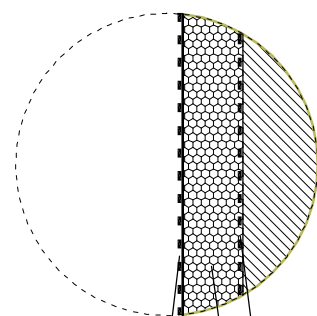
10 20 CM



FRAGMENTY STROPODACHU  
WYKONANE JAKO  
STROPODACH WENTYLOWANY  
OCIEPLANE METODĄ WDŁIČHIWANIA

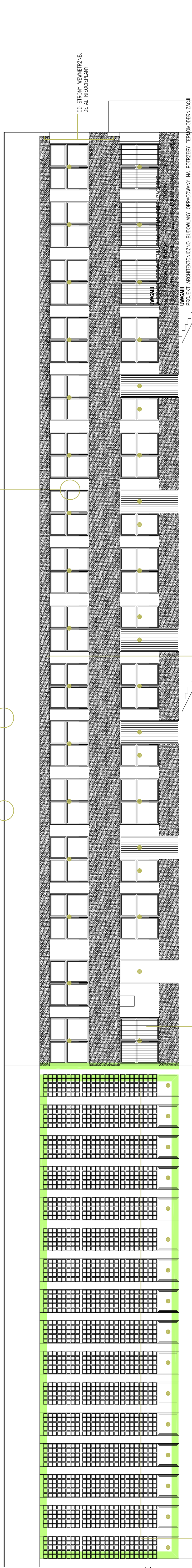
ENIE STROPDACHU

ENIE STROPDACHU



WARTWA WODOSZCZELNA, NP. PAPA TERMOZGRZEWALNA LUB DACHOWA MEMBRANA IZOLACYJNA PCW	OCIEPLENIE STROPODACHU STYROPIANEM TWARDYM GR. 20 CM	0.10
---	---	------

10 20 CM



NOEL A. SPRADLEY | MYNAP | PROFESSOR | CHINESE | DEUT

**UWAGA!!!**  
PROJEKT ARCHYTEKTONICZNO BUDOWLANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI

ZESPOŁU SZPITALA JEST JEDYNE CZĘŚCIĄ WYTYCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI.

WSZELKIE PRZYJĘTE ROZWIĄZANIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ

ZGODNE Z WYTYCZNYMI ZAWARTYMI W OPINI I POZWOLENIU  
ORAZ OPRACOWANYM AUDYTEM ENERGETYCZNYM SZPITALA.

ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI T: +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYŃSKI@GMAIL.COM

JUDYNEK T

UDYNEK T

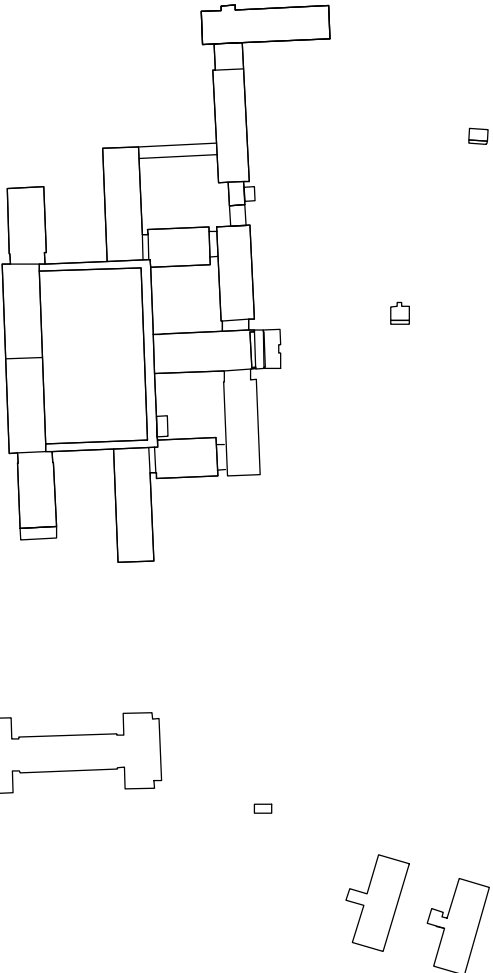
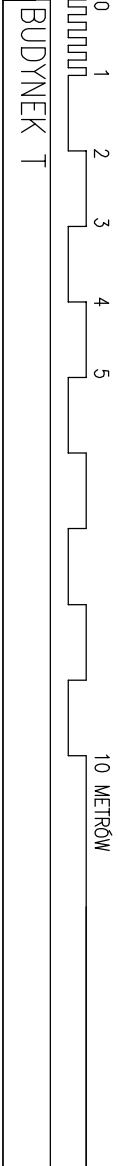
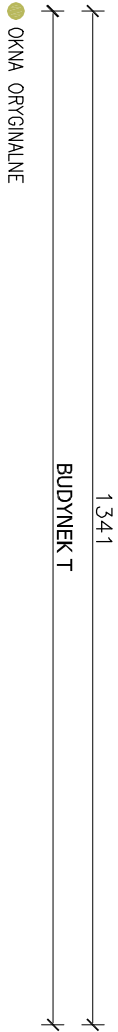
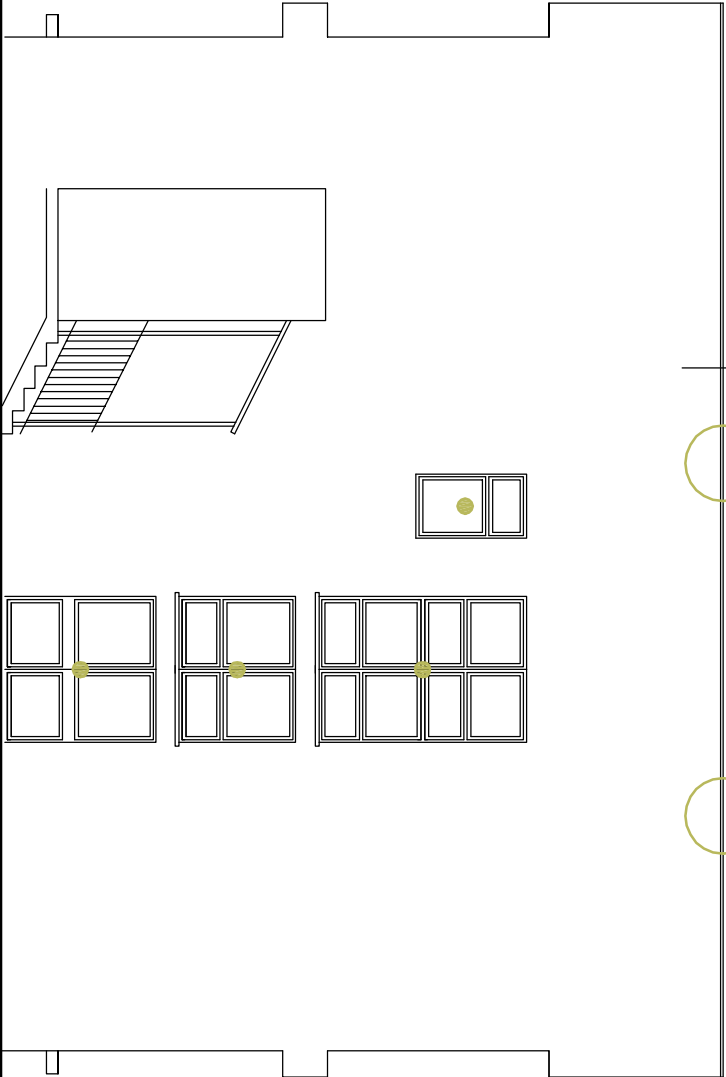
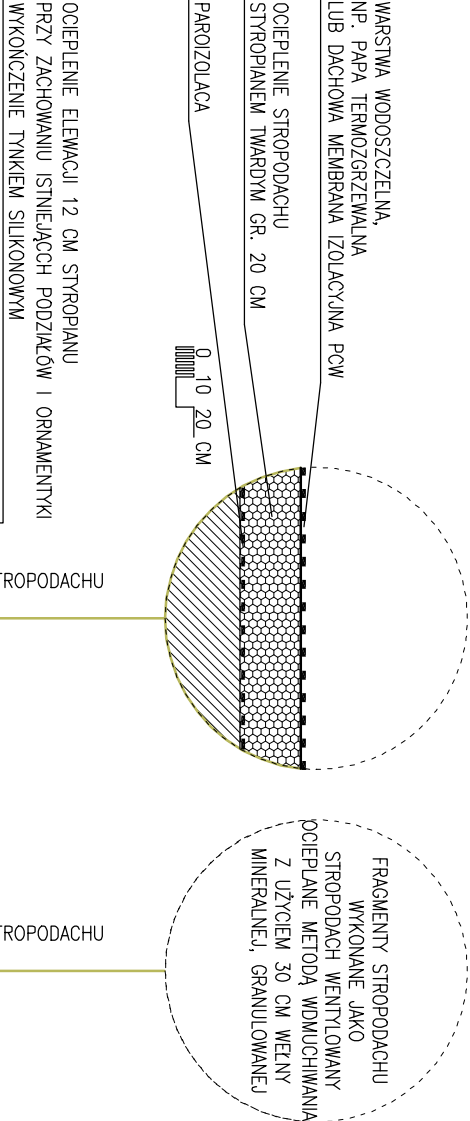
● OKNA ORYGINALNE

## LUKSFERY DO OCZYSZCZENIA

# STRATY DO RENOWACJI UJEDNOLICENIA W OBRĘBIE BUDYNKU

## ODTWARZENIE ORYGINALNEGO ZRÓŻNICOWANIA KOLORYSTYCZNEGO

[illegible]



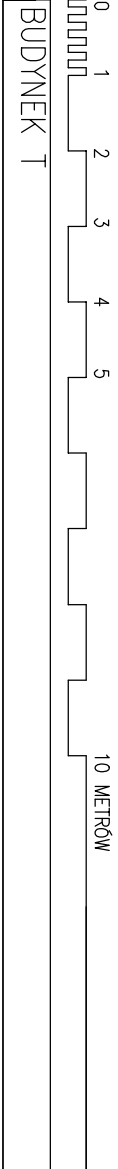
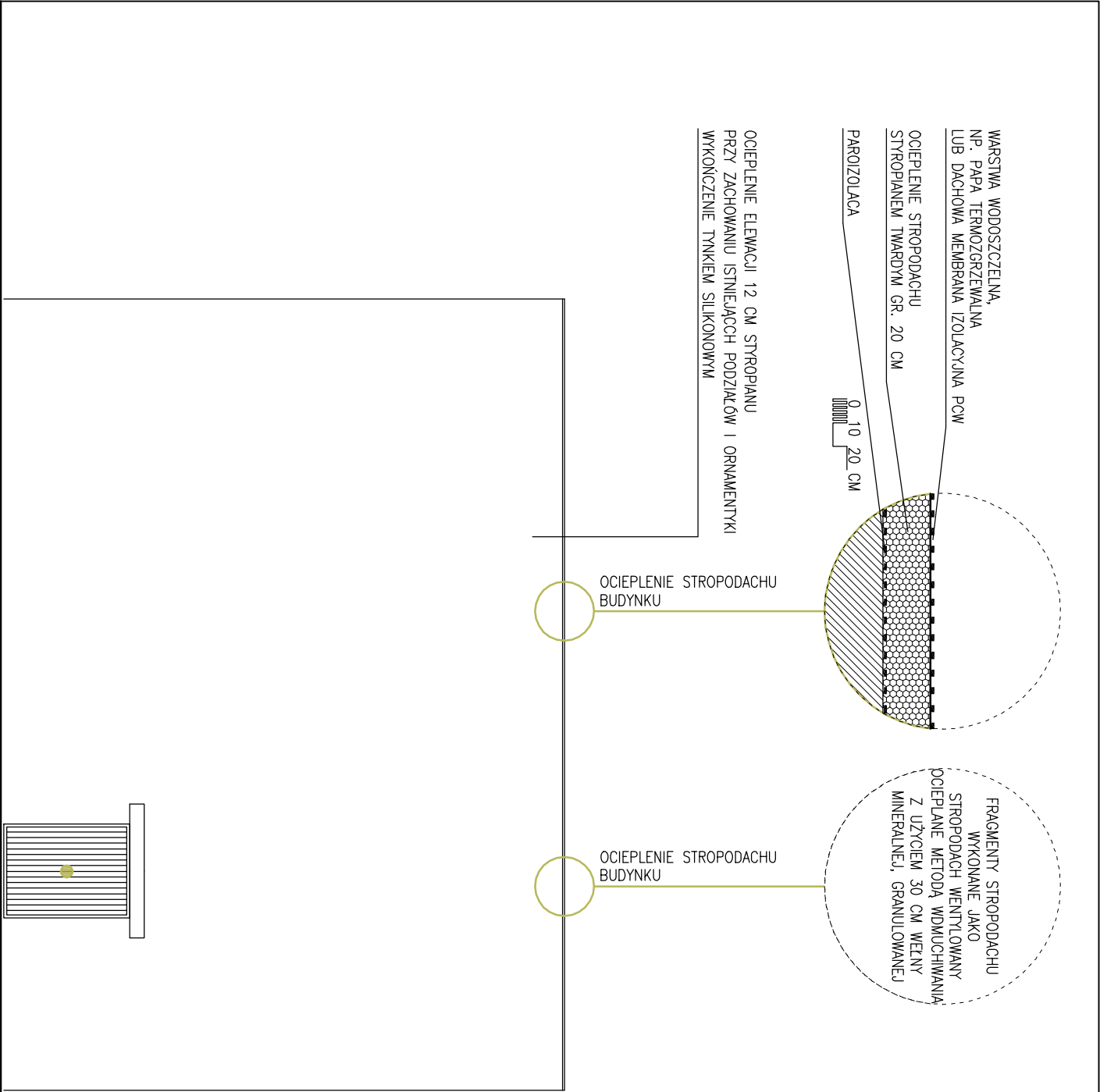
**UWAGA!!!**  
W TRAKCIE PROWADZENIA PRAC TERMOMODERNIZACYJNYCH  
NALEŻY SPRAWDZIĆ WYMIARY I PROPORCJE GZYMOSÓW I DETALI  
NIEDOSTĘPNYCH NA ETAPIE SPORZĄDZANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ

**UWAGA!!!**  
PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI  
ZESPOŁU SZPITALA JEST JEDYNE CZĘŚCIĄ WYTYCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI.  
WSZELKIE PRZYJĘTE ROZWIĄZANIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ  
ZGODNE Z WYTYCZNYMI ZAWARTYMI W OPINII I POZWOLENIU MIEJSKIEGO KONSERWATORA ZABYTKÓW  
ORAZ OPRACOWANYM AUDYTEM ENERGETYCZNYM SZPITALA.

ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI \_T\_: +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYNSKI@YMAIL.COM

INWESTOR: SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. NA SKARPIE 66, 31-913 KRAKÓW	ELEWACJA WSCHODNIA		SKALA: 1:100
NAZWA INWESTYCJI: TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU G (ETAP 11), BUDYNKU T (ETAP 13), BUDYNKU PK (ETAP 15), BUDYNKU CH (ETAP 16), PORTIERNI NR 1 I 2 (ETAP 17), NA DZ. NR 246/56, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU S (ETAP 12) NA DZ. NR 173/3, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU OL (ETAP 14) NA DZ. NR 175/2, OBR. 47, NOWA HUTA, JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERNIZACJĘ SZPITALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE – BUDYNKÓW A, A1, C, C1, D, D1, E, E1, F, F1, G, S, T, OL, PRALNI-KUCHNI, CHLOROWNI, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIAMI ŁĄCZĄCYMI – PRZY UL. SIEROSZKIEGO W KRAKOWIE	FUNKCJA: PROJEKTANT NR UPRAWNIENI SPRAWDZAJĄCY NR UPRAWNIENI OPRACOWANIE	IMIĘ, NAZWISKO, NR UPRAWNIENI: MGR INŻ. ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI NR UPR. WPOIA/034/2011 MGR INŻ. ARCHITEKT WOJCIECH BOROWSKI NR UPR. WPOIA/011/2006 MGR INŻ. ARCHITEKT ANNA GĄSIÓREK	PODPIS:
FAZA: PROJEKT BUDOWLANY	BRANŻA: ARCHITEKTURA	DATA: V 2014	NUMER RYSUNKU
OPRACOWANO NA BRISCAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-11/SD/1353/WBR WOJCIECH BOROWSKI			ARCH-4





**UWAGA!!!**  
W TRAKCIE PROWADZENIA PRAC TERMOMODERNIZACYJNYCH  
NALEŻY SPRAWDZIĆ WYMIARY I PROPORCJE GZYMOSÓW I DETALI  
NIEDOSTĘPNYCH NA ETAPIE SPORZĄDZANIA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ

**UWAGA!!!**  
PROJEKT ARCHITEKTONICZNO BUDOWLANY OPRACOWANY NA POTRZEBY TERMOMODERNIZACJI  
ZESPOŁU SZPITALA JEST JEDYNNIE CZĘŚCIĄ WYTYCZNYCH DLA PROWADZENIA INWESTYCJI.  
WSZELKIE PRZYJĘTE ROZWIĄZANIA I PARAMETRY STOSOWANYCH MATERIAŁÓW WINNY BYĆ  
ZGODNE Z WYTYCZNYMI ZAWARTYMI W OPINII I POZWOLENIU MIEJSKIEGO KONSERWATORA ZABYTEKÓW  
ORAZ OPRACOWANYM AUDYTEM ENERGETYCZNYM SZPITALA.

ARCHITEKT MAREK KASZYŃSKI \_T\_: +48 691 712 327 \_MAREK.KASZYŃSKI@YMAIL.COM

INWESTOR:		SZPITAL SPECJALISTYCZNY IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W KRAKOWIE OS. NA SKARPIE 66, 31-913 KRAKÓW		SKALA:	
NAZWA INWESTYCJI:		ELEWACJA ZACHODNIA		1:100	
TERNOMODERNIZACJA BUDYNKU G (ETAP 11), BUDYNKU T (ETAP 13), BUDYNKU PK (ETAP 15), BUDYNKU CH (ETAP 16), PORTIERNI NR 1 I 2 (ETAP 17), NA DZ. NR 246/56, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU S (ETAP 12) NA DZ. NR 173/3, OBR. 47, NOWA HUTA, BUDYNKU OL (ETAP 14) NA DZ. NR 175/2, OBR. 47, NOWA HUTA, JAKO CZĘŚĆ PRZEDSIĘWZIĘCIA OBEJMUJĄCEGO TERMOMODERNIZACJĘ SZPITALA IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO W KRAKOWIE – BUDYNKÓW A, A1, C, C1, D, D1, E, E1, F, F1, G, S, T, OL, PRALNI-KUCHNI, CHLOROWNI, PORTIERNI NR 1 I 2, WRAZ Z GALERIAM ŁĄCZĄCYMI – PRZY UL. SIEROSZEWSKIEGO W KRAKOWIE		FUNKCJA:		IMIE, NAZWISKO, NR UPRAWNIENI:	
PROJEKTANT		NR UPRAWNIENI		MGR INŻ. ARCHITEKT	
SPRAWDZAJĄCY		NR UPRAWNIENI		MAREK KASZYŃSKI	
NR UPRAWNIENI		MGR INŻ. ARCHITEKT		NR UPR. WPOIA/034/2011	
OPRACOWANIE		NR UPR. WPOIA/011/2006		MGR INŻ. ARCHITEKT	
FAZA: PROJEKT BUDOWLANY		BRANŻA: ARCHITEKTURA		ANNA GĄSIÓREK	
DATA: V 2014		NUMER RYSUNKU		ARCH-5	
OPRACOWANO NA BRISCAD V10 CLASSIC PL, NUMER LICENCJI: 2010-01-11/SD/1353/WBR		WOJCIECH BOROWSKI			